TIEMPO DE SANTIAGO
HOY: BUENO, ALGO NUBOSO.
Oficina Meteorológica de Chile
Ministerio de Defensa Nacional

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

EDICION DE 34 PAGINAS
SEGUNDA SECCION

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1940 — AGUSTINAS 1269. — CASILLA 81-D.

## *En medio de precauciones policiales extraordinarias se efectuará hoy la transmisión del mando en México*

Se espera que la ceremonia se realice sin incidentes en atención a las medidas adoptadas

### 40 comunistas han sido apresados

Hay 8 heridos a consecuencia del allanamiento del local comunista, efectuado antenoche

### Nuevos detalles de la conjuración

CIUDAD DE MEXICO, 30.— (U. P.).— Mientras las autoridades han suprimido los conductos oficiales de información, se ha sabido que la policía militar y civil coopera en una extensa investigación de la supuesta conspiración subversiva.

Los allanamientos de anoche introdujeron una nota de nerviosidad en los preparativos para la inauguración del nuevo período presidencial, que los partida-



Avila Camacho

rios del panamericanismo esperan pondrán de relieve una nueva era en las relaciones de México con Estados Unidos. Las autoridades parecen tener un dominio completo de la situación, como ha quedado demostrado por la oportunidad de los allanamientos. En los círculos de Gobierno reina la mayor confianza en que la inauguración se realizará sin tropiezos, en vista de las precauciones extraordinarias adoptadas.

No se ha podido obtener una lista oficial de las bajas, pero el hospital de la Cruz Verde ha informado que atiende a ocho heridos. La policía guarda silencio respecto del número o de la identidad de los arrestados, pero según una información hay 40 personas detenidas en el recinto de un cuartel de policía. En general se opina que el del mayor García Gallego ha sido el único caso fatal.

Se ha informado que por lo menos 150 tiros fueron disparados durante el incidente relacionado con la conjuración destinada a asesinar a Avila Camacho, pero la policía no ha revelado detalles ni cómo fué descubierta oportunamente la conspiración.

Las actividades comunistas estaban aparentemente aletargadas, desde hacía cerca de dos meses. La publicación regular del órgano del partido "Voz de México" cesó en septiembre, según se dió a entender, por falta de fondos.

ALLANAMIENTOS DE LOCALES COMUNISTAS

Soldados federales allanaron el local central de los comunistas, escasamente a una cuadra y media del palacio nacional, en tanto que casi simultáneamente la policía, en otro sector de la capital, se trababa en un fiero combate a tiros, tratando de registrar la casa donde se sospechaba que se reunía un segundo grupo subversivo.

Ha circulado el rumor de que el mayor García Gallego, ex comandante de policía, que aparentemente había recibido una denuncia secreta, acompañado de 12 personas más, todos los cuales iban vestidos de civiles, allanó el cuartel general comunista, en la esperanza de sorprender y apresar al grupo calladamente, pero los centinelas colocados por los comunistas los divisaron a tiempo. Los 13 agotaron sus municiones disparando contra los comunistas y una gran fuerza de policía llegó en menos de tres minutos.

Se ha informado que el cuartel general comunista había dado ór-

(PASA A LA PAG 14)

## PRESIDENTE PARAGUAYO ASUMIO TODOS LOS PODERES DEL ESTADO

En un mensaje dirigido al pueblo da a conocer esta determinación, diciendo que ejercerá inflexiblemente el mando y la dirección de la revolución paraguaya

DECRETO UNA TREGUA POLITICA

ASUNCION, 30. — (U. P). —El Presidente Moriñigo leyó a mediodía un mensaje dirigido al pueblo paraguayo y a las fuerzas armadas, anunciando que ha asumido "los plenos poderes que la constitución nacional pone en mis manos" y que "el pueblo y el ejército desde este momento estarán bajo un mando único que, con la ayuda de Dios, yo ejerceré inflexiblemente para orientar de una vez por todas la revolución paraguaya".

Dice así textualmente: "Nuestra carta política en un mandato expreso impone al Presidente de la República el carácter de Jefe Supremo del Estado. En tal sentido y considerando la imperiosa necesidad de hacer sentir en todas las manifestaciones de la vida nacional el orden revolucionario, asumo desde este momento la plenitud de las atribuciones quepone en mis manos la Constitución Nacional.

EL MANDO TOTAL

"El pueblo y el ejército actuarán desde ahora bajo la directiva del mando único que, con ayuda de Dios, ejerceré inflexiblemente para orientar de una vez la revolución paraguaya.

"En el movimiento que tengo la gran responsabilidad de dirigir no existe más extremismo que el amor a la patria y en él no caben resabios.

"Garantizaré los derechos inalienables de la persona humana, porque la revolución paraguaya está inspirada en las fuentes purísimas del cristianismo, y bregaré sin fatigas ni desfallecimientos por convertir en realidad el ideal secular de nuestro pueblo de vivir mejor, respetado su hogar, su trabajo, su legítima libertad.

"Disciplina, jerarquía y orden; hé aquí la consigna de la revolución, y bajo la égida de estos tres mandatos imperiosos de la hora marcharemos a la sombra del pabellón nacional hasta cumplir nuestro destino.

"Como descendientes de la estirpe de los López, todo paraguayo y todos los extranjeros quecomparten con nosotros nuestro afán de mejoramiento deben disponerse a acatar sin murmuraciones ni protestas las decisiones del

(PASA A LA PAG 14)

## EE. UU. debe tener dos grandes flotas en ambos Océanos

Informe anual del Departamento de Marina lo considera necesario

EFECTIVO ACTUAL

WASHINGTON, 30 (U. P.).— El informe anual del Departamento de Marina que fué entregado al Presidente Roosevelt, por el secretario interino de ese Departamento, Lewis Compton, dice que la política nacional debe ser la de armarse lo más rápidamente posible para hacer frente a las necesidades de la defensa naval "en ambos Océanos simultáneamente contra cualquier combinación posible de potencias que pudieran concertarse contra nosotros".

Dice que a causa de ello las fuerzas navales norteamericanas deben ser suficientes para tener libertad de acción completa en uno de los dos Océanos aunque conservando fuerzas adicionales suficientes en el otro Océano para una defensa eficaz.

EL ADIESTRAMIENTO DEL PERSONAL

Expresa el Ministro su satisfacción por la potencia naval actual norteamericana y por su aumento constante, pero dice no estar plenamente satisfecho en lo que se refiere al adiestramiento del personal que se requiere para su destino a las nuevas unidades de la flota. Dice que ello es debido a la falta de oficiales aunque esta falta ha sido reducida progresivamente concediendo empleo a los oficiales retirados y de reserva.

El informe revela que la potencia naval norteamericana al final del año fiscal, en junio 30 de 1940, era de 15 acorazados, 6 portaaviones, 18 cruceros pesados, 19 cruceros ligeros, 197 destructores más 44 destructores fuera de servicio, 101 submarinos y numerosos buques auxiliares como rastreadores de minas, etc.

Agrega que están en construcción 10 acorazados, 5 portaaviones, 17 cruceros ligeros, 61 destructores y otros buques ligeros de superficie.

## *Avión que conducía a M. Jean Chiappe fué derribado durante batalla naval del Mediterráneo*

El conocido político francés iba a hacerse cargo del puesto de Alto Comisionado en Siria. — Pasajeros y tripulantes perecieron.

PILOTEABA LA MAQUINA EL CELEBRE AS GUILLAUMET

VICHY, 30. — (U. P.). — El gobierno ha informado oficialmente hoy que el avión en que M. Jean Chiappe se dirigía a Beirut a hacerse cargo del puesto de Alto Comisionado, en reemplazo de M. Puaux, fué derribado por proyectiles británicos, mientras cruzaba el Mediterráneo, el miércoles último.

El avión, que piloteaba el famoso aviador comercial Guillaumet, volaba entre Marsella y Túnez y cruzaba el Mediterráneo cuando ingleses e italianos libraban un combate naval. Los proyectiles hicieron que se incendiara el aparato, que cayó al mar envuelto en llamas.

El aparato era un cuadrimotor Farman, tipo comercial, al servicio de la Air France; llevaba pintados los colores franceses en fajas, y no el escudo de los aviones de guerra; no llevaba armamentos. El avión había salido del aeropuerto de Mareguane, en Marsella, a las 9 A. M. del miércoles, en uno de los tres viajes regulares y semanales que se hacen sin escala hasta Túnez, vía Córcega.

Henri Guillaumet

El comunicado oficial revela que inmediatamente de ocurrido el accidente, las autoridades italianas notificaron a la Comisión de Armisticio, que envió aviones para hacer la búsqueda correspondiente; también salieron aviones franceses desde Túnez, sin resultados. Posteriormente se encontraron restos del avión, incluyendo un cinturón salva-vida del avión.

Añade que no se dió a conocer antes la noticia con la esperanza de que algunos de los pasajeros del avión hubiera sido recogido por buques de guerra u otras embarcaciones.

Finalmente, el comunicado rinde homenaje a M. Chiappe, calificándolo "un gran servidor del Estado, cuyo valor cívico y cuya devoción nunca fueron invocados en vano. Su desaparición será un cruel golpe para todos nosotros".

La esposa de M. Chiappe se encuentra enferma de gravedad en su residencia de París, y ello determinó en parte el retraso del gobierno en revelar la noticia.

El avión llevaba como tripulantes a dos pilotos: Guillaumet y Reine. El primero era muy conocido por sus servicios a la Air France; cruzó el Atlántico Sur en 105 ocasiones, y cinco veces el Atlántico Norte, piloteando los grandes aviones Ville de Saint Pierre y Lieutenant de Valsseau París. En una ocasión tuvo un aterrizaje forzado en la Cordillera de los Andes, cuando llevaba correo de la Air France, pero cruzó los cerros hasta llegar a un poblado, salvando la correspondencia.

Reine era también un conocido piloto de la Air France.

M. Chiappe se hizo famoso como prefecto de policía de París; Daladier lo removió de su cargo pocos días antes de los incidentes de 1934; los comunistas le consideraban su enemigo N.o 1. Había nacido en Córcega y tenía 62 años.

Hoy M. Laval envió telefónicamente desde París un mensaje en el que rinde homenaje a M. Chiappe, en el que dice que el extinto servirá como modelo a los hombres de acción que "nuestro herido y despedazado país necesita más que nunca. Mañana el mariscal Pétain, por cuyas órdenes M. Chiappe partió a asumir sus servicios con tanto orgullo, citará a este gran francés en la Orden de la Nación".

## NUEVOS COMBATES EN PLOESTI, RUMANIA

### *LA ACTUALIDAD INTERNACIONAL*




Srs. Dino Grandi, Ministro italiano de Justicia, John Lewis y Chiappe, residente francés en Siria

Fuerzas de la Guardia de Hierro trataron sin éxito de apoderarse de varios edificios públicos

### DEMOSTRACION EN ALBA JULIA

Témese una advertencia de Hungría si hoy se trata allí el irredentismo de Transilvania

### El Rey está con guardia alemana

El Reich trataría de convertirlo en instrumento para alcanzar el total dominio del país

### SOLEMNE FUNERAL DE M. CODREANU

BUDAPEST, 1.o (U. P.)— Informan de Bucarest que las luchas en las calles estallaron otra vez en la localidad de Ploesti, habiendo varios muertos entre los Guardias de Hierro que intentaron asaltar los edificios públicos y que fueron repelidos. Las tropas alemanas que cuidano los yacimientos de petróleo, se informa que se guardan como reserva.

Ploesti está en la ruta por la que pasa el tren especial que lleva manifestantes hacia Alba Julia.

BUDAPEST, 30. (U. P.)—Si la demostración de la Guardia de Hierro que se verificará mañana en Alba Julia toma la forma de propaganda irredentista por la Transilvania septentrional, se considera seguro que traerá una enérgica reacción oficial y una advertencia de Hungría, que ya previno a Antonescu, que espera el total cumplimiento de su garantía dada a la minoría húngara.

La actitud de Hungría frente a los desórdenes ha sido hasta ahora reservada y vigilante. Aunque la prensa critica los excesos, escasamente se ocupa de responder los envenenados ataques a Hungría de la prensa rumana.

EL REY CON GUARDIA ALEMANA

BUDAPEST, 30. (U. P.) — El joven Rey Miguel es probablemente la carta final para Alemania en el juego rumano para sal-

(PASA A LA PAG 14)

## CONTINUARON CON TENDENCIA AL ALZA LOS BONOS CHILENOS EN LA BOLSA DE LONDRES

El mercado bursátil trabajó febrilmente durante la última semana a pesar de algunas críticas formuladas al Gobierno con respecto a la política de guerra

INFORMATIVO ESPECIAL PARA "LA NACION")

LONDRES, 30. (Especial). — Desde hace meses el Gobierno no ha sufrido críticas más agudas que la semana pasada, por no haber sabido guiar los esfuerzos de guerra del país. En la Cámara de los Comunes se produjeron muchas críticas; por ejemplo Shinwell dijo que el Almirantazgo no estaba manteniendo el grado de construcción de nuevos barcos mercantes para reemplazar parcialmente los 2.000,000 toneladas perdidos en el primer año de guerra. Con este fin había proyectado construir 1,450,000 toneladas de barcos.

Otros diputados criticaron al Ministro del Trabajo, Bevin, por su resistencia para usar medios compulsivos para instruir y ocupar nuevos hombres y mujeres en las industrias de municiones.

En algunos sectores de la prensa se expresaron dudas si Greenwood, que preside la "comisión directiva" para la coordinación de todos los diferentes planes, tendrá la energía suficiente para obtener la adopción de los planes que se elaboren. Aún Beaverbrook, hasta ahora aplaudidísimo, fué severamente atacado por el Weekly Economist por sus métodos radicalmente individualistas de aumentar la producción de aviones de combate, llevando a otros departamentos de gobierno a la mayor confusión, perjudicando así el esfuerzo de guerra de la nación.

Finalmente, Sir Philip Kindersley encontró unas tejuelas mezcladas con los bouquets que recibió cuando el movimiento de ahorros de guerra que él encabeza alcanzó la cifra que se fijó hace 12 meses y entregó al Gobierno 475.000,000 libras esterlinas de las subscripciones populares a los diversos empréstitos de guerra. Las tejuelas eran una mordaz recordación que el grueso de los 475.000,000 no constituye "Ahorros" que representan el producido del menor consumo de artículos por el país sino únicamen-

(PASA A LA PAG 14)

CASILLA N.o 109
BLANCO N.o 1161 —:— VALPARAISO —:— TELEFONO N.o 4427

## MOVIMIENTO MARITIMO

**LLEGADAS:**
**Ayer:**
PUYEHUE, de Punta Arenas.
DON LUIS, de Lota.
**Hoy:**
MAGALLANES, de Río de Janeiro.
ALFONSO, de Coquimbo.
FAR, de Estados Unidos.
**Mañana:**
PILAR, de Antofagasta.
**SALIDAS**
**Ayer:**
PERU, para Guayaquil, e intermedios.
HUELLELHUE, para Huasco.
TARAPACA, para Buenos Aires.
OGONTZ, para Antofagasta.
COYHAIQUE, para Iquique e intermedios.
DON BENJAMIN SQUELLA, para Lota.
APOLO, para Puerto Montt, e intemredios
**Hoy:**
CACHAPOAL, para Nueva York.
ALBERTO HAVERBECK; para Arica e intermedios.
PILAR, para Puerto Montt e intermedios.
**Martes 3:**
MAGALLANES, para el Callao.
ALFONSO, para Coquimbo.

### EL "LATORRE" Y DESTRUCTORES ZARPAN MAÑANA

La Superioridad Naval ha dispuesto que el Acorazado "Almirante Latorre" y los destructores que forman la escuadra activa, "Orella", "Serrano" "Videla" y "Aldea" y las escampavías de alta mar "Sibbald" y "Artillero", que integran la flota como naves auxiliares, zarpen mañana lunes a Quintero; para proseguir sus ejercicios de tiro de combate sobre blancos movibles y alistarse para la presentación final que harán en una fecha próxima ante las autoridades de las fuerzas armadas, del Gobierno, etc.

### "DIA DEL VIGILANTE" FUE CELEBRADO CON ENTUSIASMO AYER

En los establecimientos carcelarios y presidios de este puerto se celebró ayer, con singular entusiasmo, el "Día del Vigilante", fiesta que se ha instituído recientemente.

Tanto en la Cárcel Pública, como en la Sección de Detenidos, se efectuaron actos de especial significado, realizándose números artísticos, militares y deportivos.





## "EN EL CAMPO DEL COMERCIO HAY UN SOLO CAMINO QUE CONDUCE AL EXITO DURADERO Y ESTE CAMINO ES EL DEL BUEN SERVICIO"

Así lo sostiene el presidente de la Cámara Central de Comercio, don Adolfo Ibáñez, con referencia a la III Convención del Comercio de Chile

La Cámara Central de Comercio de este puerto, esta trabajando con toda actividad en la organización de la Tercera Convención del Comercio de Chile, torneo que se celebra en este puerto durante los días 12, 13 y 14 del presente mes con asistencia de delegados de todos los organismos formados por comerciantes de nuestro país.

A propósito de este torneo, el Presidente de la entidad organizadora, don Adolfo Ibañez, ha redactado el interesante artículo, cuyo texto damos a conocer a continuación:

Con sabiduría perfecta, a la vez elevada y práctica, Rotary ha establecido "servicio antes que beneficio". Ello viene al comercio como anillo al dedo; hasta podría decirse con exactitud que "servicio trae beneficio", puesto que las ganancias del comercio — del comercio que realmente llena su función social de organismo distribuidor — deben estar en relación estricta con la importancia y calidad del servicio que presta a productores y consumidores.

Partiendo de esta base, el Rotary Club de Valparaíso me encargó hace poco, en ocasión de la conferencia conjunta de los tres distintos rotarios chilenos celebrada en Puerto Varas, ofrecer a dicho congreso algunas sugestiones sobre el tema "relaciones entre competidores", que, por lo que toca a los comerciantes, podrían condensarse de este modo:

a) Conviene cultivar y fomentar efectivas buenas relaciones entre los comerciantes del mismo ramo; relaciones cordiales, activas y a base de lealtad.

b) No es recomendable que ese entendimiento llegue a transformarse en convenios de precios o en un trust.

c) Es inaceptable imitar o copiar marcas, modelos o ideas, como tampoco es aceptable sacar empleados a negocios similares.

d) Recomendar como norma de entendimiento: "No pidas a la amistad lo que no puedes pedir al negocio".

e) Deseable sería borrar el término "competencia", y hablar, en lugar de ello, de relaciones dentro del gremio.

La necesidad de relaciones amistosas y activas entre los comerciantes, y especialmente entre los del mismo giro o del mismo barrio, no responde a un simple anhelo sentimental. Tales relaciones son indispensables desde luego para atender cinco puntos que en el campo de los negocios tienen diaria y considerable importancia:

1.— Para estudiar y solucionar los problemas comunes; en especial, para mejorar el servicio que se presta a clientes y consumidores.

2.— Para procurar una defensa respetable y eficaz — presentándose siempre unidos — a los legítimos intereses del gremio.

3.— Para corregir dificultades que con frecuencia provienen de roces entre los subalternos de uno y otro negocio.

4.— Para arbitrar y liquidar sin molestias las diferencias inherentes al movimiento comercial.

5.— Para hacer agradables las diarias tareas. El ambiente de amistad transforma la batalla en trabajo satisfactorio.

Hemos progresado mucho en Chile durante los últimos años respecto de la unión y entendimiento entre hombres de negocios. Mientras antes se practicaba aquí el viejo y feroz axioma "¿Quién es tu enemigo?: el de tu oficio", vemos cercano el día en que podamos asegurar: "Tu mejor amigo, el de tu oficio".

Esto no significa que tan saludables y modernas ideas imperen ya en todo Chile. Son todavía muchos los comerciantes para quienes "lo que no es cuenta, es cuento"; comerciantes cuyo único afán es comprar barato y vender caro. Pero el éxito rotundo que obtienen los negocios especializados con normas de buen servicio y base de gran movimiento; la necesidad cada día más apremiante de defender al comercio de trabas absurdas, de controles irritantes y de impuestos sin límites, como también el claro ejemplo de otras asociaciones — entre ellas las de obreros y empleados — cuya unión y disciplina se ha convertido en fuerza poderosa, hacen abrir los ojos a los comerciantes, y los mueve, a veces a regañadientes, hacia las asambleas de sus cámaras o asociaciones.

El contacto con otros comerciantes; el cambiar ideas con personas del mismo oficio, que de lejos parecían antipáticas y que resultan después excelentes compañeros; el comprobar que al juntarnos con los demás se aprende y se adquiere fuerza, todas estas ventajas positivas llevan a nuestros comerciantes hacia la unión amistosa y activa. Por esto funcionan ya en Chile más de 60 asociaciones de comerciantes, algunas de positiva importancia.

Muy satisfactorio es comprobar que el espíritu de cooperación suele ser fuerte e inteligente. Buena muestra de ello la ofrece el caso de una calle muy concurrida de Valparaíso, en que todo su numeroso comercio se ha unido en estrecha asociación. Y en avisos de una página en los diarios se invita a comprar en esa calle, recomendando el conjunto comercial, pero sin mencionar negocio alguno. Son los mismos negocios que años atrás fueron duros competidores y hasta enemigos. Todos ellos saben ahora que el consumo hace la venta; que el buen servicio al cliente vale más que pregonar maravillas, y mucho más que denigrar al vecino.

Aunque estamos convencidos de que esta amistad entre los competidores trae sólo ventajas y agrado, la misma no envuelve idea alguna tendiente a la celebración de convenios de precios o truts. Ya no serían relaciones entre competidores amigos ,sino entre asociados, y se entraría a formar verdaderos monopolios que, por lo general, corrompen los negocios, frustran el servicio y concluyen por perjudicar al consumidor. En todo caso recordemos que el interés superior es el del consumidor; después está el del productor, y de la atención eficaz y leal a éstos y del servicio que les preste, resulta la sana ganancia comercial.

Suelen ser motivos de amargas polémicas entre los comerciantes o los industriales, la imitación de marcas o modelos, la copia de estilos de instalación o de ideas de envases, etc. La conferencia condenó de plano esos procederes, contrarios a la ética que estamos propagando. Por mi parte, he insistido en que el que imita daña su negocio, y beneficia al competidor en lo que está copiando, pués los consumidores y el público llevan instintivamente su favor al artículo imitado, y su desprecio a la imitación.

El que imita reconoce indiscutiblemente la superioridad de lo que copió. En el comercio, como en el arte, la originalidad, la feliz interpretación, el acierto personal con que se proceda, son la base de éxitos que las imitaciones jamás superarán.

Otra causa de diferencias ha sido la errónea idea de que el amigo comerciante está obligado a hacer préstamos o a conceder ventajas que lo arruinarían si todos sus conocidos pretendieran lo mismo. Invariables y viejas amistades comerciales, de las que algunas pasaron ya los 25 años, me hacen pensar que para conservarlas es necesario no pretender jamás lucrar con los sentimientos amistosos, por más que éstos, como lo demuestra también una larga y repetida experiencia, facilitan las transacciones y hacen gratos los negocios.

Finalmente, quisiéramos que quedara eliminada hasta donde sea posible, la palabra "Competencia", de nuestras cordiales relaciones comerciales, ya que esa palabra significa disputa, contienda, pelea. Bien podríamos hablar de "amistosa competencia", como en los deportes, puesto que parece indispensable una lucha sana y constante, para que sean posibles el progreso y el más eficaz servicio del comercio.

Quiero terminar estos apuntes con la sugestiva respuesta de un comerciante muy activo, al que una visita quería hacer hablar sobre la agria competencia del negocio frontero.

—¿Qué dice su vecino? ¿Qué hace? — le preguntaba.

—Hombre, estamos aquí tan ocupados con nuestros propios negocios, que en realidad no sé lo que dice, ni lo que hace mi vecino.

Y con esa hermosa ignorancia venció al competidor, que ahora es muy su amigo.

En el campo del comercio hay sólo un camino que conduce al éxito duradero; este camino es el del buen servicio.

Adolfo Ibáñez B.

## El Alcalde subrogante de Viña del Mar

Don Guillermo Martínez, será designado para este cargo

Estamos en situación de informar que ha quedado listo para ser despachado, en el Ministerio del Interior, el decreto que designa Alcalde Subrogante de Viña del Mar, a don Guillermo Martínez Morales, quien desempeñará esas funciones mientras dure la ausencia del titular, doctor don Eduardo Grove, quien ha ido a Buenos Aires por asuntos profesionales.



## Final de la zona por el Campeonato Amateur de Football, disputan hoy en Playa Ancha, Valparaíso y San Felipe

Las selecciones de estas dos ciudades, deberán brindar una brega de alto interés

Una reunión deportiva de alto interés se anuncia para esta tarde en el Estadio Municipal de Playa Ancha, siendo la brega básica el encuentro final de la zona por el Campeonato Nacional de football, match que disputarán los seleccionados de Valparaíso y San Felipe, que han llegado a este compromiso después de haber vencido a sus anteriores contrincantes y de dar muestras de que se encuentran en espléndidas condiciones físicas.

La realización de esta final regional, del torneo amateur, ha despertado un especial interés entre los aficionados porteños que desean ve ractuar a su selección que, confían, les proporcionará una grata satisfacción al sumar un triunfo más a los que hasta hoy ha conquistado.

Completarán esta jornada footballística, el preliminar que jugarán los juveniles del "Wanderers" con los campeones de esa categoría y el semifondo que protagonizarán los teams de honor del "Caupolicán" y del "Chile Argentina", de los registros de la Asociación Alejo Barrios.



# DEL INTERIOR

## En medio del mayor entusiasmo prosigue su desarrollo la Exposición de Temuco

Durante la manifestación ofrecida al Ministro de Agricultura, elementos de todos los sectores políticos rindieron un homenaje a la persona de S. E., el Presidente de la República

### ESPIRITU DE TRABAJO UNE A HABITANTES DE CAUTIN

TEMUCO, 30. — La lluvia que empezó en la mañana de hoy permitió sólo a unas pocas personas llegar hasta el recinto de la Exposición de Temuco. El Ministro de Agricultura señor Alfonso Quintana siguió hoy viaje al sur en el tren de la 13.40 horas, quedando aquí numerosas personas de su comitiva, entre ellas el señor Juan Antonio Ríos, y el senador Ortega.

A mediodía se sirvió en el Restorán de la Exposición un almuerzo de cien cubiertos, ofrecido por la Sofo, a los expositores y miembros del jurado.

Ofreció la manifestación el Secretario de la Sofo, señor Oscar Arellano, quien expresó que la institución se sentía muy complacida al constatar que los ganaderos e industriales habían respondido a su llamado sin otra espectativa que medir en el certamen las ventajas obtenidas en sus esfuerzos. Agradeció, asimismo, a los catedráticos de la Universidad de Chile y demás miembros del jurado los sacrificios que se habían tomado al acudir esta vez como lo hacen anualmente, con el objeto de emitir sus dictámenes, y anunció finalmente, que la Sofo implantaría luego un registro genealógico de la ganadería de esta zona, cuyo reglamento ya se encuentra aprobado en general por el directorio de la institución.

Agradeció también a nombre de los festejados, el director del Instituto de Agronomía, señor Germán Greve, quien hizo un elogio del progreso técnico alcanzado por los agricultores de Cautín. Felicitó a la Sofo por la feliz designación hecha en su presidente Sr. Tomás Langdon cuyo espíritu dinámico y progresista le hacen un digno sucesor del señor Cabezas Fóster. — El corresponsal.

TEMUCO, 30. — A la comida ofrecida anoche en el Club de Temuco al Ministro de Agricultura señor Alfonso Quintana, asistieron alrededor de 200 personas, especialmente agricultores. Entre los presentes figuraban el senador Ortega Masson, los diputados Holzapffel y Vargas Molinare, el subsecretario de Agricultura, señor Alberto Veloso, el Director General de los Servicios Agrícolas, señor Augusto Bravo, el presidente de la Junta de Exportación Agrícola señor Luis Aníbal Barrios, el presidente de la Caja de Crédito Hipotecario Sr. Juan Antonio Ríos, delegaciones de sociedades agrícolas de Malleco y Osorno, el Intendente de Cautín, el Obispo de la Diócesis, el presidente de la Corte de Apelaciones, el Comandante General de Armas, el Prefecto de Carabineros de Cautín, cónsules y el Alcalde de Temuco.

Ofreció la manifestación, el acaudalado agricultor señor Braulio Sandoval quien terminó brindando por el Ministro de Agricultura y pidiendo ponerse de pie para beber una copa por la ventura personal del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda.

A continuación habló el Ministro de Agricultura, que expresó la satisfacción que sentía al constatar la unidad en el trabajo que impulsa a los habitantes de esta zona como lo demostraba el hecho de que alrededor de la mesa estaban personas de todos los colores políticos y alternaran para aplaudir al señor Sandoval en su homenaje al Jefe de Estado.

Felicitó a los organizadores de la Exposición y dijo que haría presente a S. E. el espíritu le trabajo que guía a esta provincia. El discurso del señor Quintana fué sereno y muy aplaudido en varios de sus pasajes. Al terminar, la concurrencia se puso de pie y coreó la Canción Nacional.

En seguida habló al Obispo Monseñor Augusto Salinas Fuenzalida que en un magnífico discurso enalteció la personalidad del Ministro Quintana, de quien dijo que seguramente habría podido observar la culminante preocupación por el trabajo que une a los habitantes de esta zona; declaró, además, que para el gobierno eclesiástico, era sumamente grato señalar tal condición espiritual de la región que laboriosamente se dedica a acrecentar los bienes de la patria.

En seguida habló el presidente de la Junta de Exportación Agrícola señor Luis Aníbal Barrios. Declaró que en esta ciudad que él no conocía, había encontrado la solución al problema del trigo, gracias al intercambio e ideas sostenidos con diversos agricultores. Esta solución, declaró, la dará a conocer oportunamente en la capital.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Eduardo Solano Illanes, en representación de los agricultores de Malleco. Finalmente cerró la manifestación con un discurso el señor Juan Antonio Ríos. El orador expresó que se le hacía difícil ponerse a tono con las circunstancias, en vista de estar acostumbrado a defenderse de los virulentos y apasionados ataques que se le hacían y que contrastaban con el ambiente sereno que se advierte en Temuco. Hizo alusión al hecho de que el Ministro Quintana y el Obispo Fuenzalida se daban la mano para estrecharse alrededor de los propósitos que unen a las provincias laboriosas. La concurrencia aplaudió entusiastamente al orador al finalizar su discurso. — El corresponsal.

#### LLUVIA OBSTACULIZO AFLUENCIA DE PUBLICO A LA EXPOSICION

TEMUCO, 30. — La lluvia de la mañana de hoy arreció torrencialmente en la tarde, desluciendo la realización del programa de festejos de la exposición. Con todo, el entusiasmo colectivo no ha decaído.

Fueron suspendidas las pruebas de "corridas de vacas" y el concurso hípico que correspondía desarrollar esta tarde.

En virtud de que la exposición había sido organizada por la Sofo sin ninguna subvención del Estado, esta exposición le significa una fuerte pérdida de dinero, a menos que se produzca una reacción favorable del tiempo que permita la afluencia de visitantes por medio de los diversos ramales que convergen en Temuco. Sin embargo se estima improbable dicho cambio, de manera que el fracaso económico vendrá a significar una preocupación para esta prestigiosa entidad agrícola.

Esta noche se verificará en el Club de Temuco un baile organizado por la Gota de Leche y para el cual se han agotado las mesas.

Según el programa si el tiempo se torna favorable deberán desarrollarse en los días de mañana y del lunes el Rodeo, el Concurso Hípico y el Concurso de balcones floridos que adornan estos días la ciudad especialmente el centro y vías que llevan al local de la exposición. Asímismo están programados un corso de flores y una batalla de serpentinas en la Avenida Alemana. Mañana los elementos productores ofrecerán un almuerzo al señor Juan Antonio Ríos que se estima será una demostración de la simpatía de que goza en esta zona. — El corresponsal.



## Reparto de ropas y útiles realizaron damas de Los Andes

Los obsequios se hicieron con fondos de la colecta "OHiggins"

### GRATITUD

LOS ANDES, 30. — Una comisión de la "Cruz Roja, compuesta de las señoras Mercedes de Basualto, Suzana de Martini, Josefina de Poblete y Graciela de Rosende, efectuó ayer el reparto de las ropas y útiles adquiridos con los fondos obtenidos en la colecta "O'Higgins".

Más de 150 personas fueron beneficiadas con camas somieres, ropa interior y exterior, etc. de acuerdo con las necesidades de cada uno y que habían sido constatadas por la comisión en las visitas domiciliarias que venían haciendo a las personas inscritas, para cerciorarse de lo que más falta les hacía.

Todas las personas manifestaron, con frases cariñosas, su gratitud hacia Su Excelencia el Presidente de la República por tan generosa idea, destacando que ningún Gobierno anterior se había preocupado en forma tan constante por los desvalidos. — El corresponsal.

## ACONCAGUA
## SE PREPARA CON ENTUSIASMO LA PROXIMA EXPOSICION INDUSTRIAL AGRICOLA Y MINERA DE SAN FELIPE

Ella formará parte de los números finales de la celebración del segundo centenario de la ciudad

SAN FELIPE, 30.—Con extraordinario interés se viene preparando la Exposición Minera, Agrícola e Industrial que se efectuará en San Felipe como uno de los números finales de la celebración del segundo Centenario de esa ciudad, exposición que será una demostración de la importancia de la industria minera.

#### LOS EXPONENTES

Han adherido a esta exposición hasta ahora las siguientes instituciones y firmas:

Caja Crédito Minero, Sociedad Nacional de Minería, Lavaderos de Oro, Salitre y Yodo, Carbón de Lota, Compañía Electro Siderúrgica, Allis Chalmers, E. Thurston, Manesman, Cerámica "El Carrascal", Columeta, Sun Oil Co., A. E. G. Anaconda Copper Mining, Balfour Lyon, Bedford y Sons, Sali Hochschild, Carbonífera Schwager, Electro Metalúrgica, S. A. de Explosivos, Cías. de Gas, Cías. de Petróleos, Cía. Miniére M'Zaita, Cía. American Smelting, Cía. Salitrera Tarapacá y Antofagasta, Corbeaux y Cía., Cía. Chilena A. G. A., Lamifun, Cía. Industrial Rainbow, Fontaine y Salvo, Holman Bros, International Machinery Co., International Harvester Export, Krebs y Cía., Klotzer Ernesto, North American Cyanami, Fábrica y Maestranza del Ejército, Maestranza Jorge Weber, Adolfo Wainer, Francioli Bacigalupo, Fábrica Cerámica El Carmen, Roberto Yungue, Jaime Colomer; además, se presentarán una treintena de pequeños mineros, Cooperativas y Asociaciones Mineras, con lo cual se completará un espléndido conjunto minero, industrial y agrícola.

#### LA INAUGURACION

Está fijada para el 21 de diciembre y a este acto se ha invitado especialmente al Presidente de la República, Ministros de Estado, parlamentarios, hombres de negocios y otras personalidades.

#### DELEGADOS DEL NORTE

Han acreditado delegados la Asociación Minera de Iquique a los señores Héctor Urízar y Pedro Alvarez Suárez; de Antofagasta, señor Alcibíades Carrillo; del Instituto de Fomento Minero e Industrial, señor Eusebio Peñaranda; de la Asociación Minera de Taltal, señores Teófilo Ruíz Rubio, Ricardo de Lucca e Isaac Jaime; de La Serena, señores Felipe Aceituno y Eliseo González, y el Ingeniero Provincial de la Caja de Crédito Minero, señor Víctor Peña Aguayo; de Melipilla, señores Arturo Tornero y Horacio Véliz Gálvez.—(El Corresponsal).

## LLANQUIHUE

### SEPTIMO HIJO VARON SERA APADRINADO POR S. E. EN PUERTO VARAS

PUERTO VARAS, 30. — Próximamente será bautizado el niñito Santos Castillo Paredes, hijo de Valentín Castillo Valenzuela y de doña Feliza Paredes, nacido el 28 de abril de 1937, en la Comuna de Fresia. El señor Castillo elevó a la Presidencia de la República una solicitud con el objeto de que el Presidente, don Pedro Aguirre Cerda, sirviera de padrino en la ceremonia del bautizo de Santos, por ser el séptimo hijo barón.

S. E. el Presidente de la

## MAULE

## Voto de adhesión a la política de S. E. aprobó el F. P. local

SAUZAL, 29. — Ultimamente y con gran mayoría de sus miembros se reunió el Frente Popular de esta localidad. Se aprobaron varias conclusiones, entre ellas las siguientes: adhesión unánime o la política de S. E. el Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda; voto de aplauso al candidato triunfante en la última elección de Valparaíso señor Cruzat; repudio a las maniobras derechistas y especialmente al Partido no definido llamado Falange Nacional y un fervoroso llamado a todas las fuerzas de Izquierda para combatir a la reacción. — El corresponsal.

## SANTIAGO

### VECINOS DE Q. NORMAL FESTEJARAN HOY AL SR. RAMIRO SEPULVEDA

QUINTA NORMAL, 30. — Hoy domingo, a las 12 horas se llevará a efecto la manifestación que los pobladores, vecinos y trabajadores de la Comuna de Quinta Normal ofrecerán al actual Regidor y candidato a Diputado del Partido Socialista, señor Ramiro Sepúlveda.

Los manifestantes se reunirán en la Casa España, a las 12 horas, y de allí partirán a una hermosa quinta de los alrededores, en donde se llevará a efecto la manifestación.

#### AMPLIACION DEL RECORRIDO DE GONDOLAS

Muy bien recibida ha sido la determinación de la Empresa de Dueños de Autobuses y Micros de la línea Catedral, en el sentido de ampliar el recorrido de la línea Catedral hasta el Blanqueado.

Como se sabe, actualmente las góndolas llegan hasta la calle Aromos, quedando un gran número de pobladores sin este necesario elemento de movilización.— (El Corresponsal).

República, previo los informes de la Gobernación del Departamento, accedió a la solicitud y al efecto nombró al Gobernador don Carlos Kinast Unzueta, para que lo represente en la ceremonia. —(El Corresponsal).

LA NACION

Santiago de Chile, domingo 1.o de diciembre de 1940.

HORACIO HEVIA LABBE
Presidente

Adolfo Fuentes Rojas — Director | Eleodoro E. Guzmán F. — Gerente

## LA ACUSACION AL MINISTRO DEL INTERIOR

Muestra esta acusación la misma característica de muchas de las que hemos visto en los últimos tiempos: el incorrecto ejercicio que se viene haciendo de un arma constitucional delicada, que la Carta Fundamental puso en manos del Parlamento para casos de graves delitos, perpetrados por el Presidente de la República, Ministros de Estado y altos magistrados y funcionarios, y a la cual se le ha dado el carácter de un recurso puramente político.

En realidad, dentro de nuestros malos hábitos políticos, la acusación ha sido desnaturalizada hasta tal punto que ha venido a reemplazar al voto de censura que existía dentro del régimen parlamentario. Las mayorías congresales que antes derribaban ministros por medio de una interpelación, ahora tratan de hacerlo por medio de la acusación. Y esto importa un quebrantamiento de la letra y espíritu del artículo 39, N.o 1.o, de la Constitución, ya que este precepto quiso que la acusación sólo resultara procedente y admisible en los casos de graves delitos, como traición, concusión, malversación de fondos públicos, soborno, infracción de la Constitución, atropellamiento de las leyes, haberlas dejado sin ejecución o haber comprometido gravemente la seguridad o el honor de la nación.

Esta acusación al Ministro señor Labarca exhibe, más que otra alguna, la faz puramente política a que hemos aludido, ya que los partidos y parlamentarios que la han impuesto han abandonado los resortes jurídicos, constitucionales y morales que hubieran podido abonar su recurso ante el Parlamento. En efecto, al propio tiempo que se presentaba la acusación al Ministro del Interior, por actos relativos a la elección senatorial de Valparaíso y Aconcagua, se abandonaba toda reclamación ante el Tribunal Calificador, que es el organismo establecido para declarar si un acto electoral se ha verificado o no en condiciones regulares. Por consiguiente, lo que se persigue no es sancionar vicios — si los había — ni tampoco el triunfo de la verdad y de la justicia, sino castigar políticamente a un Ministro, por supuestos delitos que no ha cometido ni podido cometer.

Las quejas alzadas a raíz de la elección de Valparaíso y Aconcagua se refieren a irregularidades que habrían perpetrado los partidarios de uno de los candidatos y que habrían impedido a los del bando contrario hacer uso expedito de su derecho electoral.

Suponiendo que así fuera, el Ministro del Interior no podría resultar legal y moralmente responsable de tales actuaciones, sino en el caso de que se comprobara que él hubiera sido inspirador, autor o cómplice de esas actividades. Y este punto ni siquiera ha sido materia de discusión. Por el contrario, está establecido que el Ministro del Interior puso en juego todos los arbitrios que son de rigor y tradicionales en estos casos; dictó a las autoridades regionales intrucciones estrictas sobre prescindencia electoral y cuidado del orden público; puso a disposición de ellas el mismo número de tropa que en las elecciones anteriores; atendió prontamente los reclamos que se le formularon, y no incidió en acto alguno que pudiera calificarse como dirigido a ejercer influencias indebidas a favor de alguno de los candidatos en lucha.

Pero, si a pesar de sus instrucciones y medidas, se hubieran cometido delitos dirigidos a impedir el libre acceso de los electores a las urnas, no sería jurídicamente responsable de ellos el Ministro del Interior, sino las autoridades a quienes la ley encomienda la obligación de asegurar el derecho de los electores a depositar sus sufragios. La Ley de Elecciones dispone que son los presidentes de las Mesas Receptoras los que deben conservar el orden y libertad de las elecciones y escrutinios, para lo cual imparten las órdenes necesarias a la fuerza pública. Y agrega el artículo 126 de la misma, que el Jefe de la Fuerza Pública **será personalmente responsable** "si obedeciere órdenes en contravención a lo dispuesto en este artículo".

Los partidos de oposición, al abandonar la senda constitucional y jurídica que los obligaba a llevar sus reclamaciones ante el Tribunal Calificador, perdieron toda la base legal y moral de su acusación al Ministro del Interior. Confesaron así, implícitamente, que no tenían fe en sus derechos y que, en vez de acudir ante un Tribunal apolítico y compuesto de personalidades intachables, preferían un golpe de mayorías congresales por medio de la acusación política.

En tales condiciones, la acusación se vuelve contra los acusadores.

## La producción y el Gobierno

Todas las informaciones enviadas por los corresponsales de los diarios de la capital, referentes a la Novena Exposición Ganadera y Agrícola de Temuco, coinciden en la apreciación de que este torneo ha superado las mejores y más fundadas expectativas, y que su éxito rotundo deja de manifiesto el creciente y mantenido progreso de aquella importante zona productora. No ha habido discrepancias para celebrar esta espléndida manifestación del esfuerzo privado, y de esta unánime apreciación fluyen consideraciones espontáneas que hoy, más que nunca, son indispensables para mantener sin inquietudes el progreso constante de todas las fuentes de producción nacional.

Sin los estorbos que opone la acritud política a todo concepto de verdad y de justicia, es preciso reconocer que las provincias continúan realizando una intensa labor creadora, pese a todas las contingencias naturales o artificiales que han podido detener su incesante incremento. Ayer fué Osorno, el emporio ganadero de más volumen con que cuenta y se enorgullece el país, y la ciudad, sin otra inquietud que la del trabajo perseverante, la que diera una prueba elocuente de lo que significa su esfuerzo para el progreso de nuestras finanzas y para el sustento del pueblo. Hoy ha sido Temuco, con la brillante exposición de sus labores industriales y agropecuarias, la que viene a reconfortar el espíritu nacional con la demostración pública de su perseverante obra productora.

No estamos, pues, como suelen repetirlo intencionados agoreros, en una época de decrepitud de nuestra producción. Los temores que suelen asaltar a algunos empedernidos detractores de nuestra política administrativa, pierden su eficacia ante estas demostraciones que las provincias hacen de su auge creciente, sin contaminación alguna con mezquinas suspicacias o con malévolas suposiciones. Bien claro lo ha dejado establecido el presidente de la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco, al expresar que "el Gobierno cuenta con nuestra colaboración, que supedita todo egoísmo y suple toda ausencia de patriotismo, que es lo que más nos hace falta para que los chilenos nos coloquemos en un plano de recíproca comprensión". Tales palabras, nos es grato constatarlo, reflejan el sentir de todos los hombres de trabajo que, alejados de las encendidas pasiones capitalinas, miran antes el bien del país que el logro o beneficio de sus propios intereses.

Presente en el acto inaugural, el Ministro de Agricultura, en representación de S. E. el Presidente de la República, tuvo palabras de elogio para todos los forjadores de una labor tan espléndida, y resumió el pensamiento del Gobierno en estas sólidas frases, que bastan para hacernos pensar en felices perspectivas: "Al Ministro de Agricultura le es grato constatar que la producción no está en falencia, como se pregona por elementos interesados en socavar el prestigio del Gobierno, y éste está interesado en que se sepa que Santiago no es Chile, y que tiene interés especial en estimular, en todo momento, las principales fuentes de producción de las provincias". Y afirmó, más adelante, que "yerran quienes creen que el Presidente de la República está entregado a un sector determinado de la ciudadanía".

La más rudimentaria cordura podrá ver en estas expresiones el fondo de un programa invariable y los aspectos de una doctrina favorecedora. El país podrá darse cuenta y estar seguro de que el progreso de su producción no puede detenerse mientras existan en nuestros hombres de Gobierno el interés y el empeño que se translucen en las expresiones oficiales que han encontrado tan calurosa acogida.

De Angel Ossorio y Gallardo

## DIALOGO DE MUERTOS

Con muy pocos días de diferencia han fallecido don Manuel Azaña y Mr. Neville Chamberlain. Prematura la muerte del primero. Retrasada la del segundo. En la región ignota de donde no se vuelve, se han encontrado ambos y, según noticias que tengo por auténticas, han mantenido la siguiente conversación iniciada por la cortesía de nuestro compatriota.

—Buen día, Mr. Chamberlain. Al cabo ¿también Ud. por aquí?

—Sí, no pude evitarlo. Y crea Ud. que lo siento, porque estaba ya a punto de terminar mi obra magna de apaciguamiento de Europa.

—En efecto, todas las trazas son de eso. Gracias a la asombrosa previsión de Ud., Europa estaba a punto de ser una balsa de aceite.

—Perdóneme, señor, que no estoy seguro de identificar bien su rostro. Me parece que Ud. es el señor Lenín.

—No, no, de ninguna manera.

—¿Acaso el señor Trotsky?

—Tampoco.

—¡Ah! Ya caigo. Ud. es el señor Stalin.

—Mal fisonomista, Mr. Chamberlain. ¿Ya no se acuerda Ud. de que los dos primeros usaban pequeñas barbitas y el tercero un enorme mostacho? Yo he ido siempre enteramente rasurado. Soy Manuel Azaña, el Presidente de la República española.

—Perdóneme Ud. Como sueño con comunistas, veo comunistas por todas partes. Además, la identidad de la ideología me ha impelido a confundir los rostros.

—¿Identidad?

—Naturalmente. Todos Uds. son comunistas.

—Mire, Mr. Chamberlain, me parece que hemos llegado a una situación y a un lugar en que hay que hablar en serio. Demasiado sabe Ud. que yo no sólo no he sido nunca comunista, sino que, por mi contextura de liberal republicano, soy la antítesis del comunismo.

—Bueno. Ud. personalmente no lo será, pero no puede negar que cuando triunfó el Frente Popular tuvo Ud. que constituír un Gobierno comunista que amenazaba... que a m e n azaba... ¡Caramba! Tantas veces como me lo enseñó Mussolini y ahora se me ha olvidado. ¡Ah! Sí: "que amenazaba con hundir la civilización occidental en el caos del sovietismo más sanguinario y desenfrenado". Eso es.

—No pierda la línea. Mussolini puede decir eso porque es un hombre nacido para hacer reír. Pero Ud. vino al mundo para hacer llorar. Sobradamente está Ud. enterado de que en aquel Gobierno de Frente Popular no había comunistas, ni siquiera socialistas, sino buenos y pacíficos burgueses. Por desgracia, demasiado buenos y demasiado pacíficos. Como sabe Ud. también que en las Cortes entre 500 diputados sólo había 17 comunistas. En España hay comunistas, como los hay en todas partes, incluso en su tierra de Ud., pero lo del influjo comunista en la política y en el Gobierno de España, es sencillamente una paparrucha indigna de que la recoja un hombre de la edad de Ud.

—Bien. Concedo que haya en esto un poco de exageración, pero la equivocación se justifica por la entrada de ejércitos rusos en España para combatir a aquel núcleo de leales militares españoles que sólo querían salvaguardar la tradición nacional y a aquel puñado de moros que acudieron para defender el dogma de la Inmaculada Concepción. Según informes fidedignos, no menos de cinco millones de soldados rusos fueron lo que tuvo Ud. a sus órdenes.

—Agradezco que no haya dicho diez. Lo mismo le costaba. Se ha olvidado Ud. de sumar a los españoles y a los moros aquellas beatíficas familias alemanas e italianas que fueron a España en simple plan de turismo. Pero si hemos de hablar con formalidad, le diré, aunque Ud. lo sabe lo mismo que yo, que en España no hubo ni un sólo soldado ruso. Como lo oye Ud. Ni uno solo. Hubo, sí, algunos jefes y técnicos, pero un anticomunista tan apasionado como don Indalecio Prieto ha reconocido que nunca llegaron ni a quinientos. Eso es todo.

—Pero ¿y el material?

—Eso es verdad. Como Uds. nos ataron las manos con el maravilloso Comité de No Intervención y no nos vendían ni nos permitían transitar las armas, hubimos de acudir donde nos las vendieran, que fué en Rusia; pero ni demasiado buenas ni nada baratas. Y pagadas por adelantado. Conste.

—Bueno, pues a pesar de todo, no iría yo tan descaminado cuando secundaban mi política el pueblo inglés y el francés, este último con un Gobierno de Frente Popular en el que había izquierdistas tan extremos como los señores Blum y Daladier.

—También sabe Ud. que eso no es verdad. Los Gobiernos se confabularon para hundir la República española, pero los pueblos se mantuvieron a nuestro lado prestándonos la ayuda moral y material que pudieron. Y además del pueblo, gente significada. Sin salir de su tierra de Ud. ¿ya no se acuerda de la Duquesa de Athol? ¿Ni del Deán de Canterbury? ¿Ni del Mayor Atlee? ¿Ni de las otras muchas personas y periódicos que nos defendieron con ardor?

—¡Bah! Todos esos son visionarios, chiflados, gente sin dinero. Señor Azaña, vamos a tratar las cosas sinceramente. El mundo está dividido en dos categorías: los que poseen y los que no poseen. A los primeros les corresponde mandar y a los segundos obedecer. ¡Buenos estaríamos si Inglaterra se hubiera interesado por la República española! Es como aquella otra monserga de que debíamos amparar a Checoeslovaquia. ¡Vamos, hombre! Hay que saber lo que es la constitución interna de cada pueblo. Eso de que Inglaterra sea una gran democracia, es un artículo de exportación para engañar a los bobos. Inglaterra, en definitiva, no es más que dos cosas: la City y THE TIMES. Por ese camino permitiría Ud. la invasión de su país mientras se salvaran esas dos instituciones.

—Pues no le digo a Ud. que no. La vida no es justicia, ni libertad, ni cultura, ni todas esas tonterías que dicen Uds. los literatos y los oradores. La vida no es más que economía, riqueza. Si me salva Ud. el dinero inglés, todo lo demás me tiene sin cuidado, porque yo con el dinero seguiría gobernando al mundo. Tanto me da el Rey Jorge como Hitler. El secreto está en la bolsa.

—¿Me permite Ud. que le hable con franqueza? Yo siempre sospeché que era Ud. un hombre corto de alcances. Ahora lo compruebo plenamente. ¿No se dá Ud. cuenta de que es imposible que haya un púeblo con riqueza si no tiene libertad? ¿No está Ud. viendo los frutos de su obra? Todo el dinero inglés es poco para que mantenga Inglaterra la seguridad del Mediterráneo y las rutas del Atlántico y hasta la propia integridad del suelo de la Gran Bretaña amenazado de una invasion. Afortunadamente, no ha hecho Ud. escuela, y hoy Inglaterra, guiada por un hombre opuesto a Ud., está dando al mundo un ejemplo pasmoso de valor, de abnegación y de perseverancia. ¡Y pensar que todo este sacrificio inmenso se hubiera evitado sólo con que no gobernase Ud! Los frutos de su política son evidentísimos y están chorreando sangre.

—No será tanto. La prueba es que otros estadistas geniales marchan por mi camino. Ahí tiene Ud. a Petain, a Laval, a Flandin. Fíjese que Petain es nada menos que un Mariscal de Francia y está a partir un piñón con Adolfo y con Benito. Créame. Todo, antes que permitir el comunismo.

—Pero ¿en qué mundo vive Ud., o, mejor dicho, en qué mundo se ha muerto Ud.? ¿No ve Ud. a Rusia ligada con Alemania en pactos que no se confiesan, sin duda porque son inconfesables? ¿No ha leído Ud. en los periódicos que se prepara el acercamiento de Franco a Stalin? ¡Franco, su protegido de Ud.! Y todo con este simple lema: aplastar a Inglaterra. Habría para reír si los aplastados fueran sólo Ud., la City y THE TIMES. Lo malo es que paga las cuentas el pueblo inglés, que no tiene más culpa sino la de haber tolerado que Ud. le gobernara.

—Duro está Ud., señor Azaña. Ya me habían dicho que era Ud. hombre de mal genio.

—Bien. Dejémoslo aquí.

—Dejémoslo. ¿No oye Ud. una campana? Nos llaman. Creo que hoy es el día en que Dios nos ha de juzgar. ¿Está Ud. tranquilo?

—Yo sí.

—¿A pesar de ser librepensador?

—Sí, porque creo que Dios cala mucho más hondo que las arbitrarias clasificaciones de los hombres.

—¿Y para mí, qué presume Ud?

—No lo veo nada claro.

—¡Caramba! ¿Por qué?

—Muy sencillo. Porque yo vengo de defender una patria y Ud. viene de defender unos intereses.

A. O. y G.

## Sentimiento nacional y nacionalismo

POR MANUEL LOPEZ-REY

Un sentimiento de la propia nacionalidad, de pertenecer a un determinado país o nación, es algo no sólo perfectamente admisible, sino incluso necesario en ciertos supuestos históricos, pero un sentido nacionalista es ya algo perjudicial que conduce fatalmente a ideas de selección, superioridad y autosuficiencia, que son origen de querellas políticas internas, de guerras y de un gran empobrecimiento espiritual y material.

Las gentes suelen confundir ambos conceptos, que son, sin embargo, diferentes. El sentimiento nacional tiene un origen espontáneo, es sentido y practicado sin violencia alguna, y supone la conciencia natural de una personalidad general, colectiva, derivada de la idea de nación. El nacionalismo, más que un sentimiento, es una doctrina, y, como tal, experimenta las necesidades de adhesión, imposición y generalización. El nacionalismo quiere imponer su marca a todo, lo mismo a una teoría científica que a la construcción de una casa o a la consumación del matrimonio; el sentimiento nacional, sin pretenderlo, puede hallarse en la especial modalidad de concebir la teoría, de construír la casa o en el modo de entender el matrimonio.

Lo nacional se halla dentro de las cosas de una manera natural, mientras que el nacionalismo se encuentra siempre fuera de ellas e intenta someterlas. El sentimiento nacional genera un patriotismo tranquilo y comprensivo de todos los otros sentimientos nacionales, en tanto que el nacionalismo pretende una exclusividad y es intolerante o desdeñoso respecto a las otras naciones.

El nacionalismo puede manifestarse en la vida de los pueblos, tanto interna como externamente. En el primer aspecto, mediante una exaltación sostenida de lo nacional, que acaba por ser deformado, y reclamando insistentemente el poder, a fin de realizar una "regeneración" nacional. Para lograrlo, busca el apoyo de la incipiente ambición de la juventud, cuya falta de preparación y experiencia intenta suplirse con un ciego entusiasmo, olvidando que éste impide toda claridad de juicio y facultad de crítica. Bajo el entusiasmo no sólo se hacen las mayores tonterías, extrañas a nuestra personalidad, sino, lo que es peor, se cometen los más grandes atropellos y crímenes. La consecuencia del entusiasmo es también la intolerancia, pues quien entusiásticamente acepta un programa o una idea, no admite que los demás se la modifiquen. En este ambiente de pasión inflexible comienza la "regeneración" de todo nacionalismo, cuya falta de originalidad se manifiesta inmediatamente en la necesidad de uniformarse, y, así, las camisas de variado color, los emblemas y estandartes, los gritos y las canciones, conducen paulatinamente a la "depuración", o sea, al exterminio metódicamente cruel de todos aquellos a quienes se juzga no están "nacionalizados". También, en tales muertes y persecuciones, la falta de originalidad es patente.

La fuerza corrosiva del nacionalismo es tan fuerte que si el país no tiene la válvula de escape de una guerra exterior, acaba fatalmente por perecer, cayendo inerme en manos de una dominación extranjera, cumpliéndose así el más contradictorio fin del movimiento "nacionalista". En este sentido, el caso de Rumania es típico. Su nacionalismo, puesto en marcha y sostenido por el ex rey Carol II, ha sido superado por la Guardia de Hierro, que en su virus nacionalista se ha convertido en una gigantesca organización de ladrones y asesinos, mientras el país está a punto de ser conquistado. Otras veces el nacionalismo es racionalizado, es decir, fingido por un grupo de militares y privilegiados que, a fin de mantenerse en una posición anti-histórica, fraguan un movimiento nacionalista que termina con la entrega del propio país a una influencia extranjera. Una vez más, la regeneración se transforma en degeneración.

En lo exterior, todo nacionalismo desemboca en una guerra, ya que no es fácil sostener a un pueblo en una constante tensión nacionalista, a base de promesas, reivindicaciones, conquistas y arrogancias. Ahora bien, la historia nos muestra que si bien ha habido guerras de nacionalidades victoriosas, no se ha dado todavía el caso de que una guerra nacionalista triunfe. La mayor dificultad para esto se halla en que el nacionalismo, al dividir los pueblos en superiores e inferiores, racísticamente hablando, concita contra él las fuerzas psicológicas de todo el mundo, esas fuerzas espirituales que significan comprensión y humanidad, y que son más temibles que las guerreras en cuanto crean, lenta pero seguramente, una atmósfera de asfixia moral que acaba por invadir el propio país nacionalista, ya que el hombre nunca puede olvidar que es algo más que un simple número.

M. L-R

## UN DEBER DE JUSTICIA

El martes próximo la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Senadores continuará el estudio del proyecto de ley que aumenta los sueldos del personal de Investigaciones, Identificación y Laboratorio de Policía Técnica.

Este proyecto fué presentado al Congreso hace más de seis meses y ha tenido diversas dificultades en su trámite constitucional.

A través de las investigaciones que se han realizado, se ha establecido que el detective chileno es el más mal rentado del mundo, lo cual, en cierto modo, podría indicar un desconocimiento de la importancia de las delicadas funciones que desempeña.

Los servicios judiciales y policiales constituyen la base de nuestra administración de justicia, y nadie podrá desconocer que los funcionarios que los sirven deben disfrutar de una cierta independencia económica, único modo como estos servicios representen una garantía para la sociedad.

Los servicios judiciales, que hasta hace poco gozaban de sueldos insuficientes, fueron favorecidos con una ley que aumentó sus remuneraciones, como se ha hecho con el Cuerpo de Carabineros y otras reparticiones.

Sólo falta que se haga justicia al personal de Investigaciones e Identificación, que, como lo ha reconocido la Comisión de Gobierno de la H. Cámara de Diputados, "atraviesa por una aguda crisis económica, observándose respecto de determinados grupos, situaciones de verdadera miseria".

Un detective 3.o o Identificador 3.o, sólo recibe una remuneración de $ 550 mensuales, con lo cual debe pagar su pensión, vestirse y atender cargas de familia, sueldo que, como es fácil comprender, justifica plenamente la situación de miseria que a diario es posible encontrar entre estos funcionarios.

Si bien es cierto que no podemos comparar a nuestro país con otras naciones de mejor situación económica, como un dato ilustrativo citaremos los servicios de Scotland Yard, en donde el detective de más baja graduación gana aproximadamente $ 12,000 chilenos; a la Oficina Federal de Investigaciones de Washington, División de Investigaciones de Buenos Aires, Investigaciones de la Policía Nacional del Perú, etc., en donde el detective goza de sueldos más o menos semejantes, lo cual le permite vivir con la decencia que sus funciones requieren.

H. Z.

## Aniversario de la Unificación de Yugoeslavia

Después de seculares y cruentas contiendas y enormes sacrificios, los eslavos meridionales: serbios, croatas y eslovenos, sujetos al dominio de los imperios turco y austriaco, lograron romper sus cadenas y proclamar su independencia y unificación en un solo Estado.

Mazzini, el apóstol de la unificación y libertad de Italia, el hombre estudioso que conocía bien los problemas europeos, en 1871, un año antes de su muerte, escribió, en un impulso de visión profética: "El imperio turco y el austríaco están irrevocablemente condenados a perecer. Las manos de los eslavos son las que sostienen el pomo de la espada que los matará".

Ya en 1807, Kara-Jorge, el célebre caudillo revolucionario, en su calidad de príncipe de Serbia, había enviado a Napoleón I el siguiente mensaje: "Nos hemos sublevado en contra de Turquía para emanciparnos de su dominio y para formar un Estado libre, independiente y soberano. No cesaremos en luchar por nuestra libertad y por la de todos los eslavos que se encuentran bajo el yugo del Sultán y del Emperador de Viena. Los serbios no quieren separar su suerte de la de sus hermanos de las provincias de Iliria, cuya población es del mismo origen y habla el mismo idioma".

Esta obra de emancipación iniciada por Kara-Jorge fué proseguida con lealtad y abnegación por la familia Karageorgevic, siendo coronada el 1.o de diciembre de 1918, bajo el reinado de su nieto, el Rey Pedro I de Serbia, con la solemne proclamación de la unificación nacional de todos los serbios, croatas y eslovenos en un solo Estado.

Precedió a este acto la declaración de Corfú, 20 de julio de 1917, firmada por el presidente del gobierno de Serbia, Nikola Pasic, y por el Dr. Ante Trumbic, presidente del comite revolucionario yugoeslavo. Así que, en realidad, fueron los eslavos los que derrumbaron a los dos poderosos imperios: turco y austríaco; pero no sin derramar a raudales su sangre y sin pagar muy caro tributo por su libertad.

Yugoeslavia no fué en ningún caso el producto de los tratados de paz, ni fué creada sobre el tapete de una mesa redonda, sino que fué construída sobre una base mucho más sólida, con los huesos y la sangre de sus mejores hijos.

En el conflicto presente, Yugoeslavia, enemiga en principio de conquistas, declaró su estricta neutralidad, que cumplió honestamente, esperando que será respetada su resolución de mantener la paz; pero como el conflicto se extendió últimamente a los Balcanes, el presidente del Consejo de Ministros, Cvetkovic y el Ministro de Guerra, general Nedic, declararon que Yugoeslavia defenderá enérgicamente sus fronteras. La tierra empapada en sangre y la emancipación de la patria, que costaron enormes sacrificios, serán defendidas por un ejército que tiene tradición y que, durante el tiempo que está manteniendo guardia, ha visto las espaldas de muchos agresores. Con sangre fué construída y con sangre únicamente podrá ser conquistada y destruída la patria de los yugoeslavos.

U. Y. V.

## $ 115.937,50 PARA EL DEPARTAMENTO DE RIEGO

Las siguientes sumas han sido puestas por el Ministerio de Fomento a disposición del Departamento de Riego:

Para pago de la explotación de obras de riego, $ 30.500; estudios de centrales hidroeléctricas, $ 13.500; estudios hidrométricos y agrológicos, $ 20.337,50; imprevistos, $ 25.000; Nogales y otras obras, $ 5.000; tranque Colliguay de Curacaví, $ 10.000 y estudios y obras de saneamiento de terrenos pantanosos, $ 11.600.

## DELEGADO AL CONGRESO DE IDIOMA CASTELLANO DE ALBUQUERQUE

Se ha comisionado al Cónsul de Chile en San Francisco, don Luis Illánes, para que concurra a un Congreso de Idioma Castellano, que se celebrará el 27 del presente mes en Albuquerque.

## Variaciones sin tema

### CARNICERIA

Los Guardias de Hierro rumanos, desparramados en las ciudades y en los campos, han iniciado el asesinato de sus adversarios políticos. Frente a ellos, el Gobierno de Bucarest parece impotente y se limita a declaraciones tardías. Si se pudiese interpretar objetivamente el sentido de los acontecimientos tal cual los trascribe el cable, llegaríamos a la conclusión de que ni el Rey, ni el general Antonescu, ni Horia Sima, Jefe de la Guardia de Hierro, controlan la situación. El odio, la anarquía, el salvajismo andan sueltos por las calles y los caminos. Las venganzas se sacian en todas partes, y el país está convertido en un matadero en manos de dementes.

En otras partes ha habido también matanzas odiosas y cobardes. Pero difícilmente podría encontrarse el equivalente de la barbarie anónima y vil que se ha desparramado sobre la tierra donde, no hace mucho, se oyera la voz suave y apasionada de **Carmen Sylvia**. La prédica constante del encono y del rencor ha despertado la hiena que dormita bajo la piel de cada hombre. Y ahora— sin reconocimiento de jerarquía, ni de autoridad, ni de orden —los rumanos matan a los rumanos para satisfacer una sed de sangre larga y ferozmente estimulada.

Asistimos a la aparición de un síntoma más de la desintegración de una sociedad establecida sobre las bases de la moral de Cristo y de los códigos de Roma. Tras las apariencias, que aun duran, emerge ya el bárbaro primitivo, acaso el antropófago. Cada paso que damos en este sentido nos desnuda un poco más. Si nada viene a detener el proceso de nuestra retrogradación, dentro de poco nos arrastraremos en cuatro patas sobre los restos de la civilización, aullando como lobos hambrientos y rabiosos. Y los desgraciados que consigan conservar la luz divina en la conciencia deberán refugiarse en las más apartadas montañas, substraerse a la historia y conservarse para el día de la resurrección, como ya lo hicieron —durante diez siglos— los primitivos rumanos, cuando —como hoy— su tierra y su existencia cayeron bajo el dominio de los bárbaros.

### PRIMERA COMUNION

Ellas van vestidas de blanco. Ellos llevan un albo brazal prendido en el hombro. Las azucenas místicas pueblan de evocaciones los jardines y se alzan en los altares como lanzas rectas y floridas. Hay un aire de Primavera en las almas, y una pueril alegría camina por la ciudad vestida de niño y aureolada con las luces del misterio. En el recinto del templo, el órgano abre sus compuertas sonoras, y por las naves llenas de inocencia pasa la sombra grave, matemática y sobrehumana de Juan Sebastian Bach. Frente al sagrario, aislada y misteriosa, mantiene su llama inmóvil la lámpara ritual.

Es un día único en la existencia. Por primera vez el ser virgen, hecho de barro y de pecado, va a acercarse al borde de la Verdad que nunca conocerá, y—saliendo de su condición adánica — va a entrar en la zona del milagro y a incorporarse a la esencia de la Divinidad.

Después se hará presente la vida con sus días amargos y sus noches sin paz. El escepticismo verterá sus filtros sutiles en el alma. La oración perderá su poder. Y el hombre caminará por el mundo, exilado de la dulzura y de la luz.

Pero, en el recuerdo, la ceremonia blanca, frente a la luz simbólica, bajo las alas tenues de los ángeles, conservará su eficacia taumatúrgica Y cuando el corazón fatigado detenga en ella su atención macerada por el dolor y por el saber, el Demonio retrocederá amedrentado y— como en las ingenuas baladas inmemoriales — sentirá debilitarse y morir la potencia roja de sus maleficios.

### EL DIA DE LA SALUD

De acuerdo con una resolución del último Congreso Panamericano de Directores de Sanidad, se va a celebrar mañana entre nosotros el Día de la Salud. Habrá conferencias, discursos, proyecciones cinematográficas, veladas de arte. Naturalmente, se disertará sobre todo cuanto tiene atingencia con el equilibrio físico, con el buen funcionamiento de los órganos corporales, con la sangre, con los nervios y—me imagino—con esa cosa absurda e inubicable que los psicólogos y los metafísicos llaman, aunque no siempre, espíritu.

Casi todos los que asistamos a los festejos estaremos afectados por alguna enfermedad más o menos pertinaz y desagradable. Uno acabará de salir de la última grippe, otro sufrirá del hígado, el de más allá será anémico... Los que sean capaces de pensar, recordarán que en "la copia feliz del Eden" hay 400,000 tuberculosos que la blenorragia se pasea por las calles, vestida de hombre o de mujer, que la sífilis le sigue los pasos con una constancia infatigable, que la hidrofobia nos acecha con sus ojos de animal enloquecido, que en las minas la anquilostomasia se come al ser humano por los pies, que el raquitismo infantil crece en proporción a la leche que nuestros niños no pueden consumir...

Por una imposición del mecanismo de las asociaciones, aparecerá el recuerdo de los médicos y de su falta frecuente de humanidad. Y, detrás de ellos, las farmacias y la ronda astronómica de sus precios.

Al término de la celebración acordada por el Congreso de Directores de Sanidad, una palabra quedará repicando en los oídos. Y el hombre que asistió a las conferencias, a las veladas y a las proyecciones cinematográficas, se preguntará desconcertado qué es y en dónde está la salud...

F. G. O.

## ACTUALIDADES

### PENSANDO EN LA ANTARTICA

De la única parte de donde no han llegado noticias de reacciones provocadas por el decreto chileno que fija nuestras posiciones en la Antártica, es, precisamente, de la Antártica. Allí las resoluciones y convulsiones del mundo civilizado se reciben fríamente. No hay asambleas políticas ni diarios sensacionalistas, y todos los asuntos se ventilan en la calma más absoluta. La Antártica es blanca, desértica y no se inclina a ninguno de los "**ismos**" en boga. Nosotros hemos esperado en vano, hasta hoy, alguna noticia de esa zona en relación con el acuerdo chileno. Pero nada. Los pingüinos, reposados y dignos, parecen no interesarse mayormente por lo que no sea enteramente concreto, y su representación diplomática en Santiago, que reside en una jaula del Zoológico, ha guardado "la acostumbrada reserva" entre pingüinos y agentes diplomáticos. Claro que si Chile enviase allá un destacamento, ya su actitud podría ser otra. Aquello significaría la intromisión de hecho de una potencia extranjera en sus dominios legítimos; quizá, alguna innovación en las milenarias costumbres del pingüinismo y algún peligro en los baños matinales en sus piscinas de hielo. Pero ¿quién que no sea pingüino querrá irse a montar guardia a la Antártica? De ahí —dice un escéptico— que cuanto discuten los gobiernos alrededor del asunto, no pase más allá del papel. Esto, por ahora. Pero dentro de cien años, quizás la Antártica sea como una nueva California en plena quimera del oro. Entonces el que llegue primero podrá proclamar se dueño de esa tierra. Por suerte, nosotros somos los que estamos más cerca, para emprender la carrera...

# CRONICA LITERARIA

Por DOMINGO MELFI

**PAGINAS DE UN DIARIO, por Enrique Molina — Edit. Nascimento**

En el libro que ha publicado el señor Enrique Molina de regreso de su viaje a Estados Unidos, hay una gran cantidad de observaciones muy interesantes acerca de la vida norteamericana. Especialmente son dignas de mención las anotaciones recogidas por el viajero sobre la vida universitaria — materia que el señor Molina domina como pocos — y sobre el estado social de aquella república. Todo cuanto se diga y se escriba de Estados Unidos tiene un innegable valor para la enseñanza y para la aplicación de las normas morales o de ética política que tanta falta hacen en Chile. De aquí que el libro del señor Molina, escrito en forma de diario, tenga una gran oportunidad.

El señor Molina es un viajero que no desperdicia su tiempo. No va y viene como tantos, como la mayoría, sin decirnos nada de lo que ha visto o sentido. No se guarda sus observaciones para desarrollarlas el "día menos pensado". No. El señor Molina sabe que hay deberes que cumplir con la colectividad, deberes que nadie impone como un mandato, sino que están subentendidos en la naturaleza de un hombre de estudio, o de un pensador, o de un escritor, o de un político. Un viaje es un encuentro consigo mismo o un encuentro con las más curiosas realidades, aun cuando durante él nada de extraordinario ocurra al que lo realiza. Parece un simple deslizarse sobre la vida o sobre las emociones. Pero la labor secreta y activa del espíritu va señalando los puntos neurálgicos, las zonas sensibles, los actos trascendentales que no tienen apariencia real y que viven, no obstante, en movimiento permanente de sugerencias. Es también un viaje, la demostración de lo que un espíritu ha acumulado en sus largos ejercicios de disciplina intelectual.

Son especialmente curiosas las observaciones y anotaciones que el señor Molina dedica al desastre de Francia. Volvía a bordo del vapor Imperial en julio de este año, y por supuesto aún no habían sido publicados los artículos sensacionales de Maurois acerca del mismo asunto y que tanta emoción han producido en los lectores que los han conocido. No se puede hablar en este caso de lecturas recíprocas, porque ello sería pueril. Se trata simplemente de analogías en el pensamiento, entre un escritor sudamericano que se ha preocupado de la vida intelectual y política de Francia y un escritor que vivió en medio de los sucesos más penosos del desastre y observó el fondo de lo que ocurría. En líneas generales el señor Molina insinúa, a través de una serie de preguntas, parecidas observaciones a las más directas, por supuesto, y en sus artículos.

Queremos decir que los sudamericanos estudiosos pueden también a la distancia, ayudados por la intuición o por el conocimiento obtenido en el contacto continuo con los libros y las ideas de lejanos países, profundizar en algunas de las causas de los desastres que sufren.

Tiene, como decimos, este libro breve del señor Molina, un rico arsenal de observaciones sobre la vida norteamericana. Son de una gran utilidad las que dedica a la vida universitaria, y nos parecen de un subido interés las páginas consagradas a analizar el último libro del Waldo Franck y las consideraciones que le merece el concepto tan traído y llevado del "imperialismo" de que tanto se abusa en los países hispanoamericanos. Fué Waldo Franck el que dijo hace algunos años que los sudamericanos eran culpables de la servidumbre económica en países de fuerte economía, porque los "calibanes sudamericanos — expresó — se entienden a las mil maravillas con los calibanes norteamericanos". El resultado ya lo conocemos...

Hay, además, en este libro, algunas notas del paisaje y de la vida social y diaria de Estados Unidos que revelan en el señor Molina los dones de un excelente observador.

**ANALECTA, por Antonio Aita. — Buenos Aires.**

Antonio Aita es un informador de primer orden. Cuando decimos esto atribuímos a sus condiciones de crítico literario una cualidad que siempre es fácil hallar. Un libro o un autor cobran bajo el prestigio de su pluma un interés que suscita inmediatamente el placer de la lectura. Aita conoce las literaturas hispanoamericanas tanto como las europeas, y muchos de los autores cuya difusión es escasa en América, a él le son familiares. Los títulos que señalan el índice de sus obras dicen con bastante claridad la multiplicidad de sus lecturas y de sus análisis críticos: "Algunos aspectos de la literatura argentina", "La literatura argentina contemporánea", "Expresiones", "Indagaciones" "Cuatro Ensayos".

En el libro **"Analecta"**, que ha publicado este año en Buenos Aires, encontramos juicios y anotaciones sobre la obra de Keiserling, Massimo Bontempelli, Salvador Madariaga, William Faulkner, y notas sobre poesía. Es decir, Aita pasea su curiosidad de crítico a través de los temperamentos más disímiles, más antagónicos, con lo cual no hace sino expresar esta cualidad que ya le reconocemos: la de un escritor que ha buceado tanto en los novelistas como en los filósofos y ha sabido extraer de ellos, de sus sistemas o de sus métodos o de su personal manera de enfocar la vida, reflexiones agudas, penetrantes, novedosas. Veamos un ejemplo: "Keiserling — escribe en su primer ensayo, titulado "El Moralista de Darmstad' — es la intuición; en su espíritu domina el impulso vital, las fuerzas telúricas. Sus reacciones, esencialmente emotivas, se traducen en las impresiones que provocan en su naturaleza los acontecimientos, los hechos, los pueblos. Ortega es el teorizador, el dogmático que despliega ante nuestros ojos un suntuoso cortejo de imágenes verbales. Discurre sobre un problema sin entrar en él a fondo. Lo señala, pero no lo ilumina, no intenta aclararlo; se conforma con señalarlo y luego lo abandona a lo largo de sus andanzas, para no cruzarse más con él." Y en otro aspecto del mismo estudio: "Keiserling es un romántico por el desorden de sus ideas; todo el es un vivo impulso de absoluto, egolatría muy romántica; el mundo físico penetra a torrentes por sus pupilas, pero no se detiene en el deleite estético; el paisaje se transforma inmediatamente ante sus ojos en un frío análisis del paisaje moral de sus moradores".

Los que han leído a Keiserling o están familiarizados con sus métodos filosóficos, encontrarán aquí en estas observaciones del escritor argentino una definición penetrante de su especial manera de enfocar el mundo. Pero especialmente el mundo moral, que es lo que interesa al autor del Diario de Viaje de un Filósofo. Para establecer aun con más claridad la agudeza de análisis de la predisposición keiserlingniana al estudio del hombre en sus contradicciones, Aita se vale de una doble presencia; la de Paul Valery y la de Ortega y Gasset. Los ha estudiado en profundidad, y no disimula su admiración por el poeta de la inteligencia, por el "esprit geometrique" de Valery. "Así como Valery representa la inteligencia en su sentido más puro, es decir, la claridad del entendimiento y de la exposición, Keiserling busca en el problema humano la expresión de sus propias experiencias. Ortega es el profesor que discurre sobre el problema de la vida y de la muerte. Un poco narciso por la delectación morosa, con que gusta escucharse a sí mismo la música de su prosa plateresca. Pero en Keiserling hay siempre un hombre, con frecuencia un hombre lleno de contradicciones, pero en quien la vida de las ideas no ahoga la "vida humana" del hombre".

Otro de los estudios interesantes de este volumen, es el que dedica a Salvador de Madariaga, al cual analiza con un minucioso y estricto conocimiento de su obra de ensayista. De Madariaga es quizá uno de los más medulares entre los ensayistas españoles, y el aporte de Aita constituye, sin duda, uno de los buenos ensayos escritos por sudamericanos acerca de la labor histórica y crítica del autor de "España", ese magnífico libro de síntesis y de clarificación de la vida casi integral del pensamiento y de la acción peninsulares.

Es importante poner de relieve la claridad del método crítico de Aita, que no bifurca en ningún instante su intención analítica. Por el contrario, la sostiene sobre el hombre o sobre la obra con fijeza, con serena y firme conciencia de la labor que desempeña. En los libros de Aita siempre encontramos novedad, hallazgos y observaciones acertados, que demotan la seriedad y la solvencia de sus juicios. En la literatura americana no es la tarea crítica un hecho continuado o una labor de constancia. No tenemos aún el crítico con la suficiente imparcialidad, con el seguro dominio de los instrumentos de enjuiciamiento, con el conocimiento amplio que las literaturas de América requieren. Impresionismo y favoritismo constituyen los aspectos más socorridos de la labor crítica hispanoamericana.

La tarea que habrán de imponerse los que asuman la responsabilidad de hacer el proceso de las literaturas de este continente, es larga y lenta, porque en ella deberán participar los elementos filosóficos, históricos, sociales y estéticos que por ahora no aparecen mezclados en ninguno de los temperamentos críticos que conocemos.

Los libros de Aita son fuentes magníficas de información, especialmente, en la parte correspondiente a lo americano. Un lector atento como él, de firme imparcialidad, de tan consciente serenidad, aporta al estudio de esas literaturas, elementos de primera mano para los ensayos futuros. En cuanto a las literaturas europeas, Aita, que es un devoto de ellas, sabe enjuiciarlas, mostrando a los lectores derroteros muy claros de comprensión y de ubicación.

D. M.

**UN NUEVO LIBRO DEL POETA PRENDEZ SALDIAS**

Se encuentra ya en prensa el libro del poeta Carlos Préndez Saldías, **ROMANCES DE TIERRAS BAJAS**, que aparecerá pronto, bajo el signo de la Editorial Nascimento. Este libro en que el conocido poeta ha reunido parte de su última labor, hace pendent, si así podemos decir, a su anterior libro, cuyo título era ROMANCES DE TIERRAS ALTAS. En éste cantó la vida de los rincones cordilleranos y algunos de los personajes más típicos de la montaña, con sus costumbres y supersticiones. El libro anterior fué todo un éxito. En el nuevo libro, el poeta Préndez Saldías entra en la ciudad, y revive en hermosos romances los aspectos más típicos de la vida santiaguina, en costumbres y personajes callejeros ya desaparecidos. Será un libro novedoso, original y sentido.



**NUEVA SECCION DE "A LA VILLE DE NICE".—**

Circula la siguiente invitación:

"A la Ville de Nice" S. A. tiene el agrado de invitar a Ud. a la inauguración de sus nuevas oficinas, salón de ventas, exposición y demostraciones, talleres de servicio, etc. de su Depto. Eléctrico que se llevará a cabo el lunes 2 de diciembre, a las 7 de la tarde, en la calle Matías Cousiño N.o 126-146.

Se permite hacerle esta invitación seguro de que las nuevas instalaciones que se entregarán al público de Santiago, y que estarán respaldadas por una eficiente organización técnica y comercial, constituirán un positivo progreso para el país.

Señorita Eugenia Salomé Barros Vivanco, cuyo matrimonio con el señor Tulio Herrera Portales fué bendecido ayer pivadamente, en casa de la novia.

Fueron padrinos de la novia don Vicente Barros Fornés y señora Elvira Vivanco de Barros y del novio don Julio Herrera Cortínez y señora Rosario Portales de Herrera.

Testigos en el matimonio civil, por la novia, los señores Pedro Barros Fornés, Hernán Barros Fornés, Carlos Vivanco Fornés y del religioso los señores Benjamín Barros Vivanco, Fernando Barros Vivanco y Manuel Grez Lira.

Testigos del matrimonio Civil por el novio los señores Luis Herrera Cortínez, Bernardo Beaumont Portales, Samuel Silva Silva y del religioso los señores Renato Keller Beaumont, Sergio Herrera Portales y Raúl Herrera Portales.

**EN HONOR DEL MINISTRO DE VENEZUELA.—**

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Manuel Bianchi G., ofrece el viernes 6 del mes en curso un almuerzo en honor del Ministro de Venezuela, Excmo. señor Amenedoro Rangel Lamus y señora.

La manifestación se efectuará en el Club de la Unión.

**MATRIMONIOS.—**

Hoy domingo 1.o de diciembre, se efectuará el matrimonio de la señorita Marta Labra Castro con el señor Guillermo Núñez Fuentes en la Cripta de los Padres Sacramentinos, Arturo Prat 471, a las 16 horas. Servirán de Padrinos la señora Elena Labra de Albertini y señor Armando Albertini Vargas.

—Circulan las siguientes invitaciones:

Sergio Claro Serrano participa a Ud. su matrimonio con la señorita Eliana Urrutia Meléndez y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Pedro, Mac-Iver 668 el sábado 7 de diciembre a las 12 horas.

—Teresa Serrano de Claro participa a Ud. el matrimonio de su hijo Sergio con la señorita Eliana Urrutia Meléndez y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Pedro, Mac-Iver 668 el sábado 7 de diciembre a las 12 horas.



Señorita Lucía Briones Carvajal, hija del Embajador de Chile en Italia don Ramón Briones Luco, cuyo matrimonio con el señor Germán Vallejos Freire se efectuó últimamente en Roma

# Viña del Mar se apresta para conquistar un éxito más en la temporada veraniega que se aproxima

Nuestro principal balneario espera la visita de millares de turistas y forasteros.— La hermosa BOITE y la moderna sala de entretenimientos del Casino serán inauguradas la noche de Navidad

Nuevos atractivos brindará este año este centro veraniego a sus huéspedes.— Las reuniones de los Sábados en el Cabaret están adquiriendo cada vez contornos más brillantes

## A la imponente belleza de sus paisajes, Viña del Mar une el confort y halagos que brinda a sus habitantes

La temporada viñamarina se desenvuelve con su tradicional actividad y ya el risueño y elegante balneario, justamente llamado el gran centro de atracción de la Costa del Pacífico, ha comenzado a sentir el ritmo agitado que ponen en sus actividades los turistas y veraneantes que, ávidos de solaz, descanso y placer, llegan hasta las playas de Viña del Mar a disfrutar del clima incomparable, de la imponente belleza de sus paisajes, del confort de sus establecimientos y de todo ese conjunto halagador que inyecta energías y optimismo al que viene en busca de un reparador sosiego después de las complejas labores de un año de trabajo.

El éxito que Viña del Mar viene conquistando año tras año es el mejor estímulo que han tenido las autoridades para seguirse preocupando de mejorar los servicios de la ciudad, de aumentar sus encantos y atractivos y de adoptar todas aquellas medidas que signifiquen mayores halagos y satisfacciones para los visitantes. Es así como la I. Municipalidad ha venido desarrollando un vasto plan tendiente a dar el máximo esplendor a la temporada veraniega que se aproxima, para que en ella la ciudad-balneario conquiste otros millares de admiradores y siga creciendo la fama y prestigio que ha logrado a través del continente sudamericano y también en Europa y Estados Unidos, donde cada vez es mayor el interés que reina por conocer esta metrópoli del turismo.

### NUEVOS ATRACTIVOS

El aspecto principal de la campaña en pro del fomento turístico a Viña del Mar, ha residido en aumentar los atractivos, y en este propósito se ha encontrado la valiosa cooperación de los señores concesionarios del Casino Municipal, quienes han puesto todo su contingente al servicio de las autoridades comunales, a fin de desarrollar un plan de efectiva labor para incrementar los encantos que, cual imán maravilloso, atraen a los millares de forasteros venidos de todas las latitudes.

Es así como en cumplimiento a un acuerdo de la I. Municipalidad de Viña del Mar, se han venido realizando en el Casino Municipal de esta ciudad importantes trabajos de ampliación y transformación, consistentes en apertura de una hermosa "boite" que funcionará en el segundo piso y que, seguramente, será el "rendez vous" predilecto de nuestro mundo social y de las personalidades extranjeras que nos visiten: inauguración de una nueva sala de entretenimientos que se ha instalado donde funcionó el antiguo Cabaret: la modernización del Grill Room, que ahora ofrece un magnífico aspecto al que se une la mayor capacidad de público que puede acudir a ese acogedor rincón del más importante establecimiento viñamarino.

El "Grill Room", que está funcionando con sus transformaciones desde que se reabrió la temporada, ha merecido elogiosos conceptos de los "habitués" y de los veraneantes y turistas que, como avanzada de numerosas e importantes caravanas, han comenzado ya a llegar a esta ciudad.

La lujosa "boite" que, con exquisito gusto artístico se está construyendo en el segundo piso, será inaugurada, al igual que la nueva sala de juegos, en la noche de Navidad próxima, con fiestas que, a juzgar por el interés que desde ya se advierte en nuestros diversos círculos, deben constituir verdaderos acontecimientos. En la instalación de la "boite" se han consultado los últimos adelantos en la materia y el aspecto que ofrecerá esa nueva dependencia nada tendrá que envidiar a los más famosos petit - cabarets europeos.

### LOS SABADOS

Mientras tanto, y como de costumbre, todos los días sábados se realizan en el Cabaret del Casino Municipal las tradicionales fiestas sociales de "fin de semana" que reúnen a conocidas personalidades de nuestro mundo social, político y comercial.

Los conjuntos orquestales hábilmente dirigidos por la batuta del maestro húngaro Imre Kardos, amenizan estas reuniones con las más selectas y novedosas composiciones, disfrutando los asistentes de programas musicales de alta calidad.

Nos encontramos, pues, en vísperas de la gran temporada veraniega viñamarina que, con toda seguridad, constituirá un éxito más que habrá de sumarse a la ya larga cadena de triunfos que esta hermosa ciudad ha logrado conquistarse gracias a sus múltiples encantos.



In memoriam



Hoy domingo 1.o de diciembre, primer aniversario del sensible fallecimiento de don Manuel Catalán de la Huerta, se dirá una misa por el descanso de su alma, a las 11 A. M. en la Basílica de la Merced, y el lunes 2 de diciembre a las 11 A. M., en el Internado Nacional Barros Arana, se llevará a efecto una velada fúnebre dedicada a su memoria.

## *Don Alberto Herrera Arrau.* ---

Acaba de fallecer en Concepción el prestigioso periodista y abogado don Alberto Herrera Arrau.

Actualmente el señor Herrera Arrau era abogado jefe de la Defensa Fiscal en esa ciudad, cargo que desempeñaba con talento, rectitud y celo.

Periodista fino, inteligente y brillante, colaboró por largo tiempo en las columnas de "El Sur" de Concepción con interesantes artículos de crítica constructiva, que fueron justamente celebrados.

Su fallecimiento ha tenido honda repercusión en esa ciudad y enluta los más respetables y distinguidos hogares de esa localidad.

### APERITIF-CONCERT EN EL CLUB DE LA UNION.—

Hoy, de 12.15 a 13.15 horas, tendrá lugar en el gran Hall del Club de la Unión el Aperitif-Concert semanal.

### BRITISH BROADCASTING CORPORATION

DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE
Hora chilena:

19.25 Anuncios del programa.
19.30 Música, anunciada en castellano y portugués.
19.45 Noticias en castellano.
20.00 Noticias en portugués.
20.15 Programa en portugués.
21.00 Noticias en inglés.
21.15 Programa según anuncios, presentado en castellano.
22.00 Noticias en castellano.
22.15 Charlas en castellano.
22.30 Fin de la transmisión.

Los programas son irradiados en las ondas de 31.55 metros (9.51 megaciclos) y 25.29 metros (11.86 megaciclos). También se irradian en la onda de 19.82 metros (15.14 megaciclos) hasta las 22.15 horas solamente.

Se puede escuchar el programa dirigido a Estados Unidos en las ondas de 25.38 metros (11.82 megaciclos y 9.48 metros (31.32 megaciclos).



### Excursión cultural a los Estados Unidos

BAJO LOS AUSPICIOS DE LA COMISION CHILENA DE COOPERACION INTELECTUAL

Salida de Valparaíso, el 25 de Diciembre, en la M/N. "Imperial".

Ocho días en visitas en Nueva York.

Seis semanas en universidades de Estados Unidos.

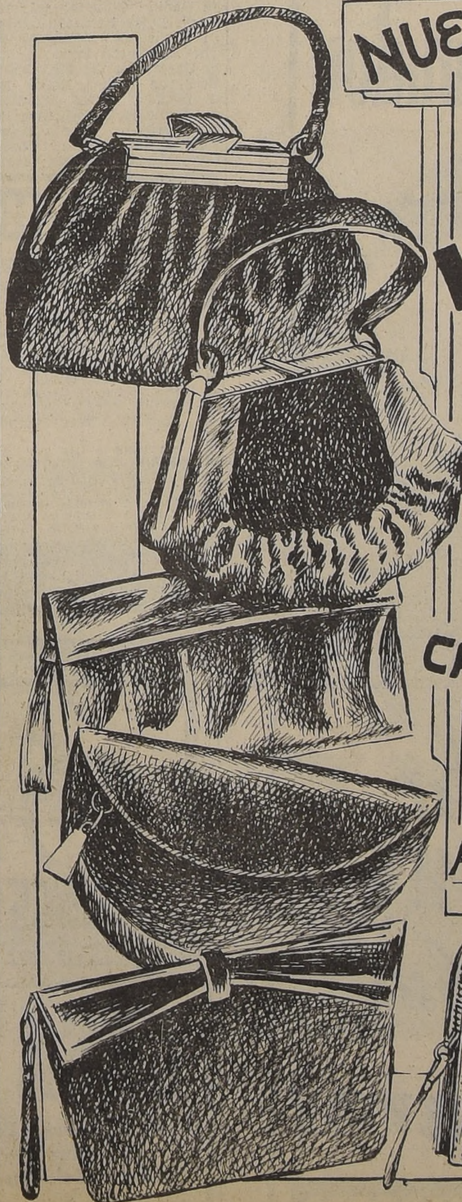
Ocho días de excursiones en el Este.

Partida de Nueva York el 22 de Marzo en la M/N "Aconcagua".

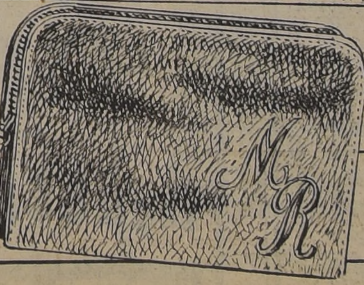
Llegada a Valparaíso el 8 de Abril.

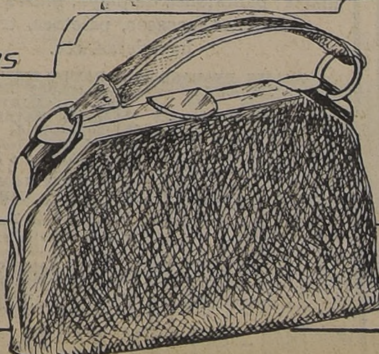
Las inscripciones se cierran el Martes 3 de Diciembre.

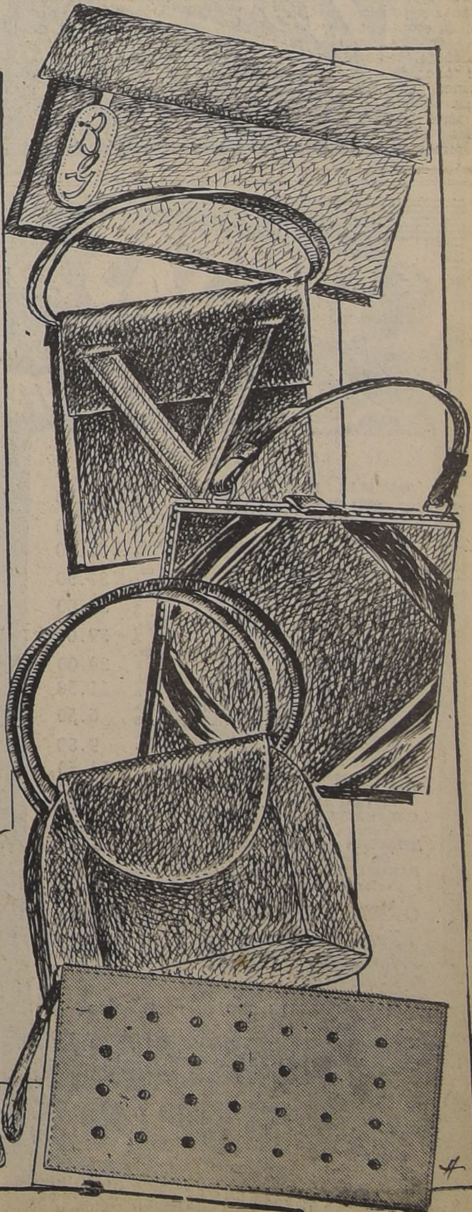
Informaciones en:
COMPAÑIA DE TRASPORTES UNIDOS,
Agustinas 1042











### EN HONOR DEL EMBAJADOR EN ESTADOS UNIDOS

Para el viernes próximo, a las 21.30 horas, se ha fijado la manifestación con que los amigos del Excmo. Embajador de Chile en Estados Unidos, don Rodolfo Michels Cabero, lo despiden al partir del país a asumir sus funciones diplomáticas.

Esta manifestación se efectuará en el Club Coquimbo-Atacama, ya que el señor Michels Cabero desde 1924 ha representado en el Parlamento, con singular acierto, a esas provincias, en ambas ramas del Congreso Nacional.

La Comisión Organizadora la forman el diputado por Coquimbo, don Julio Pinto Riquelme; el Gerente de la Caja de Crédito Minero, don Ricardo Vallejo Carvajal, y el Mayor en retiro don Aníbal Peralta.

Las adhesiones para esta Comida se reciben en la Caja del Club, Ahumada 143, teléfono 64720.









## Matrimonio Marchant-Olivos.



Señorita Cecilia Marchant del Río, cuyo matrimonio con el señor Carlos Olivos Moreno será bendecido hoy a las 12 horas en la Iglesia de los R. R. P. P. Franceses.

Padrinos de la novia el señor Héctor Marchant Blanlot y señora Marta del Río de Marchant, y del novio el señor Carlos Olivos Prado y señora Isabel Moreno de Olivos.

Actuarán de testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, los señores Ruperto Marchant Blanlot, Luis Marchant Blanlot, Roberto del Río Soto Aguilar, Roberto Marchant del Río, Fernando Balmaceda del Río y por parte del novio los señores César Olivos Prado, Juan Olivos Prado, Javier Prado Amor, Víctor Echavarría y Luis Cuevas Olivos.

En la inscripción civil los testigos de la novia serán los señores Gustavo del Río Soto Aguilar, Tomás Marchant Correa, Ramón Moreira Letelier, Carlos Vial Infante, Manuel Zañartu Campino, y del novio los señores Eugenio Olivos Moreno, Patricio Olivos Moreno, José Ramón Gutiérrez Allende, Vicente Izquierdo Phillips y Rafael Vicuña Aránguiz.

# MUSICA

### Concierto dominical de Radio Difusión de la Facultad de Bellas Artes

En el concierto de hoy domingo por Radio del Pacífico, C.B. 114, a las 14.30 horas, transmitirá Facultad de Bellas Artes un programa dedicado a las suites para orquesta de Juan Sebastián Bach. En él se incluyen las cuatro suites, en Do Mayor, en Si Menor, en Re Mayor y la Cuarta Suite en Re Mayor.

### Recital de himnos religiosos

Como se anunció ayer, hoy domingo 1.o, en la organistía de la Preciosa Sangre, Compañía 2226, a las 11.30 de la mañana, el secretario de la Sociedad Musical de Socorros Mutuos, don Alfredo Bahamonde, interpretará ocho composiciones de músicos que han escrito himnos religiosos, ajustándose al sentido de la música eclesiástica.

El programa es el siguiente:

1.o Padre Roberto Rosso, franciscano: Armonización del Himno Popular Católico, "Hasta tus plantas".

2.o Padre Fernando Bahamondes, franciscano: Himno a San Francisco de Asís.

3.o Padre Hilario Olazarán D'Estella, capuchino: Himno del Catecismo para el Congreso Catequístico Nacional Chileno de 1938.

4.o Padre Juan Luis de Santa Teresa, carmelita: Himno Oficial a Nuestra Señora del Carmen.

5.o Maestro Busca de Sagastizábal: Himno Oficial del XX Congreso Eucarístico.

6.o Padre Alfonso Dante de Cristófaro: Himno de la Juventud Antoniana.

7.o Maestro Patricio Beneyto: Himno a la Sagrada Eucaristía.

8.o Maestro Javier Rengifo: Himno Sagrado de la Asociación de las Jóvenes Católicas.

Estos ocho himnos se interpretarán sin acompañamiento de voces.

## "El Mundo en Llamas".— Cómo llegó el mundo a la actual guerra.— Formidable documento cinematográfico que estrenan mañana el Real y el Santiago

"El Mundo en Llamas", formidable documento, mejor dicho, serie de documentos cinematográficos que ha preparado pacientemente la Paramount y que constituyen la historia trágica de los errores, miserias y agresiones de los últimos diez años, nos presentan mañana simultáneamente, en sus tres funciones, los teatros Real y Santiago.

"El Mundo en Llamas" es un terrible testimonio que nos hace ver y comprender cómo se ha producido la conflagración que amenaza arrastrar al mundo entero.

Contiene este documento, entre centenares de otros, los hechos de gran resonancia mundial: La firma del Pacto de Paz Briand - Kellog, abdicación del Rey Alfonso de España, La Marcha del Hambre sobre Washington, la muerte de von Hindenburg, Hitler reniega del Pacto de Versalles, las fuerzas de Mussolini invaden Etiopía, Haile Selassie invoca la ayuda de la Liga de las Naciones, Hitler y Mussolini se encuentran en Berlín, Roosevelt viaja a Sud América, Hundimiento del Graff von Spee.

El "Journal American", en su edición del 24 de octubre último, refiriéndose a esta recopilación histórica, dice: "No es ciertamente una película "bonita"; pero, desgraciadamente, los acontecimientos y mundo que ella refleja tampoco son "bonitos". Es una historia de miserias, horrores y pánico que puedan servir como enseñanza y advertencia a las naciones para que resguarden su propia libertad. "El Mundo en Llamas" es, en una palabra, la poderosa cabalgata de la Historia".





## A la memoria de la Srta. Ana Véliz Jorquera. ---

Tu partida ha sido un dolor muy profundo para nosotros.

Las lágrimas derramadas junto a tu sepultura sean nuestras ofrendas ante el Supremo Hacedor, que ha querido tenerte a su lado cuando las flores exhalan sus perfumes y la tierra se engalana para tender hacia tí sus brazos cariñosos.

Para los que fuimos tus compañeros de labores no habrá otro consuelo que el saberte en tan celestial compañía; justo anhelo inspirado en las enseñanzas del Nazareno y que tu alma piadosa siempre albergó.

Al elevar nuestras súplicas para implorarte una mirada hacia los que tuvimos la dicha de rodearte, éstas saldrán de nuestros pechos ante el altar de tus obras, situado en el templo de tus virtudes.

A tu paso por el mundo supiste conquistar las simpatías de cuantos te conocieron, pues fuiste pródiga en atenciones para con tus semejantes y cual flor de exquisito aroma esparciste por doquier la fragancia cautivadora de las virtudes que anidó tu alma noble y generosa.

Para nosotros no has muerto, Anita. Precisamente ahora empiezas a vivir en el corazón de cada uno de tus compañeros, y seguiremos viendo cruzar el umbral del establecimiento que tuvo la satisfacción de contarte entre sus servidores, la silueta inconfundible y grácil de la compañera que aun después de su partida continúa asistiéndonos en el trabajo diario.

Anita, descansa en paz.

**Tus compañeros de la S. A. Fundición Libertad.**





## Manifestación al presidente de la Columbia Broadcasting.



En los comedores del Hótel Carrera se llevó a efecto el almuerzo ofrecido por la Asociación de Broadcasters en honor del presidente de Columbia Broadcasting System, Mr. William S. Paley, que realiza una jira de estudio y vinculación por los países latinoamericanos.

Asistieron a esta manifestación de confraternidad internacional destacados miembros de la radiodifusión y periodismo nacionales, entre ellos: señor Domingo Santa María, Director de Servicios Eléctricos; Jorge Quinteros, presidente de la Asociación Nacional de Broadcasters; William Horsey, Gerente de The United Press; Henry T. Johnston, Gerente de The Associated Press; Gerard Rock, representante de The United Press; señora Blanca Bombal de Anthes, Gerente de Radio Chilena; señorita María Luisa Bombal; Lautaro Ojeda, representante de The Associated Press; Lautaro Barahona, "El Mercurio"; Bernardo Becker, Radio Otto Becker; Carlos Justiniano, Radio La Americana; Víctor Martínez, Radio Siam; Raúl Santa María, Radio Cooperativa Vitalicia; Amilcar Locci, Radio España; Leopoldo Munizaga, Radio "El Mercurio"; Ricardo Vivado, Radio "El Pacífico"; Héctor Malvassi, Radio Hucke; Mario Undurraga, Radio Sociedad Nacional de Agricultura.

## *ANIVERSARIO DE LA UNIFICACION DEL REINO DE YUGOESLAVIA.--*



**Señor Jorge Kolombatovic, Consejero de la Legación de Yugoeslavia**



**Señora Ruth de Kolombatovic**

Con motivo de celebrarse hoy el 22.o aniversario de la Unificación del Reino de Yugoeslavia, la colectividad yugoeslava residente festejará este acontecimiento con diversos actos.

A las 9.30 A. M., en la Iglesia de San Agustín, cantará su primera misa el sacerdote yugoeslavo de la Congregación Salesiana, Pbro. Sr. don Francisco Snurer, sirviendo de padrino, entre otros, el Hon. Sr. Dr. Djuro Kolombatovic, Encargado de Negocios de Yugoeslavia. A continuación se cantará un solemne Tedéum. A estos actos asistirá la colectividad residente.

De 12 M. a 1 P. M. por radio Nacional de Agricultura, se irradiará en onda corta y larga, una audición en honor de Yugoeslavia, en la que hablará el Hon. Sr. Djuro Kolombatovic, y cantará diversas canciones del folklore yugoeslavo el conjunto coral "Yadran".

A las 8 P. M. la colectividad yugoeslava residente, efectuará en el Hogar Yugoeslavo un acto literario musical, al cual seguirá un gran baile.

**ENFERMOS.—**

—Se encuentra enferma de cuidado la señora Graciela Valdés de Chaigneaux.

**CONFERENCIA EN EL SUDDHA DHARMA MANDALAM VIDYALAYA.—**

Don Teodoro Belmar, miembro del Suddha Dharma Mandalam A., en la India, dará a las 18.30 horas de hoy una interesante conferencia en el Auditorium de la organización en la cual dará a conocer los fundamentos del pensamiento humano y su relación con el Yoga o Ciencia, de la unión Mística: explicará, además, el poder de la convicción y su desarrollo.

La conferencia se efectuará en Marín N.o 411. La entrada es libre.

**SORTEO DEL AUTO STUDEBAKER.—**

Ayer, a las 4 P. M., ante el Notario don Pedro Avalos B., se efectuó el sorteo del auto Studebaker a beneficio de la "Reconstrucción Iglesia Catedral de Concepción".

Salió favorecida la serie D. N.o 00554. El agraciado debe presentarse con su número a reclamar el auto en la Notaría Avalos.

**INAUGURACION DEL DPTO. ELECTRICO DE "A LA VILLE DE NICE".—**

Por una omisión las invitaciones para la inauguración del nuevo local del Departamento de "A la Ville de Nice", que se realizará mañana a las 7 de la tarde, en Matías Cousiño, al lado de la Sala Cervantes, no se hizo extensiva a las esposas y familiares de los invitados. Se nos pide hacer esta advertencia ya que se desea dar al acto de mañana las proporciones de un acontecimiento social.

El nuevo local cuenta con instalaciones del último modelo en materia de suntuosidades y buen gusto, y se presentarán los modelos más modernos de la Westinghouse, Emerson y Mademsa.

## *Matrimonio Talavera-Echenique. ---*



Los novios señorita Rosa Talavera Balmaceda y señor Marcial Echenique Guzmán saliendo de la Basílica del Salvador después de bendecido ayer su matrimonio en una brillante y lucida ceremonia que congregó un gran núcleo de distinguidas familias.

Acompañan a los novios sus damas de honor, señoritas Carmen Lamarca Subercaseaux, María Isabel y Valentina Talavera Balmaceda, Raquelite León Valdés y Luchita Larraín Echenique e Iinesi ta Pérez Echenique

**VIAJEROS.—**

Mañana, por avión de la Panagra, se dirige a Buenos Aires la señora Gabriela Donoso vda. de Rojas, para seguir viaje a España por vía marítima.

**IGLESIA DE LOS RR. PP. FRANCESES CONCIERTO ESPIRITUAL.—**

Hoy a las 12 horas, se ejecutará un gran concierto de música sagrada a cargo del notable conjunto coral el "Coro César Franck" que dirige el concertista señor Oscar Jiménez O., agrupación artística formada por los mejores cantantes de la capital y cuyo prestigio en la alta sociedad es muy merecido.

El programa de hoy en el órgano Hammond consulta obras de J. S. Bach, Haendel, Schumann, Wagner, Gounod, Faure, Mendelssohn etc., en coros y órgano solo.





**Algunas de las alumnas que tomarán parte en el Gran Festival de Danzas que DOREEN YOUNG y LUDMILA GRETCHANINOFF, ofrecerán el Lunes 2, a las 18.15 horas, en el TEATRO VICTORIA.**

**GROUPE AMICAL DES SEXAGENAIRES DE LA COLONIE FRANCAISE.—**

Le Groupe mical des Sexagénaires et au-dela, de la Colonie Francaise, a fixe la celebration de sa 27eme reunion familiale aun dimanche 8 decembre prochain, a 12.30 heures, au Stade Francais.

Nous esperons la plus nombreuse assistance, de la part de nos amis sexagenaires, qui seront heureux de participer a tout mouvement favorable au relevement de notre Patrie.

Le Secretaire

# El Gobierno títere de Wang Ching Wei fué reconocido oficialmente por Japón

## Japón mantendrá el control de la defensa del Gobierno de Nanking contra las actividades comunistas, y seguirá ocupando las bases navales y militares que estime conveniente

### INGLATERRA SIGUE RECONOCIENDO A CHIANG KAI SHEK

TOKIO, 30. (U. P.). — El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que el Embajador especial, Abe y Wang Ching Wei firmaron un tratado fundamental y los plenipotenciarios del Japón y del Manchukuo firmaron una declaración conjunta por la cual el Japón reconoce oficialmente "la República China encabezada por Wang Ching Wei". Agregó que la República de China también reconoció al Manchukuo y este último reconoció a la República China.

El comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores informó que el tratado fundamental estipulaba un acuerdo mutuo para la defensa conjunta de ambos países contra todas las "operaciones destructoras de carácter comunista que perjudiquen la paz y el bienestar de los dos países". Al efecto, el convenio consulta que "el Japón ordenará y llevará a cabo la defensa contra actividades comunistas y establecerá las guarniciones necesarias de fuerzas en zonas especificadas de Meng Chiang y en el norte de la China durante el tiempo que sea necesario, de acuerdo con las condiciones que se convendrán separadamente.

El artículo cuarto del tratado consulta una estrecha cooperación para el mantenimiento de la paz y el orden hasta la completa evacuación por las fuerzas japonesas, y también que las guarniciones de las fuerzas japonesas para el mantenimiento de la paz serán determinadas por ambos gobiernos.

**LAS BASES NIPONAS EN CHINA**

El artículo quinto establece que China reconocerá los derechos del Japón, de acuerdo con las prácticas anteriores de orden, a mantener bases en el interés común, y por el tiempo que fuese necesario, para las unidades navales y barcos en zonas especificadas de la China.

El artículo séptimo dice: "De acuerdo con el desarrollo de las nuevas relaciones bajo el tratado, el Japón abolirá los derechos extraterritoriales en China y renunciará a favor de ésta sus concesiones, y China abrirá el territorio para el establecimiento de los negocios de súbditos japoneses".

**CORPORACION ECONOMICA**

El tratado estipula una estrecha cooperación económica. El artículo sexto se refiere a recursos específicos del norte de China y de Meng Chiang, especialmente de los minerales requeridos para la defensa nacional, para lo cual China dará las facilidades necesarias al Japón y a los súbditos japoneses. Estipula que los dos gobiernos tomarán todas las medidas necesarias para promover el comercio, especialmente en la cuenca inferior del Yang Tze y nacionalizarán la demanda y la entrega de mercaderías entre el Japón y el norte de China y Meng Chiang. El Japón proporcionará la ayuda necesaria para la rehabilitación y desarrollo de las industrias, las finanzas, los transportes y las comunicaciones en China.

El tratado consulta la cooperación en el campo cultural y también permite a las tropas japonesas permanecer en el norte de China y la Mongolia Interior indefinidamente, como baluarte contra el avance comunista, en tanto que a las tropas japonesas se les concede el derecho de permanecer en otros puntos de la China hasta por lo menos dos años después que la paz sea restablecida.

**BASES NAVALES**

A la marina japonesa se le concede el derecho a mantener bases en puntos que no son especificados, "por el tiempo que sea necesario", que no es definido, pero que queda sujeto a futuras negociaciones.

La declaración del Gobierno relacionada con el reconocimiento del gobierno de Wang Ching Wei y el significado del tratado, pregona el establecimiento de un nuevo orden mundial beneficioso para las razas asiáticas y también "el comienzo de la ejecución de la gran misión asignada al Japón, que debe vencer todas las dificultades que surjan en el futuro".

La Agencia Domei dice que el reconocimiento "indudablemente marca el punto histórico culminante en las relaciones del Japón con el gobierno de Chungking, como también con terceras potencias". Agrega que él significa la cooperación conjunta contra aquellas potencias que intentan obstruír la construcción de un nuevo orden en el Asia oriental, a cuyo respecto elogia a los gobiernos de Berlín, Roma y Vichy y ataca a Gran Bretaña y Estados Unidos.

**INGLATERRA SIGUE CON CHIANG KAI SHEK**

LONDRES, 30. (U. P.). — Siguiendo el anuncio hecho hoy sobre la conclusión del tratado efectuado entre los gobiernos del Manchukuo japonés y Nanking, oficialmente se informó aquí, que Inglaterra continuará reconociendo el régimen del general Chiang Kai defensa nacional, para lo cual China dará las facilidades necesarias Shek, como el único gobierno legal de China.

## Declaraciones del almirante Gerken en E. U.

WASHINGTON, 30. — (U. P.).— El almirante Juan T. Gerken, representante de Chile, dijo en un discurso pronunciado en el banquete ofrecido por el Subsecretario de Estado Grady, a nombre de los delegados a la Conferencia Marítima Interamericana, que la conferencia marcaba "el camino para el arreglo de los problemas de la navegación de las Repúblicas Americanas".

Expresó que las Américas continuarían buscando la solución de los problemas marítimos pendientes y manifestó confianza en que la solución será encontrada.

El almirante Gerken brindó por el Presidente Roosevelt.

Grady expresó que los representantes de la navegación ya le habían informado que harían "varias cosas como consecuencia de la conferencia". Mr. Grady no explayó la declaración, urgió a tener paciencia en el proceso democrático y confianza en que vendrán tangibles y benéficos resultados. Dijo que los embarcadores latinoamericanos tenían legítimas quejas. Citó el resultado de la conferencia del café como ejemplo de lo que puede obtenerse no obstante los obstáculos originales. Grady brindó por los Presidentes de las demás Repúblicas americanas.

La conferencia deberá clausurarse el lunes próximo.

## ¿Revuelta anti-rusa en Besarabia?

BUCAREST, 30 (U. P.).— Refiriéndose a versiones que han circulado en el extranjero, altos funcionarios manifestaron a la United Press que nada sabían sobre una revuelta en Besarabia. Es de presumir que si hubiera ocurrido tal incidente, los rusos habrían afrontado la situación con rapidez y eficiencia, ya que Besarabia es ahora de los rusos. Podemos asegurar que hasta mediodía no se había enviado información alguna al respecto desde Bucarest.

**AVIONES RUSOS SOBRE MOLDAVIA**

BUDAPEST, 30 (U. P.).— Se informa que aeroplanos rusos volaron hoy sobre Moldavia, y que arrojaron volantes, en los cuales se denuncia el fascismo y la corrupción oficial y se condena el régimen de Antonescu frente a la política rusa, agregando que está sacando ventaja de los desórdenes. Moldavia está situada al lado de Besarabia.

# Bremen, Colonia y puertos de invasión sufrieron nuevos y violentos ataques de la Real Fuerza Aérea

## Los astilleros navales de Bremen fueron alcanzados por dos bombas de gran potencia. En Boulogne y Le Havre estallaron grandes incendios. También fué bombardeado el puerto italiáno de Brindisi donde cayeron más de 24.000 libras de proyectiles.

### 300 MAQUINAS ALEMANAS PARTICIPARON EN UN ATAQUE A LONDRES

LONDRES, 30.— (U. P.) El Ministerio del Aire ha comunicado que anoche los bombarderos de la Real Fuerza Aérea atacaron a objetivos importantes de Bremen y Colonia, así como aeródromos enemigos y puertos de invasión.

Decía el comunicado:

"Anoche los bombarderos de la R. F. A. realizaron con éxito una acción ofensiva contra las comunicaciones e instalaciones del puerto de Colonia y astilleros navales de Bremen. Otras fuerzas atacaron a los puertos de Boulogne y Le Havre y a varios aeródromos enemigos. Todos los aviones regresaron a salvo".

Ampliando su comunicado, ha declarado el Ministerio del Aire que fueron logrados impactos directos con bombas de gran potencia y bombas incendiarias en los astilleros de la "Deutsch Schiff und Machinenbau A. G. de Bremen". "Después de estallar las bombas explosivas se originaron grandes incendios". Se señala que la Deutsch Schiff construye la mayor parte de los tipos de buques de guerra alemanes.

**BOULOGNE Y LE HAVRE**

Dice también que "en Colonia nuestra aviación concentró sus ataques contra el gran puerto interior, y los tripulantes de las escuadrillas que se relevaron en ese ataque informaron haber estallado incendios devastadores y grandes explosiones en los muelles. Fueron atacados los puertos de invasión de Boulogne y Le Havre. En este último lugar fueron arrojadas las bombas sobre la dársena Bellot y a lo largo de los muelles.

El Ministerio del Aire ha anunciado también que antes del amanecer las escuadrillas de "Blenheims" atacaron a la base naval de Lorient de Bretaña (Francia), arrojando luminarias y bombas explosivas e incendiarias que ocasionaron cinco grandes incendios.

**ATAQUE CONTRA OBJETIVOS MILITARES ITALIANOS**

Refiriéndose a las operaciones de la Real Fuerza Aérea en el Mediterráneo y Medio Oriente, el Ministerio del Aire ha informado que durante los ataques aéreos del jueves por la noche contra Brindisi, fueron arrojadas más de 24,000 libras de bombas explosivas e incendiarias contra los objetivos militares de aquel puerto italiano. "Un paquete de dichas bombas acribilló a la estación ferroviaria, al suroeste de la ciudad".

"Las bombas estallaron en la línea desde los muelles hasta los depósitos de combustible al sureste de la ciudad, ocasionando un intensísimo incendio y varios otros de menor intensidad, así como numerosas explosiones. Otras bombas cayeron cerca de los tanques de gasolina y del arsenal en la parte de la costa al sureste del puerto. Otros dos incendios se originaron en el terminal sur de los muelles.

"A pesar del fuego considerable de las baterías antiaéreas, el ataque terminó sin pérdida ni avería alguna por parte de nuestros aparatos". Agrega que durante los ataques en el Desierto Occidental fueron registrados varios impactos directos en los edificios militares de Sidi Barrani, y también en el campamento de Bomba.

**EN AFRICA ORIENTAL**

"En el Africa Oriental nuestros aparatos realizaron ataques en picada y ametrallaron al aeródromo enemigo de Tessenie. Unos aparatos enemigos que se encontraban en él fueron dañados por los disparos de las ametralladoras. Las bombas cayeron de lleno dentro del objetivo. También fué atacada Kerén, realizándose ataques individuales contra la estación ferroviaria.

**LAS ALARMAS EN LONDRES**

LONDRES, 30.— (U. P.) La primera alarma aérea diurna se dió en Londres a las 10.10, durante la cual algunas bombas cayeron sobre la zona de la capital. Se oye el ruido de motores de aeroplanos sobre la ciudad, y aparentemente éstos fueron perseguidos por aviones de caza, pues las baterías antiaéreas no dispararon. A las 14 horas se dió la segunda alarma, la que transcurrió sin incidentes, sonando la señal de haber pasado todo peligro a las 15 horas.

El resto del día hubo completa calma en toda Inglaterra y hasta las 20 horas no se había dado la acostumbrada advertencia nocturna en la zona de Londres, aunque algunos aparatos enemigos fueron observados sobre una ciudad del sur de Gales.

Durante la primera alarma del día, una bomba cayó sobre un barrio residencial, dañó dos edificios y destruyó un vehículo, resultando uno de sus ocupantes herido y también dos niñas que transitaban por la calle.

**EN LA COSTA DE KENT**

Una mayor fuerza de bombarderos y aviones de combate alemanes que los empleados por lo general en incursiones diurnas, desde hace algún tiempo, cruzó la costa de Kent esta mañana en grupos que variaban en número. La visibilidad era deficiente. Aeroplanos británicos de combate salieron a su encuentro, los dispersaron casi completamente y sólo unos pocos lograron acercarse a Londres. Uno de ellos voló sobre la capital y lanzó algunas bombas.

Un comunicado conjunto emitido por los Ministerios del Aire y de Seguridad Interior, informó que las incursiones de hoy se realizaron principalmente sobre el sudeste de Inglaterra, y que bombas fueron arrojadas sobre varias localidades. En la mañana, agregaba, unos pocos atacadores lograron llegar a Londres, donde lanzaron unas cuantas bombas, causando pocas víctimas y daños de escasa importancia.

Otro comunicado dado a la publicidad por el Ministerio del Aire anunció que aeroplanos británicos destruyeron tres aviones alemanes hoy, y que dos aparatos de combate británicos se perdieron; pero que los pilotos de ambos se salvaron.

En la segunda alarma, añade el comunicado, un aeroplano enemigo arrojó tres bombas sobre un barrio, donde quedaron algunas casas destruídas; pero no hubo desgracias personales.

Aviones enemigos fueron avistados en la vecindad de una ciudad del Este de Inglaterra, esta mañana, y sobre una ciudad de la costa occidental inglesa en la tarde.

Bombarderos alemanes trataron infructuosamente, dos veces, de atacar a un gran convoy frente a la costa sudoriental, esta mañana. Los atacadores huyeron cuando las baterías antiaéreas de las naves atacadas extendieron una intensa cortina de fuego.

Más tarde, aparatos enemigos regresaron; pero nuevamente fueron rechazados por las baterías antiaéreas de los barcos.

**ALARMA NOCTURNA**

LONDRES, domingo, 1.o.—(U. P.).— El cese de alarma fué dada en el área de Londres algunos minutos después que se había dado el aviso de peligro, siendo esta la alarma de menor duración que hasta ahora se ha registrado. Temprano fué oído en el centro de Londres el fuego antiaéreo; algunas bombas cayeron en un distrito de la ciudad poco antes de sonar la alarma.

Hasta las primeras horas de la madrugada los informes indicaban que ésta era una de las noches más tranquila en Inglaterra, posiblemente debido a la espesa niebla que había en el norte de Francia.

Un pueblo situado al suroeste tuvo 11 ataques en tres días con el de la noche de hoy que duró varias horas. Un intenso fuego antiaéreo alejó, repetidas veces a los atacantes, no cayendo bombas. El mismo pueblo fué atacado tres veces hoy en pleno día.

**LOS ATAQUES CONTRA LONDRES**

LONDRES, 30 — (U. P). — Un comunicado conjunto emitido por los Ministerios del Aire y de Seguridad Interna informa que los principales ataques del enemigo fueron dirigidos anoche sobre la zona de Londres. Dice: "Numerosos incendios fueron causados, pero pocos de carácter grave y en su mayoría fueron extinguidos y todos estaban dominados en las primeras horas de la mañana. Daños fueron causados a un número de casas particulares y otros edificios. Unas pocas personas fueron muertas y otras heridas".

El comunicado agrega que bombas fueron también arrojadas sobre diversos puntos al sur y sudeste de Inglaterra, y en otro punto del sudoeste. "En algunos de estos lugares los incendios hicieron daños a las casas. El número de bajas informadas desde todas estas zonas es reducido". Dice también que bombas fueron arrojadas sobre Liverpool y otra localidad al noroeste de Inglaterra, causando pocos daños y reducidísimas bajas.

**300 MAQUINAS**

Se calcula en 300 el número de bombarderos que atacaron a Londres durante la noche. De modo que Londres sufrió el grueso de los muy dispersos ataques de anoche sobre Gran Bretaña. Se estima que los atacadores arrojaron más bombas incendiarias sobre la capital que en cualquier otro ataque anterior en toda la guerra. Los incendios iluminaron los diversos barrios hasta que fueron extinguidos. Se teme que las bajas en algunas partes de Londres sean muy subidas, en las que los bomberos y voluntarios cavaban febrilmente los ecombros de las casas, en busca de los que habían quedado sepultados, desafiando las bombas y trozos de granadas que caían.

En algunos círculos se supone que los alemanes están poniendo a prueba las defensas de la capital, en la creencia de que ésta haya quedado escasa de baterías antiaéreas, como consecuencia de las recientes incursiones sobre las ciudades de provincias, como Birminham, Liverpool, Bristol y Southampton, pero los cañones antiaéreos rugieron incesantemente desde el principio del ataque.

Bombarderos pesados pasaron rugiendo sobre Londres a razón de uno cada medio minuto durante algún tiempo después de darse la alarma y la actividad no disminuyó hasta después de medianoche. Olas de atacadores abrieron el ataque desatando centenares de bombas incendiarias y luminarias. Numerosos incendios estallaron en un barrio, y en seguida una segunda ola de atacadores lanzó bombas de gran poder explosivo sobre la zona iluminada, pero los incendios fueron extinguidos antes que llegase la tercera ola de bombarderos. Bombas incendiarias amenazaron destruír un gran hotel en la zona de Londres, donde hubo de suspenderse un baile que se realizaba.

**BOMBARDEO DE UN HOSPITAL**

Los daños y víctimas anunciados desde los barrios, que cubren una extensa zona de Londres afectan en su mayor parte a casas particulares, en varias de las cuales se teme que los moradores quedaron enterrados. Un hospital de Londres fué bombardeado y una sala de maternidad quedó dañada.

Incursiones muy esparcidas, ocurrieron en el sur de Inglaterra. También un atacador solitario atacó nuevamente a Liverpool, donde lanzó bombas de gran poder e incendiarias, pero éstas causaron pocos daños y las bajas fueron pocas y de menor importancia. Bombas incendiarias cayeron sobre el patio de una escuela, y también el local de una institución que es usada como cuartel de emergencia para atender a los heridos. La incursión interrumpió por un tiempo corto los trabajos de salvamento que se realizaban desde el ataque del jueves en la noche, en el refugio que estaba bajo un edificio que fué demolido, y en que quedaron encerradas numerosas personas.

**COMUNICADO ALEMAN**

BERLIN, 30. — (U. P.). — El alto comando alemán anuncia en su comunicado de hoy que, como resultado de los raids alemanes se bombardeó la noche del jueves al viernes contra Liverpool, se produjeron tremendas explosiones, y violentos incendios que se extendieron sobre una vasta área y que iluminaron la noche como si fuera día. Dice que en ese ataque fueron arrojadas bombas de enorme calibre contra los malecones de Liverpool y Birkenhead.

En los raids hechos contra Londres la misma noche se causaron grandes incendios en los muelles Victoria y también en la zona sudoccidental de la ciudad.

Otros aeroplanos atacaron algunas ciudades al Sur de Inglaterra y en los Midlands, como ser Birmingham, Bristol, Portsmouth y Southampton, arrojando en todos esos puntos enormes cantidades de bombas de gran calibre, en tanto que otros aeroplanos se dedicaban a atacar los convoyes que navegaban al Sur de Lizard Point, averiando un buque con una bomba que hizo impacto directo en él.

Las baterías de larga distancia alemanas emplazadas en la costa francesa, del Canal de la Mancha, continuaron el viernes en la tarde "su sistemática destrucción de los establecimientos militares de la zona costera de Dover, obteniendo en esta operación un señalado buen éxito". Otras baterías bombardearon los buques mercantes y los que los escoltaban, en la salida oriental del Canal de la Mancha.

Hubo dos heridos graves y muchos leves y una fábrica pequeña y varias casas habitación quedaron averiadas, a causa de los ataques de la aviación británica anoche contra la zona occidental alemana.

Fueron derribados cuatro aeroplanos británicos y se perdieron solamente dos máquinas alemanas en todo el día de ayer.

# LA TENDENCIA DE EE. UU. HACIA UNA ECONOMIA DE GUERRA, INFLUYO EN LA BOLSA DE N. YORK

## Se registraron nuevos bajos niveles durante la semana pasada.—El volumen de las transacciones se vió reducido. — Un movimiento irregular tuvieron los elementos básicos

### SE MANTUVIERON LOS PRECIOS DEL COBRE

NEW YORK, 30.— (Especial).— La Bolsa de Valores descendió a nuevos bajos niveles desde el 14 de septiembre, y el volumen de transacciones se redujo agudamente, mientras que los bonos bajaron junto con las acciones. Los artículos básicos tuvieron movimiento irregular, mientras los negocios llegaron a nuevos altos niveles.

La incertidumbre respecto de la situación europea, la posibilidad de impuestos más altos y la tendencia de Estados Unidos hacia una verdadera economía de guerra desempeñaron parte importante en el incentivo para vender valores.

**ELECTRICIDAD:**

La producción en la semana fué de 2.695.528.000 kilo-watts horas, en comparación con 2.751.528.000 en la semana recién pasada, y un total de 2.481.882.000 en igual período de 1939.

**FERROCARRILES**

Movilizaron esta semana 733.488 carros completos, en comparación con 745.295 en la semana última, y 673.115 en el período correspondiente del año pasado.

**COBRE:**

El metal del país no cambió, a 12 centavos por libra, a pesar de la aguda disminución de la demanda. Las estadísticas del mercado indicaron que el volumen de noviembre es muy inferior al de octubre, pero el volumen total de ventas para 1940, hasta el 28 de noviembre inclusive, fué de 1.012.387 toneladas, es decir la cifra más alta para un solo año desde que se publican las estadísticas.

Los observadores atribuyen la disminución de la demanda al sentimiento imperante entre los compradores de que no es probable una escasez aguda del metal; sin embargo, si llegara a producirse esa escasez, el gobierno se encontraría en posición de encarar la situación con existencias importadas de las minas que intereses norteamericanos tienen en Sud América. Se estima también que la actitud de los funcionarios de Wáshington no hace posible un alza aguda en el futuro inmediato.

El precio del metal de exportación no varió, de 10 a 11 centavos por libra.

**AZUCAR:**

Mercado tranquilo, con fluctuaciones irregulares. La poca animación del mercado se atribuye a la disposición de los observadores de mantenerse a la expectativa esperando el anuncio sobre las cuotas para 1941, que se estima que se hará a comienzos de diciembre. El mercado puso atención en las noticias de que el Presidente Roosevelt indicó que buscaría la cancelación de la restricción de las importaciones de azúcar refinada de Hawaii y Puerto Rico, lo que probablemente desencadenaría otra lucha en el Congreso el próximo año.

**ALGODON:**

Hubo bajas progresivas, pero el mercado no tuvo hechos destacados. Hay incertidumbre sobre el programa federal, en cuanto se relaciona con el pensamiento del gobierno para economizar en los gastos civiles, lo que eventualmente podría moverlo a incluir el algodón en el programa agrícola.

**PETROLEO:**

La Socony Vacuum subió el precio de los aceites para calefacción en 2|10 centavos, que podría duplicarse más adelante por parte de otros distribuidores. Mejoró virtualmente la demanda de todas las clases de petróleo combustible ante la continuación de la onda de frío. El petróleo combustible para barcos no cambió; el kerosene estuvo firme; la gasolina tuvo mercado tranquilo y sostenido.

**GRANOS:**

Mercado en general sostenido. El trigo subió 3|8 centavos por bushel a corto plazo, y bajó 3|4 centavos a largo plazo. El maíz subió 5|8 y bajó 7|8. La avena subió 1|2 a 1 3|8 centavos. El centeno bajó 7|8 centavos por bushel.

El mercado declinó progresivamente en la semana, influenciado por la debilidad en la Bolsa de Valores y las noticias favorables sobre el estado del tiempo. Las ofertas de trigo al contado continuaron escasas, y continuó intenso el movimiento de los productores que se acogen a los empréstitos.

**CUEROS:**

Tuvieron alza a comienzos de la semana y bajaron en dos sesiones sucesivas, por la debilidad de los valores. Reanudaron el alza el jueves, pero las ganancias no fueron suficientes para anular las pérdidas primeras.

**LINAZA:**

Mercado tranquilo; el precio por unidad siguió a razón de 8.1 centavos por libra. Los especuladores informaron que los embarques continuaban con buen volumen reflejando la actividad de pintura que ha sido resultado de la mayor actividad en el ramo de la construcción; sin embargo, no se produjeron nuevas compras.

**FERTILIZANTES:**

Mercado tranquilo; los precios no cambiaron; no hubo acontecimientos de importancia que señalar.

**LANA:**

La sección extranjera del mercado estuvo muy activa. Algunos observadores estiman que será necesaria la importación de una cantidad grande para abastecer las necesidades de los fabricantes en los próximos tres o cuatro meses. Han opinado que las condiciones son favorables para un alza general del producto extranjero en vista de que disminuyen rápidamente las existencias de lana del país. El interés de las plantas textiles se concentró en los precios sudamericanos, que en general subieron. Las lanas del país tuvieron mercado tranquilo.

**METALES:**

Zinc: no cambió a 7.25 centavos por libra; la demanda continuó buena.

Plata: en Londres bajó a 22.7|8 por unidad, en comparación con 23 1|8 hace una semana; en New York siguió a 34 3|4 centavos.

Plomo: tuvo baja a 5.70 centavos por libras, en comparación con 5.80—85 la semana pasada, después de la reducción de 3 dólares por tonelada.

Estaño: tuvo baja y mercado tranquilo, cerrando a 50.25 centavos por libra, en comparación con 50 3|8 hace una semana.

JOHN C. BRUNIES.

# NUEVOS DETALLES DEL ENCUENTRO NAVAL EN EL CANAL DE LA MANCHA

LONDRES, 30.—(U. P.) — El Almirantazgo emitió el siguiente comunicado:

"Ahora es posible dar mayores detalles de la acción que se produjo en el Canal de la Mancha en las primeras horas de la mañana de ayer, entre nuestras fuerzas ligeras y las del enemigo. El contacto ocurrió a las 5.40 A. M. y el fuego se abrió inmediatamente por ambos lados.

"Las fuerzas alemanas, que consistían por lo menos en tres destróyers, se dispersaron y retiraron a toda velocidad hacia la costa francesa, disparando torpedos a medida que huían. Uno de nuestros destróyers, el H. M. S. Javelin, al mando del capitán de fragata A. F. Pugsley, a bordo del cual estaba el comandante de la flotilla, capitán de navío Lord Louis Mounbatten, fué alcanzado y dañado por un torpedo, al comenzar el encuentro. El H. M. S. Javelin, fué llevado a puerto, donde llegó sin novedad.

"Otro de nuestros destróyers persiguió a un destróyers enemigo que se dirigió hacia el oeste, protegido por una cortina de humo, y al cabo de media hora se perdió de vista a causa de la obscuridad y del humo. Los destróyers enemigos restantes fueron perseguidos hacia el sur por otras unidades británicas. Estos buques alemanes también escaparon en la obscuridad y las tentativas posteriores para volver a tomar contacto con ellos, resultaron infructuosas.

"No ha sido posible establecer con seguridad la extensión de los daños infligidos pero se observó que unidades enemigas recibían repetidos impactos.

"Los parientes de los muertos a bordo del H. M. S. Javelin, serán informados a la brevedad posible. Nuestras fuerzas no sufrieron otros daños o bajas".

La Press Association, informó que ha sabido en fuentes autorizadas, que Lord Mountbatten, no fué herido en el combate naval.

# GRIEGOS AVANZAN LENTAMENTE EN EL EPIRO

### EN LAS MONTAÑAS DEL SECTOR CENTRAL, LOS TANQUES Y CAMIONES ITALIANOS, ESTAN ATASCADOS EN EL BARRO

## CONTRAATAQUES ITALIANOS

### LOS PENINSULARES, A PESAR DE HABER RECIBIDO REFUERZOS, "HAN SIDO RECHAZADOS EN TODAS PARTES", SEGUN LOS GRIEGOS

ATENAS, 30.— (U. P.) En las montañas del sector central los tanques y camiones italianos están atascados en el barro. Los italianos están contando con ellos para llevar refuerzos para el tercer día de batalla.

Como en los primeros días de guerra, la batalla actual está siendo librada junto a profundas quebradas, y los griegos están combatiendo a lo largo de arrecifes rocosos, donde las granadas, los rifles y finalmente las bayonetas son las únicas armas que pueden usarse. La aviación no puede intervenir, porque a menudo los griegos e italianos están a pocos metros de distancia.

En el sector del Epiro se están rindiendo más italianos, por estar sin víveres y escasos de municiones, y los griegos tomaron más depósitos de municiones y prisioneros italianos y albaneses.

El cuartel general griego está manteniendo el más estricto silencio hasta que se desarrolle la batalla actual, pero la United Press fué informada en fuente fidedigna que la situación continúa satisfactoria en todos los frentes, y que en el Epiro los griegos van avanzando lentamente, aunque la resistencia italiana es la más tenaz encontrada hasta ahora.

A la vez que el Almirantazgo anuncia que el destructor griego "Aetos" hundió un submarino italiano, los buques de guerra en el Adriático todavía siguen evitando un encuentro naval mientras las escuadras aliadas siguen atacando la costa albanesa y bombardeando Santi Quaranta, el puerto principal de acceso al sur de Albania. Corfú sigue siendo objeto de los ataques italianos, y la población civil de la isla necesita urgentemente que se le envíen suministros médicos por aviones.

**LOS ITALIANOS RECIBEN REFUERZOS Y CONTRAATACAN**

SOFIA, 30.— (U. P.) La radio de Atenas ha reconocido esta noche que los italianos han recibido refuerzos en algunos sectores, y que en los últimos dos días han lanzado contraataques, "pero han sido rechazados en todas partes".

Dijo que los griegos, "sostenidos por una moral soberbia", han ganado terreno en todos los frentes, y que los italianos, en retirada, continúan dejando en sus manos miles de prisioneros y mucho material de guerra".

Agregó la radio que a costa de mucha sangre, los griegos lograron ocupar "un bosque de grandísima importancia estratégica", sin decir cual, y que el avance griego continúa, de acuerdo con un plan sobre el cual no pueden divulgarse detalles oficiales.

Se informa que han llegado a un puerto albanés numerosos altos jefes italianos para consultar sobre la huída de las fuerzas del Duce.

También informó la radio ateniense que la Asociación de Mujeres Helénicas ha dirigido un llamamiento a las mujeres de todo el mundo, poniéndolas en guardia contra el pacifismo. "Podríais experimentar en cualquier momento la misma suerte que los pacíficos griegos, que mos sido atacados por nuestros cobardes amigos... Las primeras víctimas no son los hombres en el frente sino las mujeres y niños como los nuestros".

**AUMENTA LA RESISTENCIA ITALIANA**

ATENAS, 30.— (U. P.) Las últimas informaciones revelan que aumenta la resistencia italiana; pero los oficiales griegos afirman que si dispusieran de más aviones de combate y de bombardeo, podrían aplastar decisivamente a los italianos y barrerlos de toda Albania, y abrir el Adriático a la flota británica para permitirle asestar un golpe de gracia y dejar a Italia fuera de la guerra.

Un piloto británico dijo que entendía que Durazzo había sido inutilizado. "Ahora estamos concentrando— agregó— nuestra atención en los convoyes que salen de Italia con nuevas divisiones para reemplazar las cuatro que fueron aniquiladas o que quedaron fuera de acción".

Un capitán británico, que fué el primer oficial británico que entró a Koritza con las fuerzas griegas, con las cuales avanzó alrededor de 40 kilómetros más allá de la localidad, dijo que los griegos arrastraron con fuerza humana sus cañones a las cumbres de las montañas. "Fué una obra magnífica. Trabajaron sin cesar hasta las altas horas de la noche para montar los cañones. Cuando llegó la madrugada, estaban atacando en el valle, haciendo estragos y desmoralizando al enemigo.

**GRIEGOS ENTRARON A POGRADEC**

ATENAS, 1.o.— (U. P). — Se dió un comunicado de guerra que dice textualmente: "Durante el día de ayer continuamos nuestra ofensiva. Las fuerzas griegas, después de violenta lucha, vencieron en muchas partes la porfiada resistencia del enemigo y ocuparon importantes posiciones.

"En el sector de Korka, nuestros elementos de avanzada entraron a Podradec, donde nos apoderamos de seis cañones, 50 ametralladoras y muchos morteros, además, de material de guerra. Capturamos 15 oficiales y 200 soldados italianos".

El Ministerio de Seguridad Pública expidió un comunicado que dice que "no hubo incursiones aéreas sobre el interior durante todo el día de ayer sábado".

**COMUNICADO ITALIANO**

ROMA, 30. — (U. P). — El Comunicado de guerra N.o 176 emitido hoy por el cuartel general de las fuerzas armadas italianas dice:




En este esquema cartográfico, la zona grisada, en el territorio de Albania, es lo que, poco más o menos, se encuentra ocupado por el ejército griego. Las flechas indican lo que puede considerarse como los acontecimientos más destacados de la jornada bélica de ayer; la número 1 indica el valle del río Skumbi, por donde avanza el ejército griego que partió desde Brezda, persiguiendo la finalidad de conquistar Elbasani, y la número 2, la zona del valle de Argirocastro, en donde se resisten los italianos

"En el frente griego, nuestras tropas han resistido tenazmente los ataques enemigos y en algunos puntos han lanzado eficaces contraataques de ca ácter local. Especial mención cabe a la división Ferrera, y también al regimiento de caballería Guide.

"Dos grupos aéreos fueron empleados durante todo el día en bombardear y ametrallar objetivos, en relación con las operaciones del frente greco-albanés. Las obras militares, empalmes camineros, concentraciones de tropas y posiciones enemigos fueron atacados repetidas veces con impactos directos. Las unidades de infantería griega en Policani, fueron ametralladas eficazmente.

"En el camino al oeste de Sajada, los campamentos y vehículos motorizados fueron atacados desde escasa distancia y recibieron impactos muy efectivos. Sobre Sikore, tres de nuestros bombarderos fueron atacados por nueve aeroplanos enemigos de tipo Gloster. Después de un animado combate, un aeroplano enemigo fué derribado y todos nuestros aparatos regresaron a sus bases.

"Durante los combates aéreos del 27 de noviembre, tres aeroplanos enemigos del tipo Gloster y uno del tipo Blenheim fueron derribados por nuestros cazas y sus tripulantes fueron apresados más tarde. Tres de nuestras máquinas no regresaron.

"En un vuelo de reconocimiento sobre la vencidad de la isla de Malta, nuestros aeroplanos vieron, desde una gran distancia, un gran incendio causado por le bombardeo de La Valletta, mencionado en nuestro comunicado anterior.

"En el Africa del Norte, nuestros aeroplanos ametrallaron repetidas veces los emplazamientos de artillería en las zonas de El Dawia y Wadi Halazin, a 60 y 100 kilómetros, respectivamente, al este de Sidi el Barrani. Aeroplanos enemigos bombardearon a Side el Berrani, sin resultado.

"En el Africa Occidental nuestros aeroplanos bombardearon vehículos a motor del enemigo en la zona Menze, al noroeste de Gubba, causando dos incendios.

"Aeroplanos enemigos bombardearon a Cheren, donde causaron leves daños. También ametrallaron el puerto Assab, hiriendo a seis personas".

# Los marinos ecuatorianos del "Maipo" a Filadelfia

BALTIMORE, 30.—(U. P.) —Los guardiamarinas ecuatorianos que viajan en el "Maipo", se dirigieron a Filadelfia para asistir al partido de football entre el Ejército y la Marina. El Comandante del Tercer Cuerpo del Ejército, Mayor General Walter Grant, designó ayudantes especiales para atender a los ecuatorianos.

Mnentras tanto, los chilenos a bordo del barco recibieron a la delegación norteamericana de una organización juvenil, denominada "Sea Gulles" (Las gaviotas), y que estudian lo relacionado a barcos y promueven las tradiciones marinas.

Los oficiales del "Maipo" tienen en programa para el domingo una comida especial a bordo, a la que han sido invitados los cónsules locales de Chile, Perú y Paraguay.

# Siameses habrían cruzado la frontera y ocupado tres distritos de Indochina

## JEFES DE POLICIA SUDAMERICANOS INVITADOS A LOS ESTADOS UNIDOS

### Para estudiar en conjunto los métodos de inteligencia y contraespionaje

### CONTRA ACTIVIDADES SUBVERSIVAS

WASHINGTON, 30. — (U. P.). — El Departamento de Justicia ha terminado los preparativos formales, para invitar a los Jefes o sus representantes, de Policía de las 20 repúblicas latino-americanas, por un período de 8 semanas y con el objeto de estudiar juntos los métodos de un servicio de inteligencia y contraespionaje. Los cursos serán organizados por el señor J. Edgar Hoover, jefe de los famosos G-men y serán hechos en español. Las enseñanzas serán similares a aquellas que se realizaron recientemente para la policía de varias ciudades de Norte América y para la policía de las Filipinas.

El señor Hoover intenta incluir en los cursos, las informaciones obtenidas por la misión que estuvo en Londres estudiando los métodos policiales de la ciudad durante los bombardeos.

Este proyecto está de acuerdo en sus propósitos con la resolución aprobada por la Conferencia de La Habana relativa a la cooperación entre las naciones americanas para luchar contra las actividades subversivas. Se tiene entendido que la mayoría de los países invitados ya han demostrado intenciones de enviar sus representantes. Se espera que los estudios se inicien en los comienzos del año próximo.

La Unión Panamericana ha continuado recibiendo respuestas de los gobiernos americanos para la proyectada conferencia interamericana sobre las actividades subversivas, autorizada por la Conferencia de La Habana. La fecha y lugar de la conferencia serán decididas por la Junta de Directores de la Unión Panamericana cuando se hayan recibido todas las respuestas. Esta será aparte del curso de estudios cooperativos auspiciado por el Departamento de Justicia.

## EMPRESTITO POR 50 MILLONES DE DOLARES HARA EE. UU. AL G. CHINO

### En respuesta al reconocimiento del Gobierno de Nanking por Japón

WASHINGTON, 30, (U. P.)— El Presidente Roosevelt anunció que Estados Unidos decidió conceder un empréstito de 50.000.000 dólares por intermedio del Banco de Exportaciones e Importaciones, al Gobierno Chino.

El anuncio del empréstito siguió al reconocimiento oficial japonés del régimen de Wang en Nanking y al parecer ha sido la respuesta de Estados Unidos a dicho reconocimiento.

El Secretario de Estado, Mr Hull, expresó a la prensa, que aún subsistía su condenación anterior del estímulo dado por el Japón al régimen de Wang Ching-wei, no obstante el reconocimiento oficial japonés. Se refirió a su declaración al ser establecido el régimen de Wang, cuando lo acusó de ser "un paso más en el programa de imposición, por la fuerza armada, de la voluntad de un país a un país vecino".

El Administrador de Empréstitos Federales, Jesse Jones, dijo que el empréstito a China estaba garantido por el Banco Central de China y sería girado mediante entregas de materiales estratégicos.

Expresó que la Metal Reserve Company estaba arreglando adquisiciones por 60 millones de dólares en estaño, wolfram y antimonio, de la Comisión China de Recursos Nacionales

En una declaración oficial, expresó que Estados Unidos estaba considerando "la pronta destinación" de otros 50 millones de dólares para la estabilización del circulante chino.

### ALTO COMANDO DE THAILAND (SIAM) HABLA TAMBIEN DE BOMBARDEOS AEREOS CONTRA THAKAK Y SAVANAKHET

## LANGSON Y DONG-DANG FUERON REOCUPADOS POR LOS FRANCESES

### LA GUERRA DEBERA DESARROLLARSE EN EXTENSAS ZONAS CENAGOSAS DE LA SELVA Y EN PASOS MONTAÑOSOS

## INDOCHINA ALISTA POSICIONES PARA CONTRARRESTAR AL ENEMIGO

BANKOK, 30 (U. P.).— El Alto Comando anunció que fuerzas de Thailand cruzaron la frontera cerca de Aranya y ocuparon tres distritos de la Indochina. Un intenso duelo de ametralladoras se produjo en Nakornphanom, anoche y esta mañana, sin que las tropas de Thailand sufriesen bajas. En cambio los franceses habrían tenido fuertes pérdidas.

El comunicado agrega que dos bombarderos franceses volaron sobre el territorio de Thailand, ayer, en dirección a Nonghai. Las baterías antiaéreas francesas dispararon contra unos aeroplanos de reconocimiento thailandeses que volaban dentro del territorio de Thailand, pero sin alcanzarlos. Aeroplanos de caza realizaron vuelos de patrulla sobre Bangkok durante toda la tarde.

**BOMBARDEO DE THAKEK Y SAVANAKHET**

El Alto Comando anunció que aeroplanos thailandeses bombardearon puntos estratégicos de Thakek y Savanakhet, haciendo varios impactos directos. Agregó que todos los aeroplanos regresaron sin novedad a sus bases. Anunció también que la artillería francesa disparó a través del Mekhong, desde Thakek, el jueves.

Entretanto, el partido racista de Thailand hizo una manifestación a favor del Gobierno y se calcula que mil personas participaron en ella. El Gobierno ha nombrado una "Comisión de Socorro de Tiempo de Guerra", en preparación para cualquiera emergencia.

El Ministro de Defensa, Luang Bipul Senggram, hablando en su calidad de comandante supremo de las fuerzas armadas, dijo que un aeroplano francés voló ayer sobre el territorio de Thailand. Desmintió la información de la radio de Saigón que decía que oficiales subalternos de Thailand habían bombardeado la Indochina, por su propia iniciativa. Dijo que él había ordenado que aeroplanos thailandeses tomasen represalia por el bombardeo de Nakornphanom por los franceses. Agregó: "No tengo la menor intención de fabricar mentiras como lo han hecho los franceses todo este tiempo. Reconocemos todo lo que hemos hecho".

El ministro francés en Bangkok, M. Garreau, advirtió a los ciudadanos franceses que se preparan para cualquiera emergencia. Reveló que la policía arrestó al agente consular francés en Chiengrai, M. André Decamp, en Bishulak, al norte de Thailand, cuando se encontraba en viaje a Bangkok por tren. Dijo que dos monjas y seis sacerdotes de las misiones católicas francesas de la frontera, fueron arrestados y conducidos a Bangkok, el viernes, donde quedaron en libertad.

**FRANCESES RECUPERARON LANGSON Y DONG-DANG**

HANOI, 30 (U. P.).— De acuerdo con los japoneses, las tropas francesas recuperaron Langson y Dong-Dang por donde en septiembre último trataron de penetrar fuerzas japonesas en Indo China.

La guerra entre Indo China y Thailand deberá desarrollarse al menos en media docena de campos de batalla cenagosos de la selva y en los falaces pasos montañosos.

Las tropas vestidas de calzón corto usan el material más moderno incluso aviones americanos del último modelo aunque en pequeño número.

**HAY POCAS CARRETERAS TRANSITABLES**

En una distancia de más de mil millas de la frontera thailandesa hay muy pocas carreteras transitables, en cuyos puntos están ahora concentradas las tropas. Las esferas autorizadas manifiestan que hasta ahora la lucha se ha limitado a los bombardeos aislados de ayer.

La invasión de la zona de Laos por los thailandeses significa para ellos tener que enfrentarse con fuertes posiciones de artillería que dominan el río Mekong, mientras que si tratan de penetrar en la región de Cambodja, cerca del templo famosísimo de Angkor-Vat, se encontrarían con los regulares cambodjanos al mando de oficiales franceses.

**PREPARATIVOS FRANCESES**

Ciertos viajeros han informado que los franceses han preparado posiciones antitanques y fortificaciones en todos los puntos estratégicos.

El Estado Mayor francés se halla actualmente en el sur de Indo China, dirigiendo a la infantería colonial, tropas indígenas y Legión Extranjera.

Los franceses tienen ante sí una fuerza aérea superior de los thailandeses pero tanto Saigón como Bangkok son vulnerables a los ataques aéreos.

## Nuevos combates...

(DE LA PAGINA 5)

var la vacilante autoridad del General Antonescu y al mismo tiempo impedir sean tomadas medidas demasiado drásticas contra los Guardias de Hierro.

Según opiniones expresadas en las esferas diplomáticas de Budapest, esta mañana le fué puesta al joven Rey de Rumania una guardia de tropas escogidas alemanas en uno de los Palacios del ex Rey Carol — cuyo nombre no se indica pero que posiblemente sea el de Sinaia donde el Rey Miguel está "protegido" contra cualquier posibilidad de ser blanco de la venganza de los "incontrolados".

Aunque desde que subió el joven Rey Miguel al trono ha sido virtualmente un prisionero de Antonescu sin influencia alguna, es muy probable que los alemanes procuren ponerlo en el primer plano como último recurso para hacer una declaración pública condenando el terror y la corrupción y convertirlo en instrumento suyo con el apoyo de los conservadores como el ex Premier Gigurtu y hasta Maniu.

**PELIGRO DE GUERRA CIVIL**

Ello presupondría que los alemanes, simultáneamente, habrían de aplastar a los elementos extremistas de la Guardia de Hierro y lograr que predominara el buen sentido entre los elementos legionarios. A menos que ello se logre de algún modo, Rumania se encamina a pasos agigantados hacia la guerra civil.

Se cree que una administración semejante bajo el joven Rey necesitaría para verificarse de una mano fuerte, para lo cual los alemanes echarían mano de algún general o político como principal consejero del Rey.

Los escasos informes que logran salir de Rumania indican que la posición del General Antonescu es cada vez más equívoca y si los alemanes deciden mantenerlo en su puesto significará que están dispuestos a dominar al país por completo.

**IMPORTANCIA DE RUMANIA PARA EL REICH**

En vista de que la neutralidad balkánica es de lo más precaria, se cree que los alemanes harán lo imposible para mantener su predominio en el Sureste europeo y por consiguiente Alemania considera a Rumania de importancia vital como punto base en caso de que la situación balkánica llegara a un momento peligroso.

Así, si consideraran al General Antonescu demasiado irresoluto, los alemanes podrían inducir a los Guardias de Hierro disidentes a aceptar al Rey Miguel como Jefe nominal del Estado. Se señala que los alemanes mismos reconocen que Horia Sima carece de personalidad y que quizá lo eliminen si consideran que la única solución para Rumania ha de ser el protectorado alemán.

**SOLEMNES FUNERALES DE CODREANU**

BUCAREST, 30 (UP).— En la capilla de rito ortodoxo de Gorgani se celebraron los funerales de Codreanu y sus 13 compañeros fusilados.

El servicio fúnebre duró media hora terminando a las 11 horas

Todo el comercio de Bucarest cerró mientras se desarrollaba la ceremonia.

Decenas de millares de personas siguieron el cortejo desde la capilla al cementerio en una distancia de 8 kilómetros. Miles y miles de personas se asomaron por los balcones y ventanas de sus casas para ver pasar la solemne comitiva.

Antes de la salida de la capilla legionaria en el centro de la ciudad, el cuerpo de sacerdotes pertenecientes a la Guardia de Hierro ofició una Misa Mayor reservada ordinariamente para el sábado Santo, en vísperas del domingo de Pascua: una misa de Resurrección.

Frente a la entrada de la pintoresca capilla, en la plaza Verde, se alzaba una alta torre en cuya cúspide se había puesto el nombre de Codreanu en letras grandes y debajo la palabra: "Presente" para significar a los legionarios que al pasar lista por la mañana a los Guardias de Hierro, Codreanu no faltó a ella.

Bajo la palabra "presente" a la derecha y a la izquierda, en dos grandes urnas ardía incienso cuyo humo ascendía en espiral. Entre las urnas se alzaban 14 catafalcos uno de ellos mayor y más imponente reservado para el "Capitán".

**EL MINISTRO ALEMAN EN RUMANIA**

BUDAPEST, 30 (UP).— El vespertino Mei Nap, cuyas fuentes de información son dignas de crédito, publica un despacho fechado en Bucarest en el que dice que, después de una larga conversación con Antonescu, el Ministro alemás en Rumania, señor Fabricius partió para entrevistarse con Hitler, probablemente en Berlín. El viaje lo hace en un tren especial.

BERLIN, 30 (UP).— En fuentes fidedignas se informa que el Ministro alemán en Rumania señor Fabricius sigue en Bucarest, y no ha partido en viaje para Alemania, como dijo un dia rio húngaro.

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

### ARGENTINA

BUENOS AIRES, 30. — (U. P.). — La Prensa pide que el Ministerio de Relaciones Exteriores de a la publicidad lo relacionado con las negociaciones con Estados Unidos sobre bases navales.

Cita las declaraciones del Ministro de Defensa del Uruguay esta semana ante la Cámara de Diputados, en que este funcionario dijo que dos militares norteamericanos expertos conferenciarían también con las autoridades argentinas y que muchos de los puertos argentinos figuraban en el sistema de bases navales. "El público argentino", dice, "no sabe que haya habido negociaciones de tal especie".

Finalmente declara que "el Ministro de Relaciones debe dar a conocer el grado a que han llegado estas conversaciones y sondeos, a fin de que la opinión pública pueda juzgar por sí misma No hay razón alguna para permitir que circulen rumores que solamente tienden a agravar la confusa situación actual haciéndola aparecer más grave de lo que realmente es, y que desorganiza no solamente la defensa continental, sino que también la nacional".

BUENOS AIRES, 30. — (U. P.). — El corresponsal de "La Nación" en Clorinda (Formosa) dice haber entrevistado al general paraguayo Paulino Antola en Puerto Pilcomayo cuando venía en viaje a Buenos Aires. Dice que Antola evitó contestar las preguntas que se le hicieron en torno a la crisis del Gabinete en su país; además, contestó con un "elocuente silencio" cuando se le preguntó acerca de los rumores de que algunos políticos se hallaban refugiados en la Legación argentina en Asunción.

Dice el corresponsal que el general Eduardo Torreani Viera, también venía hacia Rosario y que, del mismo modo se negó a hablar.

Los dos generales insistieron en que viajaban por asuntos personales.

BUENOS AIRES, 30. —(U. P). — En el salón-comedor de la Presidencia de la nación se sirvió hoy el almuerzo ofrecido por el vicepresidente en ejercicio del Poder Ejecutivo Dr. Castillo y señora Delia Luzuriaga, en honor del nuevo Embajador argentino en Chile, doctor Carlos Guiraldes y señora. Además de los Ministros de Estado y sus respectivas esposas, concurrieron los presidentes de las Cámaras de Senadores y Diputados doctor Patrón Costa y r. Noel, respectivamente, el presidente de la Corte Suprema de Justicia Dr. Repetto, el Embajador de Chile señor Ríos Gallardo, y personal de las casas Civil y Militar de la Presidencia.

BUENOS AIRES, 30. — (U. P). — El gobierno completó hoy su programa de compras de maíz, llegando el total adquirido a más de 6.000.000 de toneladas, que el gobierno estima que representará una pérdida de 90 millones de pesos.

El Ministerio de Agricultura comunicó que el lunes dará comienzo a las compras de los excedentes de trigo y lino a razón de 6.75 y 9.25 pesos por unidad de 100 kilos, respectivamente. Se dispondrá de un fondo de 50 millones de pesos para estas compras.

El comunicado estima que el gobierno perderá unos 400 millones de pesos como resultado de todo el programa de compras de cosechas, a menos que termine la guerra, dando por resultado un repentino aumento de los precios. Advierte el comunicado a los agricultores que deben reducir el total sembrado en la próxima temporada, pues la política de compra sería probablemente abandonada, termine o nó el conflicto europeo.

El Ministerio informó que los saldos exportables de trigo eran hasta hoy de 193,199 toneladas de trigo; 6.707,.70 aoneladas de maíz, y 92,306 toneladas de lino.

## CON COMPLETO RESPETO POR LA SOBERANIA DE URUGUAY SE DISCUTE EL ASUNTO DE LAS BASES

### Estados Unidos no pretende adquirir territorios latinoamericanos en ninguna forma

### SE HABLA DE CONVERSACIONES CON ARGENTINA

WASHINGTON, 30. (U. P.). — En fuentes diplomáticas dignas de fe, se dice que continúan las conversaciones entre Estados Unidos y el Uruguay a raíz de la aprobación de dichas conversaciones por la Cámara uruguaya.

En las citadas fuentes se comparten los puntos de vista de muchas personas bien informadas en ésta en el sentido de que el malentendido que se suscitó en relación con las conversaciones sobre las proyectadas bases se debió a la errónea creencia de que las conversaciones comprometerían al Uruguay a ceder o arrendar bases o sitios a Estados Unidos. Los altos funcionarios del Departamento de Estado, entre ellos Hull y Welles, han recalcado reiteradamente que cualesquiera negociaciones con naciones latinoamericanas no podían contemplar la adquisición de territorios latinoamericanos por arrendamiento o por venta a Estados Unidos.

El Departamento de Estado repitió hoy a la United Press que las actuales negociaciones con el Uruguay se realizaban con el mayor respeto a la soberanía uruguaya.

Se observa que las declaraciones hechas anteriormente por Hull y Welles sobre las deliberaciones en torno a la cuestión de las bases se referían a negociaciones con la América Latina en conjunto, y prevaleció la impresión de que se desarrollaban conversaciones con varias otras naciones además del Uruguay.

**CONVERSACIONES CON ARGENTINA**

Diplomáticos informados manifestaron que era improbable que las discusiones con el Uruguay se realizaran sin avisar o consultar a la Argentina. También se considera que si Estados Unidos ha iniciado conversaciones con el Uruguay, lo probable es que realice discusiones similares con la Argentina.

En algunos círculos informados en ésta se estima que el debate uruguayo sobre la cuestión de las bases será beneficioso para las conversaciones respecto a la defensa continental, pues presenta a Estados Unidos la oportunidad para poner de relieve y reforzar su política de no intervención y manifestar su más amplio respeto a la soberanía de las otras naciones, incluso las más pequeñas

## En medio de...

(DE LA PAGINA 5)

denes escritas pidiendo a todos los comunistas de México que montasen guardia a las 8 P. M. del domingo "en el lugar que ya se les ha indicado". La orden indicaba que debían estar alertas entre el 1.o y el 6 "en los puntos que les serán comunicados", secretamente.

**PRECAUCIONES POLICIALES EXTRAORDINARIAS**

Entretanto, el ejército y la policía han tomado precauciones extraordinarias para mantener la paz y garantir la seguridad de los participantes en la ceremonia de la inauguración presidencial. Las tropas de la primera zona militar del distrito federal han sido acuarteladas. Los bares deberán permanecer cerrados desde mediodía hasta después de la inauguración, 1,500 policías uniformados vigilarán todas las calles por donde se hará el recorrido oficial a la Cámara, el domingo; 250 miembros de la policía secreta se distribuirán en toda la ciudadp y 400 policías y agentes secretos, armados de rifles y ametralladoras se estacionarán en los techos y balcones de las casas a lo largo de la ruta que recorrerá la comitiva oficial, custodiando las entradas a la Cámara.

La Confederación de Trabajadores Mexicanos anunció que 15 mil trabajadores uniformados y milicianos armados con bastones, en vez de armas de fuego, han sido designados para el servicio de patrullas y mantenimiento del orden en las calles.

## Continuaron con...

(DE LA PAGINA 5)

te saldos inactivos de los bancos y grandes compañías. Parece medianamente seguro que estos saldos tendrán que ser mayores en el futuro inmediato.

Sin embargo, el mercado bursátil siguió afanándose, llegando muchos valores fiscales a los precios más elevados desde 1938. Tomando en cuenta los dividendos acumulados, los bonos del antiguo empréstito de guerra al cerrar a 102 3|4 alcanzaron a un nuevo máximun en los últimos 2 años. El alza obedeció en parte a la creencia que une gran parte de los 35.000,000 libras esterlinas del dividendo del antiguo empréstito de guerra, que será pasado en diciembre, será invertida nuevamente en valores fiscales.

Los balances comerciales de octubre no son muy alentadores. La balanza comercial adversa, exceso de las importaciones de mercaderías sobre las exportaciones y reexportaciones, fué en los 10 primeros meses de 561.915,000 libras esterlinas: un aumento del 78 por ciento sobre igual período del año pasado.

**BONOS CHILENOS**

Los bonos del Gobierno chileno continuaron con tendencia al alza. Los del 5 y 6 por ciento, junto con los del 7 1|2 por ciento subieron 1|2 punto a 16.5, que es su cotización más alta des de mediados de mayo. Los del 4 1|2 por ciento subieron 1 punto a 16. Las anualidades gubernativas "C" no cambiaron, a 16.

Las acciones del ferrocarril de Antofagasta no cambiaron, cerrando las preferidas del 5 por ciento a 19. Las acciones al portador del F. C. Salitrero cerraron a 1 7|8, con alza de 1|8.

Las acciones de la Lautaro Nitrate no cambiaron, a 3 chelines.

## 66 años cumplió ayer el Primer Ministro británico

LONDRES, 30.—(U. P.)— Mientras de otros puntos del Imperio y de todas partes del mundo llega a 10 Downing Street una verdadera avalancha de mensajes de felicitaciones con motivo del cumpleaños del Premier Churchill (nacido el 30 de noviembre de 1874), un funcionario dijo a la prensa:

"Mr. Churchill sigue ocupado de la guerra". Agregó que ni la familia del Premier ni nadie había hecho preparativos especiales para celebrar el cumpleaños del Jefe del Gobierno.



## Destructor griego hundió un submarino italiano

LONDRES, 30.— (U. P.) —El Corresponsal de la Exchange Telegraph Co., en Atenas, anuncia que un comunicado oficial informa que el destructor griego "Aetos" hundió a un submarino italiano.

El "Aetos" es uno de los cuatro buques que fueron construídos para Argentina, pero que Grecia compró en octubre de 1912.

El citado comunicado griego, dice:

"El "Aetos", comandado por el Capitán Couras, escoltaba a un convoy de buques mercantes cuando un submarino italiano lanzó un torpedo contra uno de los barcos del convoy.

Por razones fáciles de comprender, no es posible dar más detalles acerca del lugar en que fué hundido el submarino italiano".

## ESTADOS UNIDOS

### VICTIMAS DEL DERRUMBE DE UNA MINA EN OHIO

CADIZ (Ohio), 30. — (U. P.). Se han disipado virtualmente las esperanzas de salvar los 30 mineros enterrados en la mina en que trabajaban. Se dice que posiblemente las cuadrillas de auxilio no llegarán por varios días más a los sitios en que se encuentran las víctimas. Sólo un cadáver ha sido rescatado.

## Se desmiente que el ex Kaiser se encuentre enfermo

### Se afirma que sigue cortando árboles en su castillo de Morongen

BERLIN, 30. — (U. P.). —En respuesta a una afirmación del diario de Estocolmo, Aftonbladet, de que el ex Kaiser se halla enfermo en Doorn, los representantes del ex Emperador aquí en Berlín afirmán que esto no es probable. Dicen que las noticias recibidas en la semana pasada del ex soberano daban cuenta de que se encontraba en mejor estado de salud, y recalcan que si se hallara en condición grave en cuanto a su salud, se les habría informado inmediatamente.

AMSTERDAM, 30. — (U. P.). El ex Mariscal de Campo del ex Kaiser declaró en Doorn a la United Press, a propósito de los rumores que circulan en el extranjero en el sentido de que el ex Emperador se halla enfermo, que Guillermo fué esta mañana al castillo de Morongen a cortar leña, y que se halla en excelente estado de salud. Otro tanto ocurre con la Princesa Herminia.

## Schnake postergó su regreso hasta el próximo martes

WASHINGTON, 30.— (U. P.)—El Ministro de Fomento, señor don Oscar Schnake, llegó a ésta procedente de Nueva York, para un ciclo final de conferencias en la Embajada, El señor Schnake deberá regresar a Nueva York el próximo martes, para dirigirse por avión a Chile, acompañado de su esposa, el miércoles.

Sus intenciones eran regresar antes, sin embargo, le fué imposible obtener pasaje.



## ITALIA

### REUNION DEL CONSEJO DE GABINETE

ROMA, 30. — (U. P.). — El Consejo de Ministros se reunió a las 10 A. M. presidido por el señor Mussolini, terminando a la 1 P. M. para volver a reunirse el martes a las 10 A. M. Fueron aprobadas varias medidas de tiempo de guerra que incluyen un nuevo código Penal Militar, como también, la destinación de 3.400 millones de liras para nuevos caminos que se construirán en toda Italia inmediatamente, a pesar de la guerra.

## Ataque a Marsella lo habrían hecho aviones italianos

### Sugerencia de los círculos oficiales de la capital de Francia

LONDRES, 30 (U. P.)—El Embajador británico en Madrid, Sir Samuel Hoare, está sosteniendo conversaciones, según se ha informado, con el Embajador francés, M Pietri, respecto al reciente bombardeo de Marsella.

En fuentes dignas de crédito, se dice que si el bombardeo se realizó el 22 de noviembre, hay factores físicos que eliminarían la posibilidad de que los británicos sean responsables; pero que si se efectuó el 23 habría una leve probabilidad de poder acusar accidentalmente a un bombardero británico. Las investigaciones continúan.

Entretanto, se entiende Sir Samuel Hoare, aseguró a Pietri que si el bombardeo fué cometido inadvertidamente por un avión británico, se pagará una compensación a Vichy. En los círculos francese en esta capital, se sugiere que aeroplanos italianos serían culpables del bombardeo.

## Presidente paraguayo...

(DE LA PAGINA 5)

Gobierno y comprender que, si he resuelto adoptar la responsabilidad y ordenar esta marcha forzada de la patria, es con el único propósito de hacerla de nuevo próspera y grande con la colaboración de todos sus hijos".

**TREGUA POLITICA**

ASUNCION, 30.—(U. P). —El Presidente Morinigo firmó un decreto que declara la tregua política, prohibe la propagación de doctrinas políticas contrarias al régimen constitucional, prohibe las actividades incitadoras al desorden, desobediencia a las leyes, que disminuyan la dignidad o autoridad de las fuerzas armadas y prohibe la promulgación de noticias falsas alarmantes que puedan alterar la paz y el orden público interno.

Fueron designados Subsecretario de Relaciones Exteriores el señor Juan Plate y Director de Correos y Telégrafos, el señor Alberto Nogues.

# Forma en que votaron diputados de todos los partidos y grupos

## Tomaron parte en la votación 130, de los cuales 5 se abstuvieron. — Los 16 restantes estuvieron ausentes o pareados

### LA ACUSACION VA AL SENADO

Al término de una sesión que duró tres y media horas, la mayoría derechista de la Cámara de Diputados acordó ayer acusar ante el Senado al Ministro del Interior, señor Guillermo Labarca, "por atropellamiento de las leyes y haber dejado de cumplirlas", sobre la base de la actuación popular en la elección senatorial complementaria de Valparaíso y Aconcagua.

**DESARROLLO DEL DEBATE**

En esta sesión, hicieron uso de la palabra solamente los señores Alfredo Rosende, impugnador principal de la proposición de acusación; Juan B. Rossetti, para demostrar que la Derecha no ha tenido reparo en afirmar que el cohecho no es un atentado a la pureza del sufragio; y Alberto Bahamondes, quien explicó por qué los falangistas hacían causa común con los liberales y conservadores en esta acusación.

Durante la votación, que en conformidad al Reglamento, fué nominal, fundaron sus votos varios diputados, entre ellos, los señores Raúl Brañes y Fernando Varas. El primero rindió un cálido homenaje a la personalidad del Ministro del Interior, don Guillermo Labarca, a quien la Derecha sacrificaba en aras de un pasajero interés político; y el señor Varas, respondiendo al señor Rossetti, manifestó que en Chile todos los partidos políticos habían cohechado, y que él, al presentarse como candidato para la diputación que actualmente tiene, invirtió el dinero que le juntaron sus amigos, el que le dió para ese objeto un senador y algo que él tenía ahorrado.

**LA VOTACION**

En conformidad al acuerdo de los comités, a las 12.45 horas se puso término al debate y se dió comienzo a la votación, que dió 72 votos por la afirmativa, 53 por la negativa y 5 abstenciones.

Votaron afirmativamente la acusación, los siguientes diputados:

CONSERVADORES: Alcalde, Aldunate, Arrau, Brahm, Cabrera, Canessa, Cerda, Cifuentes, Coloma, Errázuriz, Estévez, Fernández Cardeweg, Labbé, Larraín, Loyola, Moreno, Otárola, Pereira, Silva, Somavía, Toro, Urrutia, Varas, Walker e Irarrázaval; FALANGISTAS: Bahamondes, Boizard, Echenique, Garretón e Irarrázaval; LIBERALES: Acharán, Alamos, Alessandri, Amunátegui, Arellano, Barros, Concha, De la Jara, del Campo, del Canto, Dusaillant, Errázuriz, Fuenzalida, García, González, Huerta, Lorca, Madrid, Marín, Martín, Moore, Mozó, Munita, Opaso Pedro, Opaso Miguel, Poklepovic, Ruiz, Smitmans, Subercaseaux, Urrutia, Valenzuela, Vera y Zepeda; INDEPENDIENTES: Gajardo, Madrid y Ribbeck; AGRARIOS: Bart, del Pino y Echavarri; González von Marées, VANGUARDISTA, y San Martín, de la APL.

Votaron por la negativa los siguientes diputados. RADICALES: Alarcón, Armas, Beeche, Benavente, Brañes, Bustos, Cabezón, Claro, Carrasco, Castelblanco, Cuevas, Edwards, Faivovich, Freeman, Gómez, Maira, Mardones, Masson, Medina, Meza, Morales San Martín, Olivares, Opitz, Osorio, Pinto, Rosende, Santandreu, Sotomayor, Torres y Uribe; SOCIALISTAS: Barrenechea, Gaete, López, Müller, Ojeda, Ruíz, Valdebenito y Videla; DEMOCRATICOS: Cárdenas, Cifuentes, Muñoz, Osorio, Silva y Valck; COMUNISTAS: Baeza, Contreras, Chamudes, Guerra, Pairoa y Vega; RADICAL-SOCIALISTAS: Castro, Latcham y Rossetti.

Se abstuvieron de votar los señores: Godoy, Berman, Rosales, Zapata y Dowling, del PARTIDO SOCIALISTA DE TRABAJADORES; y estuvieron ausentes o pareados los señores Méndez, Prieto y Rozas, CONSERVADORES; Durán, FALANGISTA; Celis, LIBERAL; Holzapfel y Morales Beltrami, RADICALES; Hübner y Verdugo, SOCIALISTAS; Lobos, de la APL; Gutiérrez y Parada, DEMOCRATAS; Garrido, DEMOCRATICO; Escobar, COMUNISTA; Guarello y Vargas, VANGUARDISTAS.

**COMUNICACION AL GOBIERNO Y AL SENADO**

Inmediatamente después de levantada la sesión, a las 14 horas, el presidente de la Cámara, señor Gregorio Amunátegui, firmó los oficios correspondientes para S. E. el Presidente de la República y para el presidente del Senado, comunicándoles que la Corporación había acordado acusar al Ministro señor Labarca, ante el Senado.

**EL MINISTRO QUEDA SUSPENDIDO**

En conformidad al inciso último del número 1.o del artículo 39 de la Constitución, el Ministro don Guillermo Labarca, ha quedado suspendido de sus funciones desde el momento en que la Cámara declaró que ha lugar la acusación en su contra.

Esta suspensión durará hasta que el Senado declare si es o no culpable de delito o abuso de poder de que se le acusa. Esta declaración deberá ser resuelta dentro de los treinta días siguientes al de la acusación.

**SUBROGANTE DEL Sr. LABARCA**

El Ministro del Interior, don Guillermo Labarca, manifestó ayer a mediodía a los periodistas, que como consecuencia de la acusación hecha en su contra, el Presidente de la República podía designar en su reemplazo a quién esttimara conveniente; pero está ya establecido, que es el Ministro de Relaciones Exteriores, quien reemplaza al de Interior durante sus ausencias del servicio.

Por otra parte se nos informa que es posible que S. E. designe como subrogante al Ministro de Hacienda, señor Marcial Mora

CAMARA DE DIPUTADOS

# FUE ACEPTADA LA PROPOSICION DE ACUSACION CONTRA EL MINISTRO DON GUILLERMO LABARCA

## El diputado radical don Alfredo Rosende refutó los discursos acusatorios de sus colegas señores Julio Pereira y Oscar Gajardo, demostrando con la relación de hechos, con las disposiciones legales pertinentes y con certificaciones responsables, que en la elección de Valparaíso y Aconcagua no hubo atropellamiento de las leyes ni omisión de su cumplimiento, y que el Min. del Interior no es responsable ni culpable de delito alguno

### AGREGO QUE SON LOS APODERADOS ELECTORALES DEL CANDIDATO DERROTADO LOS QUE FORMULAN CARGOS

Sesión especial de 10.15 a 13 horas del sábado 30 de noviembre de 1940.

Presidencia de los señores Toro, Cifuentes don Carlos y Amunátegui.

**ACUSACION CONSTITUCIONAL**

El señor ROSENDE.— Interviene para impugnar la acusación al Ministro del Interior, señor Guillermo Labarca.

Dice que en su corta vida parlamentaria ha recogido la experiencia necesaria para saber que la mayoría derechista de la Cámara procede invariablemente con criterio político partidista; pero agrega que abriga una vaga esperanza de que en esta oportunidad se haga justicia, ya que son tan claros los antecedentes de este caso, que estima que no habrá nadie capaz de creer que la acusación tiene fundamentos serios.

Analiza el discurso acusatorio del diputado conservador don Julio Pereira, y dice que en esta oportunidad el señor Pereira, contrariando sus antecedentes, basó su argumentación en hechos notoriamente falsos o no comprobados seriamente, sin tomar en cuenta para nada el aspecto jurídico de la cuestión. Igual ausencia de base jurídica observa en el discurso del diputado don Oscar Gajardo, que se limitó a entonar loas a la libertad electoral, que no ha sido amagada en este caso, y que ha sido defendida siempre por el Partido Radical.

Se refiere a lo que se ha dado en llamar la base legal de la acusación, esto es, que el Ministro del Interior haya atropellado las leyes o haya dejado de cumplirlas. Dice que el Ministro del Interior no es un funcionario de policía, que deba actuar personalmente en el mantenimiento del orden público, sino que es un Secretario del Presidente de la República, que actúa por medio de órdenes. Cita, a este respecto, las disposiciones legales pertinentes a las elecciones, en ninguna de las cuales se encarga al Ministro del Interior una función precisa y determinada, como ocurre respecto de otros funcionarios. Agrega que en el caso de la elección de Valparaíso y Aconcagua, el Ministro señor Labarca impartió todas las instrucciones necesarias para garantizar el mantenimiento del orden y la libertad del sufragio. Además, se puso de acuerdo con el Ministro de Defensa, a fin de que las fuerzas armadas participaran en esas funciones.

Cree que nadie, ni aún sus propios acusadores, habrían podido ser tan previsores como el Ministro en la adopción de sus medidas. Y agrega que, en este caso, ni siquiera hubo incumplimiento de las órdenes del Ministro, ya que cada Intendente, cada Gobernador y cada jefe de fuerza transmitió cabalmente esas órdenes, instruyó a sus subordinados sobre la forma de cumplirlas y vigiló su cumplimiento. Advierte también que la fuerza pública estuvo a cargo de jefes navales, militares y de carabineros dignísimos, que no merecen la injuria que han querido inferirles los diputados derechistas, de haberse prestado para amparar una mascarada electoral. Todavía más, lee un informe del coronel Maldonado, en que desmiente una imputación del diputado liberal don Fernando Lorca Cortínez, sobre una pretendida orden de abstención e inactividad que habrían recibido los carabineros.

Califica de falsa la imputación de que el Ministro no se haya preocupado debidamente del desarrollo de la elección, porque no estaba en su despacho en el preciso momento en que un senador conservador lo llamó por teléfono, ya que antes de ese momento otros parlamentarios derechistas fueron atendidos personalmente por él en el Ministerio del Interior.

Respecto a la influencia que hayan podido tener incidentes callejeros en el desarrollo mismo de la elección senatorial de Valparaíso y Aconcagua, afirma que las declaraciones de las personas que ante la Comisión formularon cargos a este respecto— las cuales habían sido representantes y apoderados del candidato derechista, señor Matte— no lograron probar esa influencia; afirma también que, fuera del control de la Comisión, se han producido declaraciones de última hora, que carecen de seriedad y valor porque han sido preparadas ad-hoc, y en cuanto a los informes de parlamentarios derechistas, no obstante su respetabilidad, son contradictorios.

En cambio, dice, los informes oficiales de los jefes responsables del mantenimiento del orden público prueban que los atentados contra las personas que durante la elección se produjeron, fueron aislados, de ordinaria ocurrencia y análogos a los que se producen en todas las elecciones. Sobre este mismo particular, sostiene que el diputado acusador, señor Pereira, se refirió en forma trunca a las declaraciones de testigos, ya que omitió decir que éstos habían sido apoderados del candidato derrotado.

Lee varios informes de jueces de departamentos, en que manifiestan que los procesos por tales hechos son escasos, y que también se están siguiendo procesos por cohecho.

Es falso— dice— que la fuerza pública haya sido escasa, ya que en las dos provincias había más de mil quinientos hombres de línea y más de dos mil carabineros. Lo que hay— agrega —es que aún todo un ejército en pie de guerra no puede impedir la perpetración de hechos aislados.

Entrando al aspecto jurídico, declara que esta acusación no tan sólo es injusta, sino que también ilegal. Analiza la diferencia constitucional entre la responsabilidad ministerial de nuestro antiguo régimen parlamentario y la que establece el actual régimen presidencial. Citando la opinión del presidente del Partido Conservador, diputado don Fernando Aldunate, afirma que, en el régimen actual, sólo puede acusarse a un Ministro cuando exista un delito y cuando éste pueda ser imputado personalmente al Ministro.

El señor ALDUNATE.— Sostengo la misma opinión.

El señor ROSENDE.— En el caso en que la fuerza pública apaleó a parlamentarios en el recinto del Congreso Nacional y en que el ex Ministro del Interior don Luis Salas Romo declaró ante el juez que la tropa había obedecido sus órdenes, prevaleció el criterio jurídico del señor Aldunate, y la Cámara rechazó la acusación contra el señor Salas Romo.

Estima que el caso actual es análogo a aquél; por consiguiente, no procede la acusación, porque, en caso de existir delito, es necesaria una orden precisa y determinada del Ministro para hacerlo personalmente responsable.

Analiza también la cuestión a través de las disposiciones del Código Penal, y llega a la conclusión de que el señor Labarca no es autor, cómplice ni encubridor de delito alguno.

Aduce también, para probar la absoluta inexistencia de delitos en la elección complementaria que motiva la acusación, el hecho de que no se ha presentado reclamación alguna contra ella ante las autoridades correspondientes.

Dirigiéndose a los diputados derechistas, les dice que no es exacto que SS. SS. crean que el Ministro es culpable de delito alguno; tampoco es exacto que crean que perdieron la elección por la forma en que se realizó, porque están convencidos de que el resultado del domingo 17 es concordante con el de 1938, en la elección presidencial.

(Aplausos en la Sala).

El señor ROSSETTI.— Elogia la actitud del diputado acusador, don Julio Pereira, por no haber ensalzado la práctica del cohecho, ya que en su discurso guardó sobre él el más absoluto silencio.

Recuerda un caso electoral de 1920, en que el senador conservador don Alfredo Barros Errázuriz, atacando al entonces Ministro del Interior, don Pedro García de la Huerta, declaró que el cohecho no era perturbador en las elecciones. Cita también palabras del prócer nacional don Antonio Varas, en que proclama la existencia histórica y fatal del cohecho. Cita igualmente las palabras pronunciadas por don Enrique Mac-Iver en la misma oportunidad, en que dice que, a la insolencia de un candidato, que llegó a la provincia de Cautín con las maletas repletas de dinero sólo correspondía, como única respuesta, la indignación popular.

**PROPOSICION DE ACUSACION**

El señor PRESIDENTE.— Da cuenta de una indicación de los señores Julio Pereira y Eduardo Alessandri, que dice:

"La Cámara declara que ha lugar a la acusación al Ministro del Interior, don Guillermo Labarca, por atropellamiento de las leyes y haber dejado de cumplirlas".

El señor BAHAMONDES. — Declara que no cree que el señor Labarca haya cometido personalmente los delitos de que se le acusa; pero estima que, de acuerdo con disposiciones legales, que lee, es responsable de ellos.

**VOTACION**

A las 12.45 horas se pone en votación la proposición de acusación.

Durante ésta, fundan sus votos los señores Aldunate, Baeza, Bahamondes, Bart, Barrenechea, Boizard, Brañes, Coloma, Chamudes, Echavarri, Godoy, Pereira, Rossetti, Urrutia Ibáñez, Videla, Vargas y Contreras.

Terminada la votación, se proclamó el siguiente resultado:

Por la acusación ... 72 votos
Contra la acusación . 53 "

Se abstuvieron de votar 5 diputados.

Estaban ausentes o pareados 16 diputados.

**COMISION ACUSADORA**

—Se acuerda designar a los señores Oscar Gajardo, Julio Pereira y Hugo Zepeda, para que sostengan la acusación ante el Senado.

—Se levantó la sesión a las 14 horas.

# Un Frente Popular actuante y decidido será el resultado de la próxima Convención Radical

## Ella reafirmará la línea de izquierda social en que el radicalismo debe encuadrar su acción gubernativa

### CARTA DE LOS SEÑORES LARRAIN Y LABARCA

Los señores Isaac Labarca y Alfredo Larraín Neil han dirigido ayer la siguiente carta:

"Santiago, 30 de noviembre de 1940.—Señor Director de "El Imparcial".—Presente.— Señor Director:

Entre la abundante información política de la edición de ayer del diario de su digna dirección, se inserta una versión relacionada con la Asamblea Radical de Santiago, que motiva esta carta. Se dice: "En seguida se abrió debate sobre la próxima Convención Extraordinaria del Partido. Los señores Isaac Labarca y Alfredo Larraín Neil expresaron su opinión contraria a celebrar dicha Convención".

La realidad es: los dos aludidos hemos trabajado y continuamos empeñados en ello, por la celebración de esa Convención que, a nuestro juicio significará la organización del Partido Radical, capacitándolo para desempeñar, con la mayor eficiencia, el rol trascendente que el desenvolvimiento institucional, político y social del país precisa y para asumir la prestancia que la corresponde dentro de la actual combinación de Gobierno.

Asimismo, señor Director, abrigamos la certeza de que nuestra Convención reafirmará la línea de izquierda social en que el radicalismo debe encuadrar su acción gubernativa y que impondrá clara y determinante orientación doctrinaria a la autoridad máxima que elija, a la que, además es imprescindible dotar de amplias facultades capacitándola para dominar intrigas, personalismos, vacilaciones o intereses que pretendieren amagar la unidad de las fuerzas progresistas nacionales.

Estamos seguros que un Frente Popular actuante y decidido será el resultado político de nuestra próxima Convención Extraordinaria.

Es comprensible que grandes duques atemorizados por el análisis que la Convención hará de su gestión política y administrativa, ejerciten su poderosa influencia para obtener su indefinida postergación. Confiamos en que, en esta discrepancia interna porque se realice o nó la Convención, prosperará el superior interés del Partido por sobre intereses subalternos que están en pugna con la enorme responsabilidad que en el momento actual gravita sobre el radicalismo.

Señor Director, su diario desde el campo opuesto al nuestro, trabaja por lo que considera el bien del país y no dudamos en consecuencia, de que sus columnas acogerán esta carta que es el sentir de constantes luchadores dentro de la masa radical.

Saludan atentamente a Ud. sus attos. y SS. SS. —Isaac Labarca L.—Alfredo Larraín Neil".

### EN LA MAÑANA DE HOY CONTINUA EL AMPLIADO JUVENIL SOCIALISTA

Hoy, a las 10 horas, se continuará en el local de Nataniel N.o 117, el Ampliado Regional de la Federación de la Juventud Socialista, con el objeto de dar término, al informe político y otros problemas de organización que quedaron pendientes, en el Ampliado del domingo pasado.

En especial y detenidamente se abordará la campaña regional de la F.J.S. pro periódico regional de este organismo, y las diferentes tareas juveniles.

### PARTIDO DEMOCRATICO

**JUNTA DEPARTAMENTAL DEL 3.er DISTRITO.**— Efectúa la votación interna para regidor, hoy domingo de 9 a 17 horas, en su local de costumbre, Salvador 792.

Comisión receptora: Luis Navarro, Manuel Machuca, Eliseo Martínez y Eduardo Mandiola.

**CENTRO DEMOCRATICO "LEALTAD".**—Cita a todos los simpatizantes a la candidatura a regidor de Guillermo Mandiola Bastías, venir lo más temprano posible, hoy domingo de 9 A. M. a 17 horas, en su local de Salvador 792.

# "Ormera" estudia la situación de sus socios que trabajan en servicios de la Administración

## Fué designada una comisión, para que aborde la solución de sus problemas y se ha invitado a próxima sesión a médicos parlamentarios

### MALES DE TRASCENDENCIA SOCIAL

Presidida por el titular, Dr. Vicente Rahal L., celebró sesión ordinaria la "ORMERA" de Santiago, el viernes último con asistencia de todos los grupos que constituyen este organismo: Médico, Odontólogo, de Visitadoras Sociales, Matronas, Practicantes y Farmacéuticos.

Abierta la sesión, se planteó un interesante debate sobre el problema venéreo, cuyas conclusiones, que se estiman de gran importancia, serán resumidas en un proyecto que redactará una comisión, presidida por el Dr. Rahal.

A continuación fué largamente debatida la situación de los profesionales que pertenecen a la "ORMERA", y que prestan sus servicios a la Administración Pública y Beneficencia, designándose finalmente una comisión, integrado por el Dr. Malbrán, Dr. Rahal, Dr. Héctor Pacheco y Dr. Miguel Romero, para que se entrevisten con el presidente del partido y le comuniquen los puntos de vista de la "ORMERA", frente a este problema y las soluciones que este organismo propone.

Finalmente, se acordó invitar a la próxima sesión a los diputados médicos del partido y a los miembros de la Junta Central Radical que pertenecen a la organización, a fin de estudiar las ponencias de la "ORMERA" en la Convención que el partido celebrará en Curicó en los primeros días de enero próximo.

# Asamblea Femenina Radical J. Carrera celebró una sesión

## Ha recibido numerosas felicitaciones por su buena organización

### AGRADECIMIENTOS

Presidida por la señora Margarita Miéres de Rivas, y con asistencia de más de doscientas asambleístas, celebró sesión el viernes pasado esta activa entidad política.

Se leyó el acta y varias comunicaciones, por medio de las cuales se felicita a la Asamblea y, en especial a su presidenta por la organización interna y disciplinaria que ha sabido imprimirle a esta colectividad y la divulgación cultural por medio de conferencias dictadas por los hombres de ciencia de mayor prestigio del Partido Radical, congratulándose de que todos éstos esfuerzos tienden al mayor prestigio y desarrollo de la ideología radical. Se dió a saber que los correligionarios en una asamblea celebrada últimamente habían emitido elogiosos conceptos para la Asamblea Radical Femenina "Javiera Carrera".

A continuación se dió lectura a una interesante nota del Dr. D. Héctor Pacheco Pizarro, en que junto con reconocer que su triunfo como candidato a regidor en la lucha interna del Partido Radical se debe a la cooperación entusiasta de "Javiera Carrera", y al comité femenino, presidido por la distinguida dama radical, señora Emy Vargas de Girón, les agradece cordialmente tan eficaz apoyo.

Se habló de la necesidad de celebrar un Congreso de todas las mujeres radicales de Chile, a verificarse a principios del año próximo, idea que fué aceptada y aplaudida.

Las delegadas a la Junta Provincial dieron cuenta de su actuación en dicha Junta.

### P. RADICAL-SOCIALISTA

DECIMA COMUNA.— Cita a ampliado para hoy domingo 1.o de diciembre de 1941 a las 11 horas en el local de costumbre San Ignacio 1034.

Se encarece la asistencia y la puntualidad en la hora por haber asuntos importantes que tratar. La asistencia del tesorero es obligatoria.

# El Partido S. de Trabajadores proclamará en la mañana de hoy sus candidatos a parlamentarios

**Serán presentados en casi todas las circunscripciones electorales.— Con este motivo, habrá una gran concentración en el Teatro Blanco Encalada**

## DESFILE HACIA PLAZA ARGENTINA

Conforme a lo anunciado, hoy a las 10 de la mañana, en el Teatro Blanco, Av. Blanco Encalada 2820, el Partido Socialista de Trabajadores procederá a la proclamación nacional de los candidatos que presentará a los comicios de marzo del 41, después de lo cual se iniciarán de inmediato los trabajos electorales.

**MOVILIZACION DESDE PROVINCIAS**

El entusiasmo que ha despertado la concentración popular de hoy, lo demuestran las delegaciones de provincia que han venido especialmente a participar en ella.

Ayer, por los trenes de la tarde y de la noche, llegaron delegaciones de Concepción, Chillán, Linares, Constitución, Quillota, Los Andes, San Felipe, Talca, etc.

Hoy, a primera hora de la mañana, arribarán las delegaciones procedente de Valparaíso, Colchagua, O'Higgins y sectores rurales de la provincia de Santiago.

**LOS QUE HABLARAN EN EL ACTO**

Por resoluciones de las directivas, en el acto de la mañana de hoy, hablarán los siguientes oradores:

Carlos Botti, secretario político nacional, que abrirá el acto; Francisco Torres, secretario seccional de Quillota, que lo hará en representación de Valparaíso; Hildebrando Lagos, secretario seccional de Molina, que usará de la palabra en representación de los socialistas de la región central; Héctor Martínez, secretario regional de Concepción y regidor socialista en Talcahuano, que usará la tribuna en nombre de las bases del partido de la Zona Sur.

Le corresponde cerrar el acto el Secretario General del P. S. T., diputado César Godoy Urrutia.

**DESFILE HASTA LA PLAZA ARGENTINA**

Una vez terminados los discursos y dados a conocer los nombres de los candidatos, se organizará una columna, con bandas y estandartes, que hará el siguiente recorrido:

Partirá desde Av. Blanco Encalada, por esta misma calle, hasta República, doblando por ésta hacia Av. O'Higgins, por la que se dirigirá a la Plaza Argentina (Estación Central), donde se disolverá.

**LA LISTA DE CANDIDATOS**

La directiva nacional del P. S. T., se ha negado a entregar a la prensa la lista de candidatos oficiales, pero estamos en situación de adelantar que se llevarán candidatos por casi todas las provincias, excepción de una o dos de ellas, aunque sea para saludar la bandera.

# No aceptaré por ningún motivo una acción partidaria desorbitada, dice S. E. el Presidente de la República

**Respondiendo al ofrecimiento de cooperación de los diputados inconformistas,. agrega: "No es la destrucción de lo existente lo que se me encomendó realizar, sino su mejor ordenación, a fin de hacerlo servir mejor en interés de todos, mediante la satisfacción más completa de las necesidades generales". "Elementos que no comparten la responsabilidad gubernativa se han colocado en la cómoda situación de censores**

Según lo hemos venido informando en ediciones anteriores, durante los últimos días el diputado don Natalio Berman, del Partido Socialista de Trabajadores, ha conversado sobre actualidad política con S. E. el Presidente de la República. Estas conversaciones han sido llevadas, según nuestras informaciones, en un ambiente propicio a la franqueza y han tenido la virtud de acercar nuevamente al Primer Mandatario de la nación a los dirigentes del inconformismo, que se hallaban distanciados del Gobierno a causa de incidencias ocurridas en el seno de uno de los partidos del Frente Popular.

Las manifestaciones más visibles de este acercamiento han sido el acuerdo del secretariado del Partido Socialista de Trabajadores, que ordenó a sus diputados ofrecer a S. E. una leal cooperación para sus iniciativas en favor del pueblo, y las declaraciones que en este mismo sentido hiciera ayer en la Cámara de Diputados el secretario general del mismo, don César Godoy, quien manifestó que, ante la actitud hostil de la Derecha, ellos se colocaban al lado del Presidente de la República.

**UNA CARTA AL PRESIDENTE**

Con fecha del viernes último, los diputados inconformistas dirigieron a S. E. la siguiente carta:

Santiago, 29 de noviembre de 1940.

Excmo. señor don Pedro Aguirre Cerda.— Presente.

Excelentísimo señor:

El Secretariado Nacional del Partido Socialista de Trabajadores nos ha autorizado para explicar a S. E. el leal alcance de la cooperación que nuestro Partido está dispuesto a seguir dispensándole, frente a la grave situación política por que atraviesa el país. La actitud de la Derecha al pretender crear un estado de desaliento y de alarma, que puede precipitar a nuestra nación por el despeñadero del fascismo o entregarla violentamente a cualquier otro régimen de fuerza, nos mueve a ubicarnos en el lugar que nos corresponde.

En abril del presente año, por divergencias de apreciación doctrinaria y por cuestiones internas, recibimos el mandado de las Seccionales Socialistas que representábamos en el Parlamento, de colocarnos al margen de la Directiva del Partido Socialista y de recuperar el Partido para su doctrina desviada, a juicio de esas Seccionales, por la forma en que se llevó a la realidad política el mandato del VI Congreso Socialista.

Esta actitud fué mal interpretada por los Partidos que forman la combinación que apoya al Gobierno, dando lugar a numerosas y dolorosas incidencias, con la notoria parcialidad de algunas autoridades. En esta lucha perdieron su vida varios de los nuestros, otros quedaron heridos, muchos fueron separados de sus cargos y no pocos sufrieron la repercusión de estos hechos en sus sindicatos o en sus gremios.

Desde el 1.o de mayo de 1940, fecha de la fundación del Partido Socialista de Trabajadores, redoblamos nuestra acción, para que se cumpliera el programa del Frente Popular, contenido en los conceptos de libertad, bienestar, defensa del patrimonio público, independencia política y económica, conceptos que oponemos a todas las formas de dictadura, de pauperización individual o colectiva y de imperialismo. Redoblamos esta acción, consecuentes con nuestra conducta anterior al 25 de octubre, porque habíamos actuado hasta ese día en las filas de mayor riesgo, para lograr el triunfo de S. E. como candidato a la presidencia de la República, y para asegurar el cumplimiento de su programa.

En la Cámara de Diputados pusimos nuestra voz y nuestros votos al servicio, como antes, de aquellas iniciativas legales del Ejecutivo que decían relación con el mejoramiento de la situación económica de los funcionarios públicos y su estabilidad en la Administración.

A pesar de ello, se ha persistido en identificarnos con la Derecha.

La reciente determinación de la Derecha, de abstenerse de concurrir a los próximos comicios electorales, constituye para la ciudadanía una advertencia seria y un desafío franco, con grave repercusión internacional. Esto obliga a todos los sectores populares a unificar la Izquierda contra la embestida antidemocrática que se organiza activamente.

En esta virtud, consideramos que por encima de todo debe encauzarse y salvar el proceso de liberación iniciado por el pueblo de Chile el 25 de octubre de 1938, para que S. E. pueda realizar una acción efectiva en alivio de la angustia económica de la población, reflejada en los salarios, subsistencia y previsión social.

En mérito de lo anterior y consecuentes con nuestra línea socialista, expresamos públicamente nuestra voluntad de cooperar a las iniciativas de S. E. en beneficio del pueblo, sin renunciar por ello a la obligación de que estamos investidos, por mandato popular, de fiscalizar aquellos actos que no se avengan con los principios de probidad, sobriedad y trabajo, que deben regir la Administración Pública, como ejemplo dignificador de la nacionalidad.

Esperamos que esta declaración espontánea ha de servir para poner término a la controversia que existe entre Partidos de igual ubicación política y a las incidencias provocadas por hombres de una misma condición clasista, que debieran estar unidos, históricamente, en la lucha por su emancipación económica y social.

Con sentimientos de nuestra más alta consideración, nos suscribimos de V. E. como sus atentos SS. SS.

César Godoy U., Dr. Natalio Berman, Emilio Zapata, Carlos Rosales y Jorge Dowling.

**RESPUESTA DE S. E.**

El Excmo. señor Aguirre Cerda contestó esta carta en los siguientes términos:

Señores: César Godoy Urrutia, Dr. Natalio Berman, Emilio Zapata, Carlos Rosales y Jorge Dowling.

Cámara de Diputados.— Presente.

Honorables diputados y amigos:

El momento presente es difícil, no porque puedan temerse perturbaciones del orden público, que las Fuerzas encargadas de su mantenimiento reprimirían severa y lealmente, cualesquiera que fueran los sectores que las ocasionaran, sino porque todo ambiente de inquietud trastorna la normalidad económica que hoy debemos preservar con todo el empeño de nuestro patriotismo.

El Gobierno ha hecho todo lo que le ha sido posible en pro del cumplimiento del programa del Frente Popular, de acuerdo naturalmente, con sus recursos y facultades legales. Si se hubiera salido de los postulados de ese programa, y hubiera procurado realizar exclusivamente las aspiraciones de determinados partidos o corrientes políticas habría quitado a ese mismo programa su elevado espíritu social, su sentido nacional, para hacerlo servir anhelos o propósitos no contemplados en él.

Mi lealtad ha sido máxima con respecto a los partidos y entidades que contribuyeron a mi elección; pero Uds. habrán observado, que no he tenido en todos los sectores la debida correspondencia, ya que elementos de partidos que no comparten la responsabilidad gubernativa, se han colocado— próximas ya las elecciones generales— en la cómoda situación de censores que critican el que no haya una mayor celeridad en las actividades realizadoras, lo que significa desconocer, por una parte, el programa mismo de la Convención que me proclamó candidato presidencial y, por otra, la circunstancia de no contar con una mayoría parlamentaria suficiente para imponer el cumplimiento de nuestras aspiraciones. El cargo podría volverse en contra de los que lo formulan, ya que podría decirse que ellos— si olvidáramos que constituyen minoría en el Congreso— que no despachan debidamente los proyectos del Ejecutivo.

El Presidente de la República no cree necesario ni leal abandonar el superior criterio nacional que informó la redacción del programa de abril de 1938. No es la destrucción de lo existente lo que se me encomendó realizar, sino su mejor ordenación, a fin de hacerlo servir el interés de todos, mediante la satisfacción más completa de las necesidades generales. No aceptaré, por ningún motivo, una acción partidarista desorbitada, que pudiera producir perturbaciones en nuestra economía, ya que no puedo ser instrumento de pasiones, sino un honesto y consciente ejecutor de un programa convenido en bien del país. Siempre he comprendido que esta actitud me habrá de acarrear incomodidades de todo género, pero no estoy dispuesto a ceder.

Hasta hoy, no se sabido de una sola crítica seria, que en forma concreta me haya hecho comprender que he dejado de utilizar mi potestad legal en el cumplimiento de algunos de los puntos del programa que prometí llevar a la práctica, y en cuyo torno se agrupa la mayor parte de la ciudadanía.

Celebro, pues, altamente el espíritu patriótico en que Uds. se colocan y que se compadece con la necesidad de unir voluntades en el servicio de la nación. No he intervenido ni intervendré en las actividades de los partidos, pero estoy cierto de que la actitud de Uds., manifestada en los términos de su atenta carta, significará un factor de concordia entre los que anhelan el progreso de la República.

Muy agradecido de la deferencia de Uds., me suscribo como su amigo afmo. — (Fdo.). — P. Aguirre Cerda.

## CONFERENCIA SINDICAL HABRA HOY EN SECCIONAL SOCIALISTA L. LATORRE

Esta mañana, a las 10, en el salón de conferencias del local de la Seccional Luis Latorre del Patido Socialista, Bandera 323, se efectuará la charla que hemos venido anunciando del señor Julián Suárez, sobre el tema "Influencia del socialismo en la organización sindical".

El señor Suárez, fué dirigente sindical del Comité Nacional de la U.G.T., (Unión General de Trabajadores) de España.

Se invita a esta charla a todos los afiliados de la C.T.Ch., y público en general, a la hora fijada.

## FALANGE NACIONAL

**Acuerdo del Consejo Nacional.**—En la sesión del Consejo de la Falange celebrada el viernes pasado, se tomaron entre otros, los siguientes acuerdos:

Postergar para una fecha próxima la proclamación de los candidatos a parlamentarios, la que se hará con actos públicos simultáneos que tendrán lugar en todo el país.

Colocar en un cuadro de honor durante una semana en el local central de la Falange la lista de los falangistas heridos en los últimos incidentes políticos.

Se designó una comisión que informe al Consejo sobre los distintos aspectos del proyecto de represión del comunismo.

**Concentración en Parral.**—Hoy domingo tendrá lugar en Parral una concentración falangista en la cual se hará la proclamación del candidato a diputado por esa provincia don Juan Lillo. Asistirá a esta concentración el presidente de la Falange, diputado Manuel Garretón.

## ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO

Cita a sesión extraordinaria, a petición de numerosos asambleístas, para el lunes 2 de diciembre de 1940, a las 21.30 horas, en el local de la Asamblea, Huérfanos 1310.

Tabla: Régimen interno de la Asamblea:

a) Elección de secretarios; b) de los miembros de la Comisión Electoral; c) Designación del Tribunal de Disciplina; d) Resolver sobre la situación de las Comisiones Técnicas permanentes, previa citación de los interesados.

2.o Reglamentación del núcleo "Nicolás Marambio".

3.o Tratar del ingreso de nuevos radicales a esta Asamblea.

4.o Problemas de los arrendos en su relación con el Comisariato.

5.o Tratar de la supresión del Departamento Técnico Agrícola de la Caja de la Habitación Popular.

NOTA.— Cítanse a esta sesión a los correligionarios que integran las Comisiones Técnicas de esta Asamblea.

**Jira de dirigentes.**— El vicepresidente Nacional, Eduardo Frei, asistirá hoy a una asamblea a Los Andes.

El delegado de Llanquihue ante la Junta Nacional, Manuel Francisco Sánchez, ha partido en jira a esa provincia. Visitará los centros de Puerto Montt, Puerto Varas, Calbuco, Frutillar, etc.

**Reunión de Empleados Particulares.**— Los empleados particulares falangistas se reunirán en una comida de camaradería el martes próximo; las inscripciones se reciben en la secretaría, Delicias 540.

EDICION DE 34 PAGINAS

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

TERCERA SECCION

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1940

AGUSTINAS 1269. — CASILLA 81-D.

## Delegados extranjeros al IV Congreso Panamericano de la Cruz Roja llegaron ayer

**La Sra. María Yoder, representante de Ecuador; el señor George Milson, de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja de Ginebra y las señoritas Elena Garffon y Carmen Alvarez, del Perú llegaron por vía aérea. El Congreso se inaugurará en Santiago el 5 del presente**

### DECLARACIONES DEL Sr. GEORGE MILSON



Arriba, diversos aspectos de la llegada de los delegados extranjeros al Congreso Panamericano de la Cruz Roja. Abajo, la delegada del Ecuador, señora María Yoder; las delegadas del Perú, señoritas Elena Garffon y Carmen Alvarez, y el delegado de la Liga de las Sociedades de la Cruz Roja de Ginebra, señor George Milson.

Por el avión de la Panagra, procedente del norte del país, llegaron ayer a esta capital, los cuatro primeros delegados extranjeros al Cuarto Congreso Panamericano de la Cruz Roja, que se realizará en nuestra capital, desde el 5 al 14 del mes en curso.

Los delegados que llegaron ayer son los siguientes: señora María Yoder, de Ecuador; señoritas Elena Garffon y Carmen Alvarez Calderón, de Perú y el señor George Milson, de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, con sede en Ginebra.

En el Aeropuerto de Los Cerrillos les esperaban el presidente la Cruz Roja Chilena, General en Retiro, don Luis Brieba, representantes y delegaciones de la institución, quienes les hicieron objeto de un cordial recibimiento.

**CON EL SEÑOR MILSON**

Tuvimos oportunidad de conversar con el delegado de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja de Ginebra, Sr. Georges Milson, en su departamento del Hotel Carrera.

"Estoy gratamente impresionado — nos dice — de las manifestaciones de que he sido objeto desde que pisé por primera vez tierra chilena, en Arica. El pueblo me dió la bienvenida en forma expresiva y se organizaron diversos actos oficiales en mi honor.

En Santiago se ha repetido esta actitud, especialmente por parte de los representantes de la Cruz Roja."

El señor Milson forma parte de una delegación más numerosa que envía la Liga de Sociedades de la Cruz Roja de Ginebra, quienes aun no llegan a la capital, pues siguieron viaje por vapor.

**LOS TEMAS QUE DESARROLLARA**

El señor Milson, nos informa, que estudió ciencias políticas y sociales en la Universidad de Marsella, donde se graduó de profesor, pero que no ejerció la profesión, por dedicarse a la Cruz Roja, institución donde ya presta más de veinte años de servicios, como funcionario técnico especializado.

Con respecto a los temas que presentará a la Conferencia, el señor Milson nos dice que en representación de la Sección Juventud de la Cruz Roja proyecta desarrollar las siguientes materias:

"Constitución de Comité Central y un Comité Local. Métodos de reclutamiento. Formación de grupos en las escuelas, (Finanzas, cotizaciones y subvenciones). Relación con el Ministerio de Instrucción Pública. Las autoridades escolares, el cuerpo docente, primario y secundario, y otras organizaciones de juventud.

En otros aspectos abordará los problemas relativos a una Cruz Roja educadora. Actividades en el dominio nacional; higiene personal, escolar y pública; servicio en la escuela y en la comunidad y asambleas nacional en la Cruz Roja de la Juventud.

**PROBLEMAS INTERNACIONALES**

A continuación las actividades en el dominio internacional: correspondencia interescolar, sus fines, valor educativo, consideración, práctica, visitas, manifestaciones y reuniones de las filiales de la Cruz Roja de la juventud del Continente americano. Colaboración de los jóvenes en la obra de socorro en caso de accidentes, calamidad pública, etc. Y, finalmente, relaciones de las Sociedades Nacionales con el Secretariado de la Liga.

## Concentración de empleados habrá hoy en la mañana

**Ha sido convocada por directiva de la Confederación de Empleados de Chile**

### EN EL SPLENDID

Hoy se efectuará, a las 10 horas, en el Teatro Splendid, la concentración a que ha convocado el Consejo Directivo Provincial de Santiago de la Confederación Nacional de Empleados Particulares.

El objeto principal de esta concentración es el de hacer llegar a los Poderes Públicos el sentir del gremio, frente a los proyectos de mejoramiento económico y de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, que penden de la consideración del Congreso Nacional.

Asistirán a ella los señores Ministros de Salubridad y Trabajo y varios Diputados, los cua les harán uso de la palabra.

## REVISTA DE GIMNASIA EN TALLERES DE SAN VICENTE HABRA HOY

Esta tarde, a las 17 horas, se llevará a efecto en los Talleres de San Vicente la revista de gimnasia que anualmente presenta este establecimiento de enseñanza técnica y profesional y que dirigen los Hermanos de las Escuelas Cristianas.

Han sido especialmente invitada las autoridades educacionales, el Nuncio Apostólico, Monseñor Aldo Laghi y el Arzobispo de Santiago Monseñor José María Caro.

Al final de la revista se procederá a repartir los premios a los alumnos que han obtenido los primeros puestos en los diversos cursos.

Se dará término al acto con un desfile general y honores a la bandera.

## Ya se conocen algunos resultados del XI.o Censo general de la población

**En todo el país, las labores concernientes al acto, se realizaron con abnegación y eficiencia. — Profesorado y suboficiales colaboraron entusiastamente. — Aumento de la población en Santiago**

### DECLARACION DE LA COMISION DIRECTIVA

La comisión directiva del XI censo general de población ha entregado la siguiente información:

"La Directiva del Censo, la cual ha estado en actividad permanente desde que se inició el recuento en todo el país, puede avanzar ya, basada en centenares de telegramas de todas las Comunas de Chile, un juicio sintético sobre el conjunto nacional del empadronamiento.

Sería imposible dar desde luego el resumen de comuna por comuna, trabajo que efectúan activamente los Organismos Departamentales y Comunales.

**ENTUSIASTA COOPERACION**

En cambio, puede adelantar que desde el Censo de 1930, a hoy, la cultura del país, reflejada en la labor de empadronadores y censuados, constituye un orgullo nacional. A pesar de críticas precipitadas y desconocedoras de los reglamentos de la operación, cada empadronador, cada ciudadano, cada funcionario, ha colaborado en la forma más abnegada y eficiente. Ha habido claro, una que otra excepción, que a fuer de rara llega a ser festiva.

**ALGUNOS DETALLES**

En la imposibilidad de dar inmediatamente cifras definitivas o todos los despachos telegráficos recibidos, avanzamos algunos de diversas zonas del país, de norte a sur, que dan una idea del éxito unánime de la operación y de la forma cómo todos los habitantes comprendieron patrióticamente el sentido altamente nacional de ella.

El Alcalde de Iquique, por ejemplo, expresa el éxito de la operación y la colaboración total, recalcando que los ciudadanos buscaban y facilitaban la labor de los empadronadores. Curicó: "Censo realizóse en la provincia con todo orden y corrección"; Cauquenes: provincia Maule, éxito completo trabajo organizado eficientemente comisiones; Chillán: Cooperación amplia todos los sectores, trabajos realizados con éxito completo; Concepción: Trabajos se desarrollaron normalmente; Arauco: Censo efectuado regularidad y sin dificultad alguna; Lautaro: Operación Censo sin dificultad; Aysen: Totalidad de empadronadores trabajando; Punta Arenas: Trabajos del Censo efectuáronse con todo éxito, población en general ha respondido con patriótico interés estas labores. Población y prensa mantienen vivo interés sobre Censo".

**EN LA COMUNA DE SANTIAGO**

Respecto a la capital, la comuna de Santiago, formada por 51 distritos ha terminado sus labores censales y los jefes de ellos están entregando los resultados a la Comisión Comunal. Se dan a continuación algunos resultados parciales comparados con la población de 1930.

| | 1930 | 1940 |
|---|---|---|
| Distrito N.o 4 Santa Ana: | 10.483 | 16.983 |
| Distrito N.o 17 Parque Cousiño: | 7.935 | 9.106 |
| Distrito N.o 22 Ejército: | 8.968 | 10.701 |
| Distrito N.o 31 Santa Elena: | 17.537 | 21.638 |
| Distrito N.o 32 Buen Pastor: | 17.896 | 20.848 |
| Distrito N.o 33 Oriente: | 18.743 | 21.153 |
| Distrito N.o 42 Valdivieso: | 9.710 | 14.181 |

En 33 distritos revisados por la Comisión de Santiago hay ya un aumento de 50.000 habitantes sobre 1930.

Estos datos corresponden a la Comuna de Santiago y no todavía a lo que se ha dado en llamar el gran Santiago, que está formado por la Comuna Central y las adyacentes.

En estos 33 distritos hay ya censuados 400.000 habitantes, lo que indica que la cifra de 542.432 para la Comuna de Santiago en 1930, va a ser sobrepasada considerablemente.

**LABOR POSTERIOR**

Finalmente, es del caso anotar que en todo país en que el Censo es científicamente efectuado, esta operación no termina en el mismo día. Prosigue hasta agotar el elemento censal; es esto, lo que en realidad, ordena el art. 36 del Reglamento del Censo aprobado por Decreto Supremo de marzo de este año.

En consecuencia, si aún hay quien no haya sido censuado la directiva le ruega dirigirse a la comisión comunal respectiva, que funciona en cada una de las Municipalidades del país.

La directiva del Censo agradece desde luego, la colaboración entusiasta y desinteresada con que ha contado el recuento, señalando de una manera especial al profesorado y oficiales y suboficiales de las Fuerzas Armadas".

## DPTO. ELECTRICO DE LA "VILLE DE NICE" SERA INAUGURADO MAÑANA

Mañana, a las 19 horas, se efectuará la inauguración del moderno local del Departamento Eléctrico de "A la Ville de Nice", ubicado en la calle Matías Cousiño, al lado de la Sala Cervantes.

A este acto han sido invitados el Cuerpo Diplomático, autoridades y distinguidas personalidades.

Este nuevo local será inaugurado con una exposición de los artículos de la firma Westinghouse, de la cual es representante exclusiva "A la Ville de Nice". Se exhibirán, también, los artículos de la firma Emerson y Mademsa

## VECINOS DE VICTORIA EXPRESAN ADHESION AL SR. CAYETANO VIGAR

El Comisario General de Subsistencias y Precios, señor Cayetano Vigar Fontecillla, recibió ayer un telegrama procedente de la ciudad de Victoria, en el cual un grupo de ciudadanos le expresan su adhesión y reprueban la campaña de prensa de que ha sido objeto recientemente.

Firman el comunicado, entre otras, las siguientes personas.

Carlos Schnake Vergara, Javiera de Schnake, Ernesto Segundo Muller, Matilde de Muller, Daniel Guerra, Osvaldo Vivanco, Arturo Cañas, Pedro Villegas, Francisco Azócar, Camilo Gay, Jorge Ureta, Eugenia de Guerra, Emma de Véjar, Victoria de Ruiz, Natavio Oyarce, Emma de Oyarce, Héctor Palacios, Emilio Maas, José del C. Núñez, Carlos Schneider, María de Schneider, Luisa de Vivanco, Humberto Molinari, Rubén Ramos, Luis Cuadra, Guillermina de Cuadra, Marichen de Tamm, Ismael Fressard, Magdalena de Romero, Federico Treskow, R. de Maas, Humberto Echeñique, Luis Barros, Claudio Romero, Antonio Sepúlveda, Remberto Galindo, Carlos Otero, Esther de Arce, Otto Beag, Arturo Palacios, Ramón Troncoso, Ernesto Heise, Andrés Meline, Pedro Savios, Zoila Arre, Vicente Arre, Raquel de Muñoz, Alfonso Burgos, Atilio Burgos, Aída de Burgos, Marta de Mainguyague, Elena de Barros, Margarita de Barros, Elena Saldías, Humberto Saldías, Alfredo Manríquez, Pedro Cluza, etc.

## HOY SE EFECTUARAN FUNERALES DEL MAYOR DON JUAN LATTAPIAT

Hoy se efectuarán los funerales del Mayor de Ejército en retiro y veterano del 79, don Juan R. Lattapiat. El cortejo partirá de la Iglesia de los Sacramentinos, Arturo Prat esquina de Inés de Aguilera, a las 10 horas.

El comando divisionario ha ordenado que el Batallón Tren y la Banda de la Escue la Militar rindan los honores correspondientes.

# CUATRO VOLUNTARIOS DE LA 2.a COMPAÑIA DE BOMBEROS FUERON AYER OBJETO DE UN HOMENAJE

## Sesión solemne se realizó en honor de los señores Alfredo Mackenney, Alberto Guerrero, Isaac Hevia y Oscar Mackenney

### RECONOCIMIENTO DE SUS SERVICIOS

Señores Alfredo y Oscar Mackenney, Alberto Guerrero e Isaac Hevia, a quienes se rindió un homenaje.

En la tarde de ayer se llevó a efecto la sesión solemne a que había sido citada la Segunda Compañía de Bomberos, con el objeto de rendir homenaje a cuatro de sus más destacados servidores, los señores Alfredo Mackenney, Alberto Guerrero, Isaac Hevia y Oscar Mackenney, los tres primeros por haber cumplido cincuenta años como voluntarios y el cuarto por sus 11 años de tesorero de la Compañía.

Esta sesión fué presidida por el director de la Segunda Compañía, don Domingo Grez, y concurrieron a ella, además de los voluntarios de fila, el Superintendente del Cuerpo, don Luis Kappes; el secretario general, don Ernesto Roldán; los comandantes señores Máximo Humbser y Enrique Pinaud; el director de la Compañía de Bomberos de Providencia, y otras personas que habían sido especialmente invitadas a este acto.

**SE PASA LISTA**

Pasada la lista reglamentaria, y leída el acta respectiva, el director de la Compañía, don Domingo Grez Valdovinos, dió lectura a una hermosa pieza literaria, en la cual, hizo una relación de la vida de los señores Alfredo Mackenney, Alberto Guerrero y don Isaac Hevia, como asimismo a los desvelos de don Oscar Mackenney.

**SE LEE LA HOJA DE SERVICIOS**

Para el actual tesorero general, señor Alfredo Mackenney, el señor Grez Valdovinos tuvo expresiones brillantes, que pusieron de manifiesto los dilatados servicios y la abnegación puesta al servicio de la institución en toda forma.

Leyó partes de la hoja de vida de ese brillante voluntario, y dijo que su actuación era un ejemplo vivo para los que venían llegando a buscar puestos en las filas de la Segunda.

**LOS DISCURSOS**

Hablaron después el secretario de la Compañía, don Germán Munita Acuña; el director de la Compañía de Bomberos de Providencia y otros oradores, todos los cuales adhirieron al homenaje que se rendía a esos buenos servidores de la Segunda.

Levantada la sesión, los asistentes fueron invitados a un buffet que se había preparado especialmente.

# En Estadio Francés habrá competencia de bomberos, hoy

## La organiza la Cuarta Compañía, con actuación de dos equipos

En la mañana de hoy, como número del programa oficial de festejos del 10º aniversario del Estadio Francés, se efectuará en su recinto el ejercicio de competencia interna que ha preparado la Cuarta Compañía de Bomberos "Pompa France", en que actuarán dos equipos, formados por voluntarios activos y honorarios.

La competencia consistirá en un movimiento a cargo de 12 hombres, incluso el que hace de jefe, que deberá botar 7 blancos, empleando para ello un número libre de mangueras, según lo estime mejor el jefe del equipo respectivo.

Dada la señal de partida, se dará agua, empleando para ello dos pitones de 50 y de 70, debiendo botar los blancos sin pasar por "la zona de fuego", movimiento que se hará contra el tiempo.

Con el objeto de darle a este acto mayor solemnidad, se ha invitado a él al Ministro de Francia en Chile, conde Louis de Sartiges, y personal de la Legación; a los comandantes del Cuerpo, señores Máximo Humbser, Enrique Pinaud y Luis Alonso, y a dirigentes de la colectividad francesa residente.

El jurado que determinará el tiempo de los equipos que actuarán en la competencia de hoy será formado por el Ministro de Francia, o quien lo represente y el primer Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Humbser, a quienes asesorará el capitán de la Cuarta Compañía, don Adolfo Lahaye.

Los equipos estarán comandados, el de los honorarios, por el teniente 1.o señor Gustavo Nebeu, y el de los activos, por el teniente 3.o señor Oscar Claverie.

# EL ESCRITOR JOHN GUNTHER LLEGO AYER DESDE NUEVA YORK

De New York, llegó ayer vía Panagra, escritor norteamericano Sr. John Gunther.

El señor Gunther es el autor de los libros "Inside Europe" e "Inside Asia" que han sido traducidos en 15 idiomas y cuya venta hasta el momento ha alcanzado al millón de ejemplares.

# 1,400 PEQUEÑOS REPARTIDORES DE BEBIDAS GASEOSAS EN PELIGRO DE TENER QUE CERRAR SUS NEGOCIOS

## Se hacen gestiones ante los Ministros del Trabajo y de Agricultura para terminar con un monopolio

### DECLARACIONES DE UN DIRIGENTE

"Antes que nada, debo agradecer la amplia colaboración que hemos encontrado de parte de LA NACION, en esta campaña pro libertad de comercio", nos declara el presidente del Sindicato de Distribuidores de Agua Mineral Panimávida, señor Lautaro Van de Wyngard, al ser interrogado sobre el problema que se ha planteado en torno al reparto y distribución de las bebidas gaseosas.

"Nuestras aspiraciones — nos agrega — deben ser resueltas de acuerdo con los principios de equidad que sustentan nuestros gobernantes."

Nos dice, luego, que para defenderse del monopolio de los Distribuidores de la Cerveza, han tenido que organizar dos sindicatos: el de Distribuidores de Panimávidas y el de Bebidas Gaseosas, cuyo número asciende a 1.400 asociados. "Sin la protección inteligente y adecuada del Gobierno, tendremos que resignarnos a llevar una vida de miseria, absorbidos por un odioso monopolio", nos dice este dirigente.

"Ante la reincidencia descarada de los distribuidores de cerveza, quienes ni siquiera han respetado un compromiso contraído con el Comisario General de Subsistencias y Precios, el año pasado, hemos pedido amparo al Ministro del Trabajo, quien con un amplio espíritu de justicia e inspirado por los deseos de S. E. de amparar la pequeña industria, nos ha prometido hacernos justicia, lo que esperamos confiados y seguros de que ningún interés mezquino podrá desorientar. Nos hemos dirigido también ante el Ministro de Agricultura.

"Ante el hecho consumado de abril de 1938 — continúa nuestro entrevistado — en que los distribuidores de la Compañía de Cervecerías dejaron cesantes, sin darles indemnización a más de 300 personas y ante el obscuro porvenir de otras 1.400 familias que viven de las pequeñas fábricas de bebidas gaseosas, no cabe otra solución que ir, directamente, al racionamiento de la producción de bebidas gaseosas, dándole más del 50 por ciento a las pequeñas fábricas, considerando que ocupan un personal proporcionalmente diez veces superior al de la Compañía de Cervecerías Unidas.

"Asimismo, los distribuidores extranjeros que en la Compañía deben quedar reducidos a un 25 por ciento, con un 25 por ciento de la producción, pues son éstos los que hostilizan con mayor refinamiento a los comerciantes minoristas chilenos, víctimas del monopolio de la cerveza, para que sólo compren bebidas gaseosas de esta Compañía, bajo la amenaza de no venderles cerveza", termina diciéndonos el señor Van de Wyngard.

# Asuntos de interés para los empleados consideró la FIEP

## De Calama solicitan apoyo en campaña de reivindicación económica

### ADHESIONES

En la última sesión del Consejo Ejecutivo Nacional de la Federación de Instituciones de Empleados Particulares, se dió lectura a numerosos telegramas y comunicaciones de adhesiones a la concentración realizada el 24 en el Teatro Caupolicán, recibidos de instituciones similares y de los Consejos Provinciales.

Un telegrama de Calama dió origen a que se debatiera la situación creada a los empleados de Chuquicamata y que han solicitado apoyo para el triunfo de sus reivindicaciones económicas.

A indicación del tesorero se acordó poner en conocimiento de los diversos consejos del país, la situación financiera del CEN., y remitirles copias de las conclusiones aprobadas acerca del plan de acción inmediata que agitara la FIEP., ante los poderes públicos, cumpliendo acuerdos de la última Convención Nacional.

Los asuntos y las comisiones encargadas de impulsarlos son las siguientes: Reajuste de sueldos en relación con el alza de las subsistencias, señores Concha, Cortés y Escobar; gratificación obligatoria para todos los empleados particulares, periodistas y semi fiscales, señores Cuadra, Gacitúa y Rodríguez; aumento de la asignación familiar, señores Campo, Cabezas y Concha; reforma de la ley 6242 que concede todos los derechos de los Empleados Particulares a los choferes, y que las horas trabajadas los domingos y festivos tenga un 50 % de recargo, los señores Rodríguez, Cuadra y Rojas Olivares.

# EXPOSICION DE TRABAJOS DE LOS CURSOS LIBRES DE ESC. NORMAL JOSE A. NUÑEZ SE INAUGURO AYER

## Los profesores-alumnos dieron a conocer el progreso pedagógico alcanzado durante el año

### PERSONALIDADES ASISTENTES

Parte de los asistentes a la inauguración de la exposición

En la mañana de ayer, se efectuó la inauguración de los trabajos pedagógicos ejecutados por los profesores-alumnos de los Cursos Libres de Perfeccionamiento dependientes de la Escuela Normal., "José Abelardo Núñez", y que funcionan bajo la dirección del profesor don Felindo Torres.

A este acto asistieron el Alcalde de Santiago, don Rafael Pacheco; el director de la Escuela Normal N.o 1, don Santiago Tejías; el Visitador General don Filidor Herrera y varias personalidades.

**LA EXPOSICION**

Tuvimos oportunidad de visitar brevemente las salas en que se exponen los trabajos citados y todos ellos llaman la atención por la forma novedosa y acabada con que han sido confeccionados.

En la sala de Dibujos y Pinturas, observamos trabajos en lápiz, tinta, tiza, pastel, carbón, acuarela etc. El profesor de este curso es don Vicente Rozas y los alumnos que han asistido regularmente a clases son los siguientes: profesoras Aída Jara, María Rodríguez, Magdalena de Garbarini, Domitila Jeréz y Mercedes Reyes.

La presentación de trabajos de encuadernación abarca el desarrollo de un interesante programa que comprende pastas en tela, cuero, pergamoide, dorado, jaspe, relieve.

Entre los trabajos presentados llama la atención los de los profesores, señoras Celinda Alcaíno, Georgina Araya, Fresia Núñez, señoritas, María Vergara, Sara del Pino, Adriana Masson, Cristina Melo y señores Francisco Osorio y Guillermo Tapia.

En juguetería, se destacan trabajos en madera, como ser: mesitas, balancines, figuras de animales, de objetos. Profesor de este ramo es el señor Jesús Sepúlveda y han concurrido al curso, entre otros, los siguientes profesores, señoritas Ana Castro, Eliana Villarroel, Fresia Valderrama, María Montenegro, Mariana Rivera y señores Enrique Caviedes y Julio Quiroz.

**TRABAJOS DE CESTERIA**

La sala donde se exhiben los trabajos de cestería ha sido objeto de elogiosos comentarios, ya que, seguramente, es la que ha presentado mayor número de trabajos, los cuales llaman profundamente la atención por su esmerada ejecución.

Esta asignatura de cultura técnica está a cargo de la señorita Sara Reyes, quien nos expresó que estaba muy satisfecha por el interés con que el profesorado ha asistido a este curso.

Entre los trabajos que más se destacan, anotamos los ejecutados por las siguientes personas: señoritas, Marta Tapia, Ana Poblete, Aurora Moreno, Teresa Astete, María Solís, Matilde Yáñez y Rebeca González.

**CURSOS DE MODELADO**

Finalmente, en el curso de modelado, pudimos admirar hermosos trabajos tallados en yeso, greda cocida y madera. Otros trabajos hechos en imitación piedra, bronce, y otros en cartón piedra, pasta francesa, porceados y pastas para decorar madera.

El profesor de este curso es el artista don Manuel Banderas, quien últimamente en la Exposición de San Felipe, obtuvo el primer premio con su trabajo denominado "Cabeza de Sarmiento".

Presentan magníficos trabajos en este curso, las señoritas Estela Bacigalupo, Marina López, Hilda Rojas y el señor Enrique Caviedes.

**VISITA DEL PUBLICO**

Esta exposición seguirá abierta durante la semana entrante para el profesorado y público en general.

Esta tarde, en el local de la Exposición, Nataniel 163, se efectuará una reunión social a la que han sido invitados los profesores de Santiago.

# UN HOMENAJE DE SOCIEDADES MUTUALES A DON JUAN URZUA M.

## Acordó rendirlo la Central Mutualista de Santiago. — Velada y banquete social

Celebró sesión, con numerosa asistencia la Central Mutualista de Santiago, resolviendo una serie de interesantes asuntos.

A propuesta del delegado de la Sociedad Unión de los Tipógrafos, señor Lidio Ramírez, y con el objeto de reconocer en un acto público, los enormes beneficios que han recibido del apóstol del mutualismo de Santiago don Juan Urzúa Madrid y por la unanimidad de las sociedades representadas, se acordó rendir un homenaje de este dirigente mutualista, consistiendo él en una velada y banquete que se le ofrecerá en algunos días más. El Consejo de la Central Mutualista ultimará los detalles de este homenaje de reconocimiento a su labor de acercamiento mutual y como agradecimientos a la ayuda que desarrolla en las diversas sociedades que actúa.



# MIN. DE EDUCACION CONCEDIO 140 BECAS PARA ESCUELA DE VERANO

## Se distribuirán entre el personal docente de Educación Primaria, Secundaria y Comercial de provincias

### CUOTAS PARA LAS TRES ZONAS

A petición de la directora de los Cursos de Verano de la Universidad de Chile, que funcionarán en esta capital desde el 2 al 31 de enero próximo, el Ministerio de Educación ha concedido 140 becas al personal de su dependencia, a fin de cooperar a su perfeccionamiento profesional.

**LA DISTRIBUCION**

Estas becas han sido distribuídas en la siguiente forma:

Educación Primaria: Setenta. De Aconcagua al Norte, 20; de Talca a Cautín, 30; de Valdivia a Magallanes, 30.

Educación Secundaria: Cuarenta. 10, 15 y 15, respectivamente.

Educación Comercial: Treinta. 10, 10 y 10, respectivamente.

**LAS CONDICIONES**

Estas becas consisten en el pago de matrícula de un solo curso, y serán otorgadas por las Inspecciones Escolares, rectores de Liceos o Institutos, previa consulta a la Dirección General del servicio correspondiente, conforme a la distribución local que hagan dichas autoridades.

La cooperación que el Ministerio del ramo presta al mejor aprovechamiento de los Cursos de Verano por el magisterio, es la expresión de reconocimiento a su intensa y efectiva labor educacional, que debe ser considerada por todos los alumnos.

# Comité Nacional de Navidad prosigue sus actividades

## Tiene misión de repartir juguetes a todos los niños pobres del país

Con toda actividad ha continuado desarrollando sus labores el Comité Nacional de Navidad, que tiene a su cargo la recolección de juguetes y la acumulación de fondos para adquirirlos, a fin de obsequiar con ellos a todos los niños necesitados del país durante las próximas festividades de Pascua.

Esta noble iniciativa de la esposa del primer Mandatario, señora Juana Aguirre de Aguirre Cerda, ha tenido la más incondicional acogida en todos los sectores y son muchas las comunicaciones que se han recibido, ofreciendo toda la cooperación.

**SE INTENSIFICA LA CAMPAÑA**

Por otra parte, se ha intensificado eficazmente la campaña de propaganda y después del llamado hecho al país por la esposa del Presidente de la República, siguió el del Ministro de Educación, don Juan Antonio Iribarren, y posteriormente el del Ilmo. y Rvdmo. Arzobispo de Santiago, Monseñor don José María Caro, quienes, por intermedio de una cadena de radiodifusoras, se dirigieron a todos los habitantes de Chile, pidiéndoles su colaboración para el mejor éxito de la finalidad que se persigue.

**INSCRIPCION DE LOS NIÑOS**

El Comité Nacional de Navidad recomienda a todas las familias que carecen de recursos, y que tienen pequeñuelos a su cargo, que pasen a inscribir a los niños aún cuando éstos no sean alumnos, a los registros especiales que hay en todas las escuelas, para que así tengan opción a recibir su correspondiente obsequio en la Nochebuena. Además, se advierte a los directores de establecimientos educacionales, la necesidad de que se pongan en contacto a la brevedad posible con el referido Comité, que funciona diariamente en San Isidro 162, teléfono 69.293.

# NOTICIAS DIVERSAS

**NIÑA GRAVEMENTE ENFERMA DESEA VER A SU PADRE.**— La niña Adrianita Henríquez, que se encuentra gravemente enferma en el Hospital Manuel Arriarán, Santa Rosa N.o 1234, desea despedirse de su padre, el señor Henríquez Fernández, a quien ruega acudir a su lecho de moribunda.

**PARA LOS GASTOS DEL CENSO.** — La suma de $ 300,000 se ha destinado para el pago de los gastos que ha originado el Censo General de la República.

**FISCALIZACION DE LA PESCA EN SAN ANTONIO.** — Se ha comisionado a don Miguel Romero, para que colabore en San Antonio en los trabajos del plan de pesquería, de acuerdo con las instrucciones que le imparta la Dirección General de Pesca y Caza, y al mismo tiempo fiscalice las labores inherentes a la pesca, debiendo informar periódicamente al Ministerio de Fomento, sobre la labor que realice.

**PASEO A PEÑAFLOR.** — Los empleados del Hospital San Juan de Dios, en número de doscientos, realizarán hoy un paseo al vecino pueblo de Peñaflor, organizado por la Dirección del establecimiento y financiado con fondos de la Sección Bienestar de la Dirección General de Beneficencia.

**ASOCIACION DE ABOGADOS.** — El próximo martes celebrará Asamblea General. La tabla es de gran interés y a continuación de ella se desarrollará un debate jurídico, en el que actuará como ponente el abogado don Manuel Urrutia Salas.

**OFICIALES DE SCOUTS VISITAN HOY VALPARAISO.** —Los Oficiales de las Brigadas de Scouts de esta capital, en compañía del presidente del Directorio General, Dr. Nacianceno Romero, y dirigidos por don Luis Valenzuela Lafrentz, visitarán hoy Valparaíso, donde harán entrega de tres escudos nacionales al Directorio Provincial, Liceo y Escuela de Niñas Ramón Barros Luco. La partida se hará a las 7.45 horas, frente a "LA NACION".

**ROMERIA A LAS TUMBAS DE TRES MAESTROS.**—El Directorio de la Soc. "Profesores de Instrucción Primaria", compuesto por los señores Ramón Luis Ortúzar, Carlos Valdivia Castro y Alfredo Torrealba, visitó ayer las tumbas de los maestros primarios chilenos, señores José Bernardo Suárez, Rafael Luis Díaz Lira y Aniceto Gallardo, depositando coronas en su homenaje.

# SERVICIO SANITARIO EN EL FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ

Ha sido aprobado el Reglamento Sanitario del ferrocarril de Arica a La Paz, sección chilena.

De acuerdo con este reglamento corresponderá al Servicio Sanitario, proporcionar gratuitamente a su personal y miembros de sus respectivas familias, atención médica, dental, farmacéutica y hospitalaria, en los casos de enfermedades comunes, profesionales, y, en general, cada vez que sea necesario.

También esos Servicios deberán proporcionar asistencia médica y farmacéutica de carácter urgente a los viajeros y público, en accidentes que ocurran en los trenes, vías férreas, estaciones, oficinas y demás dependencias de la Empresa.

Asimismo estos Servicios tendrán la dirección y vigilancia de las medidas de higiene y salubridad necesarias para la protección del personal y de los viajeros en general, y la profilaxis de las enfermedades infecciosas.

También corresponde al Servicio Sanitario efectuar periódicamente el reconocimiento médico del personal responsable de la seguridad del tráfico, principalmente en lo que concierne a la capacidad de los órganos auditivos, visuales y de fonación.

# EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS CONTRA REEMBOLSO DESPACHADOS POR FERROCARRIL Y QUE HAN SIDO DEVUELTOS

**A ALAMEDA**

| DESTINO | REMITENTE | CONSIGNATARIO |
|---|---|---|
| Chillán | Amador Awad | D. Escala |
| Santa Cruz | R. C. A. Víctor Chilena | M. S. Martín |
| Temuco | Luis Vanni A. | A. Pando |
| La Unión | Genaro del Río | S. Oyarzún |
| Paillaco | Puga Hnos. | R. Lobos |
| Choroico | Carlos Troncoso | M. Mena |
| Cunaco | Enrique Botinelli | J. L. del Real |

**A MAPOCHO**

| DESTINO | REMITENTE | CONSIGNATARIO |
|---|---|---|
| Barón | Miguel Moireira | J. Weslerteg |
| Ovalle | Rubén Soumastre | J. Toro |
| Salamanca | Goldenberg y Valdés Ltda. | J. Hernández |
| San Felipe | Fox Films | P. Gallegos |
| Llanquihue | Puga Hnos. | J. Mancilla |
| Puerto | Benckel y Cía. | E. Martínez |

# EL MARTES PROXIMO SE REUNIRAN LOS VENDEDORES DE TE

El martes próximo se efectuará en el Comisariato General de Subsistencias y Precios, una reunión a que han sido convocados los comerciantes que expenden té en sus establecimientos.

Esta reunión tendrá por objeto arreglar la situación relativa al precio y distribución de dicho artículo, de acuerdo con el propósito de producir el abaratamiento de éste.

# BIBLIOGRAFIA

**REVISTA "AURORA DE CHILE"**

En la próxima semana será entregado a la circulación en N.o 20 de la "AURORA DE CHILE". El sumario es el siguiente: Doctor Aureliano Oyarzún, Los Onas; H. Díaz Casanueva: Epílogo del Poema; Angel Cruchaga Santa María: Antología y Homenaje; Pablo Garrido: Trayectoria de la Música europea; Juvenal Ortiz Saralegui: Poetisas del Uruguay; Juvencio Valle: El poeta Antonio Aparicio; González Zenteno: La Mancha, cuento; E. Lira Espejo: La Música de Venezuela Colonial; Antonio Aparicio: Oda a Pablo Neruda; Gerardo Seguel: Rubén Azócar y la novela chileno, crítica; El Blasfem Coronado, de H. Díaz Casanueva, crítica; Notas, documentos, bibliografía, dibujos de Ismael Roa, Arturo Lorenzo, escultura de Manuel Banderas, etc.

**BOLETIN DE LA SOCIEDAD "PROFESORES DE INSTRUCCION PRIMARIA"**

Está en circulación el N.o 59 del Boletín que sirve de órgano de propaganda a la Sociedad "Profesores de Instrucción Primaria".

Trae el siguiente material de lectura: EDITORIAL "OCHO AÑOS", por Rodrigo; Necrología. La señora María Benard de Meneses. Un recuerdo perenne por una educadora. El problema del método por Tobías Vera. El Colhue. Relación histórica de la fundación y desarrollo de la Escuela Normal N.o 2, por Ema Rayo Campos. La escuela República de Panamá. De la semana del niño. La Madre, por Víctor Vergara Varela. Ideas de Claparède, por B. Palasín y otras noticias de interés.

EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañarnos en la sepultación de los restos de nuestra querida e inolvidable madre y tía, señora MAGDALENA HERREROS v. de ESCALERA (Q. E. P. D.) Efectuada el 29 del presente, en el Cementerio de San Bernardo.

La familia

IN MEMORIAM

Al cumplir un año del trágico fallecimiento de nuestra querida hijita,

NELTITA CASTILLO MONTENEGRO

Se oficiará una misa en su memoria el miércoles 4 de Diciembre, a las 9 A. M., en la Capilla del Cementerio Católico.

Sus padres

DEFUNCION

Ha fallecido la señora LUCRECIA AHUMADA de GARCIA

Sus funerales se efectuarán hoy Domingo, a las 5 P. M., en el Cementerio General. A las 9 horas, se oficiará una misa en su casa, Av. Túpper 3140.

La familia

EXPRESION DE GRACIAS

Nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañarnos en los funerales de nuestro querido hijo, esposo y hermano.

JUAN PICASSO ELLENA

LA FAMILIA

# DIPLOMA RECIBIO "LA NACION" POR PARTICIPACION EN FERIA INTERNACIONAL DE NUEVA YORK

**En la ceremonia que se efectuó en la Presidencia de la República, con motivo de la entrega de los diplomas a los industriales chilenos que participaron en la reciente Feria Internacional de Nueva York, el Excmo. señor Aguirre Cerda hizo entrega al representante de LA NACION del diploma correspondiente, con motivo de haber participado en dicho torneo.**

**El diploma, en su traducción al castellano dice lo siguiente: "La directiva del "New York World's Fair" de 1939, por el presente diploma certifica que LA NACION ha exhibido en la Feria Mundial de Nueva York, por lo que le da a conocer su alta apreciación acerca de su substancial aporte al éxito general de la Feria".**

# Las medidas adoptadas contra la epidemia de la rabia han evitado resultados graves en la ganadería

## Al Departamento de Defensa y Salubridad Pecuaria se le ha encomendado oficialmente la misión de combatir la epizootia

### COMUNICACION DEL DOCTOR FERNANDEZ NAVAS

Con respecto a una publicación aparecida en nuetro diario sobre la campaña antirrábica que se desarrolla actualmente en el sur del país, hemos recibido la siguiente comunicación:

"En "La Nación" de ayer, se inserta una publicación por medio de la cual se pretende atacar la actual Campaña Antirrábica, llevada a efecto en la zona sur del país, por el Departamento de Defensa y Salubridad Pecuarias, teniendo como base las apreciaciones personales de cierto facultativo, que inspirado tal vez por un exagerado celo profesional o una precipitación injustificable en un hombre de ciencia, aduce razones fundamentales sobre principios tan poco consistentes como son los simples rumores o las averiguaciones practicadas en círculos totalmente alejados de la campaña misma y por ende, desconocedores del verdadero desarrollo que ella ha alcanzado en las regiones afectadas por la terrible epizootia.

Comienza dicha exposición, poniendo de manifiesto el excepticismo del profesional informante en lo que respecta a la extensión y virulencia alcanzadas por el flagelo en la zona austral. Esta circunstancia, perfectamente admisible en el hombre de la calle, profano en asuntos sanitarios, se torna inconcebible al ser sustentada por un médico, a quien por su cultura científica es necesario atribuir la serenidad de juicio y la independencia de criterio indispensables para pronunciarse sobre hechos que probablemente desconoce en detalles, por haber permanecido desconectado de la Directiva de la Campaña y carecer en consecuencia de verdaderos datos estadísticos y técnicos al respecto.

RESPONSABILIDAD TECNICA

Estas reticencias, por otra parte, involucran un cargo bastante serio, si se considera que ello significa desconocer la responsabilidad técnica y corporativa del organismo estatal encargado de velar por la sanidad de nuestra riqueza ganadera, cual es el Departamento de Defensa y Salubridad Pecuarias; Servicio dependiente del Ministerio de Agricultura y al que ha sido confiada la misión de intervenir en todos aquellos problemas que dicen relación con la conservación y control sanitario de nuestro ganado, poseyendo para ello la autonomía técnica y administrativa necesaria para el desempeño de su cometido; autonomía que le conceden y reconocen la ley y los poderes públicos. No escapará en consecuencia a la penetración del distinguido facultativo, que el problema en su face inicial y fundamental es del resorte casi exclusivo de los Servicios de Sanidad Animal y en consecuencia corresponde al organismo técnico respectivo dictar las normas y tomar la iniciativa en cuanto se refiere a medidas profilácticas y de erradicación.

LOS CARGOS

Con respecto a los cargos que a continuación se expresan referentes a prentendidas intervenciones de médicos-veterinarios en casos que serían del dominio de la Medicina Humana, resultaría casi inoficioso combatirlos si no fuese necesario evitar que pudieran ser acogidos por el público, desvirtúando así su opinión. En efecto, no debe ignorar el profesional a que alude la publicación, que nuestra Universidad cuenta con una Facultad de Medicina Veterinaria, la que por medio de su Escuela respectiva, suministra al país los médicos-veterinarios que necesita para la salvaguardia de su riqueza agropecuaria.

Estos profesionales, se forman en una Escuela organizada bajo el mismo plan que la Escuela de Medicina y a través de cinco años de estudios en nada diferentes en sus ramos básicos de los estudios médicos, poseyendo además las especialidades inherentes a su modalidad, todo lo cual les proporciona una base científica y social lo suficientemente sólida, como para no poder ser puesta en tela de juicio bajo pretexto alguno. Por otra parte, su actual Decano, Jefe además del Departamento de Defensa y Salubridad Pecuarias y que tiene en sus manos la Dirección de la Campaña, es un hombre que gozando de reconocido prestigio científico, posee la suficiente solvencia técnica y moral para poder emprender y llevar a cabo una campaña sanitaria tan compleja y delicada como la que ha emprendido, deslindando debidamente las atribuciones que corresponden a los elementos que bajo su tuición actúan; y si bien es cierto ha debido poner en ejecución medidas drásticas que han merecido el ataque enconado de ciertos sectores a los que ha guiado el sentimentalismo irresponsable o la ignorancia; también es preciso reconocer que a su atinada y enérgica labor se debe la salvación de una buena parte del capital nacional, representado por la masa ganadera de las provincias afectadas y que a no dudar, habría mermado en forma catastrófica de no mediar su decidida intervención.

LA SALUD HUMANA

En lo que se refiere a la salud humana, dejo al juicio sereno del hombre culto la valorización del servicio prestado en dicho sentido a las poblaciones de las regiones asoladas.

Después de lo expresado, fácil será comprender que las aseveraciones contenidas en la inserción que nos ocupa, referentes a intervenciones de los médicos-veterinarios sobre cadáveres de personas que sufrieron la rabia así como los famosos "diagnósticos a pulso" de que tan irreflexivamente se habla, resultan simplemente ridículos.

UN FALLECIMIENTO

Con respecto al caso del colega fallecido últimamente, repetimos, es francamente sorprendente que una opinión científica se fundamente sólo en averiguaciones personales practicadas y no en el veredicto certero y fiel del microscopio y de las inoculaciones que seguramente deberán afectuarse para corroborar las sospechas abrigadas.

En realidad, no debemos en manera alguna sorprendernos de éstos injustos ataques si se toma en cuenta que son muy frecuentes en nuestro país, cada vez que se emprende alguna campaña sanitaria, tal como sucedió con la del Tifus Exantemático que azotó al país en años anteriores y contra la cual la suficiencia y macuquería criollas disparó insistentemente sus dardos.

De desear sería que para el bien del país y para prestigio de sus instituciones y cultura, cesara ésta política demoledora y derrotista, que a más de obstaculizar su progreso y bienestar no es pedestal muy firme para el prestigio de quienes la sustentan".

(Fdo): Doctor E. Fernández Navas, Médico-Veterinario.

# S. E. inaugura hoy población obrera en San Fernando

## Irá a esa ciudad acompañado de varios Ministros y personalidades

### REGRESARA EN LA TARDE

En la mañana de hoy se dirigirá a San Fernando el Presidente de la República, Excmo. señor Pedro Aguirre Cerda, acompañado de una comitiva compuesta de 33 personas, entr elas cuales figuran los Ministros de Justicia, Fomento, Trabajo, el Ministro de la Corte Suprema, don Carlos Valdovinos, los senadores señores Marmaduke Grove, Florencio Durán y Fidel Estay, el Comandante en jefe del Ejercito General don Oscar Escudero, el Director General de Carabineros y otros altos funcionarios.

S. E. y comitiva llegarán a San Fernando a las 10.30, y será recibido por las autoridades y el pueblo. A las 11 horas se efectuará el desfile de la Infantería frente a la Intendencia; a las 12 horas se ofrecerá un vermouth en su honor en la Municipalidad; a las 13 horas, S. E. visitará el Regimiento "Andalién" y a continuación, almorzará en el Vivero Fiscal; a las 15.30 horas asistirá a la inauguración de la población obrera; a las 16.30 visitará la Exposición Escolar.

El regreso a Santiago será a las 18 horas.

### EL LOCAL DEL LICEO DE NIÑAS DE TEMUCO SERA ENSANCHADO

Se autorizó al Director General de Obras Públicas para adquirir las siguientes propiedades en Temuco, para destinarlas a ensanchar el local del Liceo de Niñas de esa ciudad.

Propiedad ubicada en la calle Vicuña Mackenna Nos. 718 al 736 por el precio de $ 195.800 y la propiedad ubicada en las calles Bello y Lagos, perteneciente a la Soc. de Conferencias de San Vicente de Paul por la suma de $ 136.000.

# Orden Al Mérito se entregó al Sr. Luis M. Carvajal

## Ha desarrollado vasta labor de acercamiento chileno-mexicana

### ALMUERZO EN LA FLORIDA

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Manuel Bianchi Gundián, en un almuerzo realizado ayer en la Planta Eléctrica de "La Florida", hizo entrega de la condecoración "Al Mérito", en el grado de oficial al ciudadano mexicano don Luis María Carvajal, vicepresidente del Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, que durante sus 20 años de permanencia en nuestro país, ha demostrado ser siempre un leal y entusiasta amigo de Chile. El señor Carvajal desempeña, además, desde 1920, el cargo de secretario general de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda.

Concurrieron al almuerzo, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Manuel Bianchi Gundián; Ministro de Hacienda, señor Marcial Mora Miranda; don Marcelo Ruiz Solar, Subsecretario de Relaciones; y los señores Juan A. Calvo, Consejero Comercial de la Embajada de Colombia en Chile, Héctor Mujica Pumarino, Director del Departamento Diplomático, Tulio Maqueira, Director del Departamento Consular.; Enrique Gajardo, Subdirector del Departamento Consular; Alfonso Lastarria, Ayudante del Subsecretario; Fernando Orrego Vicuña, Jefe del Protocolo; Gastón Wilson, Secretario del Ministro de Relaciones; Juan Zúñiga Arancibia, Secretario de la Legación de Chile en Ecuador; señor José mardónez Bissig, Cónsul de Chile en Berlín; Benjamín Merino Benítez, Jefe del Departamento de Control de Exportación; Moisés Vargas Vidal, Jefe de la Sección Político Comercial del Ministerio de Relaciones; Manuel Bianchi Pérez de Castro, Fernando Maqueira, Alfredo Rioja y Fernando Mardones G.

El señor Carvajal fué objeto de cordiales felicitaciones por esta merecida distinción del Gobierno del Excmo. señor Aguirre Cerda, en reconocimiento de su vasta labor de acercamiento chileno-mexicano.

# REVISTA DE GIMNASIA EN LA ESC. N.o 20

Con especial brillo se realizó en la tarde de ayer, la revista de gimnasia que anualmente presenta la Escuela Superior de Niñas Nº 20, que desarrolla sus labores en el barrio Independencia.

La presentación gimnástica estuvo bajo la dirección inmediata de la profesora de educación física, señorita Carmela Arriaza.

Este acto fué amenizado por la Banda de Carabineros y presenciado por numerosos padres de familia y vecinos del barrio. Asimismo, notamos la presencia del Inspector Escolar, señor Pedro Palacios, del Inspector de Educación Física, señor Candelario Sepúlveda, del amigo de la Escuela señor Giovanni Antonini y otras distinguidas personalidades.

El acto comenzó con la presentación de todo el alumnado y con los honores a la Bandera, ejecutándose en ese instante, el Himno Nacional.

A continuación, en forma correctísima, las alumnas de los diversos cursos ejecutaron hermosas danzas y novedosos ejercicios.

La concurrencia aplaudió entusiastamente a los pequeñuelos que demostraron la eficiencia de la enseñanza que se imparte en este prestigioso establecimiento dirigido por la distinguida educacionista, señora Aurelia Jorquera, asesorada eficazmente por el cuerpo de profesoras.

### CONFLICTOS DE QUE CONOCERA LA J. DE CONCILIACION

Los siguientes conflictos colectivos conocerá la Junta Permanente de Conciliación de Santiago los días 3 y 5 de diciembre:

Martes 3: 1.o Sindicato Industrial c| Empresa de Pompas Fúnebres "Forlivessi", 19.30 horas.

2.o Personal de obreros c| Empresa de Pompas Fúnebres "Azócar, 19.45 horas.

Jueves 5: 1.o Sindicato Industrial c| Cía. Industrial de Catres, 19.30 horas.

2.o Sindicato Industrial "Laboratorios Recalcine" c| Nicolás Weinstein, 19.45 horas.



### SE ADQUIRIRAN MAS ANIMALES PARA EL JARDIN ZOOLOGICO

El Director del Jardín Zoológico, don Carlos Reed, ha sido comisionado por el Gobierno para que se traslade a Buenos Aires y Montevideo, con el objeto de que haga adquisiciones de ejemplares de diversos animales para aumentar el número de la existencia del servicio a su cargo.

# LAS FUERZAS ARMADAS COOPERARAN AL MAYOR EXITO DEL PROGRAMA DE FESTEJOS DEL CUARTO CENTENARIO

## Entrevista que, con este objeto, celebró el presidente de la Comisión con el Ministro de Defensa

### SE ORGANIZA FESTIVAL AEREO

Con el Ministro de Defensa Nacional don Juvenal Hernández, conferenció el presidente de la Comisión del IV Centenario de Santiago don Rogelio Ugarte, quien, pidió la colaboración de las Fuerzas Armadas al éxito del programa de festejos.

El señor Ugarte expresó que las fiestas necesitaban del lucimiento que da a todo acto de esta naturaleza la presencia de las instituciones armadas, cuya contribución estimó inapreciable.

LA COOPERACION

El Ministro manifestó que seguía con mucho interés las actividades de la Comisión y apreciaba su entusiasmo por preparar un buen programa para 1941. Le agregó que en lo que respecta a las Fuerzas Armadas podía tener la seguridad de que colaborarán en la mejor forma y con todos los esfuerzos que puedan agregar brillo a la conmemoración.

Le agregó que se pondrá en contacto con los jefes respectivos para determinar en qué forma puede ésta ayudar y con qué números.

El señor Ugarte agradeció a nombre de la Comisión el buen espíritu y deseos de cooperar evidenciados por el Ministro señor Hernández.

CON EL SUBSECRETARIO DE MARINA

También estuvo a conversar con el Subsecretario de Marina, comandante Puga, quien acogió con mucho interés la idea de la posibilidad de organizar un día completo a base de un festival aéreo, grandes presentaciones gimnásticas etc. todo lo cual se resolverá más adelante.

UNA ENTREVISTA

El lunes tendrá una entrevista con el Comandante en jefe del Ejército, general Escudero, el presidente de la Comisión del IV Centenario señor Ugarte, para conversar sobre la cooperación de esa fuerza armada a los actos conmemorativos del año próximo.

El general Escudero ya hizo manifestar al señor Ugarte que la institución de su mando tiene el mejor espíritu para colaborar.

## El curso médico de los post graduados. fué despedido ayer

Asistió el Ministro de Salubridad. — Los discursos

En la tarde de ayer el Ministro de Salubridad doctor Salvador Allende despidió con una manifestación en la cancha de polo de Carabineros, en Macul, a los médicos que de diversas zonas del país, vinieron a los cursos de post graduados de venereología recientemente terminados.

A la manifestación asistieron las esposas de los médicos festejados, además, altos funcionarios médicos del Ministerio de Salubridad, de la Caja de Seguro Obrero Obligatorio Sanidad y Beneficencia.

Hizo uso de la palabra en nombre del Ministro de Salubrdad, el doctor Vicente Dagnino, quien agradeció la cooperación de los médicos a la iniciativa de dictar un curso especial de venereología, como asimismo se congratuló del éxito alcanzado durante el transcurso de su desarrollo.

## MANIFESTACION A D. MARIO CASABIANCA



Ayer a mediodía se llevó a efecto en la Quinta Esmeralda una manifestación de compañerismo que un grupo de sus amigos le ofreció al señor Mario Casabianca Latorre, secretario general de la Dirección General de Sanidad.

Ofreció la manifestación el Inspector General don Carlos Ferreira Martínez en un elocuente discurso: en seguida hicieron uso de la palabra otros oradores, agradeciendo el señor Casabianca.

## POR PRIMERA VEZ SE CELEBRO AYER EN TODO EL PAIS "EL DIA DEL VIGILANTE"

En nuestra capital, la festividad tuvo lugar en el Estadio Militar, con asistencia de Ministros de Estado, parlamentarios y autoridades. — Hablaron el Director General de Prisiones, Ministro de Justicia y diputado señor Cabezón Díaz

### UNA COMPETENCIA DEPORTIVA

Por primera vez en nuestro país, se celebró ayer el "Día del Vigilante", festividad que alcanzó pleno éxito en cada ciudad de la República donde existe personal de esos servicios. A este acto se unió la iniciación de los cursos de reeducación del personal. Los establecimientos carcelarios del país realizaron diversos actos oficiales que se vieron prestigiados con la presencia de las autoridades y de los funcionarios más caracterizados.

En nuestra ciudad, el "Día del Vigilante" se celebró en el local del Estadio Militar, donde se verificó un almuerzo al que concurrieron más de quinientas personas, seguido de una competencia boxeril y un match de football, entre equipos de Prisiones y de otros clubes deportivos de la capital.

**LOS ASISTENTES**

Especialmente invitados por el Director General de Prisiones, señor Julio Olavarría Avila, asistieron a los actos de ayer, las siguientes personalidades: Edecán Militar de la Presidencia, Coronel don Aniceto Muñoz, en representación del Excmo. señor Aguirre Cerda; el Ministro de Justicia, señor Raúl Puga Monsálvez, el Intendente de antiago, señor Ramón Vergara Montero; el Ministro de la Corte de Apelaciones señor Ernesto Bianchi Tupper; el Alcalde, señor Rafael Pacheco Sty, el Director General de Carabineros, General, don Oscar Reeves Leiva, parlamentarios; el Subsecretario de Aviación, Comandante, señor Puga, el Director General de Obras Públicas, señor Servando Oyanedel; el Director de la Penitenciaría, jefe de los servicios de prisiones, Director General de Investigaciones, don Osvaldo Sagües Olivares, funcionarios de reparticiones públicas, varios Jueces del Crimen y en lo Civil de esta capital, representantes de la prensa y oficialidad de Carabineros, de Vigilantes. A la llegada de las autoridades, un pelotón, de sesenta vigilantes, al mando del Comandante, don Raúl Croquevielle, rindió los honores correspondientes a sus rangos.

**EL ALMUERZO**

En una de las amplias avenidas del Estadio Militar, se sirvió el almuerzo ofrecido por el Director General de Prisiones. Al acto concurrieron, como ya dijimos, más de quinientas personas.

Por disposición especial del Comando de la Fuerza Aérea, una escuadrilla de aviones evolucionó sobre el Estadio durante el desarrollo de lalmuerzo.

**HABLA EL DIRECTOR GENERAL DE PRISIONES**

A la hora oportuna, hizo uso de la palabra el Director General de Prisiones, señor Julio Olavarría Avila, quien agradeció la asistencia de las autoridades y demás personas y explicó el significado del "Día del Vigilante", destacando la importancia de los cursos de perfeccionamiento para el personal, y que se declaraban inaugurados en ese mismo momento, e hizo, al terminar, un elogio de la alta labor desempeñada por el personal de Prisiones.

En una de las partes de su discurso, expresó las siguientes ideas:

"Desde los días en que el penalista inglés John Howard dió el primer grito de rebeldía por las condiciones deplorables en que se desenvolvían los servicios penitenciarios de su tiempo, la sociedad ha vivido preocupada de encontrar un sistema que en vez de devolver a su seno hombres empedernidos y amargados por la dureza del régimen carcelario y la ignorancia y ceguera de sus guardadores, le restituya valores utilizables en el concierto colectivo.

Después de esto nadie puede negar la importante función social que cabe entonces al vigilante, cuyos servicios participan al mismo tiempo de la dura e ingrata tarea del cuidador del orden público al tener a su cargo la alerta custodia del sector más peligroso de la sociedad y del noble y dignificador apostolado del maestro, contribuyendo en forma paciente a readaptar los delicuentes a la sociedad con su ejemplo lleno de virtudes cívicas, con su palabra persuasiva plena de comprensión y de tolerancia.

El "Día del Vigilante" es la fecha que, precisamente, la institución dedica a la exaltación, de su alta finalidad social y ciudadana. Es este el día en que todos los miembros del servicio y todos aquellos que de un modo u otro están empeñados en la misma labor se juntan para conmemorar sus comunes afanes en amable camaradería."

Más adelane, dijo:

"La Dirección General de Prisiones se encuentra empeñada, después de haber alcanzado un legítimo mejoramiento económico para su personal gracias al celo demostrado por S. E. el Presidente de la República, y su Ministro en la cartera de Justicia, don Raúl Puga, en obtener un mejoramiento integral de los servicios, para que el personal desempeñe sus labores con eficiencia, corrección y altura de miras y para que la sociedad vea en el funcionario de la administración penitenciaria, no una mera custodia del delincuente, sino el más activo, eficaz e ilustrado colaborador de su readaptación al seno colectivo".

Refiriéndose a los cursos de perfeccionamiento del personal, manifestó:

"Otro motivo de regocijo para el Director General que habla, es poder anunciar a la opinión pública un acontecimiento que, realizándose por primera vez en Chile, constituye una demostración palpable del franco camino de progreso en que se encuentran los servicios penitenciarios del país: me refiero a los Cursos de Perfeccionamiento para el personal, cuya inauguración celebramos también en estos momentos".

Al terminar, se refirió a la labor que correspondería al magisterio en la tarea de preparar al personal de prisiones, siendo cariñosamente ovacionado.

**DISCURSO DEL MINISTRO SEÑOR PUGA**

Momentos después usó de la palabra el Ministro de Justicia señor Raúl Puga Monsalves, quien dijo, más o menos, lo siguiente:

"En realidad, cuesta hablar en estos momentos y decir alabanzas, ya que eso habría que hacer al referirse a los servicios de prisiones, pues yo soy parco en el elogio. Sin embargo, las circunstancias me obligan a ello, y, al hacer uso de la palabra, quiero recordar que el Director General de Prisiones, señor Olavarría, ha sabido desarrollar una encomiable labor en los servicios a su cargo.

No ha mucho, durante una visita que practiqué al Politécnico de San Bernardo, manifesté al retirarme, a su Director, lo maravilloso del espectáculo de ese plantel, y la alegría que me había ocasionado. El me contestó que era demasiado amable en el elogio, ya que eso no se debía a él, sino a la labor desarrollada por sus compañeros de trabajo. Estas palabras, quiero que se graben en el personal de prisiones, ya que deben prestar toda su cooperación a su Director General de Prisiones, ya que él, con tal apoyo, les ayudará y les facilitará todos los medios para desempeñarse mejor en sus cargos.

El discurso del Director General de Prisiones, me hizo recordar la frase que mencioné hace algunos instantes y que resume todo el valor que tiene en este momento la colaboración entre jefes y subalternos para el progreso de una nación y de sus organizaciones cívicas.

Los héroes no solamente nacen en las batallas sino que también aparecen a la faz del mundo en las épocas de paz. En este caso, los vigilantes merecen el aplauso clamoroso de la humanidad, ya que tienen que desarrollar una labor altamente humana al tratar de mejorar a los individuos que se han salido del margen de las leyes. Quiero que los vigilantes de prisiones de mi patria, sigan cumpliendo su deber como lo han hecho hasta ahora, para que la sociedad los aplauda como a héroes.

S. E. el Presidente de la República tiene especial predilección por los servicios de prisiones. Por eso ha colocado en el puesto directivo a un hombre que sabía que iba a cumplir con su deber y que haría progresar la institución con su esfuerzo y con su entusiasmo de hombre joven y consciente de su papel dentro de la sociedad. Al Excelentísimo señor Aguirre Cerda debemos agradecer el acierto de su designación.

Yo quiero que cada vigilante, ese modesto servidor que labora por el bienestar de la patria, se mantenga en su esfuerzo y afán de superación, para ejemplo de los demás, y para gloria de los servicios de prisiones.

En nombre de S. E. el Presidente de la República, agradezco las palabras del señor Olavarría, y el valioso concurso de los organismos militares y civiles que han colaborado en esta grandiosa fiesta".

**PALABRAS DEL DIPUTADO SR. CABEZON DIAZ**

Finalmente, se dirigió a los asistentes el diputado señor Manuel Cabezón Díaz, quien se refirió al significado de la fiesta, destacando el papel que correspondían a los servicios de vigilantes de prisiones en la regeneración y atención de los delincuentes, entre quienes habían sabido granjearse una especial simpatía.

En su nombre, y en el de los demás parlamentarios asistentes al acto, prometió poner a disposición de los vigilantes su mejor esfuerzo para alcanzar su mejoramiento económico y social.

**TORNEO DEPORTIVO**

Después del almuerzo, se dió comienzo a un torneo deportivo entre los clubes de Prisiones, Aviación y Caja de Previsión de Carabineros, en la amplia pista del Estadio Militar. A este espectáculo concurrieron cerca de dos mil personas, entre las autoridades, personal de Vigilantes y miembros de su familia.

Primeramente se desarrolló una competencia boxeril entre los clubes de Prisiones y Comandante Puccio, de Aviación. De las cuatro peleas disputadas, tres fueron ganadas por Prisiones.

En la competencia de football, el equipo de Prisiones ganó al de la Caja de Previsión de Carabineros, por 5 goles contra 0.

Los equipos vencedores recibieron hermosos trofeos y medallas que fueron entregadas personalmente por el Ministro de Justicia.

**VELADA ARTISTICA Y SOCIAL**

En la noche, a las 22 horas, se desarrolló una interesante velada artística y social en el Centro de Estudios "Los Provincianos", ubicado en San Diego número 164, en honor al "Día del Vigilante".

A continuación se desarrolló un baile social.

## EL MINISTRO DE SALUBRIDAD VISITO AYER BARES LACTEOS

BAR LACTEO
CENTRAL de LECHE

El Ministro de Salubridad doctor Salvador Allende visitó, en la mañana de ayer, los diversos bares lácteos que hay instalados en Santiago.

Se impuso detenidamente del funcionamiento de estos establecimientos y de la calidad y precios de los productos que se venden al público.

También el Ministro recorrió los bares cuyos locales se están construyendo y que dentro de pocos días estarán en condiciones de atender al público de diversos barrios poulares de la ciudad.

El grabado nos muestra al doctor Allende junto al bar lácteo que está ubicado en avenida Matta esquina de San Diego, que próximamente será ampliado para ofrecer mejor atención en ese populoso barrio.

## ESCUELAS NOCTURNAS DAN TERMINO A SUS LABORES CON UN ACTO QUE SE REALIZA HOY EN EL T. MUNICIPAL

El programa estará a cargo de los alumnos y profesores de estos establecimientos educacionales

### ACTUARA ORQUESTA DE PROFESORES

En el Teatro Municipal, se realizará en la mañana de hoy, a las 10 horas un acto literario-musical organizado por el profesorado y alumnos de las escuelas nocturnas de esta capital, como término de sus labores educacionales.

**ORQUESTA DE PROFESORES**

En esta oportunidad tomará parte activa la Orquesta de Profesores de Escuelas nocturnas, organizada recientemente bajo el patrocinio del Visitador General del servicio, señor Luis Moll Briones.

**EL PROGRAMA**

El acto en referencia estará sujeto al siguiente programa:

1.— Canción Nacional. Dirigida por el señor Luis Moll y coreada por la concurrencia.
2.— Idilio de Luciérnagas, por la Orquesta.
3.— Palabras por el Visitador General de Educación de Adultos, señor Luis Moll Briones.
4.— Vals de Amor, solo de canto por el señor Juan Guitard.
5.— Muñecos parlanchines, Juguete Cómico por la Esc. Noct N.o 21.
6.— Escuela Redentora, Himno Oficial de las Escuelas de Adultos, dirigido por su autor señor Luis Moll B.
7.— Poesía "Mi Madre" por la Esc. Noct. N.o 21.
8.— Vals de Concierto, por la Orquesta.
9.— Danza "Las violetas", por la Esc. Noct. N.o 22.
10.— Humoradas, por las Esc. Noct. N.o 164 y N.o 121.
11.— Tonadas chilenas, por la Esc. Noct. N.o 46.
12.— Momento musical, por la Orquesta.
13.— Conjunto de guitarras por la Esc. Noct. N.o 181.
14.— Copihues rojos, cuadro araucano, por la Esc. Noct. N.o 21.
15.— Canción gitana, solo de canto por la Esc. Noct. N.o 195.
16.— Norma, Obertura, por la Orquesta.
17.— Poesía, por la Esc. Noct N.o 57.
18.— "Raspochol", cuadro gitano, por la Esc. Noct. N.o 195.
19.— Algunas palabras por el Presidente de la Asociación de Educadores Primarios de Adultos señor Adrián Jara Sánchez.
20.— Marcha final, por la Orquesta.

## LA ORMERA SE PREOCUPA DE SITUACION DE EE. DEL HOSPITAL SAN VICENTE

En su última reunión la Agrupación Médica Radical, acordó designar una comisión de su seno para que se entreviste con el Ministro de Salubridad, doctor señor Salvador Allende y con el Rector de la Universidad de Chile, a fin de informarse de la situación en que se halla el proyecto de mejoramiento económico del personal del Hospital San Vicente.

La comisión en referencia quedó compuesta por los siguientes doctores, señores Isauro Torres, Vicente Rahal, Juan Stagno y Dr. Malbrán.

## 7.a Cía. de Bomberos inició celebración de aniversario

Hoy se ofrecerá un almuerzo a delegaciones visitantes

### EN TOBALABA

Con un lucido ejercicio frente a su cuartel de la calle Luis Beltrán, y ante las autoridades de la Comuna y delegaciones bomberiles de la Tercera Cía. de Viña del Mar, presidida por su capitán, y de Puente Alto, dió comienzo la primera Compañía de Bomberos de Ñuñoa, a la celebración del 7.o aniversario de su fundación.

Los movimientos efectuados con magnífica destreza y rapidez evidenciaron el grado de progreso alcanzado por los bomberos participantes que fueron muy aplaudidos por el numeroso público que presenció el desarrollo de las pruebas.

Hoy, en la Quinta Tobalaba, se ofrecerá un almuerzo en honor de las delegaciones visitantes las que han sido gentilmente atendidas por los voluntarios de Ñuñoa.

# TRIBUNALES DE JUSTICIA

## Causas en tabla d la Corte Suprema desde el 2 al 7 de diciembre de 1940

CORTE SUPREMA

PRIMERA SALA

Relator señor Eyzaguirre

LUNES 2 FONDO

De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.

De 14.30 a 17.30 horas: Vista de los siguientes acuerdos:

Contra José Valenzuela, Juan Salazar y otros, 6385 C
Contra Aladino Cifuentes y otros, 6305 C
Contra Rafael Velasco Moreno, 6839 C
Nieves Rivera con Saturnido Cepeda, 6291 C
José Arellano con José Anat, 6214 C
Elvira García G. con John Dickson, 6252 C
Contra Salvador Oñate D., 6210 C
Contra Arturo Kaschel, 6210 C
Teresa Miranda contra Carmen de Alvarez, 6398 C
Contra Jacinto Jáuregui M., 6132 C
Contra Manuel Gaete, 6401 C
Rosemberg Mieres y otros contra Rolando Ibáñez, 6388 C

MARTES 2 FONDO

Relator señor Méndez

De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias. De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes:

Rufo Benavides y otros con Comuneros del Fundo "Collileifu, 13643 C
Carlos Alessandri A. con Ricardo Avendaño C., 15239 C
Francisco Moreno con Ema Moreno y otros, 13405 C
Esteban Vives con José Abogabir, 15454 C
Jacinto Jáuregui con Matías Sepúlveda, 15165 C
Pergenti Cintolessi y otros con Impuestos Internos, 14072 C
Oscar Ariztía con Sara Riesco de Undurraga, 15371 C
Caja de Colonización Agrícola y otros con Humberto Fernández y otros, 15347 C
Matías Núñez con Ana Valck, 15589 C
Obispado de Talca con Juan Delsante Battaglia, 14865 C
Ramón Salinas y otros con Ester Palma, 155653 C
Compañía de Cervecerías Unidas con el Fisco, 15609 C

MIERCOLES 4 FONDO

Relator señor Varas

De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias. De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes:

1 Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado con el Fisco, 14963 C
2 Francisco Petrinovic con Impuestos Internos, 13462 C
3 Sociedad Vicente y Antonio Kusanovic y otro con el Fisco y otro, 14965 C
4 Eufrosino Casal y otros con Sucesión de Jenoveva Aránguiz v. de Guzmán, 15555 C
5 José Gastigar V. con María Amelia Villagrán, 15430 C
6 Sociedad Anónima Ganadera y Comercial José Montes con Sociedad V. y A. Kusanovic, 14530 C
7 A. Rodríguez y Cía. Ltda. con Dirección General de Sanidad, 15183 C
8 Francisco Subercaseaux con Jorge Abogabir, 16573 C
9 Sabina Figini con Hugo Palacios Aguilera, 16014 C
10 Sabina Figini con Hugo Palacios Aguilera, 15016 C
11 Blanca Zegers con Miguel Echenique, 15276 C
12 Jorge Délano F. con Empresa Periodística LA NACION, 15350 C

JUEVES 5 FORMA

Relator señor Méndez

De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias. De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes:

1 Fernando Rodríguez con Castro y Cía., 15574 C
2 Cecil Bernard Dan Fox y otros. Competencia, 6328 A
3 Enrique Hernández con Elisa Mella, 16367 C
4 Contra José Vistoso, 6595 C
5 Pedro Givovich. Protocolización de testamento, 16320 C
6 Jorge Cifuentes con Jorge Becker, 15316 C
7 Eduardo Morel con Héctor Silva, 15453 C
8 Comisariato Departamental de Subsistencias y Precios contra Augusto Rathgeh, 6390 C
9 Emilia Habib con José M. Cortés, 15142 C
10 Reclamo de Carlos Escobar M., 15310 A
11 Partición bienes de Antonio Serralbo Tellez, 15181 A
12 Aurístela Torres con Roberto Araos, 15132 C
13 Pablo Capellaro con Caja Nacional de Ahorros de Talca y Jacobo Contreras, 15087 C
14 León Lehmann contra Julio Moreira, 6398 C

CONFORME. — Santiago, 30 de noviembre de 1940.

SEGUNDA SALA
CORTE SUPREMA

Semana del 2 al 7 de diciembre de 1940

LUNES 2.—Relator Sr. Méndez. FONDO

De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.

De 14.30 a 17.30 horas: Vista de las siguientes causas:

1 Raúl y Carlos Segovia con Humberto Bravo, 14013 C
2 Molinari y Cía. Ltda. con El Fisco, 15570 C
3 Tomás Rojas con El Fisco 15411 C
4 Francisco Ragus con William Noon, 14245 C
5 Ignacia Núñez y otros con Osvaldo Cerda, 15131 C
6 Municipalidad de Vallenar con Esteban Bruzoni y otros, 14354 C
7 Abilio Hidalgo con Cía. Tracción y Alumbrado de Santiago, 15401 C
8 Honorindo Santos con Cía. de Seguros "El Cóndor", 15333 C
9 Camilo Saavedra con Luis Varela, 15567 C
10 Recurso de queja de la Sociedad Standt y Cía. Ltda., 6332 A
11 Mauricio Rettig con El Fisco, 15345 C
12 Hugo Palacios Aguilera. Cancelación de Inscripciones Minas, 13824 C

MARTES 3.— Relator Sr. Varas.— FONDO

De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.

De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes causas:

1 El Fisco. Inscripciones de terrenos, 8688 C
2 Fisco con Mariano Tafra, 10053 C
3 José Ambrosio Guerrero. Mensura Mina La Salvada, 14617 C
4 Amanda Correa y otros con Luis Vargas C., 15518 C
5 Luis Paeile Couzon con Impuestos Internos, 14821 C
6 Luis Arturo Oyanadel U. con El Fisco, 15590 C
7 Nicolás Maic R., con Impuestos Internos, 15493 C
8 Julio Westermeier con El Fisco, 15112 C
9 Adela Oller v. de Acuña con Jerónimo Viguolo, 15009 C
10 Compañía Hidro Eléctrica "Volcán", con Impuestos Internos, 15638 C
11 Compañía Hidro Eléctrica "La Florida", con Impuestos Internos, 15639 C
12 Julio Molina N., con Jerónimo Vargas y otro, 15594 C

MIERCOLES 4.— Relator Sr. Fuenzalida

De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.

De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes causas:

1 Recurso de queja de Guillermo Zamudio, 15197 A
2 Recurso de queja de Virginia Soto Santelices, 14730 A
3 Clotilde Labbé v. de Etchevers con Impuestos Internos, 14721 C
4 Universidad Católica de Chile con El Fisco, 15108 C
5 Luis Canales Espinoza con Banco de Chile, 15358 C
6 Eduardo Pérez V., con Lucrecia Gutiérrez, 15463 C
7 José B. Palominos y Cía. con Impuestos Internos 15504 C
8 René Hurtado con El Fisco 15518 C
9 Victoria Vicuña con Sociedad Canal Cachapoal 15580 C
10 Carlos Peñafiel con Municipalidad de Santiago, 15393 C
11 Juan B. Gamonal con Luis E. Urbina, 15569 C
12 Banco Chileno Garantizador de Valores con El Fisco, 14890 C

JUEVES 5.— Relator Sr. Varas.— FORMA

De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.

De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes causas:

1 Ladislao y Hernán Errázuriz con Comuneros del Valle Chalinga, 15027 C
2 Contra Eduardo Goyonechea, 6344 C
3 Ricardo W. Staudt con Emeric Kovans y otro 4381 C
4 Pablo Schiavetti Astorga con Vicente García Huidobro y otro, 15074 C
5 The National Paper and Type con Baldini y Cía. 15402 C
6 Pablo A. Domínguez con David Benavente, 15542 A
7 Pedro Sánchez V., con Emilio Quila, 14972 C
8 Carlos Brieba con Antonio Mayor, 15455 C
9 Héctor Bozzalla con Roberto Falabella y otro, 6418 C
10 Contra Eladio Herrera 6393 C
11 Juan Molina L., con Lorenzo Gálmez, 15471 C
12 Blanca Carreño de C. con Adolfo Ibáñez, 15492 C
13 María Henríquez de C. con Marcos Guiñez 15608 C
14 Banco de Chile con Doralisa Calvo de Silva, 15515 C

TRIBUNAL PLENO

VIERNES 6.—Relator Sr Fuenzalida

De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.

De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes causas:

1 Recurso de queja de Hernán Cruz Gana, 6365 A
2 Recurso de inaplicabilidad de Vaccari Hnos., 6168 A
3 Recurso de queja de Vicente Elgueta, 15477 A
4 Recurso de queja de José María González L., 15600 A

SABADO 7.— Relator Sr. Fuenzalida

De 8.30 a 12.30 horas: Acuerdos, lectura de sentencias, recursos de queja y demás asuntos de Tribunal Pleno.

CONFORME.— Santiago, 30 de noviembre de 1940.

Secretario.

### Movimiento de ayer

CORTE SUPREMA

MOVIMIENTO DE AYER

TRIBUNAL PLENO

Relator señor Fuenzalida. — Fallos del acuerdo

Queja de Bakirgian y Cía.. Sin lugar.

Queja de Severino García. Sin lugar.

Queja de Bruno Neff. Sin lugar.

Queja de Jorge de la Fuente. Sin lugar.

LA CAUSA CONTRA LOS FUNCIONARIOS DE INVESTIGACIONES.— En la tabla del lunes de la próxima semana, figura en quinto lugar en la Tercera Sala la apelación deducida por los funcionarios de Investigaciones contra el auto del Juez titular del Segundo Juzgado del Crimen, que los encarga reos por actuaciones relacionadas con la orden de libertad de un detenido.

## TRES OBRAS PRESENTA HOY LOLA MEMBRIVES. CON EL ESTRENO DE "MAS FUERTE QUE EL AMOR"

La Compañía de Lola Membrives, que viene desarrollando una brillante temporada de arte, anuncia para hoy tres funciones, a base de dos reprises y un estreno.

En matinée, dedicada a las familias, y a precios populares, se dará por última vez la comedia de Jacinto Benavente, "El mal que nos hacen", en la cual todos los artistas secundan a Lola Membrives en forma que destacan aún más las cualidades de la obra.

En la función vermouth, se estrenará la comedia de Benavente, "Más fuerte que el amor", creación de la eminente actriz, y en la cual tienen destacada actuación el primer actor Alfonso Muñoz y todas las principales figuras del elenco.

En la función nocturna, se dará "Frenesí", de Peyret, y que ha constituído un verdadero suceso. En esta obra, Lola Membrives hace una interpretación que conmueve hondamente al auditorio, y la secundan con verdadero brillo Pilarín Muñoz, Alfonso Muñoz, Marcial Manent, Fernando Sala, Ofelia Cortesina y Pepita Gómez.

—Mañana, lunes familiar, se presentará en vermouth "Elizabeth, la mujer sin hombre", y en la noche, "Más fuerte que el amor".

### Fiesta en el Baquedano

Muchos son los artistas que encabezados por la simpática vedette Celeste Grijó, están ya en lista para actuar el lunes 9 próximo en el escenario del Teatro Baquedano con motivo del beneficio de los empleados de la cómoda sala de la Plaza Italia. El cine también exhibirá una de las mejores películas de Bette Davis.

### Buckinghan Circus

Los maromeros y payasos del Buckinghan Circus están ahora con su espectáculo en la Comuna de Ñuñoa, lucen su carpa en la calle Mujica, esquina Eucaliptus, donde anuncian para hoy dos funciones: una matinée dedicada al mundo infantil con programa especial, actuando los caballitos Ponies, los Perros Sabios etc., y una función nocturna, a las 21.45 horas, con la participación de todos los componentes del elenco de este magnífico Circo que se viene haciendo aplaudir en su jira "relámpago", por todos los barrios de la capital.

### El 5 es el beneficio de los empleados del Blanco

El jueves 5 próximo, están de fiestas los empleados del Teatro Blanco Encalada, con motivo de su beneficio anual que esta vez lo celebrarán con un festival de proporciones con un lucido espectáculo de cine, variedades, regalos al público y la actuación de dos buenas bandas de músicos, el Orfeón de Carabineros y la banda de los Talleres de San Vicente.

## SECRETOS DE HOLLYWOOD

Por lo general, cuando la gente canta es porque se siente feliz, y en estos tiempos sombríos el mundo necesita más que nunca ver gentes felices. De ahí que el cinematógrafo se esfuerce actualmente por presentar películas en que el canto abunde.

Esto no sólo se aplica a las producciones esencialmente musicales como AMARGA DULZURA, de Jeanette MacDonald y Nelson Eddy; NO, NO, NANETTE, de Anna Neagle; HIT PARADE OF 1941, de Frances Langford; SECOND CHORUS, de Fred Astaire; ARMONIAS DE JUVENTUD, de Mickey Rooney y Judy Garland, a YOU WILL FIND OUT, de Kay Kayser, sino también a otras de género distinto.

En películas que no son precisamente musicales se intercalan hoy canciones. Por ejemplo, Clar Gable, quién no hace mucho cantó en tono bajo "Polly Wolly Doodle", cantará ahora con toda la fuerza de sus pulmones una canción en COMRADE X. James Stewart canta "Tras el Arco Iris", en la versión cinematográfica de PECADORA EQUIVOCADA. Robert Taylor tararea una cancioncilla de aviadores en FLIGHT COMMAND. Addison Randall canta en la comedia GO WEST. Gary Cooper tiene un número musical en MEET JOHN DOE, y es probable que Tyrone Power cante algo en THE CALIFORNIAN. Frank Morgan ejecutará varios números líricos en EL MAGO DEL AIRE.

Myrna Loy, "la perfecta esposa' de la pantalla, aparecerá en algunos episodios de la nueva película YO SOY SU MARIDO, masticando chicle y torciendo la boca para hablar como lo hace la gente ruda. Naturalmente, en su vocabulario habrá ciertas palabras y expresiones de la jerga callejera. Para enseñar a Miss Loy todo esto se contrató a un instructor especial.

Uno de los técnicos que trabajaban en el escenario de la película PECADORA EQUIVOCADA, quien estaba enterado de que Katharine Hepburn era una experta en el deporte del "golf", preguntó a la estrella cuál consideraba el mejor método para sacar la bola de un arenal. Miss Hepburn sonrió y repuso: "Bien, hablando francamente, si nadie está mirando, la saco con la mano".

Robert Taylor, quien se dejó crecer el bigote para EL PUENTE DE WATERLOO, y para su próxima película FUGITIVOS DEL DESTINO, tendrá que prescindir del lindo adorno masculino que tanto le gustara, cuando encarne al cadete de Pensacola en la nueva producción FLIGHT COMMAND. De acuerdo con los reglamentos de la Marina de los Estados Unidos, un cadete no puede llevar mostachos.

WALLACE BEERY, ha tenido que comprar una nueva capota para su auto. Sucedió que una noche, durante su reciente excursión de pesca en Wyoming, se le olvidó cerrar las ventanillas del automóvil. Un oso andariego se metió allí de rondón y al recargarse accidentalmente sobre el volante, tocó la bocina. Tal fué el susto del oso que dió un brinco tremendo y rompió la capota del carro.

Jeanette MacDonald ha hecho el curioso descubrimiento de que el órgano de cierto teatro acompaña misteriosamente su voz. Sucede esto en el Teatro Granada localizado en Emporia, Kansas. Cuando ella canta los tubos del órgano empiezan a vibrar siguiendo su voz con una especie de susurro. Aunque se ha hecho todo lo posible por evitarlo, el fenómeno sigue repitiéndose.

La persecución desenfrenada y su complemento dramático, la llamada "carrera de salvamento", que fueron final invariable de toda película en días ya lejanos, vuelven a florecer ahora, tras un largo olvido, en forma modernizada.

Se dice que por lo menos dos nuevas películas harán gala de un final así. En GO WEST, los hermanos Marx se encargarán del consabido salvamento, en tanto que Clark Gable y Hedy Lamarr son víctimas de una emocionante persecución en su próxima película COMRADE X, que trata de un periodista extranjero.

Años atrás en la historia del cinematógrafo, casi todas las comedias terminaban con alguna persecución. Los Directores dramáticos enmendaron este ángulo, transformándolo de persecución personal en un empeño o lucha por la vida, la libertad o el bienestar. D. W. Griffith fué un experto en este último género de películas.





## "LA CUECA NUNCA MUERE" EN EL CAUPOLICAN

Los espectáculos dominicales de hoy en el Teatro Caupolicán, con las Revistas Bataclánicas "Cóndor", se hacen con la revista criolla de chilenidad, titulada "La cueca nunca muere", de Eugenio Retes. Elena Puelma, Blanca Arce y Américo López, sostienen la comicidad general del espectáculo.

En los cuadros musicales aparecen Eva González y Olguita Navarro y el armonioso conjunto de dieciséis segundas tiples bailarinas; los folkloristas "Los Cantores de Puente Alto" interpretan nuevas cuecas, tonadas y aires criollos populares.

El joven cantor melódico Daniel Durán, y la tanguista Olguita Navarro, complementan el espectáculo; el malabarista negro africano Sam Brown, actúa en su gracioso cuadro excéntrico "El haragán de la familia".

El cine precede con la conmovedora película "La ingratitud de los hijos", o "Almas en derrota".

### Próximos estrenos de Lola Membrives

Lola Membrives anuncia para una fecha próxima los estrenos de "La malquerida", de Benavente; "La Lola se fué a los puertos", escrita especialmente para ella por Pedro y Antonio Machado; "Teresa de Jesús", escrita para ella por Eduardo Marquina, y "Los padres terribles", del afamado autor francés Jean Coccteau.

### Como la mujer de Adán

El próximo martes 3 hará su reaparición, en su acostumbrado escenario del Teatro Balmaceda, la Compañía de Revistas Cóndor, con la nueva obra humorística de Eugenio Retes "Como la mujer de Adán".

Con dicha revista se estrenarán dos films importantes, "Luna de miel en Río", con Nini Marshall, La Catita, y "El joven Edison", por Mickey Rooney".

### Espectáculo típico

El Chilote Campos, el esforzado luchador del teatro criollo, ha llegado con su Compañía de arte Típico desde la zona austral y su anuncio ya empieza a hacerse en forma persistente en los teatros de la capital y sus alrededores.

En esta ocasión el Chilote Campos trae un novedoso y buen conjunto de cultores de nuestro teatro costumbrista y de nuestras canciones campesinas. Vienen con él, desde la lejana ciudad de Magallanes, los hermanos Barrientos, nuevos valores que aportan su entusiasmo y juventud al teatro criollo.

La Compañía del Chilote Campos está siendo programada en los diferentes teatros de barrio de Santiago, y en esta semana, deberá cumplir compromisos en los vecinos pueblos de Melipilla y San Antonio, donde su espectáculo es esperado con entusiasmo.

## "La Emigrante"

Magnífico estreno simultáneo del Martes en los teatros CENTRAL y CONTINENTAL

EDWIGE FEUILLERE, la gran figura pasional del cine francés



Escenas de una audacia increíble y completamente desusadas hasta hoy en el cine y que, desde luego, en ningún país fuera de la libre Francia que era antes de su última catástrofe habrían podido ser filmadas, caracterizan la gran cinta "LA EMIGRANTE", que estrenarán simultáneamente el MARTES los teatros CENTRAL y CONTINENTAL.

Edwige Feuillere, la gran trágica y mujer pasional del cine francés, hace la más grande de sus creaciones. A su lado se destaca la varonil figura del gran actor Jean Chevrier en un papel recio y sobrio.

El relato es apasionante, dramático, lleno de contenido humano y de calor emocional. Es uno de los grandes aciertos del cine francés.

Una cosa hay que destacar muy especialmente tratándose de este film, y es que se trata de una película nueva, de la última temporada 1940, al igual que esa otra maravilla de la misma actriz, Edwige Feuillere, "Mi último amanecer", presentada también entre nosotros por la prestigiosa marca Leo Films.

## El conjunto "Carlos Gardel"

El Conjunto "Carlos Gardel", prepara con todo interés la próxima velada que llevará a efecto en la Población Bulnes.

Con el fin de seleccionar el programa cita para mañana, a las 21 horas, en Alonso Ovalle 1122, (Chez Gardel), a todos los componentes.

En las primeras horas de mañana deberá aparecer la revista que edita el Conjunto y cuyo título es "Melodías de Ayer y de Hoy", viniendo en sus páginas, un selecto material de lectura y las más hermosas canciones del cancionero popular.

Los interesados en adquirirla pueden dirigirse a Alonso Ovalle 1122 o en los diversos kioscos de diarios y revistas de la capital.

## T. MIRAFLORES

MATINAL a las 11 A. M. Selección de Dibujos Animados y Noticiarios. Especial para menores. Entrada $ 1.60.

GRANDIOSA SELECTA a las 2.15 P. M. (Para mayores)

1.o Paramount Film presenta a la escultural Paulette Goddard y Bob Hope en la emocionante cinta social:

"EL CASTILLO MALDITO"

2.o A pedido: exhibimos la maravilla de la pantalla, interpretada por los ídolos Joan Fontaine y Lawrence Olivier:

"R E B E C A"

Vermouth 6.05 Noche 9.45

1.o Ronald Colman y Ginger Rogers deleitarán a Ud. en la chispeante y lujosa producción social:

**LUNA DE MIEL PARA TRES**

2.o Artistas Unidos presenta a sus estrellas: Frances Farmer, John Hall y Victor Mac Laglen en la grandiosa cinta de ambiente tropical:

**"AL SUR DE PAGO PAGO"**

Las entradas para la vermouth son numeradas y se venden desde las 10 A. M. en Boletería. Localidades agotándose.

---

**¡Ingleses! ¡Franceses!**
**¡Alemanes! ¡Italianos!**
**¡Españoles! ¡Americanos!**
**¡Chilenos!**

¡ciudadanos de todos los pueblos del orbe, id a ver las causas que han llevado a la civilización al caos y a la ruina actuales, admirando el formidable documental.

# EL MUNDO EN LLAMAS

Id a ver la más horrible tragedia desde un cómodo asiento...!

Para proporcionarle a la humanidad esta visión agobiadora y auténtica de todos los acontecimientos ocurridos en los últimos diez años, ha sido preciso que expongan su vida más de cien cameramen, muchos de los cuales sucumbieron como héroes anónimos. Ellos son los "héroes desconocidos del cine moderno".

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA

NOTA: En vista del enorme interés que se advierte en el público por conocer este sensacional documento, la Compañía Chilena de Espectáculos ha resuelto adelantar en un día el estreno, el cual, por esta causa, se realizará mañana.

## REAL y SANTIAGO MAÑANA

---

## BALMACEDA ★ ESMERALDA

REVISTAS-PRINCIPE KARMA

HOY a las 6 y 9.30, may. TRIPLES, dos películas:

"DE MEXICO LLEGO EL AMOR",

argentina Amanda Ledesma y agregados. Además en escena Balmaceda, **Revistas hundúes Príncipe Karma**, tarde y noche:

**EL ENTERRADO VIVO,**
**(La paralización de la vida)**

con 45 artistas, $ 4.— Platea, $ 2.60 balcón y $ 1.— galería

Matinée Balmaceda

El Bebé de la Suerte, La Mujer Olvidada, Avispón Verde, 6.a y cómicas.

HOY a las 6 y 9.30, may. ARGENTINO-INGLES, Amanda Ledesma-Tito Guizar en:

"DE MEXICO LLEGO EL AMOR",

Además, Tarzana Dorothy Lamour, en

"EL CAMINO A SINGAPUR"

dos estrenos.

Matinée Esmeralda

HOY 2.10, menores, Gloria Jean en LISTA Y TRAVIESA, primera ROLDAN CONQUISTA EL UNIVERSO, CENTAUROS MODERNOS y cómicas.

## CAUPOLICAN

REVISTAS COMICAS-RETES, ELENA PUELMA

HOY a las 6.10 y 9.30, mayores. EL PATO DONALD y estreno RKO 1940 del Central con EDWARD ELLIS en ALMAS EN DERROTA, o LA INGRATITUD DE LOS HIJOS. Además, en escena Caupolicán, COMPAÑIA REVISTAS COMICAS EUGENIO RETES-ELENA PUELMA, representaciones de la revista:

**"LA CUECA NUNCA MUERE"**

con los cantores de Puente Alto, Negro Sam Brown padre, y 16 bailarinas, $ 4.— platea, $ 2.40 balcón y $ 1.— galería.

MATINEE CAUPOLICAN: hoy 2.10: LEY Y FUERZA, LA MUERTE EN LA PISTA Y EL ZORRO, CABALLERO AUDAZ.

## POLITEAMA·O'HIGGINS

HOY a las 6.10 y 9.30, mayores, JAMES CAG[illegible]-ANN SHERIDAN, en la super Warner tropical:

**"ZONA TORRIDA"**

ADEMAS en Politeama y O'Higgins, **LOS APUROS DE CLAUDINA**, argentina con Sofía Bozán-Paquito Bustos.

MATINEE POLITEAMA: Bebé de la Suerte; La Heredera Caprichosa; Avispón Verde, 6.a; Misterio Selva, 2.a— MATINEE O'HIGGINS: El Zorro, caballero audaz; Hey Yo Silver; El Llanero y Misterio Selva [illegible].a

---

## MARTES BAQUEDANO

★ GEORGE **BRENT**
VIRGINIA **BRUCE**

en el impresionante melodrama

**EL HOMBRE QUE HABLÓ DEMASIADO**

con RICHARD BARTHELMESS
★ BRENDA MARSHALL

Un abogado que perdió la fé en la ley la humanidad, se hace cómplice de los [illegible]andilleros del hampa.

---

## T. PRINCIPAL

LA VUELTA AL MUNDO EN 60 MINUTOS

—: HOY :—

1.—NOTICIARIO INGLES (BRITISH NEWS N.o 16).

II.—UNA OPERACION LUCRATIVA.— Comedia humorística en dos actos.

III.—MONSTRUOS MARINOS.— Descriptiva de la fauna marina.

IV.—CABALGATA.— Novedoso dibujo animado hecho en Holanda.

V.—NOTICIARIO MOVIETONE.— La situación en el Lejano Oriente. Nuevos aspectos de la defensa de Gran Bretaña, etc.

VI.—LA CIUDAD DE LA PUERTA DORADA. —Maravillosa descriptiva en colores.

VII.—MAMA PLUTO.— Vea usted al insuperable Pluto sirviendo de madre a una pollada. Su última aventura.

VIII.— LOS ROMPEHUESOS.— Emocionante cinta sobre las luchas libres de CATCH-AS-CASCH-CAN. ¡LA SENSACION DEL PROGRAMA.

ENTRADA PERMANENTE DE 11 A 24 HORAS

---

SINTONICE

## EMISORAS OTTO BECKER

ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS
SANTIAGO DE CHILE

CB 89 — CB 1170

## LUCIA D'AMBRA Y SU CIA.

PRESENTA A LAS 3 P. M.

# MAL AÑO DE LOBOS

Comedia dramática en 3 actos de

MANUEL LINARES RIVAS

De 21 a 23.30 P. M.: grabaciones bailables.

De 23.30 a 1.30 A. M.: transmisión directa desde el Teatro-Cabaret Zeppelin

Auditorium OTTO BECKER Estado 360

---

## Martes T. SANTA LUCIA

¡VUELVE DESDE SUS TUMBAS DE HIELO!

...¿ESTE HOMBRE ES UN SABIO O UN MONSTRUO?

boris **KARLOFF**

# LA ISLA DE LOS DESAPARECIDOS

Un laboratorio infernal funcionando en las entrañas de la tierra y en él se realizan los más infernales experimentos...

EL REY DEL HORROR ha vuelto...

Tome sus precauciones y vaya preparado!

COLUMBIA PICTURES

---

CIA. CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA

LOS MEJORES **HOY** ESPECTACULOS

## CENTRAL · SANTA LUCIA

| CENTRAL | SANTA LUCIA |
|---|---|
| 3 P. M.<br>PIMPINELA ESCARLATA Aventuras, acción, dinamismo.<br>(Mayores y menores)<br>6.30 P. M. 10 P. M.<br>"BAILAR ES VIVIR"<br>Un drama en que hay los más lindos ballets.<br>(Sólo mayores) | 2.30 P. M.<br>PIMPINELA ESCARLATA y 4.a de ROLDAN CONQUISTA EL UNIVERSO<br>(Mayores y menores)<br>6.30 P. M. 10 P. M.<br>CATITA con Enrique Serrano en<br>LUNA DE MIEL EN RIO<br>(Sólo mayores) |

## CONTINENTAL CERVANTES

EQUIPADO CON EL ULTIMO SISTEMA SUPER CARRIER DE AIRE ACONDICIONADO
Teléfono 60735 — Teléfono 88569

| CONTINENTAL | CERVANTES |
|---|---|
| 2.30 P. M.<br>PIMPINELA ESCARLATA y 4.a de ROLDAN CONQUISTA EL UNIVERSO<br>(Mayores y menores)<br>6.30 P. M. 10 P. M.<br>CATITA con Enrique Serrano en<br>LUNA DE MIEL EN RIO<br>(Sólo mayores) | 3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.<br>"Lumiton" presenta a<br>CATITA<br>la incomparable en<br>**"LUNA DE MIEL EN RIO"**<br>con ENRIQUE SERRANO<br>(Sólo mayores) |

## ORIENTE · ALCAZAR

| ORIENTE | ALCAZAR |
|---|---|
| 2.30 P. M.<br>Casamiento de Ocasión "MONTAÑA FLORIDA" y 3.a de ROLDAN CONQUISTA EL UNIVERSO<br>(Mayores y menores)<br>6.30 P. M. 9.50 P. M.<br>"BAILAR ES VIVIR" por Maureen O'Hara<br>(Sólo mayores) | 2.30 P. M.<br>JINETES VENGADORES EL MENSAJE DELATOR y 2.a de ROLDAN CONQUISTA EL UNIVERSO<br>(Mayores y menores)<br>6.30 P. M. 9.45 P. M.<br>LUNA DE MIEL EN RIO por CATITA<br>(Sólo mayores) |

## ALAMEDA · PORTUGAL

| ALAMEDA | PORTUGAL |
|---|---|
| 2 P. M.<br>Casamiento de ocasión; Jinetes vengadores y 2.a de Roldan conquista el Universo (May. y Men.)<br>6 P. M. 9.30 P. M.<br>De México llegó el amor<br>DESAYUNO PARA DOS<br>(Sólo mayores) | 2 P. M.<br>Casamiento de ocasión; Montaña Florida y 2.a de Roldán conquista el Universo (May. y Men.)<br>6 P. M. 9.30 P. M.<br>De México llegó el amor<br>DESAYUNO PARA DOS<br>(Sólo mayores) |

## HOY IMPERIO

LEGUIA-CORDOVA

3.15 P. M.
6.45 P. M. 10 P. M.

El colosal estreno de ayer:

**¡NO HAY SUEGRA COMO LA MIA!**

El triunfo sin igual de Buenos Aires se repite en Santiago.

(Localidades numeradas en venta)

CIA. CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA

CENTRAL · CONTINENTAL

Mañana MATINEE TARDE Y NOCHE

LEO FILMS presenta

Edwige FEUILLERE

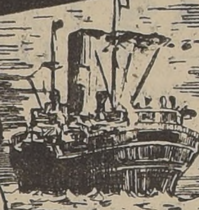
La recordada intérprete de "MI ULTIMO AMANECER" con

JEAN CHEVRIER

• APASIONANTE ¡AUDAZ PASIONAL INTENSA!

La EMIGRANTE

SELECCION LEO FILMS





EDWIGE FEUILLERE, la gran trágica del cine francés, es la aventurera que denuncia a su amante y que huyendo de la muerte segura que la espera a manos de éste, encuentra al hombre que comprende que ha sido hecho para ella y lo pierde, junto con su vida, cuando creía reconquistada para siempre su felicidad

## LAS REVISTAS DEL "BALMACEDA"

En las dos funciones de hoy del Teatro Balmaceda, hacen sus penúltimos espectáculos el medium hindú Príncipe Karma y el mentalista egipcio profesor Bernardo, que han logrado interesar bastante al público de Recoleta Mapocho - Independencia, haciéndose aplaudir con sus demostraciones de telepatía, sugestión, fascinación y doble vista.

Hoy, en vermouth y noche, hacen la dramática proeza de catalepsia, "La paralización de la vida" o "El enterrado vivo" en la cual el medium hindú, durante 20 minutos, con oídos, nariz y boca taponados de algodones, permanece sepultado en un ataúd impermeable con tres toneladas de arena encima.

En el resto del programa actúan Carmen Brown, la bailarina negra mulata con su coro de diez bailarinas tropicales; la vedette cancionista Olimpia Le Roy, el chino mágico Sing Ling, la regocijante Olga Donoso, The Chocolate Kidds, los excéntricos zapateadores y el tanguista argentino Roberto Díaz y su típica de bandoneones.

El cine precede con la película "De México llegó el amor", y agregados.

NO MAS CANAS con Benguria!

VICTORIA

SELECTA 3 — TARDE 6.30 — NOCHE 10

La gran producción por Loretta Young y Spencer Tracy:

NIDOS DE AMORES

Mañana, gran función de gala en beneficio del personal:

CINE — VARIEDADES — REGALOS

Teatro Metro 3 P.M. 6.30 y 10 P.M. HOY

SANTIAGO ★ TELEFONO

¡TAN ROMANTICA COMO UNA NOCHE DE LUNA! ¡TAN EMOCIONANTE COMO UN ASALTO DE PIRATAS!

Jeanette MacDONALD NELSON EDDY en Luna Nueva

Película Metro Goldwyn Mayer

SOLO PARA MAYORES

HOY DOMINGO A LAS 11 DE LA MAÑANA
Colosal Matinal Infantil

1.o En pos del Gordo.
2.o El romántico Sur
3.o El campeón de lata
4.o Porky, madrugador
5.o Un día en la playa.
Intermedio:
6.o Noticiario.
7.o Humoradas que echan humo.
8.o Se aguó el robo.
9.o Deleite y aceite, por la Pandilla.
10. El tónico cómico, dibujo.

PRECIO UNICO: $ 2.60

COLISEO HOY
Especial 6 y noche 9.30 (Mayores)

La fuerte cinta dramática que narra la tragedia de la guerra en Checoeslovaquia:

ERAN 4 HIJOS

con DON AMECHE, EUGENIO LEONTOVICH y BETTH HUGHES

Además, la comedia cómico-dramática por Olinda Bozán - Paquito Bustos, titulada:

"LOS APUROS DE CLAUDINA'

la mejor comedia del cine argentino

MATINEE a las 2 P. M.: LAUREL Y HARDY en "TONTOS DE ALTURA"; "HAY YO SILVER" y un grandioso PROGRAMA COMICO

ALMAGRO HOY
Especial 6 y noche 9.30 (Mayores)

ANN SHERIDAN y JAMES CAGNEY en el precioso drama pasional intitulado:

Zona Tórrida

A continuación, la picaresca comedia cargadita de pimienta:

DESAYUNO PARA DOS

por LORETTA YOUNG y MELVYN DOUGLAS

MATINEE a las 2 P. M.: SHIRLEY TEMPLE en "EL PAJARO AZUL"; WARTER BAXTER en "MENSAJE A GARCIA", estreno de los primeros episodios de la grandiosa serial

"Nuevas Aventuras de Dick Tracy"

(Menores

VERDI... MOZART... LISZT... WAGNER... TSCHAIKOWSKI

astros refulgentes del cielo de la música en torno a la sin igual estrella

DEANNA DURBIN

STOKOWSKI

ADOLPHE MENJOU

ALICE BRADY

EUGENE PALLETTE

"Cien hombres y una muchacha"

Un argumento conmovedor y una extraordinaria riqueza musical admirará usted en esta película inmortal

UNIVERSAL PICTURES

Martes en el CERVANTES

Teatro MUNICIPAL ★ HOY ★ MATINEE 3.30 (A PRECIOS MODICOS.) ESPECIAL 6.45 P.M. NOCHE 10 P.M.

Compañía de Alta Comedia

LOLA MEMBRIVES

DOMINGO 3 FUNCIONES

El MAL que NOS HACEN

ESTRENO DE LA MAGNIFICA OBRA DE J. BENAVENTE:

Más Fuerte que el Amor

A INSISTENTE PEDIDO:

FRENESI

Localidades en venta: Boletería: Teléfono 84407 —::— RESERVE SU LOCALIDAD

Próximamente: "La Lola se va a los Puertos", "LA MALQUERIDA", "Ni al amor, ni al mar"

# GUIA DEL ESPECTADOR: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

## TEATROS

**BALMACEDA.** — Artesanos 841.— Teléfono núm. 88768. — Revistas científicas del Príncipe Karma y Profesor Bernard. — Matinée: Bebé de la suerte, La mujer olvidada y El avispón verde.— Vermouth y noche: El enterrado vivo; cine: De México llegó el amor y Crimen ajeno.

**CAUPOLICAN.**— San Diego 858. —Teléfono número 5 1 3 7 6 .— Revistas Cómicas Retes - Puelma.— Matinée: Caballero audaz, La muerte en la pista, Ley y fuerza y cómica; vermouth y noche: revista La cueca nunca muere · cine: Almas en derrota.

**IMPERIO.**— Estado 239. — Teléfono número 8 0 1 3 0 . — Compañía Córdoba - Leguía. — Matinée, vermouth y noche: ¡No hay suegra como la mía!

**MUNICIPAL.**— Agustinas esq. San Antonio.— Teléf N.o 84407. Cía. Comedias Lola Membrives.— Matinée: El mal que nos hacen; vermouth: Más fuerte que el amor; noche: Frenesí.

## CINES

**ALAMEDA.**— Delicias 2987. — Teléfono número 9 1 2 5 4 . — Matinée: Casamiento de ocasión, Jinetes vengadores y 2.a de Roldán conquista el universo; tarde y noche: De México llegó el amor y Desayuno para dos.

**ALCAZAR.**— Brasil N.o 373.— Teléfono número 8 0 1 2 2 . — Matinée: Jinetes vengadores, El mensaje delator y 2.a de Roldán conquista el universo; vermouth y noche: Luna de miel en Río.

**AVENIDA.**— Vicuña Mackenna N.o 624.— Teléfono 84966.— Matinée: Lista y traviesa y 1.a de Roldán conquista el universo; vermouth y noche: Pimpinela escarlata y Al sur de Pago Pago.

**ALMAGRO.**— Plaza Almagro Teléfono número 8 3 4 2 5 . — Matinée: Pájaro azul, Mensaje a García, Nuevas aventuras de Dick Tracey; vermouth y noche: Zona tórrida y Desayuno para dos.

**AMERICA.**— Ñuble N.o 390.— Teléfono número 5 2 4 4 3 . — Matinée: El pájaro azul, Voluntarios a la fuerza, 4.a de El Potro Pinto y 5.a de El misterio de la selva; vermouth y noche: Eran cuatro hijos y La pasión siniestra.

**APOLO.**— Victoria 753. — Teléfono número 5 1 7 4 6 . — Matinée: El cielo de México, La casa de los sustos, El misterio de la selva y Guerrilleros texanos. vermouth y noche: La vida comienza mañana y La hermana San Sulpicio.

**AVDA. MATTA.**— Av. Matta 930. — Teléfono número 66946. Matinée: Allá en el trópico, Vagabundos honrados y 4.a de El misterio de la selva; dibujos. Vermouth y noche: Al sur de Pago Pago y La senda del odio.

**BLANCO ENCALADA.**— B. Encalada 2820.— Teléfono 91787. Matinée: Lista y traviesa, Fuera del paraíso, 6.a de La legión del zorro y El misterio de la selva; vermouth y noche: De México llegó el amor y La senda del odio.

**BAQUEDANO.**— Plaza Baquedano.— Matinée, vermouth y noche: Angela. Matinée: Tres chiflados en Kentucky, Los apuros de Nancy, Hay yo silver y Las nuevas aventuras de Dick Tracey; vermouth y noche: Angela.

**BOLIVAR.** — Tarapacá N.o 761. — Teléfono N.o 60985. — Matinée: Ching-Ching, El gorila, 4.a Legión del zorro y cómica; vermouth y noche: Al sur de Pago Pago y Arrecife de coral.

**BRASIL.**— Plaza Brasil. — Teléfono número 8 0 3 0 6 . — Matinée: El pájaro azul, La legión del zorro, fin, y 4.a de Misterio de la selva. vermouth y noche: Reina Cristina y La vida comienza mañana.

**CAPITOL.** — Independencia 224.— Teléfono número 89581.— Matinée: Tierra de audaces, Los tres mosqueteros y 4.a de Sombra del terror; vermouth y noche: Caballero del desierto y Los celos de Cándida.

**CARRERA.**— Delicias 2151. — Teléfono número 8 6 6 8 5 . — Matinée: El pájaro azul, El gorila y cómica; vermouth y noche: Angela y Nido de amores.

**CLUB DE SEÑORAS.**— Monjitas 743.— Teléfono 85020. — Matinée: Primer amor, Destino sin gloria y Cuidado por los duendes; vermouth y noche: Isabelita y La Reina Cristina.

**COUSIÑO.**— San Ignacio 1249. Teléfono número 8 6 6 8 5 . — Matinée: El nuevo amor de Andy Hardy, Sumar, restar y amar y La legión del zorro; vermouth y noche: Oro y mujeres y Luna de miel para tres.

**CENTRAL.**— Huérfanos N.o 930.— Teléfono 66946. — Matinée: Pimpinela escarlata; vermouth y noche: Bailar es vivir.

**CERVANTES.**— Matías Cousiño N.o 134.— Teléfono 88569.— Matinée, vermouth y noche: Luna de miel en Río.

**CONTINENTAL.**— Plaza Bulnes 45.— Teléfono núm. 60735.— Matinée: Pimpinela escarlta y 4.a de Roldán conquista el universo; vermouth y noche: Luna de miel en Río.

**COLON.**— San Pablo esq. Maipú.— Teléfono N.o 9577. — Matinée: Casamiento de ocasión, Jinetes vengadores y 2.a de Roldán conquista el universo; vermouth y noche: De México llegó el amor y Pimpinela escarlata.

**CHILE.**— Recoleta 2104. — Teléfono número 6 0 7 2 8 . — Matinée: Lista y traviesa, Muerte en la pista, 5.a de El misterio en la selva y 4.a de El avispón verde; vermouth y noche: Héroes sin fama y Al sur de Pago Pago.

**COLISEO.**— Arturo Prat 1081. Teléfono número 5 2 2 2 5 . — Matinée: Tontos de altura, Hay yo silver y programa cómico; vermouth y noche: Los apuros de Claudina y Eran cuatro hijos.

**COMEDIA.**— Huérfanos 1180. —Teléfono número 8 7 6 3 0 . Rotativas de 11 a 24 horas. Entrada permanente.

**DIEZ DE JULIO.**— 10 de Julio 319.— Teléfono número 80836.— Matinée: Kongo, La casa de los sustos, Rancho de la muerte y Hombre vampiro; vermouth y noche: Hermana San Sulpicio y El cupido a la orden.

**DIECIOCHO.**— Dieciocho 14 —Teléfono número 8 3 7 7 8 .— Matinée: En vacaciones, Lista y traviesa, y cómica; vermouth y noche: Al sur de Pago Pago y Cupido a la fuerza.

**ESMERALDA.** — San Diego 1035.— Teléfono N.o 52153. — Matinée: Lista y traviesa, Centauro moderno 1.a de Flasch Gordon conquista el universo y cómica. vermouth y noche: De México llegó el amor y Camino a Singapur.

**FRANKLIN.** — San Diego N.o 2117. — Teléfono N.o 50754. — Matinée: Nuevas aventuras de Dick Tracey y Roldán conquista el universo; vermouth y noche: Zona tórrida y De México llegó el amor.

**HOLLYWOOD.**— Avenida Irarrázaval 2900.— Teléfono 42389.— Matinée: Lista y traviesa: Vaqueros contra pastores y 3.a de Roldán conquista el universo; vermouth y noche: Desayuno para dos y Pimpinela escarlata.

**IMPERIAL.**— San Diego N.o 1344. — Teléfono N.o 50964. — Rotativas de 11 a 24 horas. Entrada permanente.

**IRIS.** — Castro N.o 130. — Teléfono número 8 0 3 3 6 . — Matinée: El bebé de la suerte, La niña revoltosa y cómica; vermouth y noche: Casamiento de ocasión y Melodías de antaño.

**IDEAL CINEMA.**— Mapocho N.o 4117.— Teléfono N.o 92188. Matinée: Fiera de las praderas, Mensaje delator, Misterios de la selva 4.a y Barú el hombre vampiro, 4.a; vermouth y noche: Isabelita y La pasión manda.

**INDEPENDENCIA.**— Independencia N.o 373.— Teléf. 62702.— Matinée: Lista y traviesa, Muelle de los pescadores y Conquista del universo; vermouth y noche: Los apuros de Claudina y Desayuno para dos.

**ITALIA.**— Avenida Bilbao esq Italia.— Teléfono N.o 41883. — Matinée: Pájaro azul. Camino de la gloria, Misterio de la selva y cómicas; vermouth y noche: Zona tórrida y Los apuros de Claudina.

**LO FRANCO.**— Carrascal 4644 Teléfono número 9 2 7 0 5 . — Matinée: El mensaje delator, 5.a de La legión del zoro y 4.a de El avispón verde: vermouth y noche: Melodías de antaño y Hay yo silver.

**METRO.**— Bandera con Unión Central.— Teléfono N.o 83361.— Matinée, vermouth y noche: Luna nueva.

**MINERVA.**— Chacabuco 778. —Teléfono número 9 1 4 6 4 .— Matinée: Los tres diablillos alzan el vuelo, Hombre de coraje y La legión del zorro, fin: vermouth y noche: Arrecife de coral y La pasión manda.

**MIRAFLORES.** — Miraflores N.o 378.— Teléfono N.o 66989. Matinée: El castillo maldito y Rebeca; vermouth y noche: Luna de miel para tres y Al sur de Pago Pago.

**MONUMENTAL.** — Avenida B. O'Higgins 3943.— Tel 91555. Matinée: Lista y traviesa, Fuera del paraíso, Muelle de los pescadores y Misterio de la selva, 5.a; vermouth y noche: El astro del tango y Eran 4 hijos.

**NACIONAL.** — Independencia N.o 801.— Teléfono N.o 63568. — Matinée: Hay yo silver, Aires de Hawaii, Barú el hombre vampiro y Misterio de la selva, 6.a; vermouth y noche: Zona tórrida y Camino a Singapur.

**NOVEDADES.**— Gral. Korner esq. Av. Portales.— Tel. 90290. Matinée: Pájaro azul, Venganza de Tarzán y Tres viudas al asalto. vermouth y noche: Mi último amanecer y Héroes sin fama.

**O'HIGGINS.**— San Pablo esq. Cumming.— Teléfono N.o 86929. Matinée: Hay yo silver, El caballero audaz, 2.a de Misterio de la selva y cómica: vermouth y noche: Zona tórrida y Los apuros de Claudina.

**ORIENTE.** — Providencia esq. Valdivia.— Teléfono 41345.— Matinée: Casamiento de ocasión, Montaña florida y 3.a de Roldán conquista el Universo; vermouth y noche: Bailar es vivir.

**PORTUGAL.**— Avenida Portugal con 10 de Julio. Tel. 51473. Matinée: Casamiento de ocasión, Montaña florida y 3.a de Roldán conquista el Universo; vermouth y noche: De México llegó el amor y Desayuno para dos.

**POLITEAMA.**— Portal Edwards.— Teléfono N.o 90101. — Matinée: Bebé de la suerte, Heredera caprichosa, 6.a Avispón verde, 2.a Misterio de la selva y cómica; vermouth y noche: Zona tórrida y Los apuros de Claudina.

**PRINCESA.**— Recoleta 243.— Teléfono número 8 5 2 0 5 . — Matinée: Tres lanceros de Bengala, La mujer olvidada y 3.a de Chandú, el misterioso; vermouth y noche: Al sur de Pago Pago y Alma en derrota.

**PRINCIPAL.**— Ahumada N.o 162.— Teléfono N.o 63050 — Rotativas de 11 a 24 horas. Entrada permanente.

**PROVIDENCIA.**— M Montt N.o 62.— Teléfono N.o 46073. — Matinée: El pájaro azul, Tambores de guerra y El avispón verde; vermouth y noche: La mujer de todos y Oro y mujeres.

**REAL.**— Compañía N.o 1040 —Teléfono número 6 5 5 5 5 .— Matinée, vermouth y noche: De la misma sangre.
Matinal, a las 11 horas: variedades sonoras.

**REPUBLICA.**— Avenida República 239.— Teléfono N.o 83615 Matinée: Lista y traviesa, Tontos de altura, Konga el indomable, Barú el hombre vampiro y La selva perdida; verm. y noche: Reina Cristina y Al sur de Pago Pago.

**RIALTO.**— Pedro de Valdivia 3346 — Teléfono número 41667. Matinée: La pasión manda y Luna de miel para tres; vermouth y noche: Camino a Singapur y Zona tórrida.

**RECOLETA.**— Recoleta N.o 569 — Teléfono número 63874.— Matinée: Pájaro azul, Venganza de Tarzán, Misterio de la selva y Un Popeye; vermouth y noche: Zona tórrida y Desayuno para dos.

**SANTIAGO.**— Merced N.o 839. —Teléfono número 6 6 4 4 4 .— Matinée: Los celos de Catita; vermouth y noche: Bodas de sangre.

**SELECTA.**— Chacabuco 1178. —Teléfono número 9 2 1 9 4 .— Matinée: El caballero audaz, Melodías del sur, Misterio de la selva y Barú el hombre vampiro, 4.a. vermouth y noche: El astro del tango y Eran 4 hijos.

**SAN MIGUEL.** — Avenida Central.— Matinée: Despertar del mundo, Muelle de los pescadores y Legión del zorro, 5.a; Vermouth y noche: La canción del milagro, Caballero del desierto y Actualidades de la guerra.

**SPLENDID.**— Huérfanos 1043. —Teléfono número 8 5 8 1 5 .— Matinée: Los apuros de Nancy y La muerte en la pista; vermouth y noche: Cuando volvamos a amarnos y agregados.

**VALENCIA.**—Plaza Chacabuco.— Teléfono N.o 61557.— Vermouth y noche: Desayuno para dos y De México llegó el amor.

**VICTORIA.**— Huérfanos esq. San Antonio.— Teléf 86474. — Matinée, vermouth y noche: Nido de amores.

# Basta con que U. de Chile derrote hoy a G. Cross para que sea campeón

**Es el penúltimo partido de competencia que les queda a los estudiantes. — Magallanes puede hacer un match de interés con Unión Española**

**EN EL ESTADIO NACIONAL**

Dos encuentros oficiales correspondientes a la octava fecha de la segunda rueda de la competencia de la Asociación Central de Football, se disputarán esta tarde en el Estadio Nacional.

En efecto, a primera hora, el Magallanes se enfrentará con a Unión Española, y en el partido de fondo Universidad de Chile tendrá como rival al Green Cross.

**MAGALLANES - U. ESPAÑOLA**

Este partido deberá resultar de bastante atractivos, por cuanto los dos elencos, aunque no han resultado vencedores en sus lances anteriores, han dejado buena inpresión.

Magallanes, después del mal período porque atravesó hace algún tiempo, en cada presentación ha ido superándose y nuevamente ha dejado establecido ser un cuadro de clase. Su partido frente a la Universidad de Chile, donde cayó vencido, pudiendo ganar cualquiera, fué bastante bueno y no se observaron fallas casi en ninguna de sus líneas. Ahora, su chance será mayor, pues contará con el concurso del guardavallas titular Carlos Pérez y del zaguero Liendo, puntales de la defensa.

Unión Española, equipo que en cada encuentro que realiza acusa mayores progresos, será un rival difícil para los albicelestes, por cuanto se trata de un once rápido e integrado por jugadores que si no son "cracks" por lo menos están todos en un mismo grado de eficiencia, formando de esta manera un elenco parejo y a la vez sumamente entusiasta.

Vale decir, asimismo, que la Unión Española estuvo a punto de ganar a la "U" y este equipo que ahora ocupa el primer lugar, sólo pudo obtener una victoria que parecía imposible, en los últimos minutos.

El lance será arbitrado por don Carlos Díaz, y los cuadros alinearán de la siguiente manera:

MAGALLANES
Pérez
Baeza, Liendo
J. Córdova, Castillo, Albadiz
W. Muñoz, Valenzuela, M. Córdova
Estay — Moraga
O
Meza — Armingoi
Campaña, Yokens, Riveros
Haring, Mazzitelli, Valenzuela
Fuenzalida, Calvo
Fernández
U. ESPAÑOLA

**U. DE CHILE-GREEN CROSS**

De gran importancia será para el cuadro de la Universidad de Chile, el partido que sostendrá esta tarde frente al Green Cross, pues necesariamente debe ganar, para así confirmar definitivamente su primer puesto en la tabla de posiciones que, con esta victoria ya ningún otro cuadro podría arrebatárselo.

Green Cross, equipo irregular, se ha preparado esmeradamente para proporcionar una de esas sorpresas que dieron en la primera rueda al golear a Colo Cola y Magallanes. Todos su jugadores han estado sometidos a un intenso entrenamiento, y se encuentran muy optimistas en lo que respecta al desenlace del partido de esta tarde.

También es necesario señalar, que en su match con Audaz Italiano, Green Cross se expedió en forma bastante acertada.

Estos teams formarán de la siguiente manera ante el árbitro señor Felipe Horta:

UNIVERSIDAD DE CHILE
Simián
Las Heras, Matta
Castro, Sánchez, De Saa
Rossi, Alonso, Carvajal
Passalacqua — Balbuena
O
Venegas — Zambrano
C. Arancibia, Morcillo, Herrera
Carvajal, Zambrano, M. Arancibia
Lagos, Báez
Virumbrales
GREEN CROSS

A las 14 horas, se jugará un preliminar entre los primeros equipos infantiles de Magallanes y National Juventus.



# EN LA CARRERA DE LOS 100 KILOMETROS CICLISTAS PUEDE SER BATIDO EL RECORD

**Esta prueba es la base del festival que, organizado por el Suplementeros, se desarrollará hoy en la tarde en el Velódromo de Santa Laura**

**ASISTIRA EL EMBAJADOR DE MEXICO Y EL EDECAN CIVIL DE S. E., QUIENES HAN DONADO VALIOSOS TROFEOS**

Esta tarde en el Velódromo del Estadio Santa Laura se llevará efecto la reunión de ciclismo que ha organizado el Deportivo Suplementeros.

Se ha invitado a este festival al Embajador de México, Excmo. señor Octavio Reyes Spíndola, al Edecán Civil de S. E., señor Armando Rodríguez Quezada; autoridades y dirigentes deportivos de la capital.

**LOS 100 KLMTS.**

El programa confeccionado consta de diversas pruebas para las distintas categorías, destacándose los 100 kilómetros individuales, en la cual se concentrará seguramente el interés de la reunión, dada la calidad de los "pedaleros" inscritos, en los que se cuentan Juan Pereda, representante del Centenario que detenta el record; Raúl Torres, del Green Cross; Carlos Porras, del Comercio Atlético, y Rafael Gómez y Agustín Calás, de la Unión Española.

Además se desarrollarán carreras en pista y por caminos, en las que tomarán parte elementos de tercera y cuarta categoría y novicios.

**COPA "RODRIGUEZ QUEZADA"**

En la prueba principal del programa, se disputará un valioso trofeo donado por el señor Armando Rodríguez Quezada, entusiasta propulsor del deporte popular.

**DEPORTIVO SUPLEMENTEROS**

La Directiva del Suplementeros nos encarga citar a los siguientes corredores de sus registros: Juan Jorquera, Oscar González, Hernán Mejías, Pedro González, Armando Reyes, Guillermo Pérez, Santiago Priza, Raúl Ogelde, Luis Valenzuela, Oscar Arellano, Raúl Ortiz, Raúl Silva, Alfonso Morales Domingo Aranda, Eulogio Arrieta, Raúl Gómez, Víctor Ortiz y Juan Tapia.

**PROGRAMA**

El programa completo de esta tarde es el siguiente:

400 metros. Infantiles, 6 a 9 años, 1 llegada.

800 metros. Infantiles, 9 a 12 años,, 1 llegada.

5.000 metros. Novicios, 2 llegadas. Series de 2.400 m., 2 corredores por club.

Camino. Cuarta categoría. A Baños de Colina. Partida y llegada en el velódromo.

12.000 metros. Tercera categoría. 4 llegadas.

3.000 metros. Segunda categoría. 1 llegada.

4.000 metros. Primera categoría. 2 llegadas.

100 kilómetros. Individuales. Primera y segunda categoría. 20 llegadas parciales.

1.200 metros Juveniles. 1 llegada.

# D. "Maiza Hnos." se presentará en Marruecos

**Frente al Julio Covarrubias F. C.**

El Deportivo Maiza Hnos, se trasladará hoy a Marruecos, con el fin de medirse con el Deportivo Julio Covarrubias de esa localidad.

El Maiza, se hará representar por los siguientes jugadores: Trujillo; Pinto v Aguilar;. Vergara, Pinto y Vargas; Avilés, Vergara, Castro, Carnicer y Valdés.

# Campeonato de la Asociación de Providencia

**Partidos oficiales de football que se jugarán hoy**

La Asociación de Football de Providencia, ha fijado para hoy el siguiente calendario oficicl:

**CANCHA TALLERES**

14.15 horas. — Sta. Elena III con Providencia III, árbitro señor Riffo.

15.30 horas. — Sta. Elena II con Providencia II, árbitro señor Muñoz.

17 horas. — Sta. Elena I con Providencia I, árbitro señor D. Acuña.

Turno del Paraguay.

**CANCHA SAN IGNACIO**

14.15 horas. — River Plate III con Jorge V III, árbitro señor Avilés.

15.30 horas. — River Plate II con Jorge V II, árbitro señor A. Ramos.

17 horas. — River Plate I con Jorge V I, árbitro señor R. Avilés.

Turno del California.

# CON UN BRILLANTE PROGRAMA STADE FRANCAIS CELEBRA 10.o ANIVERSARIO

**Un interesante programa se cumplirá hoy en el Estadio de esta entidad. — Natación, tenis y basketball. — Un homenaje a la memoria de D. Marcel Duhaut**

La primera etapa del programa deportivo que Stade Francais ha confeccionado para celebrar sus diez años de vida, se cumplió en la tarde de ayer en medio del general entusiasmo de los deportistas participantes y de los nuemrosos socios y simpatizante del club galo que presenciaron el desarrollo de las diversas competencias.

Se jugó un simpático partido de football entre los equipos del Stade; se disputaron varias pruebas atléticas para varones y damas, y se desarrollaron algunas competencias ecuestres, en que intervienen jinetes y amazonas como Renato Abbot, Anita Maier Piti de Fusoni y otros destacados "ases" del Stade.

Las reuniones sociales de la tarde y noche — kermesse y baile — organizadas por la sección Femenina del Estade, alcanzaron un éxito total, y en ella se pudo admirar una vez más el espíritu de organización que pone al servicio de estas iniciativas la entidad francesa.

**EL PROGRAMA DE HOY**

El programa deportivo de hoy se iniciará a las 9 horas, con las pruebas de natación en que intervienen elementos del Stade y Prince of Wales.

Se jugarán en seguida los partidos de tenis entre Bravo y Grossman, por la final de la tercera categoría del campeonato interno, entre Eduardo Galán y Lionel Meredith y entre Page-San Martín y Taverne-Harnecker.

Se jugará también un match de basketball entre el Stade y la Agrupación deportiva Española y la Cuarta Cía. de Bomberos hará una presentación a las 11 horas.

A las 11.30 horas, se colocará la primera piedra del obelisco con que se perpetuará la memoria de don Marcel Duhaut.

A mediodía se efectuará el gran almuerzo deportivo, al cual asistirán alrededor de 500 socios del Stade.

**REUNION INFANTIL**

A las 15 horas, se dará comienzo a la reunión deportiva infantil, reservada para los hijos de los socios del Stade, reunión en la que se disputarán pruebas de velocidad, carreras de ensacados, carreras de tres pies, ginkhana, etc

**LA REINA XIMENA I**

S. M. La Reina Ximena I, elegida por intermedio de una interesante votación, presidió todos los actos deportivos y sociales realizados ayer y seguirá presidiendo los de hoy.

# C. DE TENIS DE PRIMAVERA CONTINUARA DESARROLLANDOSE EN LA Q. NORMAL

**Alfredo Trullenque ganó ayer a Santiago Abugarade por 6|3 y 6|4 y, M. Jara, a M. Taverne, por w. o. — Partidos que se anuncian para hoy**

Aunque irregularmente por la circunstancia que comentamos más adelante, continuó desarrollándose ayer el Campeonato de Tennis de Primavera organizado por el Club Mundial.

La irregularidad aludida se refiere al hecho de que varios de los lances programados en la serie de Honor, para ayer y hoy debieron anularse en vista de que con posterioridad al sorteo de esta división se agregaron algunos jugadores que —según se ha dicho— no estaban reglamentariamente anotados. Un jugador cuyo espíritu deportivo no ha quedado claramente de manifiesto en este asunto — presentó el reclamo reglamentario y en esta circunstancia el árbitro general no ha podido desentenderse de la aplicación de la correspondiente disposición, determinando entonces que los jugadores egresados a la hora undécima no pueden actuar.

En esta virtud los partidos de la Serie de Honor seguirán jugándose de acuerdo con el reglamento vigente en lo que se refiere al sorteo.

**POR LA SERIE DE HONOR**

Se jugó uno solo de los singles programados, el de Alfredo Trullenque y de S. Abugarade, ganando aquél con relativa facilidad por la cuenta de 6|4 y 6|3.

El otro single entre Marcelo Taverne y Miguel Jara no se jugó por no presentarse el primero de estos players, y en consecuencia, se concedió a Jara el WO.

**PRIMERA CATEGORIA**

Por la primera categoría Antono Chanes ganó a Florencio Tornero por la cuenta de 6|1 y 6|1, y en los mixtos de esta misma división la pareja formada por Hilda Etchells y Rosauro Salas vencieron a Elena Oliva y Armando Lagunas por 2|6, 6|4 y 7|5.

Los otros resultados de ayer fueron:

Segunda categoría: Juan Guzmán ganó a Oscar Cortés 6|1 y 6|2; Caravedo a Luis Plama por 7|5, 3|6 y 6|3; Srta. Covarrubias Oyarzun a O. Merino A. Achondo por WO; Raniel Gallaso a Fantini-Fantini por WO.

**LOS PARTIDOS DE HOY**

Para hoy se han fijado los siguientes partidos:

8.15 horas. — Caballero-Arana v. Delporte-Bernarth; Paul-Gil v. Cortés-Arellano; Villalobos v. Hortal; Baeza-Perrin v. Nilo-Zúñiga.

9.15 horas. — S. Abugarade v. Chanes; Oyarzun- Philippi v. Latrille-Cooper; G. Díaz v. E. Arana; Salas-Marín v. Yunis-Yunis.

10.15 horas. —L. Doyharcabal v. E. Cooper; M. Arditi-Van Kilsdonk v. Silva-Silva.

11.15 horas. — Rojes-García v. Achondo-Caravedo; Facondi-Lizana v. Flores-Roa; M. Banegas-Cooper v. M. Arriagada-Libedinski.

15 horas. — Darricarrere-Marssone v. Dunfort-Milne; Silva-Silva v. gan. García-Escanilla v. Van Kilsdonk-Zentilli.

16 horas. — Villalobos-Siegmund v. Indoh-Kita; Hernández-Castro v. Cornejo-Cooper; T. Facondi v. gan. Trullenque-Abugarade; E. Galasso v. F. Calvo.

17 horas. — Gan. Hernández-Castro v. Cornejo-Cooper v. gan. Becerra-Bravo v. Gantez-Viveros; D. Lizana v. gan. González-San Martín; G.Harnecker v. A. Hammersley; Vallejos-Cooper v. Chanes-Arana.

# LANCES AMISTOSOS DE FOOTBALL

**Clubes de barrio actuarán en diferentes canchas de la capital y algunos en las localidades vecinas**

LOMA BLANCA. — Se enfrentará con el Everton, tres equipos en el Estadio Ferroviario.

DEPORTIVO IPIRANGA. — Se trasladará a San Ignacio de Tango, donde jugará con el Club Deportivo de esa localidad, tres equipos.

CLUB DEPORTES AMERICAN. — Se medirá con el Deportivo Hu- [illegible] tres equipos, en la cancha de este último.

DEPORTIVO LOS LAURELES. — En el Estadio Lo Sáez, se enfrentará con el Deportivo La Americana.

DEPORTIVO UNION SAN LUIS. —Con tres equipos, jugará con el Deportivo Absalón Carrasco, en la cancha de calle O'Higgins esquina F. Vivaceta.

DEPORTIVO FALABELLA. — Se enfrentará con el Deportivo Apse, tres equipos, en la cancha O'Higgins.

DEPORTIVO JUAN GRAMUNT. —Se medirá con el Deportivo Villaseca, en Buin.

DEPORTIVO VIVACETA. —En Maipú jugará con el Deportivo Rinconada Lo Cerda, con tres equipos.

DEPORTIVO CORCOLEN. — Enfrentará, con tres equipos, al Deportivo Portugal.

DEPORTIVO VALENTIN PARDO. — Jugará con el Deportivo O'Higgins, equipos infantiles y juvenil, en la cancha de calle Molino 199.

DEPORTIVO UNION LOS LEONES. — En Las Condes, jugará con el Deportivo San Enrique, de esa localidad, tres equipos.

DEPORTIVO JOSE L. VERGARA. — En La Granja, se enfrentará con el Deportivo La Bandera, tres equipos.

DEPORTIVO EXEQUIEL JORQUERA. — Irá a San Bernardo, donde jugará con el Deportivo San Jorge, con tres equipos.

DEPORTIVO BARRACA ANDES. —Jugará en Buin, con el Deportivo Villaseca, tres equipos.

DEPORTIVO ROBERTO DEL RIO. —Se medirá con el Deportivo General Jofré, con tres equipos.

DEPORTIVO LUMINOR. — Se enfrentará con el Deportivo Hospital San Vicente, con tres equipos, en la cancha de este último.

CLUB DEPORTES PATRIA VIEJA. — Se enfrentará con el Deportivo Manuel Maldonado, con tres equipos, en la cancha de este último.

UNION DEFENSOR CHILENO. —En Barrancas, jugará con el Deportivo Juventud San Luis, con tres equipos.

DEPORTIVO DAVILA BAEZA. — En la cancha de Av. Irarrazaval esquina Román Díaz, jugará con el Deportivo Atenas, tres equipos.

DEPORTIVO REAL OLIMPICO. —Enfrentará al Deportivo Freire, con tres equipos, en la cancha de la población San José, Ñuñoa.

DEPORTIVO RADIO MAYO. — Se dirigirá a Colina, donde jugará con el Deportivo Estación.

DEPORTIVO ASISTENCIA PUBLICA. — Se enfrentará con el Deportivo Peñaflor, en esa misma localidad.

BOCA JUNIORS. — Jugará con el Deportivo Oriental Acacias, 3 equipos.

ALIRO GONZALEZ. — Se enfrentará con el Deportivo Juventud de Matta, tres equipos, en la cancha del Manicomio Nacional.

NACIONAL. — Jugarán sus tres equipos con Chile F. C. en la cancha de este club, a las 14.30 horas.

JUVENTUD UNIDA. — En la cancha del Deportivo Mayor Avé jugará con los equipos de este club. Los terceros cuadros a las 14 horas.

PORTUGAL. — Tres equipos con el Corcolén en la cancha ubicada en el Paradero Corcolén, camino a Puente Alto. Parten en tren a las 14 horas.

JORGE MELENDEZ. — Jugará un amistoso con el Eleuterio Ramírez, a las 14 horas, en la cancha de la Cía. de Teléfonos, San Joaquín esquina de San Ignacio.

VALDEBENITO. — Enfrentará al Juventud Huracán con tres equipos en la cancha del Club Independiente. Empiezan a las 14.30 horas.

LIBERTAD. — Enfrentará al Deportivo Chelsea en la cancha Santa Filomena.

ALMAGRO. — Tres equipos con los del Relámpago F. C., en la cancha del República F. C.

LUCHETTI. —Se presenta en Huelquén con sus tres cuadros frente al Santa Filomena. Parten de Eucaliptus esquina de Santa Victoria, a las 12.30 horas.

BOSTON. — Va a Colina a disputar un juego de once medallas con el Deportivo Santa Lucía. Parten a las 13.30 horas, desde la secretaría.



## B O X

# Todas las peleas de anoche tuvieron un desarrollo interesante

**Los combates entre Cisternas y Vergara, y Cañete con Lobos, lograron entusiasmar a la enorme concurrencia**

Desde temprano las localidades del Estadio Chile fueron ocupadas totalmente por una inmensa asistencia de fanáticos del boxeo, con motivo de efectuarse anoche la rueda semifinal del Campeonato Nacional de Box Amateur.

Los ocho encuentros oficiales tuvieron un interesante desarrollo, demostrando la mayoría de los amateurs competencia, técnica, valentía y excelentes condiciones físicas.

Los encuentros entre Cisternas y Vergara, y Lobos con Cañete, lograron apasionar a la concurrencia. Sin embargo, el fallo que dió la victoria a Lobos fué mal recibido por el público, quien protestó enérgicamente.

Damos a continuación los resultados generales:

**Categoría mosca. — José Castro (Iquique) v. Carlos Sáez (Osorno). — Venció Castro por K.O. al primer round.**

Iniciaron el combate en forma cautelosa. Inesperadamente Castro colocó tres izquierdos rectos a la cara, consiguiendo con el último derribar a su contendor por la cuenta de 8 segundos. Incorporado volvió a caer por cinco segundos.

Sáez volvió a la lucha y recibió un violento derecho que lo derribó por la cuenta de diez algunos.

Castro demostró ser un excelente peso mosca que con Cantillano harán un match sensacional.

Castro ganó al minuto cuarenta segundos. El iquiqueño mantiene el record del K.O. con 28 segundos.

**Categoría mosca. —Héctor Aguirre (Ferroviario) v. Fernando Jara (San Bernardo). — Venció Aguirre por puntos.**

Desde el primer round ambos muchachos se atacaron con violencia, destacándose Aguirre por su mayor empuje y precisión en los golpes.

La segunda vuelta fué pareja. Jara acertó cambiar golpes y emparejó el round.

El último round es peleado bravamente, destacándose Aguirre por sus violentos y precisos izquierdos a la cara. Aguirre mantiene su ataque con izquierdos rectos seguido de algunos derechos a la cara que llevan constantemente a su rival a las cuerdas. Jara pelea valientemente, pero es superado por la tecnica de su adversario.

Aguirre hizo una excelente demostración de buen boxeo y será un serio contendor para Guillermo López con quien peleará la final.

**Categoría Pluma:**
**José Vergara (Rancagua) v. Guillermo Cisterna (Aviación). Venció: Cisterna por puntos.**

Cisterna demostró desde los primeros golpes, el deseo de vencer y contrarrestó con fuertes derechos a la cabeza de Vergara.

Vergara recibe varios derechos a la cabeza que lo hacen retroceder. Cisternas demostró en la primera vuelta un excelente estado por la precisión para castigar a la cara. Cisternas dominó con facilidad el primer round.

Los ataques de Vergara son detenidos con facilidad por Cisternas. Vergara reacciona en el segundo round y golpea con izquierdos y derechos a la cara, golpes que hacen efecto en el representante de la aviación.

Vergara demuestra su clase de campeón, pero Cisternas que tenía una cuenta pendiente con su rival, hace un esfuerzo extraordinario y ataca con decisión alcanzando al rancagüino con potentes derechos a la cara, golpes que hacen retroceder a Vergara.

Cisterna no desmaya y acelera en la 3.a y última vuelta, el tren de pelea y castigando con ambas manos la cara y cuerpo del rancagüino.

Vergara está desmoralizado y se defiende malamente al terminar el combate.

Cisterna se adjudica en forma brillante el match. Cisterna que en la mayoría de sus combates se había demostrado apático, en este match demostró toda su clase tal vez porque quería vengar la derrota que Vergara le infligió hace un año.

Si Cisterna actúa en la forma que lo hizo anoche, probablemente se clasificará campeón al enfrentarse con Marambio en la final.

**Categoría Peso Liviano:**
**Marcos Cerda (Campeón 1939) v. Guillermo Vicuña (Ovalle). Venció: Vicuña por puntos.**

Cerda inició el combate con certero golpes a la cara y al cuerpo.

Vicuña reaccionó atacando con derechos a la cara, desmoralizando a su rival, y adjudicándose la vuelta.

El segundo round sirvió para que Vicuña demostrara su superioridad; llevó constantemente a Cerda a las cuerdas con una andanada de golpes izquierdos y derechos. Cerda se defendió malamente, y terminó el round en pésimas condiciones.

Cerda, al iniciarse el tercer último round, localizó dos fuertes derechos a la cara, que desmoralizaron a Vicuña. Cerda mantiene su ataque y llevando a las cuerdas a Vicuña le coloca dos fuertes derecho a la cara, que lo obligan a defenderse.

Terminado el round, fué declarado vencedor Vicuña, por puntos.

Cerda perdió los dos primeros rounds debido a su falta de decisión, especialmente cuando es atacado.

**Categoría mediomediano.—Arturo Estevez (Santiago), v. Raúl Gálvez (San Bernardo). Venció Estévez por K. O. T. al 3.er round.**

Estévez fué el primero en atacar, localizando varios golpes a la cara y el cuerpo. Gálvez reaccionó y pudo conectar fuertes derechos a la cara de su rival, emparejando el round.

Estévez inició nuevamente el ataque en el segundo round, y lució su gran rapidez, amortiguando con ágiles movimientos de cintura los golpes de su rival. Gálvez sangró abundantemente por la nariz, y se demostró decaído al final de la vuelta.

Gálvez, viendo que le era imposible defenderse de los violentos ataques de Estévez, resolvió abandonar la lucha al minuto de iniciado el 3.er y último round.

Estévez demostró, una vez más, sus magníficas condiciones físicas y técnicas, perfilándose ya como el campeón de la categoría.

**Categoría peso medio.— Luis Cañete (campeón 1939), v. Raúl Lobos (Ferroviario).— Venció Lobos por puntos.**

Cañete inició el ataque con golpes arriba y abajo, dominando a su rival levemente. Al terminar el primer round, Lobos reaccionó, aplicando fuertes upercut, pero sin lograr dominar.

Lobos inició en buenas condiciones la segunda vuelta; pero Cañete localizó tres o cuatro derechos a la cara, que detuvieron al ferroviario. Lobos reacciona al final del round, pero sin sacar ventaja.

El tercer round lo pelearon bravamente, cambiando golpes con ambas manos al cuerpo y la cara.

Lobos reaccionó en forma admirable, dominando con certeros derechos a la cara y especialmente el castigo al cuerpo.

El triunfo correspondió a Lobos por puntos.

**Categoría mediopesado.— José Dosetto (campeón 1939), v. Pedro Silva (Arica).— Venció Silva por puntos.**

La primera vuelta tuvo un desarrollo equiparado.

Silva atacó en forma violenta en el segundo round, deteniendo la mayoría de las arremetidas del campeón.

La última vuelta careció de interés, y fué declarado vencedor Silva por puntos.

**Categoría peso pesado.— Juan Fadich (María Elena), v. Juan Barahona (San Bernardo). — Venció Barahona por puntos.**

Fadich, luciendo un excelente físico, inició el ataque con rápidos derechos, que localizó en la cabeza de su contendor. Barahona se mantuvo con valentía al ataque; pero sin lograr dominar.

Fadich, al iniciarse el segundo round, recibió un fuerte derecho al mentón, que lo derribó por espacio de 9 segundos. Se incorporó con decisión. pero no pudó descontar la ventaja que consiguió Barahona con sus repetidos ataques a la cara y el cuerpo.

El tercer y último round es peleado valientemente por Barahona, quien lleva constantemente el ataque. Fadich localizó un fuerte derecho a la cara, que hizo retroceder al de María Elena.

El match logró apasionar por la agresividad de ambos púgiles.

# El catch as catch can volverá a ser la atracción de los "fanáticos"

**La primera rueda se iniciará el viernes próximo. — Un elenco extraordinario de catchers actuará en el ring del Caupolicán**

**FIGURAN EN EL PROGRAMA EL YANQUI BOBY BURNS, EL POLACO KAROL NOWINA Y EL GRIEGO JOHN J. ZARNA**

Los aficionados santiaguinos al Catch As Catch Can, recibirán con entusiasmo la noticia de que la Empresa del Caupolicán ha contratado los mejores elementos que hay actualmente en Sudamérica para realizar un campeonato en nuestra capital.

El Catch As Catch Can, es un espectáculo que despierta gran entusiasmo entre nuestros aficionados, por tratarse de un deporte, tal vez el más violento de los que se realizan en la actualidad, por ser sus acciones de gran emoción

Venturino, el actual empresario del Caupolicán, acaba de contratar en diferentes capitales de Sudamérica y Europa, algunos elementos de gran atracción para que actúen durante la temporada de verano en el gran Coliseo de la calle San Diego.

Para dicho promotor, le ha sido fácil contratar elementos de primer orden, pues la mayoría de los grandes Catchers no tienen ahora en Europa, con motivo de la guerra, campo donde desempeñar sus actividades.

Entre los más destacados que ha encontrado Venturino, figuran: el norteamericano Boby Burns, un hombre de técnica admirable, el griego John J. Zarna, considerado en el último campeonato de los Estados Unidos, como un atleta de extraordinarias fuerzas y gran agresividad, y por último, el polaco Karol Nowina que posee golpes de extraordinaria eficacia.

Esta competencia se iniciará el viernes próximo.

# ESTA TARDE ACTUARAN EN TALCA LOS DEL MEXICO

**Un programa que ha logrado despertar interés**

Como lo hemos anunciado, esta tarde se efectuará en la media luna de la Comuna de Pelarco un festival boxeril en el que participarán destacados elementos del México B C. y de la citada comuna.

Debido al entusiasmo y ayuda de parte de los señores Domingo y Rogelio Valdés ha sido posible poder efectuar esta velada, a pesar de los subidos gastos que demanda un viaje de esta naturaleza

Entre los habitantes de Pelarco, existe gran interés en concurrir a presenciar este festival, lo que hace presumir un éxito, además, tanto los santiaguinos como los pelarquinos se han entrenado con toda dedicación y están dispuestos a dejar muy bién colocados sus respectivos colores.

**EL PROGRAMA**

El progama a realizarse esta tarde, a las 17 horas, en la media luna de Pelarco, es el siguiente:

Juan Retamales, de Pelarco con Jacinto Martínez, de Talca.

Luis Brito, del México con Juan de D. Cáceres, de Pelarco.

Pedro Santibáñez, del México con Bernabé Barrientos, de Pelarco.

Joaquín Pinto, del México con Felix Aguirre, de Pelarco.

Match a la americana, entre los profesionales, René Sánchez de Santiago y Osvaldo Santander de Talca.

Interesante encuentro de fondo a cinco rounds, entre los aficionados de peso pluma, Raúl Miranda, del México con Herminio Vergara, de Pelarco.

EDICION DE 34 PAGINAS

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

CUARTA SECCION

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1940 — AGUSTINAS 1269. — CASILLA 81-D.

## *FESTIVAL DEPORTIVO EN Q. NORMAL EN HONOR DEL ALCALDE DE ESA COMUNA*

### Se hará esta tarde en el Estadio Zambrano. — Desfile de todos los clubes afiliados y repartición de premios

### PATRICIO LYNCH CON ALIANZA-VIGUERA

Esta tarde se hará el festival deportivo que ha venido preparando la Asociación de Football de Quinta Normal en honor del señor Alcalde y Regidores de esta Ilustre Municipalidad. Consta de un desfile de todos los clubes afiliados, varios encuentros de football y repartición de premios de la temporada pasada.

Asistirá especialmente invitada S. M. Juanita I, Reina de la Primavera de la Comuna con su Corte de Honor. También han sido invitados el Presidente de la Federación de Football de Chile y de la Asociación de Arbitros. y Redactores Deportivos de algúnos diarios de la capital.

**EL PROGRAMA A DESARROLLARSE ES EL SIGUIENTE**

14 horas (Cancha N.o 1), viejos cracks del Klockmann con Consejo de Delegados.

Arbitro señor Vicente Leiva.

14.30 horas (Cancha N.o 2), encuentro infantil entre Ruggero con Unión Chilena.

15 horas (Cancha N.o 1), Dep. Cintolessi con Santa Inés, primeros equipos.

15 horas (Cancha N.o 2), Dep. Cerámica Carrascal con Huracán, primeros equipos.

16.30 horas, desfile anual de los Clubes afiliados, repartición de premios a los Campeones del año 1939 y premios de presentación.

17.30 (Cancha N.o 1), encuentro de fondo entre los equipos del Patricio Lynch, en representación de la Comuna de Quinta Normal, y el Alianza Viguera, en representación de la Asociación Amateur de Santiago.

Los equipos del match principal formarán como sigue:

**Alianza Viguera:**

Carrera
Avila Vásquez
Carmona Figueroa Marín
Herreras Domínguez Ramírez
Muñoz Inostroza

O

Araya Goncalvez
Rodríguez Fernández Garrido
Santander Stefani López
Fernández Donoso
Miranda

Patricio Lynch

El puntapie inicial será dado por su Majestad Juanita I, Reina de la Primavera. Arbitrará el señor Ernesto Marchant.

Amenizará la tarde deportiva el Orfeón Tranviario, cedido gentilmente por el Departamento de Bienestar de la Cía. de Tracción. Habrá góndolas desde Matucana con Mapocho hacia el Estadio cada 10 minutos por José Joaquín Pérez.

### DEPORTIVO CHILE CON D. NACIONAL

En la cancha del Club Deportivo Chile se efectuará en la tarde de hoy una reunión de football en la que participarán los tres cuadros de la institución dueña de casa y los del Deportivo Nacional, iniciándose el programa con el cotejo de los terceros elencos, a las 14 horas.

Especial interés ha despertado el match de los conjuntos de honor en donde militan jugadores de reconocidas condiciones.

## Unión Chilena y "Restelli" en una final

### Del C. de Clausura de la Liga Infantil y Juvenil de Deportes

A las 14 horas de hoy, en el Estadio Zambrano, se efectuará la semifinal del campeonato de football de clausura de la Liga Infantil y Juvenil de Deportes, entre los equipos del Deportivo Restelli y Unión Chilena.

Ante el árbitro, señor Valenzuela, los equipos alinearán así:

Restelli: Aguilar, Zambrano, Gutiérrez, Fredes, Dondero (cap.) Godoy, Matta, Escobar, Avila, Romero, y Jofré.

Unión Chilena: Fuentes, Gómez, Miranda, Cifuentes, Olivares, Osorio (cap.), Poblete, Alvarado, Piña, López y Oyarce.

Director de turno, señor Carlos del Villar.

Este partido se efectuará en homenaje a la I. Municipalidad de Quinta Normal.

## *30.o ANIVERSARIO DEL AUDAX C. SPORTIVO ITALIANO*

**Audax Club Sportivo Italiano celebra hoy su 30.o aniversario, fecha que muestra a esta entusiasta institución gozando de un bien merecido prestigio Siempre ha sido este club de colonia uno de los principales impulsadores del deporte metropolitano, ya con sus equipos de football o con sus campeones de ciclismo, constituyendo generalmente sus actuacines ejemplos de organización y de positiva eficacia.**

**El derrumbe de su Estadio de la Avenida General Saavedra, privó a los "verdes" de colocarse con la rapidez que deseaban entre los clubes de mayor importancia del país; pero a fuerza de buen trabajo y de mejor amor propio, Audax se supo sobreponer y es así como de nuevo lo vemos en un plano de privilegio dentro del concierto del deporte nacional.**

**Rafael Lasalvia, Italo Comparini, Esteban Zolezzi, Luis Giannoni y otros, son sus puntales de ahora y están ciertos que con su reconocida capacidad seguirán manteniendo el entusiasmo de los muchos socios y admiradores de la institución. Audax Italiano es hoy, como ayer, un club serio y que conserva una tradición llena de glorias.**

**PROGRAMA DE FESTEJOS**

**Con motivo de sus fiestas aniversarias, se ha elaborado el siguiente programa: 9.30 horas: romería al Cementerio General; 11.30 horas: football en el Estadio de Avenida General Saavedra: "solteros" con "casados"; 13 horas: banquete que ofrece el directorio en Lira 425 y al cual han sido invitados dirigentes de la Federación de Football de Chile, Asociación Central y clubes profesionales; 17 horas: football, equipos profesionales, Audax Italiano con Santiago Morning, Estadio de Carabineros; 22 horas: baile y fiesta social en el local de la secretaría.**

## El waterpolo contribuirá a aumentar el interés de la 2.a competencia de natación de la temporada

### DESTACADOS ELEMENTOS TOMARAN PARTE EN EL TORNEO QUE, ORGANIZADO POR POR LA UNION ESPAÑOLA, SE EFECTUARA ESTA TARDE EN LA PILETA DE S. LAURA

### EN WATERPOLO, SE ENFRENTARAN BADMINTON CON U. ESPAÑOLA, DOS DE LOS MEJORES EQUIPOS LOCALES, POR EL CAMPEONATO DE SANTIAGO

### PROGRAMA OFICIAL E INSCRITOS

El segundo certamen de natación de la temporada de verano, se llevará a cabo esta tarde en la pileta del Estadio de Santa Laura, organizado por la Unión Española.

Esta competencia deberá adquirir especiales atractivos, pues además de que la mayoría de las pruebas que consulta el programa ofrecen perspectivas de interés, se han anotado en ellas. los más destacados nadadores de ambos sexos con que cuenta la natación local. Basta nombrar entre las damas a Inge y Gisela von der Forts, Jean Mac Farlane, Joan Crew, Krista Koester y entre los hombres a René Lara, Eduardo Pantoja, Jorge Nieto, Armando Soto, Fernando Ramírez. etc.

**WATERPOLO**

Sin lugar a dudas la base del festival en referencia, será el partido de waterpolo que sostendrán los equipos superiores de la Unión Española y Badminton, campeón y vicecampeón, respectivamente, de la competencia de la temporada pasada. Este match, será el primer lance oficial del torneo de este deporte correspondiente a la actual temporada.

Los teams formarán así:

BADMINTON: Zawaski, Jorge Ban y Alejandro Ban, Robles; Back, Kleitenber y Floh.

UNION ESPAÑOLA: Bray; Mussa y Casempere; Pedro Aguirrebeña; Trigo Pantoja y Luis Aguirrebeña.

Arbitro: Carlos Lund.

**EL PROGRAMA**

Insertamos en seguida, la lista de nadadores que intervendrán en las diferentes pruebas del programa:

**50Mts. estilo libre. Hombres infantiles hasta 12 años:**

Darío Mujica, (P. W. C. C.); Hernán Mujica, (P.W C. C.); Erich Heider, (D. S. V.); Klaus Heider, (D S V.); Tennast Mac Farlane, (P W C C); Eduardo Loch ( P S V); Sergio Jara, (U E).;

**50 metros estilo libre. Damas infantiles hasta 12 años.**

Catherine Russell ( P W C C); Beatrice Young ( P. W C C); Gerda Loch, (D S V); María Maige, (D S V); Daphne Clarke, (P W C C); Biddy Forstall-Comber (P W C C); Ruth Korn bridt (D S V); Helga Maige, (D S V); Pauline Samper, (P W C C); Ann Mac Fadyen (P W C C.

**50 metros estilo libre. Hombres infantiles hasta 14 años:**

Jorge Delorenzo (P W C C); Alejandro Delorenzo, (P W C C); Wolfgang Lehner, (D S V); Justus Lothmann (D S V); Malcolm Russell, (P W C C); Klaus Handwerk, (D S V); Alberto Kriz, (U E); Gustavo Zaror, (U).

**50 metros estilo espalda. Damas infantiles hasta 14 años.**

Moira Mac Farlane (P W C C); Margaret Price, (P W C C); Krista Koester (D S V); Alicia Bedoya, (U).

**100 metros estilo espalda. Hombres 2.a categoría:**

Mario Coppa, (U); Guillermo Vargas, (U);.

**200 mts. estilo libre. Hombres 1.a categoría:**

René Lara, (U); Eduardo Pantoja, (U E); Enrique Quiroz, (U E); Jorge Back, (Bad).

**50 metros estilo pecho. Damas 2.a categoría.**

Eliana Bentjerodt, (D S V); Isabel Genúa, (U E)).

**100 metros estilo espalda. Hombres 1.a categoría:.**

Renato Poblete, (G C); Fernando Ramírez, (U); Jorge Nieto, (U); Armando Soto, (U).

**100 metros estilo libre. Damas 1.a categoría:**

Jean Mac Farlane, (P W C C); Gisela von der Forts, (D S V); Blanca Knoop (D S V); Alicia von Kruger, (G C).

**100 metros estilo pecho. Hombres 3.a categoría:**

Pedro Bedoya, (Bad) George Selle, (D S V); Arturo Escobar, (U); Mario Olivares); (G C); Vicente Valjalo, (U E).

**100 metros estilo libre. Hombres 4.a categoría:**

Juvenal Durán, (U E); Alberto Aranda, (U); Rolf von der Forst, (D S V); Franco Sepúlveda, (U E); Antonio Valjalo, (U E);.

**100 metros estilo espalda. Damas 1.a categoría:**

Joan Crew, (P W C C); Inge von der Forts, (D S V).

**50 metros estilo libre. Damas 3.a categoría:**

Doris Petersen, (P W C C); Ana Carvallo, ( T E); Krista Koester, (D S V); Mirella Marmentini, (U); Raquel Rosenblit, (T E); Luisa Salas, (T E); Adriana Pineda, (U E); Isabel Genúa, (U E).

**100 metros estilo pecho hombres primera categoría:**

Roberto Chahuán, (G C); Alfredo Arce, (U); Alejandro Ban, (Bad); Carlos Letelier, (G C); Teodoro Salah, (U E); Jorge Araneda, (U); Clemens Steinert (D S V).

**100 metros estilo espalda. Damas 1.a categoría:**

Adelina Mercado (Bad); Gisela von der Forts (D S V).

**100 metros estilo libre. Hombres 5.a categoría:**

Carlos Proby, (Bad); Juan Bedoya, (Bad); Carlos Paulsen, (D S V); Alex Paulsen, (D S V); Rafael Delmon, (T E); Raúl Gajardo, (T E); Sergio Larraín, (U); Luis Rodríguez, (U E); Augusto Jaramillo, (Bad); Leonardo Labbé, (Bad); Alfredo Selle, (D S V); Franz Pieper, (D S V); Jorge Salgado, (T E); José Ban (Bad).

**Estafeta 3 x 50 metros tres estilos. Damas 2.a categoría.:**

Prince of Wales Country Club equipo "A".

Prince of Wales Country Club Equipo "B".

**Waterpolo. 1.a División:**

Badminton con U. Española

## EL "MA-PE-HI" IRA A JUGAR AL FUNDO SAN JORGE

El Deportivo Ma-Pe-Hi, se enfrentará esta tarde con sus 3 equipos de football con el Deportivo Lautaro del Fundo "San Jorge", en la cancha de éste.

La delegación del Ma-Pe-Hi, partirá, a las 12.30 horas, desde Franklin 310.

## Torneo atlético entre el Royal y Tranviarios

### Habrá en el Estadio Lo Sáez

Hoy a las 14.20 horas, en las pistas del Estadio Lo Sáez, se desarrolará una competencia atlética entre los clubes Atlético Tranviario y Círculo Atlético Royal, en disputa de una copa donada por el Departamento de Bienestar de la Compañía Chilena de Electricidad.

El programa consulta carreras de 100, 200, 400, 800 y 500 metros planos, como también pruebas de lanzamiento de bala y disco, salto largo y estafetas de 3 x 1000 y 4 x 100 metros planos.

## *ALBOS Y RECOLETANOS EN EL PRINCIPAL MATCH DE LA SECCION CADETES*

### Las divisiones especiales de estos clubes se medirán en el Estadio de Carabineros

La sección "Cadetes" de la Asociación Central de Football, ha fijado para hoy los siguientes encuentros oficiales correspondientes a su competencia:

**ESTADIO SANTA LAURA**

Unión Española con Magallanes

9.30 horas, 3.a División, árbitro señor Escobar.

10.15 horas, Juveniles, árbitro señor Bray.

11.15 horas, 4.a Especial, árbitro señor Zamora.

Turno doctor Bertin Bustamante.

**ESTADIO DE CARABINEROS**

Colo Colo con Santiago Morning

9.30 horas, 1.a División, árbitro, señor R. Toro.

10.15 horas, Juveniles, árbitro, señor Ahumada.

11.15 horas, 4.a Especial, árbitro señor Bonilla.

Turno doctor Mario Cifuentes.

**CAMPOS DE SPORT**

National Juventus con A. Italiano

10.15 horas, 1.a División, árbitro, señor Caffati.

11.15 horas, Juvenil, árbitro señor Díaz.

Turno señor Jorge Villalobos.

**ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS**

Universidad de Chile con Green Cross

11.15 horas, Juveniles, árbitro señor Mocillo.

Turno Delegado de Badminton.

**ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS**

Badminton con Green Cross

10.15 horas, 2.a División, árbitro señor Riquelme.

Turno Delegado de la U de Chile.

**ESTADIO NACIONAL**

Unión Española con Magallanes

14 horas, 1.a División árbitro señor Arancibia.

## Una reunión de football en Cisterna

Esta tarde se efectuará en la cancha Municipal de Cisterna, un buen programa futbolístico a beneficio de un jugador del "Unión Cisterna". En este programa tomarán parte los mejores cuadros que militan en la Asociación Comunal.

El orden de los partidos es el siguiente:

14 horas: "J. Población Huemul" con "Santos Aybar", primeros cuadros.

15.30 horas: "Aviación" 2º con "Santos Aybar" 2º, (partido oficial).

16.30 horas: "Aviación" 1 con "Unión Cisterna" 1º.

18.30 horas: "Olímpico" con "Juc"

# En un encuentro de acciones discretas National Juventus derrotó a U. Católica

En el match oficial jugado ayer en Carabineros. — Abundó el juego brusco, debido a la poca autoridad revelada por el árbitro

## EL SCORE FUE DE TRES TANTOS A UNO

Una concurrencia que no alcanzaba a dos mil personas, asistió ayer al Estadio de Carabineros, donde se enfrentaron los cuadros de honor del National Juventus y Universidad Católica, por la competencia oficial de la Asociación Central de Football.

El resultado de la contienda fué favorable al elenco albinegro, siendo la cuenta final, tres tantos a uno. El lance se caracterizó más que nada, por la brusquedad que imprimieron a las acciones los integrantes de ambos cuadros. Tanto en la primera, como en la segunda, el juego se desarrolló con un dominio casi absoluto del Juventus, que no tuvo en esta ocasión un contendor capaz de hacerlo emplearse, ya que el equipo de la Universidad Católica, no obstante presentarse con su plana mayor, realizó una performance de escasos merecimientos, denotando la totalidad de sus componentes una falta completa de preparación. En estas circunstancias el National-Juventus se vió que accionaba con facilidad, sobresaliendo su línea de ataque que no perdió ninguna de las oportunidades que se le presentaron para amagar las posiciones de los adversarios. Este tuvo su falla principal en su defensa, en la que, a excepción de Soazo, se expidió en forma por demás desatinada, faltándole el entusiasmo y el aplomo que le ha caracterizado en pasadas presentaciones.

El score final no refleja lo acontecido durante el match, por cuanto la diferencia a favor del National Juventus debió ser superior. El tanto señalado por la Católica fué marcado en forma irregular, ya que el balón fué impulsado hacia el campo de juego, cuando ya había traspasado la línea de out.

Por el team vencedor lograron destacarse Ermilio, Títolo, Diano y Profeta, este último que marcó el mejor goal del partido. Por la Universidad Católica, no hubo elemento que sobresaliera a excepción de Soazo. En el primer período actuó Baun de centro half, que no hizo mérito alguno en ese puesto, siendo reemplazado por Mediavilla que tampoco se desempeñó en forma acertada, dedicándose en todo momento a obstaculizar a su contrincantes en forma ilícita, en lo que fué secundado por el zaguero Vidal, que cometió un violento foul a Profeta por lo que fué expulsado del field.

**ALGUNOS DETALLES**

Dirigió el lance el señor Leopoldo González, que tuvo una pesada labor, dada las condiciones en que se desenvolvió el match. El error que cometió al validar el tanto marcado por Pinto, hizo desmerecer el éxito de sus demás intervenciones.

Los teams formaron como sigue:

**National Juventus:** Diano; Spagnolo y Villablanca; Micheli, Ermilio y Rusick; Profeta, Títolo, Sánchez, Riquelme y Díaz.

**Universidad Católica:** Livingstone; Buccicardi y Vidal; Soazo, Baun y Alvarez; Sáez, Mediavilla, Pinto, Lira y Riera.

Le correspondió iniciar las acciones a la Universidad Católica, que no prosperaron por la ineficacia del ala izquierda del cuadro. A continuación el National Juventus si situó a la ofensiva mediante la mayor coordinación de sus líneas ,que en diversas ocasiones llegaron hasta la valla contraria, no fructificando las acciones por la falta de decisión de sus delanteros.

Sin embargo, cuando había transcurrido un cuarto de hora de esta etapa, el Juventus se colocó en ventaja, por intermedio de TITOLO, quien aprovechó un oportuno pase de Riquelme, obteniendo el primer tanto para sus colores con tiro bajo a una esquina, que restó toda chance a Livingstone.

**SEGUNDO TIEMPO**

En el segundo tiempo, National Juventus no hizo cambio alguno. La Universidad Católica, reemplazó a Baun, colocando en el lugar de éste a Mediavilla. Figueroa integró la línea delantera.

A los 3 minutos de reiniciada la contienda, PROFETA, obtuvo el segundo goal, después de correrse hacia el centro de la cancha, dribliando con singular acierto a la defensa contraria.

Esta etapa, principalmente, fué interrumpida en numerosas ocasiones por las faltas cometidas por ambos equipos, viéndose que Díaz y Profeta, se encontraban lesionados por las intervenciones de los contrarios. El primero de los nombrados abandonó el campo de juego, por lo que los fusionados finalizaron el match con diez jugadores.

ERMILIO, marcó el tercer y último tanto de su equipo, con tiro violento desde 35 metros, soltándosele de las manos al arquero de los católicos.

El único goal marcado por la Católica lo señaló, PINTO a tres metros del arco de Dianó, que como decimos anteriormente fué validado por el juez, cuando la pelota se hallaba fuera de juego.

**GANO EL COLO COLO**

En el semifondo actuaron los cuadros del Colo Colo B, Tracción Eléctrica, en disputa de la Copa Ernesto Blake, imponiéndose merecidamente el conjunto albo por la cuenta de tres tantos a 1, en seguida de un juego que logró interesar sólo en el primer tiempo. Después, la superioridad de los vencedores fué manifiesta. Los goales de Colo Colo fueron anotados por Vásquez, González y Moreno y por Hernández, el del T. Eléctrica, Equipo que actuó por los albos: Allende; Bahamondes y Stewart; Quiroz, González y Stewart; Pérez, Muñoz, Vásquez, Moreno y Fernández. Arbitró el señor Alarcón.

## RAYUELA

Con motivo de celebrar su segundo aniversario, el Club de Rayuela "La Estrella de Negrete", ha programado para hoy, un encuentro con el Deportivo Luis Hurtado, en el que se disputarán un trofeo donado por los señores Francisco Hernández y Guillermo Viegra, presidentes de la institución.

AUGUSTO RIVERA PARGA. — Competirá en El Monte con el Club La Estrella. Cita a sus jugadores a las 13 horas, en Eleuterio Ramírez 743.

JULIO OLAVARRIA. — Por el campeonato oficial de la Asociación Santiago le corresponde jugar hoy con el Club "15 Buenos Muchachos". Sus representantes se reunirán, a las 13 horas, en la secretaría.

## C. de Basketball del D. Recoleta

En la reunión inaugural de hoy se juegan cuatro partidos

Varios partidos se han programado para esta tarde en la cancha de Recoleta N.o 2158, por el Campeonato de Basketball de Primavera, que con todo éxito ha organizado el Club Deportivo Recoleta.

**EL PROGRAMA**

El programa oficial que se ha fijado para hoy, es el que damos en seguida:

15 horas: Tercera División: Esfuerzo con Halcón.
Arbitro señor Jorge Poblete.
16 horas: Segunda División: Esfuerzo con Halcón.
Arbitro señor Enrique Fredes.
17 horas: Primera División Femenina; Deportivo Atenas con Esfuerzo.
Arbitro señor Edmundo Polanco.
18 horas: Primera División masculina: Esfuerzo con Halcón.
Arbitros señores Raúl Alvarez y Ramón Toro.
Director de turno, delegado del Deportivo Recoleta.

## LANCES DE IMPORTANCIA HABRA POR EL TORNEO DE LA ASOCIACION 'M. ATRIA'

Se jugarán hoy en las canchas de Vitacura y Escuela Nocturna

La Asociación de Football "Manuel Atria", ha elaborado para hoy el siguiente calendario, correspondiente a su certamen oficial:

**CANCHA VITACURA**

9.45 horas: Covadonga con Vilches, 4.a División; árbitro, señor Pastor Valdés.
10.45 horas: Covadonga con Vilches, 3.a División; árbitro, señor Germán Arias.
15 horas: Covadonga, con Vilches 2.a División; árbitro, señor Roberto Morales.
16.15 horas: Primeros cuadros del Covadonga con Vilches.

Al llamado del árbitro señor Jorge Sánchez los teams alinearán de la siguiente manera:

Covadonga: Labbé, Parra, Golpi, Alvarado, Alfaro, Díaz, Tapia, Astorga, Abarza, Carrasco y Fuentes.

Vilches: Valledes, Pérez Castro, Cerda Pino, Navarrete, O. Gutiérrez, Costa R. Moraga, E. Gutiérres.

**CANCHA ESCUELA NOCTURNA**

15 horas: Figueroa con Luis XV, 2.a División; árbitro señor Ernesto García.

16.15 horas: primeros cuadros del Figueroa con Luis XV; árbitro señor Humberto Acevedo.

Directores de turno: señores Mauricio Yáñez Roberto Morales Salomón Muñoz y Luis López.

## DEPORTIVO "LUIS MUÑOZ MOYANO"

Una importante reunión celebrará el Deportivo Luis Muñoz Moyano hoy, a las 10 horas, en su secretaría de Eleuterio Ramírez 743, con el fin de elegir su nueva mesa directiva.

# Dos lances de mucho atractivo deben hace[r] Colo Colo con Badminton y Santiago cón Auda[x]

No llevan estos equipos mayores aspiraciones de adjudicarse el primer puesto del torneo profesional, pero sus modalidade de juego indican que el espectáculo de hoy será de alto interés

## EN EL ESTADIO DE CARABINEROS

En el Estadio de Carabineros se efectuarán en la tarde de hoy, dos partidos por la competencia oficial de football profesional. Serán protagonistas de ellos, en el preliminar, Colo Colo y Badminton y, como match principal, Audax Italiano y Santiago, Morning.

**LA CHANCE DE LOS AURINEGROS**

Como no existe una señalada similitud entre los méritos que hasta el momento han exhibido Colo Colo y Badminton, el interés de este lance estriba, más que nada, en la resistencia que opongan los aurineros, a quienes hay que reconocerles que forman un elenco parejo, de una pujanza ejemplar y, por sobre todo, una irregularidad que los hace tanto más peligrosos mientras mayores sean los méritos, con que el rival llega al field

Así, el cuadro de Sorrel, y lo damos por descontado, tendrá que jugar como en aquellas oportunidades en que se ha consagrado para asegurar sus posiciones en el cómputo oficial. Es verdad que el team popular no aspira al título de campeón; pero, en todo caso, no le conviene ser aventajado por otros conjuntos que, generalmente, no han obtenido una colocación privilegiada. Debe recordarse, a propósito, que Colo Colo es el actual campeón profesional.

Este encuentro se iniciará a las 15 horas, y la constitución de los cuadros será ésta:

**COLO COLO:**

Erazo
Salfate Camus
Flores Medina Pastene
Socarraz Domínguez Contreras
Sorrel Belzaga

O

Berríos Muñoz
Uribe López Vilches
Fuentes Rojas Saldívar
Ramírez Cortés
Aspee

**BADMINTON:**

Antes de este match se efectuará un preliminar entre los equipos de tercera división infantil de National-Juventus y Colo Colo

**PUEDE SER UN GRAN MATCH**

En seguida actuarán los cuadros del Santiago Morning y Audax Club Sportivo Italiano, institución ésta que celebra hoy el 30.o aniversario de su fundación.

El cuadro verde, y no importa que no sea el puntero del campeonato, ha sido estimado con justa razón como uno de los más completos de nuestro medio, en tal forma que su chance se ve aumentada ahora que su rival serán los recoletanos. Sin embargo, debemos convenir en que Santiago tiene la ca[rac]terística de ser uno de los e[quipos] que practica mejor foot[ball,] en especial su línea ofensiv[a] esto hace, precisamente, [que] en cualquier circunstancia [se] transforme en un team ca[paz] de vencer al más eficiente.

Si recoletanos y verdes [rin]den esta tarde un trabajo [de] acuerdo con los anteceden[tes] que hemos señalado, se nos o[cu]rre que el match puede ser el [de] mayor emoción de estos últ[imos] tiempos, sin dejar de recono[cer] eso sí, que es Audax quien [lle]va un mayor número de pro[ba]bilidades de triunfo. Adem[ás,] no es posible desentenderse [de] la buena colocación que lle[va] en la tabla de posiciones, [a] donde, si ganan los dos encu[en]tros oficiales que le restan [y] por otro lado, la "U" pierde [con] Green Cross y luego, con [Na]tional-Juventus, empatarán [el] primer puesto. Es algo difí[cil] pero está dentro de lo proba[ble] y también de lo lógico.

Actuarán en el match de [fondo] los siguientes jugadores:

**A. ITALIANO:**

Faure
Roa Soto
Alvarado Cabrera Trejo[s]
Mocciola Lillo R[...]
Montaperto Alcánt[ara]

O

Larrasa Gonz[ález]
Casanova Toro Ro[...]
Leiva Mandujano Vincen[...]
Ellis Rivas
Williams

**S. MORNIN[G]**

El partido se iniciará a [las] 16.45 horas, y será dirigido [por] el árbitro oficial, señor Al[fre]do Vargas

## Cómo fué en la primera rued[a]

Los mismos equipos q[ue] actúan esta tarde por el ca[m]peonato profesional de foo[t]ball, cuando jugaron en [la] primera rueda obtuvieron l[os] siguienes resultados:

- Colo Colo (5), Badminto[n] (2).
A. Italiano (4), S. Mo[r]ning (2).
Magallanes (2), U. Esp[a]ñola (1).
U de Chile (2), Gre[en] Cross (1).

## Torneo por la C. Teatro América

En la cancha Copal, se dará comienzo en la tarde de hoy, al campeonato de football organizado por el Deportivo José Moraga y Domingo Arteaga, en el que disputará un trofeo donado por el teatro América. Participarán en este torneo numerosos equipos representativos de los clubes del barrio sur-oriente de la capital.

Damos a continuación el programa de los encuentros fijados para hoy:

Salvador Juniors con Deportivo Carlos Avila.
José Moraga con Unión Carmen.
Salvador San Miguel con Deportivo Lanus.

La reunión se iniciará a las 14 horas, con el desfile de los distintos cuadros que actuarán en este certamen.

## ARBITROS DE FOOTBALL

Los árbitros que actuarán hoy día designados por la Asociación Santiago son los siguientes:

ESTADIO NACIONAL:— En la tarde, Deciderio Arancibia, Carlos Díaz, Sergio Bustamante, Carlos Costa, Felipe Horta, Carlos Roldán y Santiago Vera.
ESTADIO CARABINEROS N.o 1:— En la mañana, René Toro, Luis Ahumada y Manuel Bonilla; en la tarde, Ernesto Díaz, Néstor Mondría, Waldo Ríos, Eduardo Taibo, Alfredo Vargas, Albino Cortés, y Luis Ayala.
ESTADIO SANTA LAURA N.o 2:— En la mañana, Manuel Escobar, Felipe Brey y Juan Zamora.
CANCHA CAMPOS DE SPORTS:— En la mañana Ernesto Díaz, y Nicolás Cafatti.
CANCHA ESCUELA DE ARTES:— En la mañana, Miguel Martínez y Miguel Riquelme.
ESTADIO FERROVIARIO:— En la mañana, Ramón Rebolledo; Juan Banda, Manuel Tapia y Juan Jerez, en la tarde.
CANCHA FERROVIARIA N.o 2:— En la tarde, Luis Valdivia, Oscar Guzmán y Bernardo Fernández.
CANCHA ACADEMIA DE HUMANIDADES:— En la mañana, Pedro Martínez y Luis Siñuela; en la tarde, Agustín Ramírez, Miguel Martín y Alfredo Olate.
ESTADIO ITALIANO:— En la tarde, Eduardo Ayarra, René Medrano, Luis Cabrera y Ricardo Osorio.
CANCHA STA. FILOMENA:— En la mañana, Hernán Bastías; en la tarde, Gustavo Pedreros, Hernán Cárter y Manuel Reyes.
CANCHA SAN RAMON:— En la tarde, Miguel Araya, Luis Ceballos y Rodolfo Pérez.
CANCHA HOSPITAL BARROS LUCO:— En la mañana, Hipólito Salinas.
ESTADIO EL LLANO:— En la mañana, Eduardo Taibo y Waldo Ríos.
ESTADIO ZAMBRANO N.o 1:— Vicente Leiva, Alfonso Alarcón y Ernesto Marchant, en la tarde.
ESTADIO LO SAEZ:— En la tarde, Higinio Madrid y Lorenzo Osorio.
CANCHA SAN MIGUEL:— Pedro Martínez, Eliel Zapata y Juan Zablah, en la tarde.
PAINE:— Archibaldo Herrera y Ramón Rebolledo, en la tarde.
CISTERNA:— Adolfo Pizarro, en la tarde.
PUENTE ALTO:— En la tarde, Hipólito Salinas.
EN VALPARAISO:— (Campeonato Regional) Roberto Aguirre.
EN CHILLAN:— (Campeonato Regional) Manuel Soto.

## U. Santa Elena cumple hoy 14 años de vida

Es una institución de barrio que goza de merecido prestigio

Esta entusiasta y bien organizada institución del barrio Santa Elena-Av. Matta y una de las que siempre, han destacado entre las afiliadas a la Asociación Deportivo de Providencia, cumple hoy 14 haños de vida en el curso de los cuales ha conseguido rodearse de un bien merecido prestigio por sus actuaciones en la Asociación y en los Campeonatos Provinciales Amateurs que organiza la Asociación Santiago.

Ha participado en todos los realizados hasta la fecha.

Actualmente el directorio se encuentra empeñado en la formación de la sección INFANTIL, aprovechando el entusiasmo que existe en el barrio.

Con motivo del fallecimiento del jugador del primer equipo señor Manuel Salinas Gana (Q. E. P. D.), la asamblea general, en su última reunión, acordó postergar las festividades del aniversario hasta el 24 del presente.

La directiva que rige actualmente los destinos de esta institución está compuesta en la siguiente forma:

Presidente, señor Hernán Córdova; vicepresidente, señor Eugenio Palma; secretario, señor Rafael Vidal R; prosecretario, señor Raúl Vilches; tesorero, señor César Vidal A.; protesorero, señor Enrique Ravello; directores, señores Oscar Durán, Eduardo Campusano y Juan Durán; secretario de prensa, señor Sergio Ruz.

## A. INFANTIL DE FOOTBAL[L] HA FIJADO UN PROGRAM[A] QUE OFRECE ATRACTIVO

Varios encuentros oficiales se disputarán hoy

De los lances que ha fijado para hoy la Asociación Infantil de Football, correspondientes a su certamen oficial, destaca el que sostendrán en la cancha de la Academia de Humanidades, los equipos de división especial del Gimnástico Prat y Unión Condell, que a lo largo de la competencia han obtenido triunfos de muchos méritos, sobre capacitados contendores.

Indicamos en seguida el "fixture" completo que se disputará:

**CANCHA ACADEMIA HUMANIDADES**

10 horas. — Unión Condell con G. Prat. Turno señor Pé[rez] (Div. especiales).

**CANCHA V. MACKENNA**

10.30 horas. — P. Bulnes c[on] Dep. Libertad, 2.a Div., 2.a ru[eda]
11.30 horas. — P. Bulnes c[on] Dep. Copal, Juveniles, definic[ión] 2º puesto.
Turnos: A primera hora, D[ep.] Copal, y 2.a hora, Dep. Libert[ad]

**CANCHA FERROVIARIA N.[o]**

10.30 horas. — A. Los Robles c[on] Estrella, Juveniles.
11.30 horas: Ipiranga con F[e]rroviarios, Div. Especiales.
Turnos: a primera hora Fer[ro]viarios y 2.a hora, W. Muller.

## COMBINADO TEXTIL DE BASKETBALL SE PRESENTA EN BUIN

En la mañana de hoy, se enfrentarán en Buin, los elencos femeninos de basketball del Deportivo Comercio de esa localidad y el seleccionado de la Asociación Textil de Santiago, que será integrado por las mejores jugadoras de esta entidad.

El preliminar de esta reunión, que se dará comienzo a las 10 horas, estará a cargo de los elencos masculinos del Deportivo Libertad y Deportivo Comercio.

La delegación de la Asociación Textil irá a cargo del señor Roberto Rojas M., y partirá a las 8.30 horas, desde la Estación Central.

Los fives que protagonizarán el lance principal formarán como sigue: Seleccionado Textil: Eglantina Ortiz, Adriana Soto, Haydée Ortiz, Lucy Leiva y Ercilia Vargas.

Deportivo Comercio: Albina Abarza, Margarita Ramírez, Marta Ortiz, Eloisa Zamorano y Angela Fonseca.

## FRANCO SALLAS CON DEP. O'HIGGINS

En la cancha de calle Olivos 1007, se verificará hoy la reunión deportiva organizada por el Comité pro Deporte Popular y Deportivo O'Higgins a beneficio de la familia del jugador de sus registros, Héctor Guerrero (Q. E. P. D.).

El número principal del programa confeccionado estará a cargo de los auipos del Deportivo Franco Sallas y Deportivo O'Higgins, que disputarán el primer lugar del campeonato de football del barrio Independencia.

## DEP. LACUNZA JUEGA EN MACUL

El Deportivo Lacunza se dirigirá con sus tres equipos adultos de football a la Quebrada de Macul, donde se enfrentará con el Deportivo del mismo nombre.

La delegacón partrá a las 13 horas, desde Aldunate 468.

## RIVER PLATE F. C.

Hoy este Club juega por la competencia de Providencia, con el Jorge V F. C. En el Estadio San Ignacio, empezando con los terceros equipos, a las 14 horas, El River Plate, presentará su primer equipo como sigue:

N. Palma
Guerrero González
Clavijo Martínez Arancibia
Romero Bascuñán Rivamontana
Saldías Zamorano

## LA AFICION OPINA QUE DEBEN GANAR MAGALLANES COLO COLO, AUDAX Y UNIVERSIDAD DE CHILE, HOY

Así lo revela un escrutinio parcial del Concurso "Underwood"

### Alonso es el favorito para hacer el goal

Esta tarde, a las 14 horas, quedará cerrado el Concurso "Underwood", que obsequia a los lectores de LA NACION, un premio de 100 en dinero efectivo, para quienes acierten las cinco preguntas del cupón, y otro premio de $ 50, para quien envíe la mayor cantidad de cupones El Concurso footballístico "Underwood" tiene como base los encuentros profesionales de hoy, que se realizarán en las canchas de Carabineros y Estadio Nacional.

**EL FAVORITISMO**

En la tarde de ayer realizamos un escrutinio parcial de los cupones recibidos hasta el momento, con el objeto de establecer la forma en que se ha distribuido el favoritismo de los aficionados entre los contendores de hoy.

Magallanes está favorito por apreciable margen sobre el cuadro de la Unión Española; Colo Colo está inmensamente favorito sobre Badminton; las opiniones están muy divididas en el math entre Audax y Santiago Morning, inclinándose levemente hacia el cuadro de colonia, y, por fin, Universidad de Chile, carga con el favoritismo sobre el Green Cross, más o menos en la misma proporción que Magallanes sobre los "españoles". Los lectores pueden aprovechar estos datos de la "cátedra", para acertar las cinco preguntas del cupón.

**EL PRIMER GOAL**

Con respecto al primer goal del match entre la "U" y la "Cruz Verde", las opiniones indican por enorme margen a "Cañoncito" Alonso, que encabeza la tabla de goleadores; detrás de él, Ramos, también de la "U"; y luego Morcillo, el centro delantero de los "cruz verde". También los lectores pueden aprovechar estos datos para tratar de acertar la quíntuple cartilla footballística de hoy.

Los cupones pueden ser enviados a la Casilla 2834 o bien depositados en el buzón especial del hall de LA NACION, Agustinas 1269, hasta las 14 horas de hoy.

## Bases del Concurso "Underwood"

Las bases del Concurso "Underwood" son las iguientes:

1) Recortar el Cupón por la línea de puntos que lo margina.
2) Contestar claramente cada una de las preguntas en la forma que el lector estime acertada.
3) Enviar el Cupón por correo a la Casilla 2834 o bien depositarlo en los buzones especiales colocados en el hall de LA NACION (Agustinas 1269) y en el hall de Radio Siam (Ahumada 35).
4) Los Cupones enviados por correo deben ser dirigidos a "Concurso Underwood" LA NACION y Radio Siam, Casilla 2834
5) Indicar claramente en cada Cupón el nombre del lector y el Carnet de Identidad, si lo tiene, en su defecto, la dirección.
6) Los Cupones que sean enviados a la Casilla 2834, sin la correspondiente estampilla de franqueo, no serán retirados.
7) La falta de cumplimiento de las bases indicadas se traducirá en la anulación del Cupón respectivo.
8) El escrutinio de los Cupones enviados se hará el domingo en la tarde y el lunes LA NACION publicará el nombre del premiado.
9) Si en el plazo de tres días no se hubiere cobrado el premio, quedará sin efecto el sorteo.
10) El premio de este Concurso será de $ 100 en dinero efectivo, todas las semanas, es decir $ 400 en el mes.
11) El premio se pagará los días lunes, martes y miércoles, a las 19 horas en la Sección Deportes de LA NACION.
12) En este Concurso no podrán tomar parte miembros del personal perteneciente a la Empresa Periodística "LA NACION".



ARMADA NACIONAL
Propuestas Públicas N.os 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55

Llámase la atención hacia el aviso que publica el DIARIO OFICIAL, solicitando propuestas públicas por abastecimiento de víveres frescos y secos para Valparaíso, Talcahuano, Coquimbo, Lota, Coronel y Tomé, durante el año 1941.

Fechas de Aperturas

Propuestas públicas N.os 49|53: Jueves 12 de Diciembre, a las 16 horas.
Propuesta pública N.o 54: Martes 17 de Diciembre, a las 16 horas
Propuesta pública N.o 55: Martes 17 de Diciembre, a las 16.30 horas.

Bases y condiciones, pueden consultarse y adquirirse en las Oficinas de Apertura.

El Director de Abastecimientos de la Armada



## Propuestas Públicas

DIRECCION DE CESANTIA

Solicítanse propuestas públicas para el abastecimiento de pan en el Hogar de la Mujer y el Asilo Cazadores, dependiente de estos Servicios.

Bases y antecedentes en la Dirección de Cesantía, Portugal N.o 90.

Las propuestas se abrirán el día 11 de Diciembre en curso, a las 10 de la mañana, en la oficina del Director.

EL DIRECTOR

## Dirección General de Obras Públicas

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de[l] Estadio, ubicado en la chacra "El Polígono", de la comuna de Quinta Normal.

Las propuestas se abrirán en la oficina del subscrito, el 1[2] de Diciembre próximo, a las 16 horas.

Bases y antecedentes, en el Archivo Técnico, de 15.30 a 1[8] horas.

Santiago, 30 de Noviembre de 1940.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

## FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se solicitan propuestas públicas por los siguientes materiales, las que se abrirán en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda), a las 16 horas, de los días que se indican a continuación:

**EL 4 DE DICIEMBRE DE 1940:**
GRUPO N.o 42.—Materiales para alumbrado eléctrico y fuerza motriz.
**EL 11 DE DICIEMBRE DE 1940:**
GRUPO N.o 1.—Artículos de escritorio.
**EL 13 DE DICIEMBRE DE 1940:**
GRUPO N.o 2.—Material de imprenta.
**EL 27 DE DICIEMBRE DE 1940:**
GRUPO N.o 4.—Equipo e impermeables para el personal.
**EL 13 DE ENERO DE 1940:**
GRUPO 6.os 37 y 38.—Repuestos para locomotoras, coches y carros.

Bases y antecedentes, de 14.30 a 17.30 horas, en la Sección Adquisiciones del mismo Departamento.

El Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes

# MADERAS HERNANDEZ
## SOCIEDAD ANONIMA

AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO N.o 474
de fecha 1|2|940 y N.o 2441 de fecha 26|6|940.

| CAPITAL | | |
|---|---|---|
| AUTORIZADO ... ... ... ... ... ... ... | $ | 20.000.000.— |
| SUSCRITO ... ... ... ... ... ... ... ... | | 20.000.000.— |
| PAGADO ... ... ... ... ... ... ... ... ... | | 17.151.245.— |

## DIRECTORIO

Presidente,
DIONISIO HERNANDEZ Z.

Vice-Presidente,
DOMINGO HERNANDEZ Z.

## DIRECTORES

ANTONIO FERNANDEZ G.
MANUEL SAENZ G.
JOSE AZCARATEGUI F.
DOMINGO COUSO A
PEDRO GARCIA S.
TIMOTEO DIEZ S.
ANGEL GIL

## GERENTES

ANTONIO FERNANDEZ GARCIA — DE PRODUCCION Y EXPORTACION.
JOSE AZCARATEGUI FANO — DE BARRACAS.
MANUEL SAENZ GIL — DE ADMINISTRACION.

PRIMERA MEMORIA Y BALANCE GENERAL que el Directorio presenta a los señores accionistas en la Junta General Ordinaria del 7 de Diciembre de 1940.

Señores Accionistas:

De conformidad con lo prescrito por el Art. 25 de nuestros estatutos, el Directorio tiene el agrado de presentar a la consideración de Uds. la Memoria y el Balance correspondientes al ejercicio financiero del año terminado el 31 de Julio próximo pasado.

Después de efectuados los castigos y provisiones necesarios la Cuenta de Ganancias y Pérdidas arroja una Utilidad de $ 1.880.172.61.

Proponemos distribuir esta cantidad en la siguiente forma:

| | |
|---|---|
| 5% RESERVA LEGAL ... ... ... | $ 94.008.63 |
| 15% FONDO DE REFORESTACION ... ... ... | 282.025.89 |
| 5% PART. DE DIRECTORIO ... ... ... | 94.008.63 |
| FONDOS DE FUTUROS DIVIDENDOS ... ... ... | 38.029.86 |
| A REPARTIR UN DIVIDENDO DE OCHO PESOS POR ACCION SOBRE CAPITAL PAGADO ... ... ... | 1.372.099.60 |
| | $ 1.880.172.61 |

Aceptada esta distribución los Fondos de la sociedad quedarían como sigue:

| | |
|---|---|
| CAPITAL ... ... ... | $ 20.000.000.00 |
| RESERVA LEGAL ... ... ... | 94.008.63 |
| FONDO DE REFORESTACION ... ... ... | 282.025.89 |
| FONDO PARA FUTUROS DIVIDENDOS ... ... ... | 38.029.86 |
| | $ 20.414.064.38 |
| FONDO DE DEPRECIACION DEL ACTIVO ... ... ... | 349.941.99 |
| | $ 20.764.006.37 |

A pesar de haber afectado considerablemente la guerra europea a nuestros negocios de Exportación, ha sido posible obtener una regularidad en ellos con la apertura de nuevos mercados en el extranjero y el considerable aumento de nuestras ventas en el mercado interno. El resultado obtenido lo consideramos muy satisfactorio.

Terminan su período cinco señores Directores y corresponde a la Junta designar reemplazantes o reelegirlos. Corresponde también a la Junta nombrar dos Inspectores de Cuentas.

Santiago, 27 de Noviembre de 1940.

# BALANCE GENERAL EN 31 DE JULIO DE 1940

## ACTIVO

| | | |
|---|---|---|
| **ACTIVO INMOVILIZADO** | | |
| BIENES RAICES ... ... ... | $ 7.936.875.00 | |
| MAQUINARIAS ... ... ... | 1.253.557.90 | |
| INSTALACIONES ... ... ... | 313.500.00 | |
| ENSERES Y HERRAMIENTAS ... ... ... | 496.240.38 | |
| MUEBLES Y UTILES ... ... ... | 125.101.30 | |
| CAMIONES Y CARRETONES ... ... ... | 172.200.00 | |
| ANIMALES DE TRABAJO ... ... ... | 541.030.00 | |
| BOSQUES ... ... ... | 1.853.953.25 | $ 12.692.457.83 |
| **ACTIVO REALIZABLE** | | |
| MERCADERIAS GENERALES (EXIS.) ... ... ... | $ 6.082.529.59 | |
| VARIOS DEUDORES ... ... ... | 3.661.501.94 | |
| SIEMBRAS ... ... ... | 45.318.00 | |
| ANIMALES DE CRIANZA ... ... ... | 432.940.00 | |
| DOCUMENTOS POR COBRAR EN CARTERA Y BANCOS ... ... ... | 1.851.971.58 | |
| ACCIONISTAS ... ... ... | 2.848.755.00 | |
| SOC. AGRICOLA "LOS LLEUQUES" ... ... ... | 838.812.70 | 15.761.828.81 |
| **ACTIVO DISPONIBLE** | | |
| CAJA Y BANCOS ... ... ... | $ 208.991.89 | 208.991.89 |
| **ACTIVO TRANSITORIO** | | |
| SEGUROS (Vigentes) ... ... ... | $ 47.908.80 | 47.908.80 |
| **ACTIVO NOMINAL** | | |
| GASTOS DE ORGANIZACION ... ... ... | $ 112.277.35 | |
| MENOS CASTIGO ... ... ... | 22.455.47 | 89.821.88 |
| | | $ 28.801.009.21 |

## PASIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **PASIVO NO EXIGIBLE** | | | |
| CAPITAL: | | | |
| 200.000 acciones de $ 100.— c\|u. ... ... ... | | $ 20.000.000.00 | |
| FONDO PARA DEPRECIACIONES DEL ACTIVO INMOVILIZADO | | | |
| Castigo sobre Cuentas del Activo Inmovilizado ... ... ... | | 349.941.99 | |
| | | | $ 20.349.941.99 |
| **PASIVO EXIGIBLE** | | | |
| A largo plazo: | | | |
| CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO ... ... ... | | $ 64.293.90 | |
| A corto plazo: | | | |
| DEUDA A BANCOS EN CUENTA CORRIENTE ... ... | $ 1.607.607.16 | | |
| DOC. BANCARIOS ... ... ... | 1.020.200.00 | | |
| EFECTOS A PAGAR ... ... ... | 2.168.531.48 | | |
| VARIOS ACREEDORES ... ... ... | 879.083.91 | | |
| | | 5.675.422.55 | 5.739.716.45 |
| **PASIVO TRANSITORIO** | | | |
| Provisiones: | | | |
| IMPUESTO A LA RENTA ... ... ... | | $ 100.000.00 | |
| PARTICIPACION DEL PERSONAL ... ... ... | | 731.178.16 | 831.178.16 |
| SUMA ... ... ... | | | $ 26.920.836.60 |
| UTILIDAD DEL EJERCICIO ... ... ... | | | 1.880.172.61 |
| | | | $ 28.801.009.21 |

# CUENTAS DE ORDEN

| | |
|---|---|
| ACCIONES DEL DIRECTORIO EN GARANTIA ... ... ... | $ 180.000.00 |
| LETRAS POR COBRAR DESCONT. ... ... ... | 2.520.054.13 |
| | $ 2.700.054.13 |

| | |
|---|---|
| GARANTIA DEL DIRECTORIO ... ... ... | $ 180.000.00 |
| LETRAS DESCONTADAS ... ... ... | 2.520.054.13 |
| | $ 2.700.054.13 |

# CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS POR EL EJERCICIO DE UN AÑO TERMINADO EL 31 DE JULIO DE 1940

## PERDIDAS

| | | |
|---|---|---|
| AMORTIZACIONES Y CASTIGOS ... ... ... | $ 372.397.46 | |
| PARTICIPACIONES DEL PERSONAL ... ... ... | 731.178.16 | |
| IMPUESTO DE RENTA 3.a CATEGORIA ... ... ... | 100.000.00 | |
| GASTOS Y COSTOS DE PRODUCCION ... ... ... | 3.046.252.46 | $ 4.249.828.08 |
| UTILIDAD LIQUIDA ... ... ... | | 1.880.172.61 |
| | | $ 6.130.000.69 |

## GANANCIAS

| | |
|---|---|
| PRODUCTO DE VENTAS (MERC. GLS.) ... ... ... | $ 6.118.142.59 |
| ARRIENDOS ... ... ... | 11.858.10 |
| | $ 6.130.000.69 |

Santiago, 31 de julio de 1940.

GERMAN DIAZ MORENO
Contador Reg. N.o 5241

MANUEL SAENZ GIL
Gerente.

## Certificado Inspectores de Cuentas

Hemos revisado el Balance, encontrando que los saldos de las cuentas que lo forman están de acuerdo con los que arrojan los Libros de Contabilidad.

MANUEL GARCIA DE LA CALLE
TEODORO CAMUS TASCH

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

S. SACK
FIERRO
SAN PA 1179 ANDE 817

## INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



### AGENCIAS DE "LA NACION"

Para la recepción de avisos económicos:

SAN DIEGO 1181 Teléfono 76039 CIGARRERIA "EL RECORD"

"FERIA" MATADERO N.o 42

PORTAL EDWARDS 2748 CIGARRERIA

PORTAL EDWARDS 2752 CIGARRERIA

SAN PABLO 3258 PELUQUERIA

MAPOCHO 2674 PELUQUERIA

PROVIDENCIA 1340 PASTELERIA CHILE

IRARRAZAVAL 2897 frente Teatro HOLLYWOOD

MAULE 1006

RECOLETA 794 PELUQUERIA PARIS

DOMINICA 835 LAVANDERIA

INDEPENDENCIA 319 LAVANDERIA HIGIENICA

HUMBERTO MUÑOZ SAN PABLO 1515 ALMACEN DE MUSICA

### 1.—Alhajas, monedas

¡¡¡BRILLANTES JOYAS!!! oro, plata, monedas, compramos, superando cualquiera oferta. Huérfanos 1121. 27 Dic.

ALAMBRE CAÑERIA METAL DESPLEGADO S. SACK San. PABLO 1179 MORANDE 817

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos, compro. Moneda 973. Teléfono 89866. 2 Dic.

COMPRO URGENTE BRILLANTES, joyas, oro, platino. Precios insuperables. Kardonsky. Estado 384. 31 Dic.

BICICLETAS A PRECIOS FUERA DE TODA COMPETENCIA Casa AMERICANA San Diego 189 La UNIVERSAL Bandera 624 1.o enero

RELOJES VENDO, PAGADEROS mensuales. Huérfanos 920, cuarto piso, oficina 409. 1.o Dic.

BOLETOS AGENCIA DE joyas, compro, pagando altos precios. Avenida Bernardo O'Higgins 1017 23 Dic

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS Fábrica Sostín. Nueva York 66. 10 Dic.

COMPRAMOS PORCELANAS marfiles, joyas y muebles antiguos, pagando buen precio.— Huérfanos 1170. Teléfono 60825. 12 Dic.

ORO, JOYAS BRILLANTES, platino, plata, monedas antiguas compramos, superando cualquier oferta. Bandera 72. Dic. 5

DOLORES RESFRIOS Tabletas KAFRENAL 1.o Dic.

COMPRAMOS JOYAS de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 28 Dic.

¿NECESITA DINERO URGENTE? Mande a remate o venta, en privado sus muebles, joyas u otros objetos, a la Casa Martícorena. Moneda 856, donde se le anticipará el 50 o|o de su valor. 11 Dic.

BOLETOS JOYAS, BRILLANTES, oro, compro, supero cualquier oferta. Nueva York 25. Costado Club Unión.

NOVIOS: ARGOLLAS ORO, 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman.

BOLETOS DE EMPEÑO BRILLANTES oro, compra "La Limeña". Agustinas 972, entrada Galería Comercial.

AUTOS A ARGENTINA CUT MORANDE 214 - FONO 89283 4 Dic.

### 2.—Automóviles, camiones y vehículos.

VULCANIZAMOS NEUMATICOS de camiones y coche. Arreglo de baterías y cargas, desde $ 5. Casa "Goyeneche". Fono 52282. Avenida Matta 1135. 7 Dic.

BICICLETAS EN COLORES para niños desde 3 años, con grandes facilidades de pago. Mangiamarchi. Independencia 395. 6 dic

FORD 37, LUJO, 4 PUERTAS, 6 ventanas, banda blanca, sin intermediarios, vendo. Gorbea 2860.

CARROCERIAS CUALQUIER tipo fabricamos rápidamente. Olivos 964. Teléfono 63441. 31 Dic.

ENSEÑO MANEJAR Y MECAnica automóviles. Profesor autorizado. Almirante Barroso 762. 8 Dic.

RELOJERIA EL FARO de ERNESTO AREVALO Hacemos cajas de relojes, trabajos al torno. Especialidad en arreglos de cronógrafos. PRECIOS MODICOS TRABAJO GARANTIDO BASCUÑAN 15

MANDE HACER SUS CARROcerías de carga y microbuses. Inés de Aguilera 1053. Plaza Almagro. 21 Dic.

CONTRA DOLOR DE CABEZA Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 dic

REPUESTOS USADOS TODAS marcas, compra-venta autos y camiones, para desarmar. Delicias 2827 Fono 91786. 4 dic

### 3.—Neumáticos, accesorios y garages

REPUESTOS PARA BICICLEtas, precios especiales para comerciantes, Mueblería Santiago, Agustinas 847. 21 Dic.

NEUMATICOS 36 x 8, 32 x 6 Y 34 x 7, líquido. Londres 11. 2 Dic.

JUEGO RUEDA FORD V-8 29-30, vendo. Bulnes 3 B., Teléfono 94428. Dic. 30

¡¡AUTOMOVILISTAS!! MANden transformar sus capotas y fundas al taller Miguel Basten. Brasil 451. 8 Dic

PINTURA DESABOLLADURA automóviles: Brasil 40. 10 Dic.

### 4.—Arriendos buscados.

BUSCO LOCAL CON GALPON, sitio o casa grande, radio Arturo Prat o San Diego. Teléfono 80753.

OPTICA ROTTER ANTEOJOS Y LENTES ENCONTRARA A CUALQUIER PRECIO AHUMADA 268 1.o Dic.

### 5.—Arriendos ofrecidos.

CHALET NUEVO, RECIEN terminado, entregar antes 1.o diciembre, living, comedor, escritorio, garage, jardín; 3 dormitorios, 5 closets, toilette doble completa, arriendo.— Verlo a toda hora. Darío Urzúa 1654. Tratar su dueño: D. Urzúa 1660. N|O

$ 650, ARRIENDO ESPLENDIda casa, nueva. Sta. Elvira 760. Tratar: Cruz 1690. 3 Dic.

$ 120, PIEZA AMOBLADA. Lira 183. 1.o Dic.

SE ARRIENDA PIEZA, PERsona honorable, frente Plaza. Sotomayor 645. 2 Dic.

DEPARTAMENTOS Y PIEZAS grandes, cocinas independientes. Juan Vicuña 1502. 3 Dic.

PARA DOLOR DE CABEZA, Tableta Krafenal. Dic. 29

550 Altos modernos. San Francisco 917. Dic. 1.o

ARRIENDO UNA PIEZA, BULnes, 30 A. 1.o Dbre.

$ 600, CASA GRANDE, MOLIna 333.

MARTINEZ DE ROZAS, BAjos, sin altos, cuatro piezas, dependencias. Tratar Riquelme 829.

ARRIENDO DEPARTAMENTO Av. Cotapos 1038, Independencia, tratar Moneda 1342, Medina. 1.o Dic.

100,130, PIEZAS AMOBLADAS, caballeros solos. Carmen 124.

$ 750, MEDIA CASA, BAÑO EXclusivo. Ejército 322, altos.

ARRIENDASE DEPARTAMENtos, dos dormitorios, garage, living-comedor, baño, cocina en $ 800 y $ 600. Dirigirse La Fetra 276 al llegar Brasil.

RELOJERIA LA YANKEE PARA COMPOSTURAS DE RELOJES Y JOYAS "LA YANKEE" TRABAJO GARANTIDO JOSE AIQUEL MEIGGS 20

SE ARRIENDA EN CASA DE respeto, una pieza grande, a caballero sólo. Moneda 2374. Dic, 2

ADMINISTRAMOS PROPIEdades Caja Propietarios. Santo Domingo 1249 17 Feb.-1941

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios Santo Domingo 1249 17 Feb.-1941

PARA TERNOS DE MEDIDA Sastrería LA BUENOS AIRES M.C.R. ES LA PREFERIDA San ANTONIO 376 6 Dic.

### 7.—Arboles y plantas

ARBOLES DE PASCUA TIERRA hojas de litre; maceteros greda. Ofrece Criadero Corrial. Alameda esquina Arturo Prat. Vivero está situado lado Estación Renca. 7 Dic.

PLANTA CAMOTES, TOMATES, ají, berenjena y flores. Despachamos provincia. Contra reembolso. Semillería, Valenzuela, Mercado Central. 7 Dic.

### 9.—Artículos de escritorio, librería e imprenta.

VENDO REVISTAS "HOY", V. 176 al 437. Gálvez 1012.

CONTRA RESFRIOS: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 Dic

NECESITO CASA QUINTA Para 1.o Febrero, pago trimestre anticipado, prefiero lado Gran Avenida, tres dormitorios. Living, comedor; hasta $ 550. Ofertas: Fonos 62161 y 53491. 2 Dic.

### 10.—Aves y animales

FABRICA CORONA, OFRECE Mashfood, gallinas y pollos, granos mezclados, conchuela, paja La fábrica más antigua en el ramo. Providencia 1851. Teléfono 40522. 6 dic

AVICULTOR: CONCHUELAS sin espinas de erizos ni impurezas, véndese en depósito de mina propia. Madrid 1170. Teléfono 51502. 12 Dic.

ALIMENTOS PARA AVES, preparados por Juan Sierra, 25 años de experiencia al servicio de la avicultura. Ración para posturas, alimento molido, altamente valorizado con proteína animal. En sacos de 50 kilos. Precio por 100 kvs., sin saco, $ 70. Ración para pollos: alimento molido, proteinizado con leche y vitaminizado con aceite de hígado de bacalao y mineralizado para pollos de todas las edades. En sacos de 50 kilos. Precio por 100 kgs., sin saco, $ 100. Ración de granos: Mezcla de granos en proporción balanceada para gallinas y pollos desde dos meses de edad. En sacos de 80 kilos. Precio por 100 kgs., sin saco, $ 85. Reparto a domicilio. Teléfono 54, La Cisterna. 28 Dic.

Zapatería EL SUBMARINO ANTES PARA REPARAR SU CALZADO VILLAGRA NO TIENE COMPETIDOR DELICIAS 2851 TELEFONO 90872 DESPUES

### 11.—Belleza y peluquería.

PERMANENTES $ 30 AL ACEIte, líquidos importados. Peluquería Francesa. Compañía 2789. 7 Dic

CONCEDEMOS CREDITOS TERNOS SOBRE MEDIDA Sastrería LA ELEGANCIA SAN PABLO 2585

$ 25, PERMANENTE, ACEITE importado, sin electricidad. Duración nueve meses. Lazo Villacura. Puente 562, altos. 13 Dic.

ONDULACION PERMANENTE al croquiñal sin electricidad, des de 20 pesos. Peluquería de la Cruz. San Antonio 380 Teléfono 84085. Dic. 30

### 12.—Compra y ventas varias.

COMPRAMOS DENTADURAS, dientes sueltos, usados. Bandera 72. Dic. 5

COMPRO FIERRO VIEJO dulce, Av. Errázuriz 3004. 1.o Dic.

FABRICA DE ROMANAS Y balanzas. Aranzábal y Larrañaga. Atiende pedidos de provincias. Santa Rosa 224. Teléfono. 1.o Dic.

VENDO TINA DE BAÑO ENlozada, blanca, grande y califont Fortuño, con todas sus cañerías. Gran Avenida 5665, paradero 13. 1.o Dic.

SE VENDE LANA NUEVA. SAN Francisco 2243.

### 14.—Diversos.

#### Mentalistas.—

QUIROMANCIA $ 5; CARTOmancia, $ 3; mentalismo, etc., Madame Graciela. Sotomayor 875. 17 Dic

ENFERMOS MORALES, INCUrables, fracasos amorosos, malos negocios. Consulten Mentalista Quiromántica. Pinto 1668. Dic. 11

### 15.—Educación.

IMPORTANTE: LA ESCUELA Chile de Telegrafía Eléctrica, ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos de telegrafía y Radio Telegrafía. — Matrícula abierta. Bascuñán 260. 5 Dic.

SASTRERIA DRINBERG SAN ANTONIO 470 TERNOS y ABRIGOS SOBRE MEDIDA ENTREGA INMEDIATA GRANDES FACILIDADES

ACADEMIA ARGENTINA DE corte y confección masculino y femenino; profesor egresado de la Academia "Arbiter", de Buenos Aires. Diplomas legalizados. Santo Domingo 1124. Teléfono 64426. Dic. 1.o

CONTABILIDAD, ARITMETIca, redacción, ortografía, cursos rápidos, individuales, colectivos, diurnos, nocturnos. Escrituras máquinas, tacto, quince días. Taquigrafía, dos meses. Enseñanza perfecta, garantida, profesores especializados. Solicite prospectos. Instituto Contabilidad fundado 1922. Santo Domingo 1030, cerca Puente. 15 Dic.

ACREDITADO INSTITUTO Técnico. Santo Domingo 1307. Nuevos cursos: Comercio, profesionales, modas, peluquería. Enseñanza garantía. Dic. 14

ECOLE PROFESSIONNELLE Française, Agustina 879. Suzanne Rousset, Fundada en 1927, Internado particular para señoritas, N.o 2. Catedral 3151. Enseñanza rápida, corte, costura, sombreros, sastrería, flores, juguetería, 20 cursos lucrativos, cursos por correspondencia. Abierta todo el año. Dic. 10

MORALES MATUS, TENDERIni 151. Taquigrafía, idiomas. ¡¡Dactilografía, 10 días!! 11 Dic.

CURSOS BREVES DACTILOgrafía en Universidad Católica, funcionando. Clases, días, horas elección. Matrícula: Avenida B. O'Higgins 340, 11-12 y 6 7.30. Teléfono 74802. 13 Dic.

WORONOFF LA MEJOR CLINICA de su ROPA Virados perfectos. Arreglos, Transformaciones. Aplanchados de ternos. San MARTIN 529 TEL. 62435

INSTITUTO COMERCIAL Mixto "Alfredo Torrealba". Huérfanos 1724, Prepara exámenes Cadetes Navales, Dactilografía, Inglés, Comercio. Solicite prospecto. Clases durante verano. 5 Dic.

¡OJO! "MECANICA DENTAL", modas, sombreros, peinados, manicure, sastrería, contabilidad, etc. Rápido, moderno, económico, garantido. Internado señoritas, moral agradable. — Acreditadas Escuelas Politécnicas Profesionales "Díaz-Gascogne". Fundadas 1914. Reconocidas Supremo Gobierno.— Santo Domingo 670. Teléfono 60468.

APRENDA INGLES CORRECtamente, método propio contabilidad, curso rápido. Instituto Anglo-Americano. Huérfanos 1235. 5 Dic.

CONTRA DOLOR DE MUELAS Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 dic

PILADE MASSA FABRICA y ALMACEN DE REPUESTOS PARA AUTOS y CAMIONES RECONSTRUCCION DE MOTORES EMBOLOS de ALUMINIO EXPOSICION 796

### 16.—Fotografía, cine y útiles científicos

REVELADOS, COPIAS, ESPEcialidad en ampliaciones, entregamos todo trabajo en seis horas. Casa Hans Fery, Huérfanos 1066, 2.o piso. Dic. 13

POR VIAJE VENDO DE OCAsión clínica completa dental. Las Mercedes 1304, Lo Vial, paradero 9. 2 Dic.

### 17.—Ocupaciones buscadas:

PROPAGANDA KARMONS. Franklin 967. Teléfono 53582. Hace toda clase de trabajos, letreros, dibujos imprentas. 1.o Dic.

MATRIMONIO JOVEN OFREse para cuidar casa-quinta. Esperanza 1035. Buenas recomendaciones. Osvaldo Andrade. 10 Dic.

VENDO o ACEPTO SOCIO. Empresa de transportes, trabajando Casilla 164, San Antonio 2 Dic.

MATRIMONIO MUY SERIO se ofrece para cuidar quinta o trabajar en algún fundo o casa particular, él amplios conocimientos trabajos de oficina o mayordomo, capataz y cualquier clase de trabajo, ella costura, llavera o cualquier trabajo decente. Escribir a calle Cuevas 1016, casa 4. Santiago. Muy buenas referencias.

### 18.—Ocupaciones ofrecidas.

NECESITASE REPARTIDOR con bicicleta, para distribuir drogas. Domeyko 2059.

ESTA UD. RESFRIADO, TAbleta Kafrenal. Dic. 29

ASCENSORISTA CON BUEnos informes, necesita, hotel de primera. Presentarse: La Bolsa 87. 1.o Dic.

10 COSTURERAS ESPECIALIStas en blusas finas, competentísimas, trabajo permanente, necesítase. Vicuña Mackenna 100. Dic. 4

BICICLETAS OFRECEMOS CON SOLO $100- MENSUALES 10 de JULIO 181 30 Nov.

ACERO OCHAVADO CUADRADO REDONDO PARA MINAS PRECIOS BAJOS S. SACK San PABLO 1179 MORANDE 817

OPERARIOS, VESTONEROS chalequeros, pantaloneras, trabajo de primera, con muestra y maestra composturera, se necesitan. Sastrería Lozano. San Antonio y Monjitas. 2 Dic.

NECESITASE REPARTIDOR con bicicleta para reparto de farmacias. Domeyko 2059. 1.o Dic.

FABRICA HELADOS, NECESIto señoritas mesas. Avda. Matta 759. 2 Dic.

PERFUMERIA POTIN, NECEcita operaria competente, especializada en sección polvos. Ahumada 150. 1.o Dic.

OPERARIA COMPETENTE EN postizos, necesita. Potin. Ahumada 150. 1.o Dic.

FABRICA CALZADO, MAEStro, sección envase, necesitamos Nueva Valdés 927. 2 Dic.

PANTALONERAS COMPETENtes, para confección fina, necesita sastrería Falabella, Ahumada 242. 2 Dic.

NECESITO ONDULADORA AL fierro, profesional, y manicure. Bascuñán 19.

MAQUINISTA SOMBREROS paja, necesito. Delicias 2517.

MAESTRO SOMBRERERO NEnecito. Delicias 2517.

SE NECESITA UN ORDEÑAdor para establo. Tratar: José Joaquín Pérez 4956.

CONTRA GRIPPE OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 Dic

#### —Domésticos.

NECESITO MAESTRA COCIna con experiencia en Restaurante. Inútil presentarse sin saber cocinar todo plato de primera clase, y sin recomendaciones. Buen sueldo. Country Club. Tobalaba, final carro 3. 1.o Dic.

COCINERA CON RECOMENdaciones, para poco familia, necesito. Andes 2320. 2 Dic.

### 19.—Residenciales, hoteles, restaurants

HOTEL BRASIL 44. CAMAS desde seis pesos. 21 Dic.

PIEZA PENSION PORTUGAL 187. Teléfono 67323. 1.o Dic.

RESIDENCIAL PRESTIGIADA, almuerzo mesa, $ 120 $ 180. Turistas, $ 15, 20 diarios, Teléfono 86468. Central. Rosas 1251. 13 Dic.

BONITO DEPARTAMENto a la calle; espléndida comida. Huérfanos 1676. 2 Dic.

SEÑORA O SEÑORITA RESPEtable, pieza con sin muebles. Teatinos 630. 1.o Dic.

COMODAS PIEZAS, CALLE, con pensión, arriendo. República 166. 1.o Dic.

PIEZA CALLE, CON PENSION. Lira 159.

HOTEL AITOR, UNICO EN SU género, completamente transformado. Centralísimo, limpio, honorable y el más económico, espléndida comida española. Estado 45. Teléfono 84474. 8 Dic.

### 20.—Materiales de construcción.

PARA FIERRO, SACK.

PINTURA PASTA SACK.

CEMENTO MELON. SACK.

FIERRO REDONDO, CONStrucción, Sack.

S. SACK. BARRACA FIErro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos.

FIERRO GALVANIZADO LISO. San Pablo 179.

FIERRO ACANALADO GALvanizado. Morandé 817.

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLAdos. Sack.

TEJIDOS ALAMBRES, MALLA ondulada ornamental, rejillas, clavos y grampas, ofrece a precios muy convenientes la Fábrica La Franco-Chilena, en Chacabuco 8, Teléfino 91446, Santiago. Dic. 2

¡¡DEMOLICION!! ROBLE, TAblas piso, puertas, mamparas, galerías, fierro. San Diego 1671. Fono 51000. 5 Dic.

S. SACK FIERRO NACIONAL REDONDO CUADRADO PLANO SECCION ESPECIAL Sn PABLO 1179 MORANDE 817

# — GUIA PROFESIONAL —

## ABOGADOS

LISANDRO SANTELICES Huérfanos 1112. Teléfono 86831. 9 enero

ALEJANDRO SERANI B. Huérfanos 1294, Of. 43. Teléfono 65788. 15 Dic.

ANIBAL ROGEL ARRIZAGA Ahumada 236. Fonos 60769 y 84835 6 Dic.

## MEDICOS

GIRON Niños 2-4. Trasladóse: Vicuña Mackenna 514 — Teléfono 40474. 10 Dic.

DOCTORA BEHM Ahumada 47 29 Dic.

Dr. VEGA MACHER exclusivamente pulmón, tisiología Rayos X Avda. Vicuña Mackenna 371 Solicite hora Fono N.o 65090 8 Dic.

BEDOYA HUNSDOEFER Enfermedades sangre, Gonorrea, Venéreas, Rayos para piel Moneda 1683 11 Dic.

INSTITUTO ENFERMEDADES DEL CORAZON Dr. GROSS Titulado Europa-Chile Exclusivamente para enfermos del corazón. Central 84 — Teléfono 84242. 7 Dic.

DOCTOR CASTAÑON Exclusivamente pulmón Consultas 6-7 Agustinas 1269 edificio LA NACION 4.o piso fon 82222-45457

WAUGH ROJAS Cirugía Impotencia sexual Várices, hemorroides Miraflores 459 — Fono 82149. 7 Dic.

PROFESOR STUTZIN Ex Director Hospital Berlín Riñón, vejiga, urinarias, perturbaciones psicofísicas, glandulares, impotencia (Sexología) Fono 61473 — Sto. Domingo 792 12 Dic.

FAIVOVICH Corazón, pulmón, estómago. Rayos X Nataniel 426. — Teléfono 63975. 6 Dic.

ERNANI PARODI Piel, sífilis, venéreas Arturo Prat 177 9 Diciembre

DOCTOR DIMINSTEIN Exclusivamente enfermedades señoras. Partos. Rayos X. Diatermia. Ahumada 47. 30 Nov.

A. WAISSBLUTH Especialista corazón, pulmón, Rayos X. Estómago, Sífilis Avenida Bernardo O'Higgins 2294 3.30-6.30 Teléfono N.o 94092 23 Dic.

GORGEWSKY Rayos X Estómago-Hígado Broncopulmonares-Diabetes 2-5 Almirante Barroso 57 8 Dic.

DR. PABLO RAFFO SIVORI Medicina Interna Sotomayor 31 — Teléfono 93335 5 Dic

Dra LUISA PACHECO DE AVILES Médico - Cirujano Señoras y Niños. Tratamiento Esterilidad femenina Consultas de 2 a 4 Nataniel 475 — Fono 86762 N|O

## OPTICOS

OPTICA HERRMANN Instituto especialista en anteojos — Estado 40 enero 25

OPTICA KOHN. Pasaje Matte 23.— Casilla 1509 Dic

CONSULTORIO OPTICO Anteojos para recetas oculistas. Bandera 290 26 Dic.

## DENTISTAS

DR. ARMANDO RODRIGUEZ. Cirujano-Dentista. Andrés Bello 976, 9-12, 12 1|2- 5 1|2, placas completas sin paladar, succión neumática. 4 Dic.

Dr. HECTOR PACHECO P. Extracciones difíciles, puentes, placas modernas De 3 a 7, edificio LA NACION Agustinas 1269 — Teléfonos: 82222 - 47506 N O

WENCESLAO MUÑOZ Dentaduras artificiales Teléfono 63628 San Diego 374 Feb 24-41

CARLOS DE LA FUENTE Cirujano-Dentista Bilbao 58 — U. T. 66005 1.o Enero

Dr. VALENCIA COURBIS Cirujano Dentista Radiografías Dentaduras-Puentes todo sistema Porcelanas fundidas Estado 42 Teléf 89718 Dic. 14

DENTISTA GUILLERMO AHUMADA Carmen 25. 16 Dic.

## MECANICOS DENTALES

DENTADURAS Placas, composturas, dos horas Puede espararlas Nueva York N.o 17 22 Dic.

## PRACTICANTES

CLINICA PRIVADA

Calle Santiago 1146—Fono 52179

Examen de laboratorio, curaciones, inyecciones y tratamiento en general Horas de atención: De 10 A. M. a 2 P. M., y de 5 P. M. a 9 P. M. Para hipodermoclisis, cuenta con aparato propio. Atención a domicilio. Precios módicos M. Sánchez F., Practicante titulado 2 Dic.

## MATRONAS

LUZ RIQUELME Partos, atención médica. Bascuñán 392. Teléfono 95160. 13 Dic.

MERCEDES DARRIGRANDI Estudios extranjero. Tratamientos indoloros. Ultimos adelantos. Métodos rejuvenecer. Monjitas 335. — Teléfono 66844. 13 Dic.

BLANCA PINEDA Recibe pensionistas. Consultas gratis San Diego 267 8 Dic.

AMELIA MATUS Avenida España 441 Teléfono 94104 8 Dic.

PLANCA FISCHER Avenida España 60 Teléfono 92788 8 Dic

SEÑORA PHERINY Atiende enfermas provincias Cochrane 95. 22 Dic.

H. IZQUIERDO Partos. Atención esmerada. Honorarios antiguos. Santa Lucía 152, Teléfono 62786. 9 Dic.

ELCIRA GODOY DE CONTRERAS Vicuña Mackenna 514 Teléfono 60285 6 Dic.

# En la esperanza de que a Kurul no lo vuelvan a encajonar, lo hacemos nuestro favorito en el mejor de los handicaps

Ocho carreras —las de costumbre— consulta el programa confeccionado para la mañana de hoy por el Hipódromo de La Palma.

La mayoría de los lotes que intervienen en las competencias handicaps —que son seis— son bastante numerosos, porque la Directiva adoptó el temperamento, acertado, por lo demás, de no anular inscripciones, y esto se traducirá en competencias mucho más interesantes y abiertas, y lo que es más, con ello se satisface la aspiración de los propietarios de caballos que por lo menos ven correr a sus pupilos.

Pasamos ahora a considerar las mejores opciones en las ocho carreras para fundamentar nuestros pronósticos.

**PRIMERA CARRERA**

La prueba de apertura, premio Tulipa, serie A de las condicionales reservadas a potrancas de tres años no ganadoras, se presenta favorable a Colombiana que en su más reciente presentación escoltó a Lija, pese a que partió con desventaja y que en la recta recibió algunos estrellones de la ganadora. Le bastará a la pupila de Aguilera repetir esa performance, para dar cuenta de las enemigas que le han salido al paso.

Vieja Brava, que fué cuarta en su más reciente presentación es, a juicio nuestro, la llamada a poner a prueba sus bondades y queda para escoltarla; dejándole el otro puesto que paga a Divonne que conoce el marcador.

**SEGUNDA CARRERA**

De análogas bases a la anterior es la segunda carrera, en donde el ganador debe buscarse entre Canillita, Kurichanita, Nieve y Tarambana que han estado corriendo con regularidad este último tiempo.

Canillita escoltó a Retreta; Kurichanita ha figurado cuarta en sus dos últimas presentaciones, una en el Chile y otra en el Club; Nieve fué tercera en la prueba ganada por Lija y finalmente Tarambana se clasificó en ese mismo lugar en la de Retreta.

## EN DE BONO Y FATALITO VEMOS SUS MAS PELIGROSOS ADVERSARIOS, A LOS QUE RECOMENDAMOS PARA ESCOLTARLO. — COLOMBIANA Y CANILLITA PUEDEN CAMBIAR DE CATEGORIA EN LAS PRUEBAS RESERVADAS A NO GANADORES. — EN LOS COMPROMISOS RESTANTES SUFRAGAMOS POR MILLA CO. MADEMOISELLE MARISE, RUSA, CAREN Y FORMICHE

## LOTES NUMEROSOS PARTICIPAN EN LA MAYORIA DE LAS PRUEBAS

La línea parece inclinarse levemente a favor de Canillita —la eterna placé— y es por eso que le damos la preferencia. Vemos en Kurichanita la llamada a derrotarla en caso de fallar la pupila de Cavieres, recomendando para tercera a Tarambana.

**TERCERA CARRERA**

Un lote numeroso y modesto actuará en la sexta serie de los compromisos de 1.500 metros, en donde resulta bastante complicado acertar el posible ganador.

Regional ha estado figurando con toda regularidad y es una de las buenas cartas de la prueba; Milla Co va tras su rehabilitación, ya que su última defección no hay que tomársela en cuenta debido a que tuvo múltiples tropiezos. Dakar ha rematado cuarta en sus dos útimas presentaciones, habiendo sido muy mal conducida; Duquesa de York es superior a muchos de los anotados y puede ser una ruidosa sorpresa; Ginger Ale ha caído bien en el peso; Rousseau demostró haber mejorado mucho en Viña y finalmente Rabieta, quinta en la prueba ganada por Centinela, puede dar cuenta de sus enemigos al cómodo peso que carga.

Como por alguno hay que decidirse, optamos por Milla Co para ganador dejándole los placés a Regional y Ginger Ale.

**CUARTA CARRERA**

Salvo retiros de última hora, 17 adversarios harán acto de presencia en la cuarta que corresponde a la quinta serie de los handicaps de 1500 metros.

Monarch fué traído de Viña en atención al buen estado que allá demostró; Mademoiselle Marise galopó el domingo ante Remansito Afghan y Zagala y como se trata de una potranca bonita y de buenos antecedentes, muchos estiman que se anotará aquí un nuevo triunfo; Maitén reaparece en nuevas manos y en espléndidas condiciones de entrenamiento; Cabo Largo ganó a un lote análogo en esta misma cancha y distancia, que es la que mejor acomoda a sus medios; Diana baja de serie y trabajó bien el jueves; Centinela se adjudicó el sábado la sexta serie sobre Armerillo y Tommy y por último Excepción inspira mucha confianza en su caballeriza como que vienen con él a correr una fija.

Consecuentes con el sentir general preferimos a Mademoiselle Marise para ganador, dejándole los placés a Centinela y Diana.

**QUINTA CARRERA**

Ocupa el quinto lugar del programa la primera serie de los compromisos handicaps, que ha reunido un lote reducido pero selecto de aspirantes a la recompensa.

De Bono es superior a la mayoría de sus adversarios, pero dispensa ventajas peligrosas. Kurul conserva su gran estado y su última performance no hay que tomársela en cuenta pues se encajonó torpemente durante todo el recorrido; Fatalito va recuperando sus antiguas formas y su tercer puesto tras Kobi y Lindopial así lo certifica; Jamaica carga un peso muy cómodo y puede hacer el recorrido de una hebra y por último Corredor que fué traído a trabajar en esta pista, es un espléndido millero que puede corresponder, en lotes como éste, a la alta estima que de él tienen en su caballeriza.

Nuestro pronóstico lo defenderá una vez más Kurul, en la esperanza que ahora su jinete no se encajone. Para los placés dejamos a De Bono y Fatalito.

**SEXTA CARRERA**

Entre Infidente que reaparece en excelentes condiciones de training; Malvén que ha estado figurando con regularidad en sus más recientes presentaciones; Rusa, escoltadora de Miss X a la que dispensaba 4 kilos; Nortina, Valebis, Cedrowa y Kazán debe buscarse el ganador de la sexta carrera, que cuenta también con un lote numeroso y en donde decidirse por cualquiera de los nombrados es más que todo cuestión de impresión.

Nuestras preferencias están por Rusa, dejándole los placés a Cedrowa y Valebis.

**SEPTIMA CARRERA**

Talquipén, Ya Voy, Carén, Noche Obscura, Zita y Paradojal, se encargarán de dividirse las opiniones de los apostadores en la séptima, segunda serie de los compromisos handicaps.

Talquipén dejó disconformes a los de su caballeriza con su último fracaso, de lo que se dió oportuna cuenta; Ya Voy va en su lote y al peso que le corresponde; Carén ha logrado dos victorias recientes y es un potrillo que va en tren de franco progreso; Noche Obscura cuenta con muy buenas performances y a 54 kilos es muy peligrosa; Zita no corre desde el día que empató con Alabastro y Paradojal se ha revelado como un elemento muy bueno al ganar al galope en sus dos más recientes presentaciones, cierto que a lotes inferiores.

Nuestras preferencias están por Carén, convencidos de que no hay mejor caballo que el que está ganando y por el hecho de llevar, además, la ayuda de Kaput que reaparece bueno.

Para los placés dejamos a Zita y Paradojal.

**OCTAVA CARRERA**

Clausura la reunión la tercera serie de los handicaps de 1.500 metros donde el ganador hay que buscarlo entre Swing, que va bien en el peso y que ha ganado a elementos mejores; El Chileno, que atraviesa por su mejor momento, como que ha estado figurando regularmente en todas sus presentaciones; Formiche, tercera de Noche Obscura y Monte Patria en su rentrée; Vanderbilt, que debutando en esta pista ganó a Carolus y Kazán y por último Miss X que lleva dos triunfos consecutivos y que puede conseguir otro más, ya que conserva su excelente estado.

Nuestro pronóstico lo defenderá Formiche, dejándole los placés a Miss X y El Chileno.

Como cubierta, Swing del que hemos obtenido los mejores informes.

**RESUMEN**

1.a — Colombiana, Vieja Brava, Divonne.
2.a — Canillita, Kurichanita, Tarambana.
3.a — Milla Co, Regional, Ginger Ale.
4.a — Mademoiselle Marise, Centinela, Diana.
5.a — Kurul, De Bono, Fatalito.
6.a — Rusa, Cedrowa, Valebis.
7.a — Carén, Zita, Paradojal.
8.a — Formiche, Miss X, El Chileno.



## HIP. CHILE. -- Domingo 1.o de Diciembre

PRIMERA CARRERA, a las 8.45.— Premio "TULIPA".— 1,200 metros.— Perdedores.— $ 8,000 al primero

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Sepúlveda | G. Sepúlveda | 1 | Agua Marina | 54 | 10 | Impetuoso | Agua de Mar | Don Amador |
| A. Aguilera | J. Herrera | 2 | Colombiana | 54 | 4 | Negrero | Marga | J. M. Fuentes |
| E. Castillo | M. Ocampo | 3 | Divone | 54 | 3 | Milímetro | Jaranera | S. Lyon |
| F. Chamorro | J. Chamorro | 4 | Esp. Heroica | 54 | 11 | Conteroso | Bins | F. Chamorro |
| D. Sandoval | R. Morales | 5 | Kasaya | 54 | 5 | Ilión | Q. Of Sheba | Lidia |
| D. Sotomayor | P. Flores | 6 | Malgré | 54 | 9 | Milenko | Crisdolla | Botafogo |
| J. Carrasco | J. Rodríguez | 7 | Milenkilla | 54 | 8 | Milenko | Valquiria | Los Rosales |
| J. Quinteros | A. Silva | 8 | Noa | 54 | 2 | Citoyen | Reticencia | A. de Quinter. |
| S. Guerra | A. Vásquez | 9 | Nota Alegre | 54 | 7 | Ardelión | Infidencia | S. Guerra |
| J. Suárez | J. Silva | 10 | Piedra Lisa | 54 | 6 | Huasquino | Peñablanca | J. Suárez |
| A. González | J. Olivares | 11 | Vieja Brava | 54 | 1 | Chile | Vigésima VI | Recreo |

SEGUNDA CARRERA, a las 9.15.— Premio "TULIPA".— 1,200 metros.— Perdedores.— $ 8,000 al primero

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L. A. Yáñez | A. Vásquez | 1 | Campesina | 54 | 5 | Camposanto | Vivísima | L. A. Yáñez |
| J. Cavieres | O. Ulloa | 2 | Canillita | 54 | 11 | Milímetro | Pinganilla | S. Lyon |
| P. P. Quezada | Sarmiento | 3 | Chon K. Chin | 54 | 10 | Tarzán | Chinchila | P. P. Quezada |
| J. Donati | G. Cabrera | 4 | Cintaraza | 54 | 2 | Cintarazo | Vista Viene | C. Pentz |
| C. Muñoz | J. Carrasco | 5 | Kurichanita | 54 | 6 | Oakland | Kurichana | E. Anguita |
| R. Méndez | R. Cárdenas | 6 | La Serrana | 54 | 3 | Sofi | La Montespa | R. Méndez |
| A. Gómez | H. Inda | 7 | Nieve | 54 | 1 | Poor Chap | Nurse | San Antonio |
| M. Viballos | A. Silva | 8 | Noctovisina | 54 | 4 | Noctovisión | Falsina | El Llano |
| R. Astudillo | A. López | 9 | Piramidal | 54 | 9 | Malevaje | Prisca | B. Lagos |
| A. González | J. Olivares | 10 | Sex Appeal | 54 | 8 | El Maestro | Suede | Recreo |
| D. Pérez | M. Salas | 11 | Tarambana | 54 | 7 | Trampiato | Tenuta | Fénix |

TERCERA CARRERA, a las 9.45.— Premio "TELILLA".— 1.500 metros.— Handicap.— 6.a Serie.— $ 6,500 al primero

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Salinas | E. Asenjo | 1 | Jefferson | 56 | 13 | Quemao | Juanchera | Cubano |
| S. Jiménez | F. Irigoyen | 2 | Regional | 55 | 1 | Sofi | Realidad | San Lorenzo |
| J. Valenzuela | O. Vergara | 3 | Millaco | 54 | 22 | Almodóvar | Mari Huala | Parral |
| O. Silva | R. Bustamant | 4 | Clematide | 53 | 10 | Torpedista | Carinada | M. de la Fuen |
| L. A. Yáñez | L. Vásquez | 5 | Parcelero | 53 | 4 | Sagitario | Diurna | L. A. Yáñez |
| A. Luna | M. Miranda | 6 | Sureña | 52 | 21 | Champignol | Llanquirrali | H. Schmidt |
| A. Luna | E. Canales | 7 | Festal | 49 | 5 | Gdia. Roja | Festa | Exito |
| J. Arenas | M. Araneda | 8 | Dakar | 51 | 9 | Poor Chap | Dagmar | J. Arenas |
| L. Godoy | A. Silva | 9 | Huacho Culeb. | 51 | 14 | Negrero | Embajada | L. Godoy |
| S. Avila | R. Blanchet | 10 | Raco | 51 | 16 | Samuray | Bricole | El Llano |
| J. Ramírez | M. Ocampo | 11 | Chicha Cruda | 50 | 2 | Gdia. Imperial | Correcta | D. Sandoval |
| C. Ruz | N. N. | 12 | Duquesa York | 50 | 11 | Statuto | M. Badgley | Chemito |
| R. Ravello | G. Sarmiento | 13 | Ostigoso | 50 | 15 | Ojo por Ojo | Famatina | R. Ravello |
| A. Vásquez | J. Olivares | 14 | Porota | 50 | 20 | Ojo por Ojo | La Porotera | M. Molina |
| P. Rojas | N. N. | 15 | Imparcial | 46 | 3 | Sanjil | Araucanía | Marly |
| H. Pérez | R. Olguín | 16 | Rousseau | 50 | 12 | Gaulois | Roseraie | G. Reckmann |
| R. Ravello | G. Valencia | 17 | Formulario | 48 | 7 | Trujillo | Pink Lady | Ebro |
| Ig. Yáñez | R. Morales | 18 | Ginger Ale | 48 | 6 | Brown | La Mouche | Ig. Yáñez |
| D. Casanueva | C. Araos | 19 | Su Señoría | 47 | 8 | El Maestro | Suede | Olimpiada |
| E. Castillo | N. N. | 20 | Talagantito | 47 | 19 | Folletín | La Garra | S. Castillo |
| E. Canales | M. Salazar | 21 | Maja | 46 | 17 | Poor Chap | Modesta | Principal |
| R. Díaz | R. Zamudio | 22 | Rableta | 46 | 18 | Schopenhauer | Risotada | R. Díaz |

CUARTA CARRERA, a las 10.20.— Premio "TELILLA".— 1,500 metros.— Handicap.— 5.a Serie.— $ 6,500 al primero

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Peralta | E. Asenjo | 1 | Amuleto | 59 | 4 | A. Tadema | Amberita | Quintrilpe |
| F. Guerra | A. Silva | 2 | Manteleta | 59 | 8 | El Cinco | Mantua | Sublime |
| L. Benítez | F. Santander | 3 | Intrépido | 58 | 10 | Ilión | Desenvoltura | Parpadeo |
| A. Peric | N. N. | 4 | Monarch | 57 | 2 | Citoyen | Retama | A. Peric |
| A. Muñoz | O. Vergara | 5 | Mad Marisse | 56 | 15 | Joy Bird | Efectiva | Cantabria |
| J. Bernstein | J. Carrasco | 6 | Payador | 56 | 9 | Se. D'or | Kardex | J. Bernstein |
| S. Jiménez | R. Cárdenas | 7 | Titu | 56 | 11 | Tropero | Tierra Alta | San Lorenzo |
| C. Quezada | J. Herrera | 8 | Maitén | 55 | 18 | Pontise | Mocosita | Rosedal |
| O. Jara | H. Jara | 9 | Milonguera | 55 | 13 | Malevaje | Pichanga | Sureño |
| A. Luna | H. Jara | 10 | Ch. Brandy | 53 | 7 | Citoyen | La Perichole | M. Romero |
| J. Zúñiga | J. Olivares | 11 | Cabo Largo | 52 | 16 | Farol | C. de Noaille | H. Silva |
| C. Quezada | R. Olguín | 12 | Diana | 52 | 3 | Hechicero | Dalistrata | J. Salinas |
| A. Fletcher | J. Zapata | 13 | Agarrón | 50 | 12 | Brown | La Perichole | Pelequén |
| R. Videla | J. González | 14 | Espartana | 50 | 6 | Almodóvar | Cevet | P. Videla |
| L. Figueroa | F. Irigoyen | 15 | Centinela | 49 | 14 | Sentencioso | Jamás | Carcajada |
| J. Donati | M. Ocampo | 16 | Excepción | 48 | 5 | Islam | Cabaratiere | Criadores |
| L. Año | A. Aparicio | 17 | War Lady | 48 | 1 | War Boy | Pinturera | Jónico |
| A. Aguilera | A. Vásquez | 18 | Helena | 46 | 17 | Negrero | La Baguala | Fortuna |

QUINTA CARRERA, a las 10.50.— Premio "TELILLA".— 1,500 metros.— 1.a Serie.— Handicap. — $ 6,500 al primero

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C. Muñoz | R. Zamudio | 1 | De Bono | 57 | 3 | Omer Emeth | La Razón | F. Moller |
| H. Pérez | E. Asenjo | 2 | Kurul | 56 | 1 | King Lomond | Lance | Alone |
| J. Cavieres | O. Ulloa | 3 | Ethiopie | 53 | 6 | Joy Bird | Efectiva | J. Silva |
| F. Peralta | P. Flores | 4 | Fatalito | 53 | 4 | Citoyen | Nayada | Loma Vianca |
| J. Bustamante | N. N. | 5 | O. K. | 52 | 7 | K. Lomond | Florecilla | Film |
| C. Quezada | H. Quezada | 6 | Pompoon | 50 | 8 | Salpicón | Sarmentosa | C. Quezada |
| D. Pérez | J. Donoso | 7 | Corredor | 49 | 5 | Heidelberg | Vulpinada | Parsifal |
| E. Sepúlveda | G. Sepúlveda | 8 | Jamaica | 48 | 2 | Schopenhauer | Jolinda | A. Rodríguez |

SEXTA CARRERA, a las 11.20.— Premio "TELILLA".— 1.500 metros.— Handicap.— 4.a Serie.— $ 6,500 al primero

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Fletcher | G. Sarmiento | 1 | Sr. Joaquín | 56 | 17 | Milenko | Farándola | El Chimbo |
| A. Castro | J. Rodríguez | 2 | Angolina | 55 | 4 | Islam | Sonatina | El Parque |
| E. Scaia | J. Morales | 3 | Bombón | 55 | 10 | Hermán Goos | Adare | El Salto |
| L. Navarro | A. López | 4 | Infidente | 55 | 16 | Ardelión | Infidencia | Green Cross |
| J. Salfate | M. Ocampo | 5 | Malvén | 55 | 11 | Omer Emeth | Oca | J. Salfate |
| J. Salfate | J. Olivares | 6 | Napoleonette | 52 | 19 | D'Alembert | Quidia | E. Mansilla |
| G. de la Cerda | A. Silva | 7 | Rusa | 55 | 3 | Minué | Alita | Mabel |
| E. Cáceres | M. Quezada | 8 | Nortina | 54 | 6 | Gin Cocktail | Mundana | Monte Patria |
| P. Inda | H. Inda | 9 | Valebis | 54 | 14 | Valentino | Pelambis | J. Valck |
| F. Peralta | L. Araya | 10 | Kazán | 53 | 13 | Bis | Korina | F. Peralta |
| O. Jara | A. Vásquez | 11 | Carolus | 52 | 9 | Digno | Carlinette | R. de Jara |
| O. Jara | H. Jara | 12 | Dalila | 52 | 5 | Kodak | Pichanga | M. Jara |
| R. Díaz | R. Zamudio | 13 | Cedrowa | 51 | 12 | Cedro | Mohorra | Cedrova |
| R. Aliaga | L. Soto | 14 | Orleans | 51 | 1 | Maidstone | Oravitza | E. Aliaga |
| A. Muñoz | O. Vergara | 15 | Rogadora | 51 | 7 | Rococó | Desdemona | A. Muñoz |
| R. Celpa | R. Olguín | 16 | Tartán | 51 | 2 | Gaulois | T. Rossa | Las Termas |
| J. Donati | J. González | 17 | Correcto | 50 | 18 | Trigal | Correcta | S. Levy |
| J. Medina | R. Morales | 18 | Rocafina | 50 | 8 | Martín García | Rada | El Huingán |
| S. González | F. Santander | 19 | Tubal | 50 | 15 | Brown | E. Terris | Siemprevivas |

SEPTIMA CARRERA, a las 11.50.— Premio "TELILLA".— 1,500 metros.— Handicap.— 2.a Serie.— $ 7,500 al primero

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Scaia | J. Morales | 1 | Senday | 63 | 8 | Tagore | Sweet Cyra | S. Miguel |
| J. Carrasco | J. Carrasco | 2 | Talquipén | 56 | 11 | Knocker | Bien Linda | M. Palma |
| L. Vásquez | N. N. | 3 | Ya Voy | 56 | 1 | Tupa | Vihuela | J. Vargas |
| E. Cáceres | E. Asenjo | 4 | Carén | 55 | 7 | Gin Cocktail | Ufa | Sta. Ema |
| E. Cáceres | J. Silva | 5 | Kaput | 54 | 10 | Gin Cocktail | Ufa | Monte Patria |
| J. Donati | E. Castillo | 6 | Crucero | 55 | 2 | Falso Dios | Vista Alegre | S. Levy |
| C. Quezada | N. N. | 7 | Noche Obsc. | 54 | 13 | Firmament | B. Star | Ollimaraj |
| H. Pérez | M. Quezada | 8 | Farmolto | 53 | 3 | Quemao | Far Away | H. Pérez |
| H. Pérez | O. Vergara | 9 | Zita | 51 | 9 | Leteo | Zaira | San Juan |
| A. Grilli | M. Ocampo | 10 | Oberdán | 53 | 12 | Almodóvar | Pomaré | Sabina |
| D. Sotomayor | P. Flores | 11 | Leonardo | 52 | 6 | Maidstone | La Cuyanita | Bermeo |
| L. Figueroa | F. Irigoyen | 12 | Paradojal | 52 | 5 | Impetuoso | Paradoja | Carcajada |
| E. Sepúlveda | G. Sepúlveda | 13 | Barcarola | 50 | 4 | Aretino | Murga | Tarapacá |

OCTAVA CARRERA, a las 12.40.— Premio "TELILLA".— 1,500 metros.— Handicap.— 3.a Serie.— $ 7,000 al primero

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Inda | E. Asenjo | 1 | Campolo | 57 | 7 | El Perla | Campanuda | A. Goeke |
| P. Rojas | J. Herrera | 2 | Dardanelos | 55 | 11 | Gaulois | Dagmar | Marly |
| O. Escalante | F. Santander | 3 | Ofendido | 55 | 6 | Pipirigayo | Ofensa | Las Garzas |
| C. Quezada | M. Quezada | 4 | Swing | 54 | 5 | Piamonte | M. Blutte | Horos |
| S. Miranda | O. Ulloa | 5 | El Chileno | 53 | 14 | Heidelberg | Kashmir | S. Miranda |
| R. Allén | J. Donoso | 6 | Fama | 53 | 3 | H. Goos | Kakurk | Toscode |
| D. Sotomayor | P. Flores | 7 | Formiche | 52 | 10 | Polemarch | Fidias | Bayardo |
| J. Castro | R. Cárdenas | 8 | Pontinia | 52 | 2 | Duraznito | Peniless | El Descanso |
| A. Luna | J. González | 9 | Disraeli | 51 | 1 | Ardelión | Dama Audaz | B. N. de Isla |
| C. Muñoz | R. Zamudio | 10 | Vanderbilt | 51 | 12 | Quemao | Vanidosa | Gengis Khan |
| D. Medina | N. N. | 11 | Borbotón | 50 | 9 | Quemao | Burbujita | Linderos |
| A. Aguilera | N. N. | 12 | Kummel | 50 | 4 | Henry Lee | Kamara | J. Lira |
| R. Ravello | M. Ocampo | 13 | Miss X | 50 | 13 | Quemao | Cincelada | Los Tocayos |
| F. Guzmán | E. Canales | 14 | Chartreuse | 47 | 8 | Citoyen | La Sirene | G. Soady |

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

LIQUIDAMOS
ROPA Y CALZADO
VERDADERAS OCASIONES
"La Casa Amarilla"
SAN DIEGO 1401.
(esq. VICTORIA)
1.o Dic.

VIGAS ALAMO, PINO, FIERRO, maderas, roble, tablas piso, cielo, puertas, galerías, gran variedad materiales construcción. Feria Antonio Panadero. Carlos Walker 70, entre Bellavista y Avenida Santa María. 5 Dic

GRAN EXISTENCIA, PUERTAS, ventanas, mamparas, galerías, fierro techo, barato. Arturo Prat 227. 1.o Dic.

8 PLANCHAS ZINC A $ 20 C/U, vendo. Avda. Central 1415, San Miguel.

¡¡¡BODEGA MATERIALES!!! Nuevas existencias de demoliciones. Gral. Bustamante 772. 5 Dic.

EL CREDITO NUEVO
ofrece a usted en su amplio local gran existencia en
CASIMIRES
clases y colores.
TERNOS
sobre medida y confección, para caballeros y niños
TRAJES SASTRE y ABRIGOS
para señora.
No olvide usted:
SASTRERIA
EL CREDITO NUEVO
SAN PABLO 2675
Grandes facilidades de pago
Entrega inmediata

¡¡MADERAS!! NUEVA BARRACA San Martín. Postes redondos, mañíos, alerce, pino araucaria. San Martín 870. Teléfono 63816. 28 Dic.

¡¡¡DEMOLICION!!! GRAN surtido nuevo: zing, tablas piso, cielo, tapas, vigas álamo, roble, pino oregón, parquets, cañerías, puertas, etc. General Bustamante 772. Teléfono 45184. 28 Dic.

PIDA SOLDADURA VENUS EN las buenas Mercerías, y su fabricante. Teléfono 94676. 12 Dic.

¡TECHO ECONOMICO! Planchas acanaladas, especiales para galpones, casitas, gallineros. Matucana 551. 4 Dic

¡¡FIERRO TECHO ACANALADO!! consulte precios. Barraca Chacabuco 12. Dic. 29

PAPELES PINTADOS Liquidación permanente. Nueva York 29 7 Dic

¡¡¡CIELO DE YESO EN PLANCHAS!!! $ 5.60 el m2. Cornizas. Ferrer. San Luis de Francia 1650. entre Maule y Ñuble. 6 Dic

¡PROBLEMA RESUELTO! Para artículos de PRIMERA COMUNION
MUY BUENOS Y MUY BARATOS
LA FAVORITA
ROSAS 1085
frente Casa E. Delporte
BANDERA 707
casi esq. Rosas
CONSULTENOS Y NO LE PESARA
1.o Dic.

## Unica y Efectiva Oportunidad

SITIOS - QUINTA de 15 x 42 MTS DESDE $ 16,000 - CON SOLO $ 8,000 - AL CONTADO.

UBICACION: ÑUÑOA — Barrio Alto, con preciosa vista a la cordillera, sector residencial y comercial. AVENIDA LARRAIN N.o 6096, a una cuadra de AVENIDA IRARRAZAVAL. (Plaza Egaña).

MOVILIZACION: Tranvías 3 y 6 a una cuadra, líneas de Micros y góndolas Ñuñoa-Maruri A LA PUERTA.

URBANIZACION: Los sitios se entregan con calle pavimentada de concreto, soleras y veredas; con luz, agua potable y de riego, gas en la esquina de la calle NUEVA con AVDA. LARRAIN. TODOS ESTOS SERVICIOS PAGADOS y sin recargo alguno en el precio. Impuesto 3 o|o pagado.

PLANTACIONES: TOTALMENTE PLANTADOS, arboleda en producción. Manzanos, guindos, duraznos, nísperos, almendros, paltos, viña de uva de mesa, etc.

PRECIOS: 15 x 42 Mts. desde $ 16,000, $ 18.000, $ 20,000, $ 22.000 y $ 25,000, con la mitad al contado y el SALDO FACILIDADES. — LAS CASAS DE LA QUINTA, de 1,500 mts. de terreno, por $ 105,000, y dos casas chicas por sólo $ 55,000 — y 45,000 — respectivamente.

PAGO AL CONTADO DIEZ POR CIENTO DESCUENTO

Estos SITIOS-QUINTA, duplicarán su valor antes de 6 meses, una vez terminada la pavimentación de la calle. Entrada a la quinta por AVENIDA LARRAIN N.o 6096. Se puede visitar a cualquier hora, incluso Domingos y Festivos.

CARLOS OSSANDON G.--BANDERA 168.

L'EXIT
SASTRERIA
Para Damas y Caballeros
Casimires ingleses y nacionales
Especialidad
Falda, pantalón sport para damas
Bandera 770-774

PUERTAS, VENTANAS: FENIX, Delicias 739. 3 Dic.

PRENSAS HIDRAULICAS Y A tornillo, para fabricar baldosas, moldes para tubos, curvas, piletas de cemento, ofrece a precios sin competencia. Fundición Grajales. Santiago. casilla 1794. Dic. 4

## 22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

CEPILLADORA, TALADRO prensa y picadora pasto, esmeril, calderos, transmisiones, descansos, poleas y correas. Ocasión vendo Phillippi 36. 8 Dic.

¡¡¡TRANSFORMADORES!!! PARA letreros luminosos 220 6.000 Volts; ocasión. San Diego 825. Teléfono 52623. 7 Dic.

MOTOR DE 1 1|2 CABALLO, A bencina. vendo. José Joaquín Pérez 4559. 5 Dic.

ZUNCHOS CINCO TONELADAS desde dos a tres y media pulgadas, a $ 1 20 el kilo, vende: Chacabuco 63. Dic. 3

¡¡CABLES ACERO!! OCASIONES. Madrid 944. 26 Dic

ESTANQUES, TAMBORES, Cañerías (desde una a nueve pulgadas). llaves, vende: Chacabuco 63. Dic 3

Fábricas y Talleres
Compren mamelucos, pantalones, chaquetas y camisas para sus operarios, a precios especiales, en la
FABRICA DE ROPA HECHA
LIBERTAD 15

COMPRESORA "CURTIS", usada, presión 150 libras, motor para corriente contínua o alterna, oportunidad para garage, vendo muy barato, ver y tratar: Intedependencia 2231. 5 Dic.

MAQUINAS, CALDEROS, transmisiones, poleas, correas, cañerías. Chacabuco 63. Dic. 3

POLEAS, CORREAS, EJES descansos, vende: Chacabuco 63. Dic. 3

FABRICA CHICA PARA HAcer fideos, vende: Chacabuco 63. Dic. 3

CULTIVADORAS TIPO PLAnet, arados y rastras, ofrece Unión Americana 245. 6 dic

MAQUINARIA AGRICOLA INdustrial, compra-venta. F. Bunster T., Carrera 739-45. Teléfonos 88968-80379 Dic. 15

SEDERIAS ABOGABIR
Novedades en Telas de lanas, sedas y algodones, Importadas y de Fabricación propia. Ropa interior. Medias y Novedades para Señoras.
RECOLETA 298 esq. LASTRA
TELEF. 62252
23 Dic.

TRANSMISIONES, EJES DEScansos, consolas, machones, poleas de acero "American": correas, uniones y pastas para correas. Ofrece: Küpfer Hnos. S. A. C. Libertad 58 Dic. 15

MOTORES ELECTRICOS construcción protegida, con descansos de bolitas. Ofrecen Hampel y Kosiel Ltda Santo Domingo 1031. Casilla 861. 8 Dic.

¡¡PRENSAS EXCENTRICAS!! Venden. Madrid 944.

MOTOR LOCOMOVIL, TRACtores arados discos, palas buey, rieles (tipo ferrocarril y de y deucavil'e), accesorios, vende: Chacabuco 63. 3 Dic.

EXTINGUIDORES DE INCENDIO
DIFERENTES TIPOS Y TAMAÑOS
ALERT y Cía. S.A.C.
PLAZA BULNES 17
TELEFONO 68090
CASILLA 1932

## 23.—Máquinas de escribir y coser.

COMPRO MAQUINAS COSER, también empeñadas, voy a domicilio. Lira 933. Fono 51370.

MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUmar y calcular, compone y reconstruye el Taller Técnico de Brulé, Moreno y Cía. Representantes exclusivos de las máquinas Burroughs. Atendemos órdenes de provincias. Monjitas 654. Teléfono 84482. 11 Dic.

MAQUINAS COSER, VENDO, cuotas mensuales. Huérfanos 920, cuarto piso, oficina 409. 1.o Dic

VENDO MAQUINA SINGER bocina. Ocasión, Lira 933. Dic. 14

$ 25 Señoras Señoritas
Hágase su permanente, donde los técnicos del peinado LAZO VILLACURA. Obtendrá el éxito de su atracción, duración garantida. Reserve hora. Transformaciones y hechuras en sombreros, desde $ 6.00.
PUENTE 562, altos

## 24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.

REGIO LIVING, HALL CON cojines. Santa Rosa 745. 11 Dic

COMEDOR LUJOSO ENCHApado, muy elegante. Santa Rosa 745. 11 Dic

REGIO DORMITORIO ENCHApado en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 11 Dic.

LINDO DORMITORIO TERciado, con marquesas. Santa Rosa 745. 11 Dic.

BARATISIMO VENDO: DORmitorio moderno, comedor completo confortable piano. Nataniel 681.

¡OCASION! DORMITORIOS, comedores, confortables, marquesas. Facilidades pago. Carmen 790.

FABRICA DE RESORTES Y huinchas para muebles, materiales para tapiceros, micros y autobu. Manuel Bernal. Chiloé 1148. Teléfono 50364. 1.o Dic.

SILLAS, 144 PESOS DOCENA. Tornería "El Progreso". Libertad 1441. 5 Dic.

¡INCREIBLE, PERO CIERTO! Nadie puede vender más barato lindos amoblados mimbre fantasías, variados colores, cunas, cochecunas. San Diego 33. 5 Dic.

SASTRERIA REX
HECHURAS FINAS
767 BANDERA 767
FONO 80064
25 Dic.

PRIMERA COMUNION
Lindo surtido en cintas y santos impresos. Vestiditos, guantes, velos, azucenas. LA CASA BLANCA. Puente 760-764. Teléf. 61081

¡¡GRAN OPORTUNIDAD, por balance!! Liquidamos presente mes, a los precios más bajos de Santiago. todo nuestro variado y extenso surtido. Solamente muebles de calidad, enchapados e imitados. Facilidades sin recargo. Mueblería Rosenblatt. Avenida Bernardo O'Higgins 1160. 20 Dic.

$ 420, DORMITORIO; OTRO, $ 680; amoblado comedor, $ 590; hall confortable; paragüero, máquina Singer, marquesas, salita; ropero, mesa, silla, vendo urgentísimo. Lira 933. 12 Dic.

¡GRAN OPORTUNIDAD! Por inaugurar nuestro nuevo y grandioso local, ofrecemos a los precios más bajos de Santiago, el más variado y extenso surtido. Solamente muebles de calidad. Facilidades sin recargo. Mueblería Rosenblatt. Avenida Bernardo O'Higgins 1160. 20 Dic.

¡¡BAÑOS!!! LA MEDIDA QUE necesite, tiene Mérida. Fabricante: Chacabuco 12. 22 Dic.

¡¡¡COCINAS ECONOMICAS!!! Buenas, bonitas, baratas, tiene Mérida. Fabricantes: Chacabuco 12. 22 Dic.

EL CHAMPU POPULAR
CHAMPU AL HUEVO
FLOREDAL
Dic. 19

UN GUSTO IRREPROCHABLE UN CORTE INSUPERABLE
El más hermoso surtido en casimires importados
Sastrería BROADWAY
CREDITOS
STO. DOMINGO 1040
TELEFONO 68952

COLCHONES LANA cotíes, crin, encontrará en Colchonería Francesa Refacción a domicilio San Diego 9, Teléfono 86259. 24 Dic

¡¡OCASION VENDO!! AMOblados dormitorios, comedor y muebles sueltos. Delicias 2456. 23 Dic

SE VENDEN CATRES Y MUEbles. Unión Literaria 1955, por Avda. Manuel Montt. 2 Dic.

¿NECESITA DINERO URGENte? Mande a remate o venta, en privado, sus muebles, joyas u otros objetos a la Casa Marticorena. Moneda 856, donde se le anticipará el 50 o|o de su valor. 11 Dic.

¡¡CREACIONES EXCLUvas!! Muebles de alta calidad. Especialidad en terciados y enchapados. Fábrica de Muebles Las Delicias. Avenida Bernardo O'Higgins 3035. Visite nuestro establecimiento, el más surtido de Santiago. Precios bajos. Facilidades, (sin recargo). 12 Dic.

FABRICA
Ventiladores, Claraboyas, Letreros, Canales, Cubetas, y
ESTANQUES PARA AGUA
CASILLA 3558
DELICIAS 2664

CONTRA NEURALGIAS. ¡Obleas Chinas Li-Wu-Pat! Dic. 5

COCINAS ECONOMICAS CAMbios, arreglos, pídalas a Perich. fabricante. San Alfonso 642. 11 Dic

FABRICA REFRIGERADORES "Cóndor". Especialidad escaleras tijeras, de Felipe Tausery M. Rosas 1663. Teléfono 66458. Santiago. 13 Dic.

COMPRE SUS MUEBLES EN Fábrica Imperio. Calidad, Elegancia, Economía. Grandes facilidades. Casa Chilena. Avenida Bernardo O'Higgins 2887. 2 Dic.

MUEBLERIA "HOLLYWOOD" Bandera 166. Muebles modernos, precios bajos, facilidades; sin fiador. 8 dic.

¡¡MUEBLES PARA COCINA!! Construcción sólida, hechuras perfectas. Precios económicos. Fábrica Chacabuco 13. 5 Dic

VIAJE REGALO: DORMITOrio, comedor, confortable, modernos. Arturo Prat 480. 4 Dic.

ANTIGUA FABRICA "EL PORvenir" Sazié 2450. Teléfono N.o 93820. Muebles modernos, macizos, dormitorios, comedores, escritorios, halls, etc. Grandes facilidades $ 100 pie y 20 mensualidades. Especiales profesorado. 2 Dic.

¡¡AQUI MAS BARATO!! LOza, Enlozados, Cristalería. Casa Bauzá. San Diego 1233.

SOMIERES FINOS, COMposturas en general. Delicias 2373. Teléfono 94615.

ANTIGUA FABRICA COCHEcunas nuevos modelos, existencia permanente. Precios bajos. Agustinas 2499. Teléfono 95021.

MUEBLES MODERNOS, NORmandos, fabricados por su propio dueño, precios sin competencia. Riquelme 6.

MUEBLERIA "HOLLYWOOD" Bandera 166. Muebles modernos, precios bajos, facilidades; sin fiador. 7 Nov.

¡¡¡CALENTADORES GAS!!! Carbón, leña, construcción sólida, garantida. "Fábrica Mérida". Chacabuco 12. 5 dic

OCASION VENDO COCINA, gas, 3 platos, baño de latón. Eleuterio Ramírez 1269.

COCHECUNAS, VENDO, CUOtas mensuales. Huérfanos 920, cuarto piso, oficina 409. 1.o Dic.

"LA BOLSA FILATELICA"
AVISA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SE TRASLADO A
HUERFANOS 1055
EN EL PASAJE FRENTE AL TEATRO SPLENDID
1.o Dic.

CATRES VENDO, CUOTAS mensuales. Huérfanos 920, cuarto piso, oficina 409. 1.o Dic.

COCINA GAS, COCINAS ECOnómicas, ollas, cacerolas, vendo, pagaderas, mensuales. Huérfanos 920, cuarto piso, oficina 409. 1.o Dic.

PARA BANQUETES, FIESTAS sociales, arriendo: servicios completos. Dirigirse: antigua Casa Acevedo. San Pablo 1009, Teléfono 63037. Dic. 14

COMPRO MUEBLES, CATRES, cocinas, pianos. Teléf. 52291 Dic. 4

¡¡ATENCION!! COMPRE SUS muebles nuevos o usados, de ocasión. Máquinas Singer, grandes facilidades pago; únicamente. San Diego 1877. Dic. 22

## 25.—Modas e interés para el hogar.

CONTRA GRIPPE: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 Dic

EL SOMBRERO ELEGANTE hechuras, transformaciones, sombreros. Trabajo perfecto. Rozas 920. 8 Dic

¡¡¡JUGUETES!!! LA EXPOSIción de juguetes que el año pasado funcionó en Enrique Concha N.o 11, atenderá al público, desde el 1.o de diciembre, en su nuevo local, Avenida España 764.

¡¡¡SEÑORAS!!! "CASA SRUR", liquida últimas creaciones en sombreros desde $ 25. Transformaciones desde $ 8. 21 Mayo 578, Oficina 11. Dic. 5

SEÑORITAS LES OFREZCO EL mejor pantalón de playa, en lana fina, $ 70; blusas bordadas, $ 25; batones y dibujos fantasía, $ 130. "Fábrica Francesa", Avenida Matta 1049. 31 Dic.

VERENEANTES: ¿PORQUE pagar más? Trajes de baño fantasía, seda-lana de $ 32 a $ 80; pantalones caballeros, $ 13 a 28; pullover, $ 32; descuentos comerciantes. "Fábrica Francesa", Avenida Matta 1049. 13 Dic.

ULTIMAS CREACIONES EN trajes, blusas, ajuares para novias. Bordados a mano, y máquina. Modelos originales y exclusivos. Ejército 334. Teléfono 81427. 11 Dic

EL SOMBRERO ELEGANTE lindos modelos sombreros pajas finas todos colores. Pallasones gran variedad desde $ 35. Rozas 920. 8 Dic

$ 800, $ 1,000, $ 1,200, AL CONtado, saldo a plazo, máquina tomadora puntos medias. Monjitas 877. Casilla 1555. 22 Dic.

JUEGOS LANA: PIJAMAS, playas, últimas novedades en tejidos finos. Ver fábrica: Providencia 1194. 31 Dic.

COCINAS-CALIFONT
JUNKER
Y OTRAS ACREDITADAS MARCAS EN
BANDERA 540
FACILIDADES DE PAGO
Guillermo Bahamondes
2 Dic.

# MEMORANDUM DE "LA NACION"

DICIEMBRE
1.o
DOMINGO

SANTOS DE HOY:
Mariano y Natalia.

SANTOS DE MAÑANA:
Jenaro, Aurelio y Viviana.

### BOLETIN METEOROLOGICO

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (día 30).—Mínima 05.0° C. a las 03 horas.
Máxima 23.0° a las 16 hs.
HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 30).— Máxima 96% a las 06 horas.
Mínima 52.5% a las 17 hs.
SOL: Sale a las 05 horas 25 minutos. Se pone a las 19 hs. 37 minutos.
LUNA: Sale a las 07 hs. 45 min. Se pone a las 21 hs. 53 minutos.
FASE: Cuarto creciente el 6 de diciembre.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del sábado 30 de noviembre de 1940).
Se ha observado lluvias con vientos fuertes del Norte de Talcahuano al Sur.

PRONOSTICO
(Válido hasta las 20 horas del domingo 1.o de diciembre de 1940).

Mejoran las condiciones atmosféricas en la región Sur del Territorio.
ARICA a COQUIMBO.—Bueno, nublados parciales. Vientos del Suroeste.
ACONCAGUA a MAULE.—Bueno, algo nuboso. Vientos del Suroeste. Variable con posibles precipitaciones en la parte Sur.
CORDILLERA (Central). — Variable, nuboso.
ÑUBLE a CHILOE.—Lluvias y chubascos. Tendencia a declinar.
GUAFO a EVANGELISTAS, (Costa).— Lluvias y chubascos. Vientos fuertes del Oeste.

PERSPECTIVAS PARA LAS PROXIMAS 48 HORAS

Tendencia a mejorar en la región Sur.

### TELEGRAMAS SOBRANTES

En el Telégrafo del Estado hay los siguientes telegramas sobrantes:

Est. Valdivia, Rosa Astudillo; Iquique, Amalia de Claveria; Coelemu, Ernesto Soto D.; Potrerillos, Lehuezales; Valparaíso, Salcedo; La Viña, Sara de Chavez; Concepción, Derrede; Antofagasta, Regino Guzmán; Almendral (Valp.), Islneyross; Raquel Silva; Serena, Luisa Bustos; Chuquicamata, Goleiz; Hualañé, Osvaldo Gilon; Talca, Luis Jara; P. de Valdivia, Alfonso Ugarte Galla; Aysen, Lastenia Montero de R.; Aysen, Clotilde Cerda B.; Valdivia, Rodolfo Fuentes.

## Turno de Boticas

En la semana comprendida entre el 30 de noviembre al 7 de diciembre, estarán de turno las siguientes farmacias:

Ecuador, C. Pffafenbichler, S. Pablo 1277; Italiana, P. Escobar, S. Pablo 2402; Andraca, A. de Andraca, Mapocho 4052; Alemana, F. Fuentes, Matucana 643; Aurora, N. González, O'Higgins 3503; Otero, M. García, Merced 388; Milán, J. Galleguillos, O'Higgins 2477; Catedral, Roa y Cía., Catedral 1011; Alhambra, L. Vivanco, Lira 703; República, Román y Cía., B. O'Higgins 2298; Nacional, A. Carrasco, Portugal 1399; Caupolicán, Fernández y Cía., Matta-Prat; Imperial, E. Venegas, Bascuñán 699; San Francisco, B. Suazo, S. Francisco 1601; Rojas N.o 2, R. Rojas, Bascuñán 1963; San Diego, C. Troncoso de R., S. Diego 889; Asturias, I. Rodríguez, G. Avenida 4364; Escobar, A. Escobar, Franklin 997; Padig, P. Vuskovic, Hamburgo 26; Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Prado, J. v. de Vergara, Independencia 2598; Juana de Arco, A. Pizarro, Irarrázaval 2411; El Inca, Solar y Cía., Providencia 1304; Zeiss, O. Zeiss, Apoquindo 24; Centenario, A. Tapia, Recoleta 2298; Recasol, D. Recabarren, Sevilla 1505; Bayer, E. de Schubert, Independencia 466; San Cristóbal, D. Ramírez, Recoleta 997; Purísima, L. Chamorro, Purísima 145; Juica, A. Juica, Avda. Condell-S. Isabel; Radium, R. Saa, Av. M. Montt 2582; San José, M. Vera, Pedro Lucio Cuadra 1119.

### DEFUNCIONES

Héctor Ramírez A., un año; Fedel Mendoza Ovalle, 1; Francisca Paillalef González, 2; Genoveva Flores, 1; Rufina Celedón G.; Margarita Valenzuela G., 65; Malaquías Reyes A., 45; Laura Pizarro A., 24; Oscar Díaz Labarca, 37; Celia Valencia Arenas, 45; Sara Allende G.; Jorge González B., 6; Eugenio Lobos M., 18; José Maureira A., 32; Samuel Silva V., 41; Segundo Piñones P., 37; Sara Muñoz V., 46; Juan Picasso E., 32; Elías O. Corro G., 26; Esteban Deglin G., 63; Rosa A. Olivares, 52; Irma Montes F., 15; Samuel Pinto G., 29; Luz Adriana Cortés A., 18; Raquel Cancino V., 26; Elena Elgueta V., 50; Ascensión Vergara C., 72; Andrés Gómez, 78; Carlos Soto S., 65; María Robles Jenkis; Benedicto Molina Vera; Graciela Salinas Rosel; Pascual Raimundo Hernández Cruzat y 23 menores de un año.

### BIBLIOTECAS Y MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL. — Avenida O'Higgins entre Mac-Iver y Miraflores. Funciona de 9.30 a 12.30 horas y de 14.30 a 20.20 horas.

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL. — Biblioteca industrial.— Moneda 159, diariamente de 9.30 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas menos los sábados en la tarde y festivos.

SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA.—Abierta al público de 9 a 12.30 y de 14.30 a 20.30 horas en Moneda 759.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal de Agricultura abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS ARTES. — Palacio de Bellas Artes. Parque Forestal, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas.

HISTORICO NACIONAL. —Moneda 620, abierto todos los días a las 18 horas. Las Secciones de Historia Civil y Militar han sido trasladadas a Miraflores 50

### LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 69191; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloé, teléfono 85408; Posta N.o 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono 83838; Asistencia Pública de Ñuñoa, Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1017, teléfono 61542; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt 808, teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 60151; Bombas 61171.

# AJEDREZ

CONCURSO DE "LA NACION". — PROBLEMA N.o 60

BLANCAS
10 Piezas
R 8R
D 1D
C 2AD
C 8D
A 5R
P 2TD
P 3D
P 6AR
P 4TR
P 5TR

NEGRAS
9 Piezas
R 4AR
C 1TR
A 7TR
P 6TD
P 3D
P 5AR
P 2CR
P 5CR
P 6CR

Las Blancas juegan y dan mate

PROBLEMA N.o 58 por C. A. L. BULL

(Tomado de la "Pittsburgh Gazette Times").
Jugada Clave: D2TD (en tres jugadas).

PARTIDA FRANCESA

| S. Tartakover | W. Orbach |
|---|---|
| 1 P.4AR | 1 P.3R |
| 2 P.4D | 2 P.4D |
| 3 C.3AD | 3 C.3AR |
| 4 P.5R | 4 CR.2D |
| 5 P.4AR | 5 P.4AD |
| 6 PD x PAD | 6 C.4AD x P |
| 7 P.4CD | 7 C4AD.2D |
| 8 P.3TD | 8 P.4TD |
| 9 P.5CD | 9 A.4AD |
| 10 D.4CR | 10 Enroque |
| 11 A.3D | 11 P.4AR |
| 12 D.3TR | 12 A.5D |
| 13 CR.2R | 13 A.6AD x C |
| 14 C. 3AD x A | 14 C.4AD |
| 15 C.2R | 15 P.5TD |
| 16 C.4D | 16 D.2R |
| 17 P.4CR | 17 P.3CR |
| 18 PCR x PAR | 18 PR x PAR |
| 19 T.1CR | 19 C.5R |
| 20 A.3R | 20 A.3R |
| 21 T.1D | 21 C.2D |
| 22 A.4R x C | 22 PD x A |
| 23 C.6R x A | 23 D.3R x A |
| 24 T.6D | 24 D.2R |
| 25 D.6TR | 25 C.3AR? |
| 26 A.5AD | 26 T.2AR |
| 27 PR x C | 27 T.3AR x P. |
| 28 D.5CR | 28 R.2AR |
| 29 D.4TR | 29 T.1CR |
| 30 T.5D | 30 D3R |
| 31 T.5R | |

Las Negras abandonan.

# De extremo a extremo y al galope se impuso Wiesbaden en la prueba básica del programa de ayer en el C. Hípico

PRECEDIO POR CUATRO LARGOS A COCO Y CAÑA, CLASIFICANDOSE TERCERA SANDALIA. — AILINCO (BACAN), MOTRIL (SAMURAY), MELOCOTON (CONTENTO) Y LISZT (SONGE), SE ADJUDICARON LAS CONDICIONALES RESERVADAS A NO GANADORES. — RONDANA (46.80) BATIO POR MEDIA CABEZA A BORDEAUX EN LOS 1,100 METROS DE LA QUINTA. — SAN TEM Y EL PORRO EN LAS RESTANTES

## RELACION, RESULTADOS GENERALES Y NOTICIAS DIVERSAS

Regular concurrencia tuvieron las carreras de la tarde de ayer en el Club Hípico, que se vieron favorecidas por un tiempo magnífico.

Los desarrollos de las diversas pruebas son los que pasamos a relatar.

**AILINCO, EN LA INICIAL**

Comenzó el programa con el premio Nazareth, sobre 1,000 metros, reservado a elementos no ganadores, en donde Ailinco se impuso por amplio margen.

Tras corta espera funcionaron las cintas, siendo Gold Coats la primera en destacar sus colores a la vanguardia, asediada por Interubino y Campesina, escalonándose a continuación Kami y Laberinto, mientras a retaguardia se ubicaba Almirante.

En el orden apuntado llegaron a la recta, en cuyos comienzos Kami y Laberinto avanzaron por tercera y cuarta líneas, al propio tiempo que Ailinco lo hacía por los palos, y con mucha fortuna.

A la altura de la popular, Ailinco dominó la situación y desprendiéndose en forma concluyente a la llegada, desfiló ante el juez cuando llevaba 3 cuerpos sobre Kami, que precedió por 3|4 de cuerpo a Laberinto. Cuarta, Gold Coats, 5.a Campesina, y últimos Cyrano e Interubino.

**MOTRIL, EN LA SEGUNDA**

Una laboriosa victoria consiguió Motril en la segunda, de análogas bases a la anterior.

En buen momento se alzaron las cintas arrancando el lote parejo, y definidas las posiciones, Lindo Mozo pasó a marcar rumbos, seguido de cerca por Motril, Bretaña y Krupp, mientras a retaguardia quedaba Idealista, que movió con pequeña desventaja.

Sin variantes dignas de mención desembocó el lote al tiro derecho, siempre con Lindo Mozo a la vanguardia, el que recibió casi de inmediato el ataque de Motril, con el que se empeñó en reñida lucha por el puesto de honor. Lindo Mozo llevó la mejor parte hasta cien metros del disco; pero ahí Motril hizo más efectivo su ataque, y tras mucho bregar pudo conseguir una cabeza de ventaja a su favor.

Tercero, a 3|4 de cuerpo, se clasificó Bandazo, delante de Pon; 5.o Krupp, casi en una línea con Espoleta. - Ultimo, El Capucha.

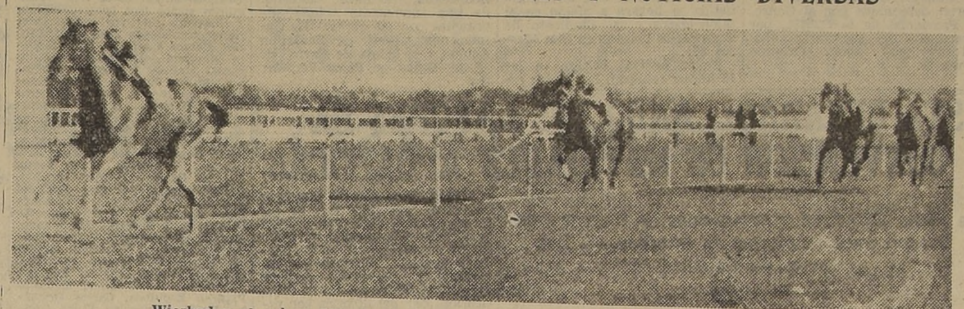
**MELOCOTON, EN LA TERCERA**

Por la victoria de Melocotón se resolvió la tercera carrera, de análogas bases a la anterior.

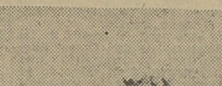
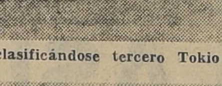
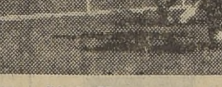
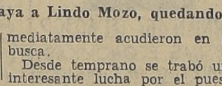
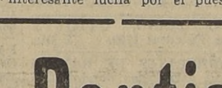
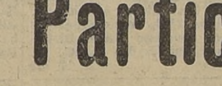
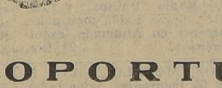
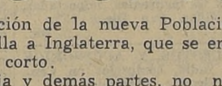
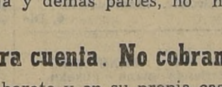
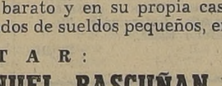
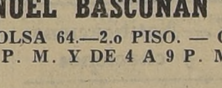
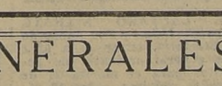
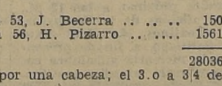
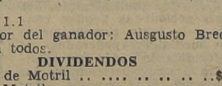
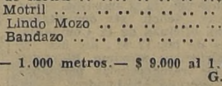
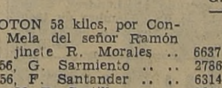
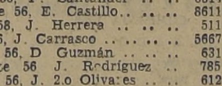
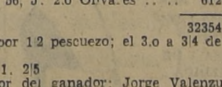
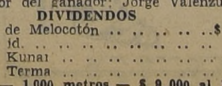
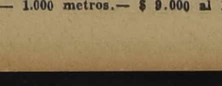
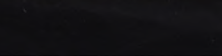
Desde que las cintas se alzaron, Aparente estuvo en el extremo delantero con un cuerpo de ventaja sobre Terma, tras la cual corrían Melocotón, Kunar y Fortis, cerrando el paso Parnaso.

El puntero no logró aumentar el claro que les llevaba a sus más próximos adversarios, y llegó al derecho por tercera línea, recibiendo las ofensivas de Terma, Kunar y Melocotón, que inmediatamente acudieron en su busca.

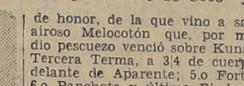
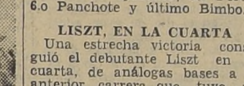
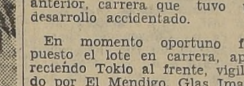
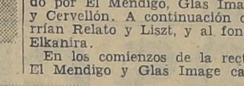
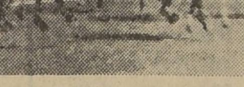
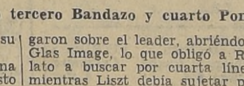
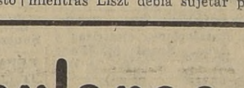
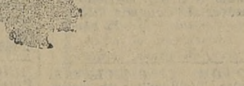
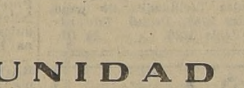
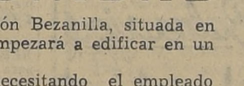
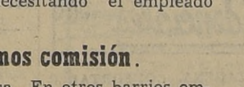
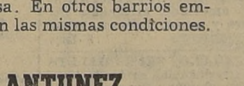
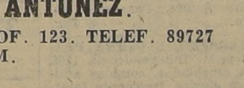
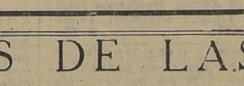
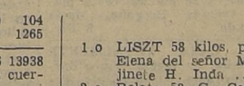
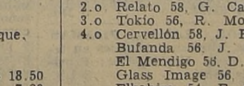
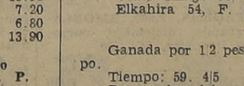
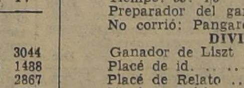
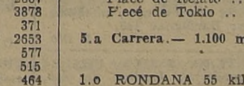
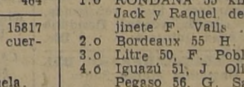
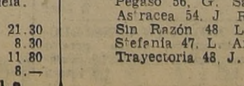
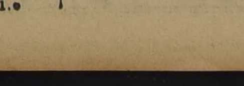
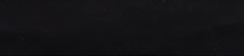
Desde temprano se trabó una interesante lucha por el puesto de honor, de la que vino a salir airoso Melocotón que, por medio pescuezo venció sobre Kunar. Tercera Terma, a 3|4 de cuerpo, delante de Aparente; 5.o Fortis, 6.o Panchote y último Bimbo.



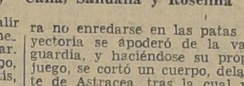
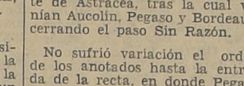
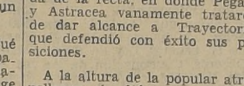
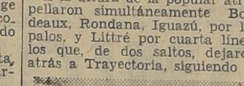
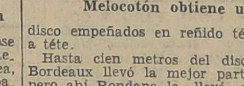
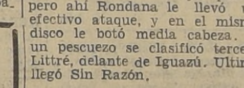
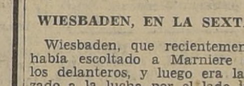
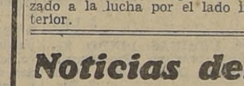
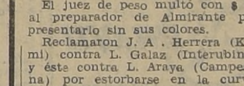
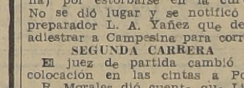
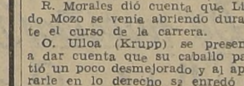
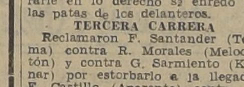
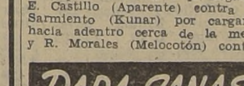
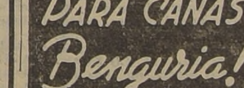
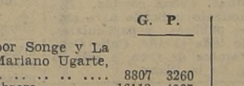
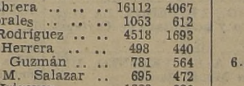
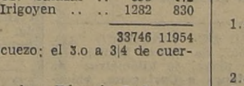
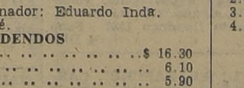
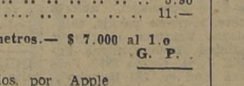
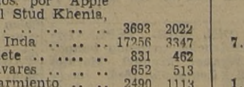
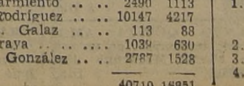
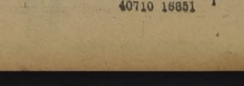
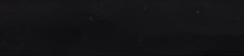
Wiesbaden al galope delante de Coco y Caña, Sandalia y Roselina



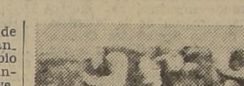
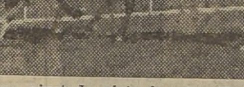
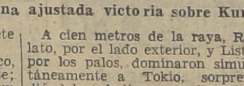
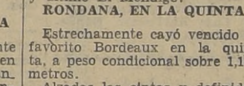
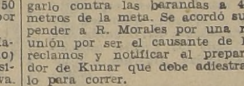
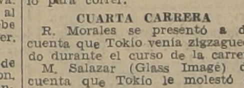
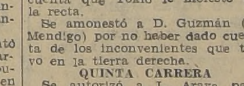
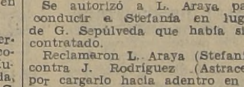
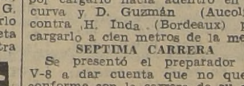
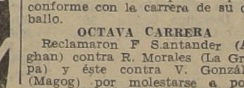
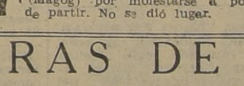
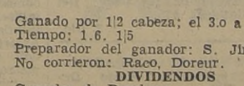
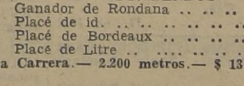
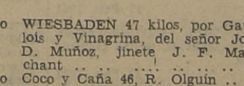
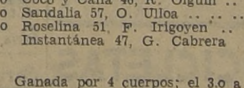
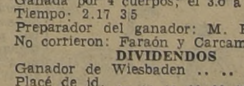
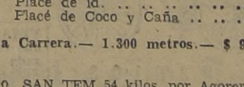
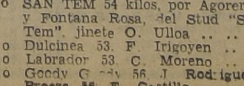
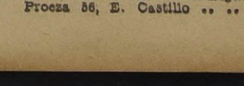
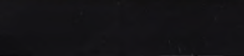
El debutante Liszt precede por medio pescuezo a Relato, clasificándose tercero Tokio



Motril, domina en la misma raya a Lindo Mozo, quedando tercero Bandazo y cuarto Pon



Melocotón obtiene una ajustada victoria sobre Kunar y Terma



Rondana bate por media cabeza a Bordeaux, clasificándose tercero Littré, a pescuezo.

**LISZT, EN LA CUARTA**

Una estrecha victoria consiguió el debutante Liszt en la cuarta, de análogas bases a la anterior, carrera que tuvo un desarrollo accidentado.

En momento oportuno fué puesto el lote en carrera, apareciendo Tokio al frente, vigilado por El Mendigo, Glas Image y Cervellón. A continuación corrían Relato y Liszt, y al fondo Elkahira.

En los comienzos de la recta, El Mendigo y Glas Image cargaron sobre el leader, abriéndose Glas Image, lo que obligó a Relato a buscar por cuarta línea, mientras Liszt debía sujetar para no enredarse en las patas de

A cien metros de la raya, Relato, por el lado exterior, y Liszt, por los palos, dominaron simultáneamente a Tokio, sorprendiéndolos el disco cuando Liszt lograba medio pescuezo de ventaja sobre Relato, que precedió por 3|4 de cuerpo a Tokio. Cuarto Cervellón, 5.o Elkahira y último El Mendigo.

**RONDANA, EN LA QUINTA**

Estrechamente cayó vencido el favorito Bordeaux en la quinta, a peso condicional sobre 1,100 metros.

Alzadas las cintas y definidas claramente las posiciones, Trayectoria se apoderó de la vanguardia, y haciéndose su propio juego, se cortó un cuerpo, delante de Astracea, tras la cual venían Aucolín, Pegaso y Bordeaux, cerrando el paso Sin Razón.

No sufrió variación el orden de los anotados hasta la entrada de la recta, en donde Pegaso y Astracea vanamente trataron de dar alcance a Trayectoria, que defendió con éxito sus posiciones.

A la altura de la popular atropellaron simultáneamente Bordeaux, Rondana, Iguazú, por los palos, y Littré por cuarta línea, los que, de dos saltos, dejaron atrás a Trayectoria, siguiendo al disco empeñados en reñido tête a tête.

Hasta cien metros del disco, Bordeaux llevó la mejor parte; pero ahí Rondana le llevó un efectivo ataque, y en el mismo disco le botó media cabeza. A un pescuezo se clasificó tercero Littré, delante de Iguazú. Ultima llegó Sin Razón.

**WIESBADEN, EN LA SEXTA**

Wiesbaden, que recientemente había escoltado a Marniere en los delanteros, y luego era lanzado a la lucha por el lado interior. una milla, conducido en forma extraña por su piloto de aquel entonces, que lo sujetó durante toda la recta porque no sabía "si llegaba o no a la distancia", galopó ayer la prueba de fondo sobre 2,200 metros, que servía de base al meet.

Tras corta espera funcionaron las cintas, y definidas las posiciones, Wiesbaden se apoderó de la vanguardia, y en cómodo canter se cortó tres cuerpos sobre Coco y Caña, que pasó a seguirlo, ubicándose tercera Sandalia, cuarta Roselina, y al fondo Instantánea.

La carrera fué monótona en su desarrollo, no registrándose ninguna variación, y una vez en la faja decisiva, Wiesbaden, que ahora no levantaba la cabeza como la pasada vez, aumentó la ventaja que le llevaba a Coco y Caña, hasta terminar el recorrido al galope, con cuatro cuerpos de ventaja sobre el pupilo de Quezada. Tercera, a dos y medio cuerpos, Sandalia, quinta Roselina y última Instantánea.

**SAN TEM EN LA PENULTIMA**

Nuestro favorito San Tem se impuso de punta a punta en la penúltima, para caballos de tres años ganadores.

La partida vino en un momento desfavorable para Dulcinea, que quedó última, mientras a la delantera se lanzaba San Tem, que tomó un cuerpo sobre Goody Goody, quedando tercera Proeza, cuarto V-8 y última Dulcinea.

En el orden expuesto desembocó el lote a la faja decisiva, en donde Dulcinea atropelló por el lado interior, y luego por el centro de la pista; pero fué incapaz de descontar la ventaja que le llevaba el leader, que la ganó en buena forma por 3|4 de cuerpo.

Tercero, a cuerpo y medio, fué Labrador, y cuarta Goody Goody. Ultimo V-8.

**EL PORRO, EN LA DE CLAUSURA**

Nuestro favorito El Porro, que también lo fué del público, se adjudicó la prueba de clausura sobre Leonardo y Lagrupa.

Cuando las cintas se alzaron, El Porro, aprovechando una buena partida, arrancó con leve ventaja sobre el resto del lote; pero no tardó Leonardo en pasar resueltamente a la delantera y, haciéndose su propio juego, puso dos cuerpos sobre Royat, tras el cual corrían Plasencia, El Porro y Birmania, mientras a retaguardia se abrigaba Beltraneja.

Sin que el puntero lograra despegarse de sus enemigos ni que se regisraran variaciones dignas de mención, siguió su curso la carrera hasta la entrada del derecho, en donde El Porro mejoró de colocación por los palos, aprestándose para la lucha decisiva.

A la altura de las galerías, El Porro salió en busca del leader, que, aunque opuso desesperada resistencia, no pudo impedir que el favorito lo derrotara por 3|4 de cuerpo.

El tercer lugar, a 2.1|2 cuerpos, lo conservó Lagrupa, delante de Royat; 5.a Plascencia; 6.a Birmania y último, lejos, Colombus.







## Noticias del Comisariato del Club Hípico

PRIMERA CARRERA

El juez de peso multó con $ 50 al preparador de Almirante por presentarlo sin sus colores.

Reclamaron J. A. Herrera (Kami) contra L. Galaz (Interubino) y éste contra L. Araya (Campesina) por estorbarse en la curva. No se dió lugar y se notificó al preparador L. A. Yañez que debe adiestrar a Campesina para correr.

SEGUNDA CARRERA

El juez de partida cambió de colocación en las cintas a Pon.

R. Morales dió cuenta que Lindo Mozo se venía abriendo durante el curso de la carrera.

O. Ulloa (Krupp) se presentó a dar cuenta que su caballo partió un poco desmejorado y al apurarle en lo derecho se enredó en las patas de los delanteros.

TERCERA CARRERA

Reclamaron F. Santander (Terma) contra R. Morales (Melocotón) y contra G. Sarmiento (Kunar) por estorbarlo a la llegada, E. Castillo (Aparente) contra G. Sarmiento (Kunar) por cargarlo hacia adentro cerca de la meta y R. Morales (Melocotón) contra F. Santander (Terma) por cargarlo contra las barandas a 400 metros de la meta. Se acordó suspender a R. Morales por una reunión por ser el causante de los reclamos y notificar al preparador de Kunar que debe adiestrarlo para correr.

CUARTA CARRERA

R. Morales se presentó a dar cuenta que Tokio venía zigzagueando durante el curso de la carrera.

M. Salazar (Glass Image) dió cuenta que Tokio le molestó en la recta.

Se amonestó a D. Guzmán (El Mendigo) por no haber dado cuenta de los inconvenientes que tuvo en la tierra derecha.

QUINTA CARRERA

Se autorizó a L. Araya para conducir a Stefanía en lugar de G. Sepúlveda que había sido contratado.

Reclamaron L. Araya (Stefanía) contra J. Rodríguez (Astracea) por cargarlo hacia adentro en la curva y D. Guzmán (Aucolín) contra H. Inda (Bordeaux) por cargarlo a cien metros de la meta.

SEPTIMA CARRERA

Se presentó el preparador de V-8 a dar cuenta que no quedó conforme con la carrera de su caballo.

OCTAVA CARRERA

Reclamaron F. Santander (Afghan) contra R. Morales (La Grupa) y éste contra V. González (Magog) por molestarse a poco de partir. No se dió lugar.







## RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

**1.a Carrera.— 1.000 metros.— $ 9.000 al 1.o**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | AILINCO 58 kilos, por Bacan y Aguja del señor M. Palma, jinete, J. Rodríguez | 2291 | 958 |
| 2.o | Kami 58, J. Herrera | 1916 | 1249 |
| 3.o | Laberinto 56, G. Sarmiento | 368 | 273 |
| 4.o | Gold Coats 54, R. Morales | 1330 | 945 |
| | Almirante II 58, O. Ulloa | 548 | 320 |
| | Cyrano 56, J. Carrasco | 1238 | 824 |
| | Interubino 56, L. Galaz | 554 | 296 |
| | Campesina 54, L. Araya | 844 | 759 |
| | Rueca 56, H. Innda | 4928 | 2645 |
| | | 14017 | 8259 |

Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1'.
Preparador del ganador: Jorge Carrasco.
No corrió: Bullanguero.

DIVIDENDOS

Ganador de Ailinco .. $ 26.—
Placé de Ailinco .. 12.90
Placé de Kami .. 11.90
Placé de Laberinto .. 32.70

**2.a Carrera.— 1.000 metros.— $ 9.000 al 1.o**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | MOTRIL con 56 kilos, por Samuray y Favorita II del Stud Barcelona, jinete J. F. Marchant | 6432 | 3052 |
| 2.o | Lindo Mozo 54, R. Morales | 9414 | 3893 |
| 3.o | Bandazo 56, J. Herrera | 701 | 774 |
| 4.o | Pon 54, J. Rodríguez | 1828 | 1259 |
| | Krupp 58, O. Ulloa | 1048 | 462 |
| | Bretaña 56, E. Castillo | 5719 | 2516 |
| | Corot 53, C. Rivera | 704 | 326 |
| | El Capucha 54, G. Sarmiento | 468 | 237 |
| | Espoleta 53, J. Becerra | 150 | 104 |
| | Idealista 56, H. Pizarro | 1561 | 1265 |
| | | 28036 | 13938 |

Ganada por una cabeza; el 3.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.1
Preparador del ganador: Ausgusto Breque.
Corrieron todos.

DIVIDENDOS

Ganador de Motril .. $ 18.50
Placé de Motril .. 7.20
Placé de Lindo Mozo .. 6.80
Placé de Bandazo .. 13.90

**3.a Carrera.— 1.000 metros.— $ 9.000 al 1.o**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | MELOCOTON 58 kilos, por Contento y Mela del señor Ramón Becerra, jinete R. Morales | 6637 | 3044 |
| 2.o | Kunar 56, G. Sarmiento | 2786 | 1488 |
| 3.o | Terma 56, F. Santander | 6314 | 2867 |
| 4.o | Aparente 56, E. Castillo | 8611 | 3878 |
| | Bimbo 58, J. Herrera | 511 | 371 |
| | Fortis 56, J. Carrasco | 5667 | 2653 |
| | Azafrán 56, D Guzmán | 631 | 577 |
| | Panchote 56 J. Rodríguez | 785 | 515 |
| | Parnaso 56, J. 2.o Olivares | 612 | 464 |
| | | 32354 | 15817 |

Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1. 2|5
Preparador del ganador: Jorge Valenzuela.

DIVIDENDOS

Ganador de Melocotón .. $ 21.30
Placé de id. .. 8.30
Placé de Kunar .. 11.80
Placé de Terma .. 8.—

**4.a Carrera.— 1.000 metros.— $ 9.000 al 1.o**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | LISZT 58 kilos, por Songe y La Elena del señor Mariano Ugarte, jinete H. Inda | 8807 | 3260 |
| 2.o | Relato 58, G. Cabrera | 16112 | 4067 |
| 3.o | Tokio 56, R. Morales | 1053 | 612 |
| 4.o | Cervellón 58, J. Rodríguez | 4518 | 1693 |
| | Bufanda 56, J. Herrera | 498 | 440 |
| | El Mendigo 58, D. Guzmán | 781 | 564 |
| | Glass Image 56, M. Salazar | 695 | 472 |
| | Elkahira 54, F. Irigoyen | 1282 | 830 |
| | | 33746 | 11954 |

Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 59. 4|5
Preparador del ganador: Eduardo Inda.
No corrió: Pangaré.

DIVIDENDOS

Ganador de Liszt .. $ 16.30
Placé de id. .. 6.10
Placé de Relato .. 5.90
Plecé de Tokio .. 11.—

**5.a Carrera.— 1.100 metros.— $ 7.000 al 1.o**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | RONDANA 55 kilos, por Apple Jack y Raquel del Stud Khenia, jinete F. Valls | 3693 | 2022 |
| 2.o | Bordeaux 55 H. Inda | 17256 | 3347 |
| 3.o | Litre 50, F. Poblete | 831 | 462 |
| 4.o | Iguazú 51, J. Olivares | 652 | 513 |
| | Pegaso 56, G. Sarmiento | 2490 | 1113 |
| | Astracea 54, J Rodríguez | 10147 | 4217 |
| | Sin Razón 48 L. Galaz | 113 | 88 |
| | Stefanía 47, L. Araya | 1039 | 630 |
| | Trayectoria 48, J. González | 2787 | 1528 |
| | | 40710 | 16851 |

Ganado por 1|2 cabeza; el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.6. 1|5
Preparador del ganador: S. Jiménez.
No corrieron: Raco, Doreur.

DIVIDENDOS

Ganador de Rondana .. $ 46.80
Placé de id. .. 10.30
Placé de Bordeaux .. 7.—
Placé de Litre .. 28.40

**6.a Carrera.— 2.200 metros.— $ 13.000 al 1.o**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | WIESBADEN 47 kilos, por Gaulois y Vinagrina, del señor José D. Muñoz, jinete J. F. Marchant | 6592 | 1833 |
| 2.o | Coco y Caña 46, R. Olguín | 5403 | 1757 |
| 3.o | Sandalia 57, O. Ulloa | 14216 | 3159 |
| 4.o | Roselina 51, F. Irigoyen | 11519 | 2856 |
| | Instantánea 47, G. Cabrera | 1694 | 532 |
| | | 39424 | 10137 |

Ganada por 4 cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 2.17 3|5
Preparador del ganador: M. Becerra.
No corrieron: Faraón y Carcaman.

DIVIDENDOS

Ganador de Wiesbaden .. $ 25.40
Placé de id. .. 11.80
Placé de Coco y Caña .. 12.10

**7.a Carrera.— 1.300 metros.— $ 9.000 al 1.o**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | SAN TEM 54 kilos, por Agorero y Fontana Rosa, del Stud "San Tem", jinete O. Ulloa | 13142 | 3876 |
| 2.o | Dulcinea 53, F. Irigoyen | 15041 | 3744 |
| 3.o | Labrador 53, C. Moreno | 1514 | 680 |
| 4.o | Goody G[illegible] 56, J. Rodríguez | 2977 | 1315 |
| | Proeza 56, E. Castillo | 6891 | 2493 |
| | Carmín 56, H. Pizarro | 2030 | 923 |
| | V 8 53, L. Galaz | 2165 | 993 |
| | | 44360 | 14024 |

Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 1. 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.18 1|5
Preparador del ganador: J. Cavieres.
No corrieron: Bombón, Rocafina, Coquetuela y Kototo.

DIVIDENDOS

Ganador de San Tem .. $ 14.30
Placé de id. .. 7.80
Placé de Dulcinea .. 7.90

**8.a Carrera.— 1.600 metros.— $ 7.500 al 1.o**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | EL PORRO 56 kls., por Oakland y La Huasca del señor Carlos 2.o Pentz, jinete O. Ulloa | 21605 | 5822 |
| 2.o | Leonardo 56, P. Flores | 12130 | 3121 |
| 3.o | La Grupa 53, R. Morales | 833 | 536 |
| 4.o | Royat 56, V. González | 5683 | 1677 |
| | Beltranepa 56 L. Araya | 1719 | 708 |
| | Afghan 53, F. Santander | 2936 | 1399 |
| | Colombus 53, J. 2.o Olivares | 335 | 171 |
| | Birmania 51, H. Pizarro | 7337 | 2155 |
| | Plascencia 51, G. Cabrera | 6429 | 2678 |
| | | 58057 | 18261 |

Ganado por 3|4 de cuerpos; el 3.o a 2. 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.37 4|5
Preparador del ganador: R. Allen.
No corrieron: Tartán y Centinela.

DIVIDENDOS

Ganador de El Porro .. $ 11.40
Placé de id. .. 6.70
Placé de Leonardo .. 8.20
Placé de La Grupa .. 23.70

# EN LAS ASAMBLEAS DESARROLLAN LABOR DE INTERES SOCIEDADES Y SINDICATOS

## Nómina de las reuniones convocadas para hoy y días siguientes. — Veladas y bailes del día en las instituciones

SINDICATO PROFESIONAL PETRIZZIO.— A sus asociados a la concentración que ha convocado la Federación de Química y Farmacia para hoy, a las 10 horas, en calle Bandera 120.

ASOCIACION SISTEMA SAAVEDRA.— Esta institución cita para hoy, en el local de costumbre, recomendándose la mayor puntualidad.

UNION DE POBLACIONES DE CONCHALI.— Esta entidad convoca para hoy a una concentración, a las 10 horas, en la Población Chorrillos.

SINDICATO PROFESIONAL DE PICADORES DE LEÑA. — Reunión general para hoy, a las 11 horas, en su local de calle San Francisco 1879.

SOCIEDAD UNION DE LOS TIPOGRAFOS.— Sesión de directorio para hoy, a las 11 horas, en su local de costumbre; se encarece la asistencia por haber asuntos de importancia que tratar.

FEDERACION SANTIAGO WATT.— Asamblea general ordinaria para hoy, a las 9.30 horas a objeto de nombrar la comisión que controlará la votación para elegir el nuevo directorio.

SINDICATO PROFESIONAL DE PELUQUEROS.— Junta general para el martes a las 21 horas, en su local de calle Puente 765.

SOCIEDAD MANUEL MONTT. —Para hoy, la comisión de fiestas efectuará el baile que semanalmente ofrece a sus asociados.

SINDICATO PROFESIONAL DE REBAJADORES DE CUERO.— Reunión general para hoy, a las 10 horas, en su local de calle Franklin 967.

SINDICATO PROFESIONAL DE CURTIDORES.— Junta general para hoy, a las 9.30 horas, en su local de calle Franklin 967.

SINDICATO GENERAL DEL RODADO A TRACCION ANIMAL.— Para hoy, esta entidad cita a todos los asociados que se interesen por la compra de acciones para la Cooperativa Forrajera; además, esta institución ofrece sus salones para cualquier banquete o velada, siempre que se avise con tres días de anticipación.

SINDICATO DE MARROQUINEROS Y MALETEROS.— Reunión para hoy, a las 10 horas, en su local de calle Santos Dumont 922.

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE HOTELES. —Esta institución ofrecerá hoy un baile-banquete, en los salones de calle Santo Domingo esquina de Morandé, a las 23 horas.

SINDICATO DEL RODADO A TRACCION ANIMAL.— Para el martes, a las 21 horas, reunión de directorio y delegados, en su local de calle San Diego 242; para esta reunión se encarece la asistencia por haber asuntos de importancia que tratar.

FEDERACION OBRERA LOCAL C. G. T.— Esta entidad efectuará hoy, a las 17 horas, en el local de la calle San Francisco 864 un baile a beneficio de la campaña pro abaratamiento de los artículos de primera necesidad.

SINDICATO PROFESIONAL DE ASCENSORISTAS.— Reunión general extraordinaria para el próximo martes, a las 18.30 horas, en el local de costumbre.

SINDICATO GENERAL DE SUPLEMENTEROS.— Esta institución celebrará la obtención de su personería jurídica el martes próximo, a las 15 horas, en su local de Avenida Matta 788.

SINDICATO GENERAL DEL RODADO A TRACCION ANIMAL.— Junta general para hoy, a las 17 horas, en su local de calle La Plata 53.

## MAYORES SALARIOS EN LA FABRICA BROCKWAY

El conflicto obrero que afectaba a la Fábrica de Bebidas Gaseosas Brockway, ha sido solucionado al ser firmada, por la H. Junta Permanente de Conciliación, el Acta de Avenimiento. Según el convenio, los obreros han obtenido ventajosas mejoras en los salarios y condiciones de trabajo. Los operarios estuvieron defendidos por el Consejo Provincial de la CTCH., por intermedio del secretario general provincial señor Orlando Pavez G.

# UN CONJUNTO DE LOS ANDES SE PRESENTA HOY EN EL CERTAMEN

Para hoy, a las 15 horas, en punto, la Dirección de la Revista "VEA", la Dirección del Teatro Nacional y Emisoras Otto Becker ofrecen el 14.o festival de su Concurso Nacional de Teatro Obrero "en busca de los mejores artistas del pueblo". En esta ocasión se presenta el cuadro artístico "Domingo Gómez Rojas" de la ciudad de Los Andes, que se ha trasladado especialmente para competir en este certamen organizado por la revista "Vea".

### EN EL SALON-TEATRO TRANVIARIO

La 14 rueda de este torneo artístico se llevará a efecto en el salón-teatro del Sindicato de Tranviarios ubicado en San Martín 841.

En el festival de hoy, a las 15 horas, actuarán las cuatro estudiantinas: Libertad, Los Gráficos, Alma Chilena, y Eugenio Matte, que son los más representativo de arte musical entre las organizaciones de empleados y obreros.

### "HA PASADO UNA MUJER"

Además, de la parte musical a cargo de las estudiantinas, actuarán también, el cuarteto "Gómez Rojas", Dúo, etc. La directiva del concurso ha confeccionado para esta eliminatoria un atrayente programa de variedades. Hay que destacar por otra parte, que el prestigio de que goza el cuadro "Gómez Rojas", en toda la provincia de Aconcagua, lo hace acreedor de una interesante velada. Se presenta con las obras: "Ha pasado una mujer" de Benjamín Aquino y la "Hoja de Parra" de Pepe Rojas y Pepe Fernández.

# ESTA DESARROLLANDO SUS LABORES LA CONVENCION DE ENTIDADES APOLITICAS

## La Mesa Directiva y comisiones de trabajo celebraron ayer reuniones de estudios. — Los actos de clausura

Con la asistencia de todos los delegados inscritos, se efectuó la inauguración de la "Convención de las Sociedades Obreras no vinculadas o afiliadas a partidos políticos. El presidente del Instituto de Cooperación Obrera, dió la bienvenida a los asistentes, diciendo, entre otras cosas, que esta Convención estaba llamada a unir a los trabajadores apolíticos del país. A continuación usaron de la palabra los señores Carlos Acosta A., Guillermo Meyer, Juan de la Rivera, Julio de la Cruz B., Diómedes Ramírez, Miguel Concha, Heriberto Pincheira y Alamiro Leyton.

La mesa directiva quedó formada por los siguientes convencionales: presidente, Sr. Luis A. Ayala Poblete; 1.er vice, señor Carlos Acosta A.; 2.o vice, señor Julio de la Cruz B.; secretario general, señor Guillermo Meyer; secretaria de prensa y propaganda, señora Berta Pardo; secretario de actas, señor Pedro Sanzana C.; vocales, el señor Miguel Concha y las señoras Flora Barrios y Alejandrina de Bacigaluppo, y tesorero, el señor José Dinamarca C.

Los temas que tratará esta asamblea, son los siguientes: Vivienda en general, Ley de Huertos Obreros, Condonación de las deudas N.os 308 y 5,758, Parcelación inmediata de la tierra cultivada, Situación del comercio detallista, Préstamos del Instituto de Crédito Industrial y Caja de Crédito Hipotecario, Organización gremial con o sin los partidos políticos, Movilización colectiva de pasajeros, Sistema carcelario, Problema de la prostitución, Ley del divorcio con disolución del vínculo, Mendicidad callejera, Reforma de la ley 4,054, y representación de obreros y empleados en el exterior. Para tratar estos puntos, quedaron formadas las comisiones respectivas, las cuales se abocaron a los temas que les correspondía en el día de ayer, continuarán hoy sus labores.

Además, hoy, a las tres de la tarde, en el local de la Cooperativa de Huertos Obreros José Maza, ubicada en la calle San Pablo 1846, habrá asamblea plenaria de la Convención, para terminar con un banquete, que se efectuará a las 21 horas, en honor de los convencionales de provincias.

# Nuevos dirigentes elige la Sociedad Artesanos La Unión

Hoy, de 9 a 16 horas, se efectuará la elección del directorio que ha de regir los destinos de la Sociedad Artesanos "La Unión". Un numeroso grupo de socios ha levantado la candidatura de don Roberto Correa Ramírez, para presidente; don Alfonso Santana y don Luis Torres Aranís, como vicepresidentes. Estos tres distinguidos socios han prestado largos y dilatados servicios en las diferentes comisiones y en el directorio. Damos a continuación la lista completa del directorio por los cuales trabaja el Comité presidido por don Enrique Durán Pinochet: Presidente, señor Roberto Correa Ramírez; primer vicepresidente, señor Alfonso 2.o Santana Valenzuela; segundo vicepresidente, señor Luis Torres Aranís, y directores, señores Salvador Fernández Fernández, Juan Urzúa Madrid, Enrique Durán Pinochet, René Reyes Sepúlveda, Manuel Escudero Villalobos, Radamés Sasso Riquelme, Ramón Sagaceta Palau, Idilio Olivares Maldonado, Arnoldo Toledo Zabala, José González Branada, Andrés Aguila Ugalde, Omar Guzmán Guajardo, Domingo Sibila Celedón, Benigno Riquelme Bustamante, Eduardo Paulsen Espinoza, Carlos González Uribe, Wenceslao Villar González, Isaías Zúñiga Martínez, Fernando Fritz Sepúlveda y Rafael Guzmán Tudela.

Por otra parte, el comité de las candidaturas de don Oscar Villena Martínez ha desarrollado una intensa actividad en favor de su candidato y espera la asistencia de un crecido número de electores.

El directorio de la colectividad ha designado comisiones especiales de sufragio para atender a los socios.

El comité de la candidatura de don Oscar Villena, nos encarga citar a todos sus miembros a las 8 horas, en el local social, con el objeto de darles las últimas instrucciones referentes a la elección y constituir oportunamente las mesas receptoras.

# PROGRAMAS DEL CONSEJO DE CULTURA OBRERA CON LA DIRECCION DE SANIDAD

## Están destinados a conmemorar el "Día de Salud". — Los actos que se realizarán en Sindicatos y Sociedades

Mañana se conmemora el Día de la Salud, con actos organizados por el Departamento de Propaganda de la Dirección de Sanidad, en conjunto con el Consejo Nacional de Cultura Obrera y la C. T. CH. Estas instituciones, han elaborado un programa simultáneo, que se efectuará en los siguientes locales obreros: a las 18.30 horas, en el Teatro de los Tranviarios, Catedral esq. de Sotomayor; en el Sindicato Aycaguer Duhalde, Víctor Manuel 1982, a la[s] horas, y Sociedad Juan M[.] vila Baeza, calle San Pa[blo] 668 a las 21.30 horas. En [los] locales se realizarán actos [cultu]rales, en los cuales se pa[sarán] películas educativas, charlas [alu]sivas al acto, y actos de var[ieda]des a cargo de los elem[entos] de la Hora Radial C. T. [CH.] Estos actos son enteramente [gra]tuitos, invitándose especial[men]te a los asociados y vecinos [de] los barrios mencionados.

# CONCENTRACION DE APOYO A LOS MAESTROS, REALIZARA HOY LA CT[CH]

## La asamblea se efectuará en el Teatro Balmaceda y tratará aspiraciones sindicales

El Consejo Provincial de la Confederación de Trabajadores de Chile llama a todas las Federaciones y Sindicatos de la Provincia a concurrir a la concentración que se efectuará hoy, a las 10 de la mañana, en el Teatro Balmaceda, para apoyar las aspiraciones del profesorado y otras reivindicaciones obreras.

En esta concentración se desarrollarán los siguientes temas:

1.o De la Unión de Profesores de Chile, que desde noviembre de 1938, hasta la fecha, no ha sido solucionado su petitorio de mejoramiento económico para todos los profesores del país;

2.o De todas y cada una de las Federaciones Industriales que tienen sus problemas pendientes; y

3.o Por las siguientes reivindicaciones, que han sido pedidas insistentemente a este Co[nsejo] Provincial:

a) Por la baja del cost[o de] la vida.

b) Por la baja de los c[ánones] de arrendamiento y la su[spen]sión de los continuos lanzam[ien]tos de arrendatarios; y

c) Por la libre organizac[ión y] defensa de los obreros agrí[colas].

Se hace presente que [...] los sindicatos y federaciones [de]ben suspender sus respec[tivas] reuniones, para concurrir [en] masa, con sus estandartes [a es]ta concentración, en la que [ha]rán uso de la palabra dir[igen]tes nacionales y provinciales [de] la CTCH., dirigetnes de la U[nión] de Profesores de Chile y d[e to]das las Federaciones Indu[stria]les, que plantearán en este [acto] sus más sentidas aspirac[iones] frente al momento presente.

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



### 26.—Mudanzas y transportes.

TRANSPORTES, MUDANZAS larga distancia, camiones nuevos, manejados dueños responsabilidad. Nataniel 1435. Fono 53554. 1o. Dic.

### 27.—Negocios e instalaciones, compra y venta.

VENDO SALON DE REFRESCOS, pensión, buenas ventas. Castro 540.

INSTALACIONES DIVERSAS, para negocios, encontrará precios ocasión. Gálvez 128. 5 Dic.

BALANZA "DAYTON" VENDO ocasión. San Francisco 2133. 1.o Dic.

### 28.—Objetos y animales perdidos.

A LA PERSONA QUE HAYA perdido un llavero con 3 llaves, puede reclamarlo en este Diario, Sección Clasificados. 5 Dic.

GRATIFICARE A LA PERSONA que devuelva a Valdivieso 524, Gustavo Seguel, un álbum de fotografías deportivas, extraviado hace más o menos tres meses en Bandera 120. El álbum tiene tapas rojas. 3 Dic.

COMPRAMOS MARMOL. Morandé 782. Teléfono 62696. 30 Dic.



### 30.—Préstamos, acciones y bonos.

¿NECESITA DINERO URGENTE? Mande a remate o venta, en privado, sus muebles, joyas u otros objetos a la Casa Marticorena. Moneda 856, donde se le anticipará el 50 o|o de su valor. 11 Dic.

DINERO PARA HIPOTECAS: desde $ 10,000, ofrece constantemente. Capitalistas encontrarán magníficas inversiones al mejor interés Oficina Propiedades: Jorge Cristi Salamanca. Morandé 291. 15 Dic.

CREDITOS LIBERALES en joyas, relojes. Kardonski. Estado 384. 31 Dic.

PROPIETARIOS, DINERO LISTO hipotecas. Del Río. Bandera 552. 3 Dic.

PROPIETARIOS, LA OFICINA de Propiedades de Ramón del Río, Bandera 552. Teléfonos 69693 y 52965. Casilla 2313. Establecida el año 1912, en la dirección indicada, les ofrece condiciones especiales para atender sus intereres. 1.o Arrienda por su cuenta, administración, casas, pasajes, cités, conventillos; 2.o Paga anticipado renta mensual, trimestral, semestral, anual; 3.o Hace reparaciones, ordena la I. Municipalidad y Sanidad, no cobrando intereses por el anticipo dinero; 4.o Valoriza las propiedades y obtiene renta fija; 5.o Paga deudas y hace conversiones. Ofrece la garantía que se solicite. 1.o Dic.

CARLOS OSSANDON, BANDERA 168 Tramita préstamos hipotecarios, en las mejores condiciones. Dic. 31

DINERO COLOCA RAPIDAMENTE oficina especialista en préstamos hipotecarios. Jorge Timmermann. Morandé 450. Tramitación concienzuda, sin comisión. 1.o Dic.



### 31.—Productos medicinales.

¿TIENE DOLOR DE MUELAS? Tabletas Kafrenal. Dic. 29

GLOBULOS PERSICOS, INDICADOS desinfección, vías urinarias, como aporte tratamiento, gonorreas. Base: Hexametilenretamina, Cubeba. Dic 6

CONTRA RESFRIOS: ¡OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 dic

"CEREBROL", ESTIMULANTE eficaz, reanima personas debilitadas, exceso trabajo físico, mental. Base: Fósforo.

FARMACIA "LA NACION" Simón Bolívar 298. Plaza Manuel Rodríguez. Laboratorio, recetas y análisis. Precios bajísimos. Teléfono N.o 86075. 6 Dic.

"GASTRISAN", RECOMENDADO para contrarrestar males estómago, como acidez, flatulencia, úlceras gástricas. Base: Anestesina, alcalinos.



### 32.—Propiedades compran.

COMPRO SITIO ALGO EDIFICADO, cualquiera población, con deuda, Caja Habitación. Bandera 345, oficina 9. 6 Dic.

### 33.—Propiedades venden.

ALBORNOZ E HIJOS: HACEMOS toda clase de construcciones; especialidad en casas desarmables con servicios sanitarios, casas de madera y pizarreño; pazo de entregas construídas, en 18 días. Planos, especificaciones y demás informes, en nuestra oficina de Avenida Manuel Montt 195. Precios especiales provincias. Albornoz e hijos. 10 Dic.

SITIO, 16x27, $ 28,000 CONTADO, inmediato Independencia. Tratar: Calle Nueva York 52, quinto piso 16. 1.o Dic.

COMPRO CASAS CHICAS Y grandes, siendo precio comercial, negocios rápidos. Del Río. Bandera 552. 2 Dic.

CHALET DE CONSTRUCCIÓN moderna, sólida, alrededor 900 metros terreno, hermosos jardines, parrón frutal, huerto árboles escogidos, gallineros, garage. Salón, living, escritorio, comedor, todos servicios. Altos: 3 dormitorios, pieza toilette, hall, terraza, closet. Verlo de 2 a 6. Se vende de ocasión; hermosa ubicación. Avenida José Domingo Cañas 961. Tratar: Pablo Lazo: Moneda 1320.

$ 140,000, VENDO PROPIEDAD, apropiada residencial, gas, baño, cocina instalada, calle Molina próxima Grajales, entrega inmediata; facilidades pago. Del Río. Bandera 552. 2 Dic.

VENDEMOS PROPIEDADES.— Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb. 1941

VENDEMOS FUNDOS. CAJA Propietarios. Santo Domingo 1249 17 Feb. 1941

REPARAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb. 1941



180,000, RIVERA, ESQUINA propiedad renta, nueva; local, 3 casas. Producen, 19,200, 300 metros. Cristi. 3 Dic.

155,000, ENRIQUE RICHARD. (Ñuñoa), cómodo chalet aislado, amplios recibos, cuatro dormitorios, toilette, dependencias, quinta. Debe, 23,800. Caja, 6 o|o. Cristi. 3 Dic.

150,000, LADO PARQUE COUSIÑO, residencia sólida, aislada, dos pisos, buenos recibos, cuatro dormitorios, dos toilettes, dependencias; 300 metros. Deuda, 50,000. Cristi. Morandé 291. 3 Dic.

140,000, LOS TILOS, RESIDENCIA nueva, buenos recibos, 4 dormitorios, toilette, garage; piscina, quinta, 640 metros. Cristi. 3 Dic.

120,000, COUSIN, PROXIMA Seminario, hall, comedor, tres dormitorios, toilette. Debe, 34,000. Cristi. 3 Dic.

105,000, URBINAS, LINDO SITIO, muy próximo Providencia, 330 metros. Debe, 35,000. Cristi. 3 Dic.

110,000, GENERAL SAAVEDRA, cerca Independencia, casa nueva, hall, salón, escritorio, cuatro dormitorios, toilette instalada, dependencias, cocina, patio. Cristi. 3 Dic.

### 35.—Radios e instrumentos de música.

¡¡¡LIQUIDAMOS!!! VITROLAS ortofónicas, Víctor, Columbia. San Diego 844. 6 Dic.

REPARACIONES EN GENERAL de instalaciones eléctricas y radio. Avda. Brasil 81. Fono 84341. 4 Dic.

CASA ELBO, ANTIGUA FIRMA Alemana, fundada Antofagasta 1905. Gran variedad pianos, facilidades. Rosas 1225. Teléfono 61754. Compro pianos contado. tasación equitativa. 8 Dic.

DURANTE EL PRESENTE MES puede adquirir una radio Philco, con excepcionales facilidades de pago. Visítenos. Curphey y Jofré Ltda. Ahumada 200. 31 Dic.

¡¡VENDO OCASION!! radio R.C.A. corriente universal. Compaía 2155. 25 nov

RADIOS Y BICICLETAS. Grandes facilidades de pago. Delicias 2786, Portal Edwards. San Pablo 1226. 30 Dic.



VENDO PIANO, OTTO Y Shutze. Catedral 1709. 2 Dic.

REPARACIONES DE RADIOS Trabajo garantidos donde Metcalfe y Cía. Ltda. Avenida B O'Higgins 2548, entre España y Molina. Teléfono 91889. Distribuidores autorizados R. C. A. Víctor. 17 dic

LA PERFECTA REPARACIÓN de su radio la ejecuta el acreditado Taller Radio Valparaíso. Morandé 757. Fono 82553. Dic. 3

CASA ALEMANA DE PIANOS Gustavo Rau. Echaurren 51. ¡¡Constantemente insuperables ocasiones!! Cambios, composturas, consignaciones. Teléfono 66368. 19 Dic.

¡¡¡NO COMPRE JUGUETES!!! Pruebe Radio "Philips" y "Lafallette", desde $ 100 mensuales, únicamente en Ahumada, esquina Delicias. 22 Dic.

RADIOS, MODELO 1941, $ 80 pie, $ 65 mensuales, importadas, garantidas. San Diego 233. 7 Dic.

REPUESTOS Y ACCESORIOS para radio, cómprelos en Central Electric, Morandé 281. 6 Dic

$ 100 MENSUALES arriendo piano alemán marca "Mors", perfecto estado. Referencias: Teléfono 62853. 20 Dic.





PLAYA ANCHA, CHALET FAMILIA, espléndida residencial asoleada, rodeado jardines, terraza, vista almar. L. de F. Casilla 1558. Fono 7838.

QUINTA ROSS, SUBIDA BALFOUR Lyon. Sauce, Valparaíso. La mejor residencial inglesa, jardín, espléndida vista panorámica. M. H. Casilla 40 B, Valparaíso.

RESIDENCIAL ITALO-FRANCESA, Pedro Montt, esq. Las Heras, Valparaíso. Pensión días, meses, descuento especial. Comida sana, abundante.

GRAN HOTEL CARTAGENA. Piezas y departamentos, toda comodidad, buena comida. Establecimiento indicado para empleados públicos y particulares. Abierto todo el año. Calle Condell, esquina de Olea, a sólo 50 metros de la Plaza.

PENSION FIGUEROA, LA MAS antigua y acreditada de Cartagena.

LLEVE A SU VERANEO, UNGUENTO Monte Santo.

HOTEL DEL PACIFICO "ALGARROBO", de Edwin Müller. La mejor playa, 40 kilómetros de Casablanca o Cartagena. Abierto todo el año. Oficina Santiago, Santo Domingo 1487. Fono 65376. 4 Dic.

HOTEL "EL RANCHO", CARTAGENA-San Sebastián, abierto diciembre, hermoso paraje, campo, playa. Veraneo de reposo, tranquilidad. Reserve piezas. Fono 42705. J. D. Cañas 2993. Pase su Week End en "El Rancho". 12 Dic.

VIÑA DEL MAR, ESPLENDIDAS residencias, arrienda temporada verano. Manuel Morales Suárez. Compañía 1048, tercer piso. 8 Dic.

ARRIENDO QUINTA AMOBLADA por temporada de verano. Tratar: Vicuña Mackenna 134. Fono 88381. 8 Dic.

CARTAGENA, CONFORTABLE chalet amoblado, arriéndase diciembre y enero. Teléfono 83786. 8 Dic.

EN LLOLLEO, SEIS CHALETS y gran residencial, arriendo temporada. Soulés, Casanova 54. Llolleo. 8 Dic.

VALPARAISO, ESQUINA PLAZA Victoria, Independencia 1768, piezas amobladas, comidas aceite, $ 20 diarios. Descuento familias. Tratar: Santiago: Teléfono 87617. 8 Dic.

CONCON, CASA RESPETO, arrienda piezas con pensión, diciembre, $ 25 diarios, cerca playa. Avenida Borgoño. María Morgado. 8 Dic.

4,500, CASA TOTALMENTE amoblada, Cartagena, cinco dormitorios, sala, comedor, etc. Teléfono 61404. 8 Dic.

JUEGOS LANA: PIJAMAS, playas, últimas novedades en tejidos finos. Ver Fábrica: Providencia 1194. 8 Dic.

CARTAGENA, 2,600, AMOBLADA, grande, diciembre, enero. Santo Domingo, 588, 3.o. 8 Dic.

CONCON, TELEFONO 47, DOS departamentos modernos, amoblados. Entrega inmediata, 6,000 y 3,500 pesos, temporada. 8 Dic.

MAITENCILLO, OCASION, $ 16,000, véndese casa amoblada. Datos: Dardignac 120. 8 Dic.

QUINTERO, $ 35,000, CHALECITO moderno, bonito, un piso, terminándose, bien construído, bien situado, vende. Desiderio Fernández Quintero. 8 Dic.

PARA QUEMADURAS, DEL Sol; Unguento Monte Santo. 8 Dic.

GRAN HOTEL EN CONSTRUCCIÓN, diciembre, enero, precios convencionales. Casilla 60. Teléfono 4 1.o Enero

### 37.— Notificaciones y citaciones

THE LAUTARO NITRATE Company, Ltda.— Por acuerdo del directorio, cítase a la 53.a junta general ordinaria de accionistas para el martes 31 de diciembre próximo, a las 12 M., en las oficinas de la Compañía, calle Teatinos N.o 220 sexto piso, Santiago, a fin de presentarles la memoria y balance correspondientes al año que terminó el 30 de junio de 1940. Los señores accionistas pueden concurrir a la junta personalmente o por medio de apoderados, según fórmula de poder que se encuentra a su disposición en las oficinas de la Compañía. Los poderes deben ser depositados en las oficinas de la Compañía, antes de las 12 M., del día 28 de diciembre próximo. El registro de transferencias permanecerá cerrado en Londres, desde el 8 al 31 de diciembre de 1940, ambos días inclusive. — El Gerente. 31 Dic.



AVISO: HABIENDO VENDIDO mi negocio de Carnicería, ubicado en calle Sierra Bella 1307, no respondo de ninguna cuenta pasado tres días, a la fecha. Santiago 1.o diciembre de 1940. Doime Lombardic. 3 Dic.

### 38.—Sastrerías e indumentaria.

CLINICA DE SOMBREROS, Alameda 715. Hechuras y composturas finas en sombreros de fieltro y pita. 22 Dic.

$ 350, TRAJE FORRADO EN seda, Guendelman, sastre. San Diego 850. lado Teatro Caupolicán. 23 Dic

FABRICA DE CORBATAS Y Camisas "La Europea"; Efrain Mysior. Nataniel 143, sucursal Bandera 507. Teléfono 66018, casilla 4729. Gran surtido de corbatas de seda. Despachamos a Provincia contra reembolso. 21 Dic.

SASTRERIA "MODERNA", MIGUEL Teplizky. Copiapó 1057. Teléfono 51018. Ofrece: ternos, abrigos, sobre medida, entregados con cien pesos y 15 semanales. 30 Dic.

CASIMIRES NACIONALES, desde $ 25 metro; importado, $ 55. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, (Alameda). ¡Precios excepcionales durante este mes! 28 Dic.

REINALDO ROJAS B., SASTRE cortador, primer orden, diplomado en Buenos Aires. Hechuras 200; viraduras, zurcidos invisibles. Trajes sastres señoras. Santo Domingo 1124. No confundir. Teléfono 64426. Dic. 1.o

SASTRERIA SALAZAR: CABALLEROS, niños. Extenso surtido, corte elegante, precios incompetibles. ¡Visítela! Avenida Bernardo O'Higgins 2783, (Alameda). ¡¡Precios excepcionales durante este mes!! 28 Dic.



"SASTRERIA FLORES" TERNOS casimir fino $ 400. Hechuras de primera $ 200. Bandera 867. 26 Dic.

$ 350, TERNOS MEDIDA, "Sastrería Osorio". Matucana 823. Hechuras finas $ 200. Dic. 25

VISTA EN SASTRERIA "ARGENTINA". San Pablo 1279. Fono 69093. Grandes facilidades. Casimires última novedad. 6 Dic

SASTRERIA DRINBERG, SAN Antonio 470. Entrega ternos, sobre medida, recibo hechuras finas, concedemos créditos. 6 Dic

VISTA ELEGANTE, DONDE Juan Reyes. Bascuñán 17. 14 dic

"EL ZURCIDOR JAPONES", San Diego 228. Teléfono 86667. 9 Dic.

VORONOFF SASTRERIA: VIRADOS, transformaciones, aplanchados. San Martín 529. Teléfono 62435. Dic. 15

SASTRERIA "LA ELEGANCIA", ternos sobre medida, entrega inmediata. Facilidades pago. San Pablo 2585.



SASTRERIA "EL CRED[ITO] Nuevo", entrega ternos [con] grandes facilidades de p[ago]. San Pablo 2675.

SASTRERIA LERNER. ENT[RE]ga ternos con grandes faci[lida]des de pago. San Diego 214. 2[...]

### 39.—Talleres y co[m]posturas.

PARA GRABADOS Y EST[AM]pados en metales, únicame[nte] "Casa Leiva", San Diego 1[...]. 20[...]

HAGO, TRANSFORMO M[UE]bles tapizados, cortinas fun[das]. Teléfono 94349. Chacabuco [...]. 13 [...]

MAESTRO MARCOS, ESPE[CIA]lidad calzado ortopédico. E[sme]ralda 834. Fono 68666. [...]

### BOMBAS

QUINTA COMPAÑIA [de] Bomberos, "Bomba Ar[turo] Prat" Cito a la Compañía a [reu]nión extraordinaria, par[a el] lunes 2 de diciembre, a las [...] horas. Tabla: nuevo cu[artel], proposición de honorario y [...] más asuntos a que haya lu[gar]. 2 [...]

CUERPO DE BOMBEROS [de] Ñuñoa, Segunda Compañía, ["] Vida por la Humanidad".— [Cito] a la compañía a ejercicio [...] los días martes 3, jueves [...] viernes 6, a las 22 horas, [uni]forme, de trabajo. Reunión [en el] cuartel. Se encarece la asist[en]cia. — El Ayudante.

11.a COMPAGNIA DI POM[PIE]ri "Pompa Italia". — D'ord[ine] del Sig. Direttore convoco [la] compagnia a reunione stra[ordi]naria per martedi 3 alle [ore] 21.30. Ordine del Giorno: R[...] ma dei regolamenti, nomina [...] liuntari, onorari, e prat[iche] varie. — Il segretario.

# Ruler, Edgar Poe y Fouché se medirán esta tarde en los 3.000 metros del clásico reglamentario "La Copa"

El tradicional clásico "La Copa", reglamentario sobre 3.000 metros, sirve de base al programa confeccionado para la tarde de hoy, por el Club Hípico de Santiago, al que hacen marco siete pruebas ordinarias sobre diversos recorridos.

Sólo tres adversarios se anotaron para disputar los $ 40.000, asignados al vencedor: Ruler, Edgar Poe y Fouché.

Ruler lleva sus mejroes títulos en sus triunfos logrados recientemente en el Handicap de Primavera, conseguido en el Hipódromo Chile, y luego en el Príncipe de Gales, en donde dió cuenta del bravo Alcatráz. El importado va bien a la distancia como lo ha evidenciado en más de una oportunidad., y será casi con seguridad el preferido del público opostador.

Edgar Poe ha evidenciado muchos progresos en manos de su nuevo entreineur y no hace mucho venció en insuperable estilo en los 2.400 del clásico Cuerpo de Bomberos, en donde dispensaba handicap a todos sus vencidos. Su lucha con Ruler será interesante, y si el importado es un elemento realmente sobresaliente, lleva en el hijo de Sin Sabor, un digno rival que lo hará emplearse totalmente para poder derrotarlo.

El otro adversario es Fouché, el discutido ganador de "El Ensayo", del año pasado, que no se ha desempeñado en la presente temporada a la altura de su fama. El hijo de Henry Lee, no se ha visto en sus cotejos en la forma brillante, que lo hacía el año pasado, lo que nos inclina a creer que no está en la mejor de sus formas.

Hecho este breve comentario diremos que nuestro recomendado es Ruler.

RULER DEFENDERA EL PRONOSTICO DE NUESTRO DIARIO. — GARCILASO ES EL LLAMADO A ABANDONAR LA CATEGORIA DE PERDEDORES EN LA PRUEBA INICIAL. — CORREGGIO, FUSA, WIESBADEN, JUVENTUD, LUTECIA Y BABILONIA, NOS GUSTAN EN LOS HANDICAPS QUE INTEGRAN EL PROGRAMA

## APRECIACIONES, PRONOSTICOS Y PROGRAMA

**LA PRUEBAS ORDINARIAS**

Da comienzo al programa el premio Ranquelino, condicional sobre 1.600 metros, reservado a productos no ganadores, en donde las mejores cartas son, por orden de programa: Bolazo, que tiene figuraciónes recientes; Garcilaso, que ha trabajado muy bien y cuyo training es completo ahora; Requiebro, que fué tercero en la prueba ganada por V-8 atropellando muy fuerte al final y por último Magog que es discreto y que podría aprovecharse de cualquier circunstancia favorable para derrotar a los favoritos.

Consecuentes con el sentir general, sufragamos por Garcilaso, para el sitio de honor, dejándole los placés a Requiebro y Bolazo.

**SEGUNDA CARRERA**

Sólo cuatro adversarios intervendrán en la segunda, handicap sobre 1.000 metros: Manicero, Cinzano, Correggio y Ki Ku.

Manicero, el campeón de la velocidad, reaparece muy pesado, lo que nos induce a descartarlo por el monento; Cinzano, está sobresaliente y conserva su excelente estado que le ha valido dos triunfos últimamente, uno de ellos sobre India Brava; Ki Ku, con una carrera en el cuerpo es sumamente peligroso a sólo 50 kilos y finalmente Correggio, cuarto muy cerca en la de Furgón, contará — posiblemente — con la más alta cotización.

Preferimos a Correggio para ganador, con Ki Ku para escoltarlo.

**TERCERA CARRERA**

También de sólo cuatro adversarios es el lote de la tercera, handicap sobre 2.400 metros.

Después de su buena carrera en el clásico "Cuerpo de Bomberos", en donde escoltó a su compañero de techo Edgar Poe, Fusa se impone a la consideración del cronista y sin entrar en mayores comentarios la hacemos nuestra favorita. Para el único placé, dejamos a Santidad.

**CUARTA CARRERA**

Wiesbaden, que viene de ganar al galope, nos parece la carta de mejores títulos en la cuarta carrera, handicap sobre 1,700 metros.

Como parece que el caballo se ha entregado a correr, y no a levantar la cabeza en la tierra derecha, como sucedió el miércoles 20, no trepidamos en hacerlo nuestro favorito.

Sus serios enemigos los vemos en Carcamán, que el domingo ganó 2,000 metros en el Chile, y Peregrino, que venció a El Porro, en una milla, y a los que dejamos para los placés, en el mismo orden apuntado.

**SEXTA CARRERA**

A continuación del clásico se disputará la segunda serie de los compromisos handicaps de 1,000 metros, en donde tan buena carta es Anfitrita, escoltadora de Tempranero, como Funiculí, que fué segunda de Bacarat, Obligada, que ha progresado enormemente; Disparate, potrillo tenido por muy bueno; Juventud, Faucigny o Milanesa.

Nuestro pronóstico lo defenderá Juventud, que viene de clasificarse tercera, detrás de Bacarat y Funiculí; pero actuando con muchos tropiezos, sin mediar los cuales difícilmente habría perdido.

Para segundo dejamos a Faucigny, y para tercera a Milanesa.

**LA PENULTIMA**

Lombieres, Meteoro y Mito han sido retirados de la penúltima, handicap sobre 1,700 metros.

Entre los restantes, las mejores cartas nos resultan Lutecia, que se ha visto muy buena en sus cotejos, y que reaparece en un lote al parecer inferior a su calidad; Gran Señor, cuya campaña última no puede ser más pareja, como que ha estado figurando con toda regularidad. Ventura, ganador reciente, y Lady Hamilton, que, al dar cuenta de Cedrowa en el Hipódromo, evidenció haber vuelto por sus fueros.

Preferimos a Lutecia para el sitio de honor, dejándole los placés a Gran Señor y Venture.

**LA DE CLAUSURA**

Una prueba de velocidad pone término al programa, en donde de nuestras preferencias están por Babilonia, que se clasificó segunda detrás de Goody Goody en su rentrée, y que con una carrera en el cuerpo debe mejorar mucho esa performance.

Isócrates y Brandy son, a juicio nuestro, los llamados a poner a prueba sus bondades y, en el mismo orden, les dejamos los otros puestos que pagan.

Han sido retirados Amuleto, Labrador y Samovar.

**RESUMEN**

1.a Garcilaso, Requiebro, Bolazo.
2.a— Correggio, Ki Kú.
3.a— Fusa, Santidad.
4.a— Wiesbaden, Carcamán, Peregrino.
5.a— Ruler.
6.a— Juventud, Faucigny, Milanesa.
7.a— Lutecia, Gran Señor, Venture.
8.a— Babilonia, Isócrates, Brandy.

**NO CORRERAN**

7.a— Lombieres, Meteoro y Mito.
8.a— Amuleto, Labrador y Samovar.

## CLUB HIPICO. -- Domingo 1.o de Diciembre

**PRIMERA CARRERA**, a las 2.30 P. M.— 1,600 metros.— Premio RANQUELINO.— Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Premio: $ 10.000 la primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Valdivia | J. Herrera | 1 | Andover | 56 | 5 | Agorero | Reverenda | La Favorita |
| C. Muñoz | J. Carrasco | 2 | Bolazo | 56 | 1 | Poor Chap | Bonita II | Las Acacias |
| A. Castro | D. Guzmán | 3 | Cachirulo | 56 | 13 | Oakland | Kana | Porteño |
| J. Cuevas | F. Irigoyen | 4 | Garcilazo | 56 | 6 | Garboso | Guatemala | H. Rojas |
| J. Cuevas | O. Ulloa | 5 | Tangetona | 54 | 12 | Eton | Tango Laya | H. Rojas |
| H. Cisterna | J. Silva | 6 | Ivanhoe | 56 | 11 | Piamonte | Arma Blanca | Jazz Band |
| D. Sandoval | R. Morales | 7 | Kenrick | 56 | 7 | Ilión | Mummie | E. Bouquet |
| R. Aliaga | J. Morales | 8 | Lusinge | 56 | 3 | Milímetro | Joyosa | E. Aliaga |
| D. Yáñez | V. González | 9 | Magog | 56 | 4 | Rococó | La Sirena | D. Yáñez |
| L. A. Figuero | J. Rodríguez | 10 | Malleco | 56 | 10 | Sentencioso | Jeringa | Maginot |
| S. Miranda | J. Olivares | 11 | Master Lee | 56 | 2 | Henry Lee | Wellaway | Green Cross |
| E. Rodríguez | P. Flores | 12 | Requiebro | 56 | 14 | Schopenhahue | Risotada | Don Carlos |
| J. Bernstein | L. Moreno | 13 | Canteras | 54 | 8 | Oakland | Cantimpla | Chillán |
| L. A. Parada | E. Castillo | 14 | Per si Cola | 54 | 9 | Almodóvar | Neuvieme | Los Cachos |

**SEGUNDA CARRERA**, a las 3 P. M.— 1,000 metros.— Premio RICHARD.— Para tres años ganadores y de cuatro años y más que hayan ganado más de $ 30,000.— Handicap.— Premio: $ 9,000 al primero.— Primera Serie.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Cavieres | O. Ulloa | 1 | Manicero | 62 | 4 | Nitrógeno | Flapper | E. Lyon |
| A. Gómez | J. Donoso | 2 | Cinzano | 50 | 2 | Samuray | Borla de Oro | San Antonio |
| P. Bagú | J.F. Marchant | 3 | Ki Ku | 50 | 1 | Samuray | Herejía | Barcelona |
| C. Covarrubia | F. Irigoyen | 4 | Correggio | 49 | 3 | Tagore | Caledonia | Colchagua |

**TERCERA CARRERA**, a las 3.35 P. M.— 2,400 metros.— Premio ROYAL ALARM.— Handicap para caballos de cuatro años y más.— Premio: $ 15,000 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Peralta | G. Cabrera | 1 | Santidad | 56 | 4 | Pantera | Somo Sierra | El Huingan |
| H. Pérez R. | J. Marchant | 2 | Fusa | 49 | 2 | Henry Lee | Filleule | Taltal |
| J. Salfate | M. Ocampo | 3 | Bl. Nieve | 46 | 4 | E Tango | Buena Pieza | J. Salfate |
| S. Ponce | R. Zamudio | 4 | Lionel | 46 | 3 | Maidstone | La Socia | El Socio |

**CUARTA CARRERA**, a las 4.10 P. M.— 1,700 metros.— PREMIO ROCOCO.— Handicap para caballos de tres años y más. — Premio: $ 10,000 al primero. — Primera Serie.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C. Muñoz | J. Carrasco | 1 | Carcaman | 57 | 6 | Gaulois | Contenta | Gandhul |
| J. Cavieres | O. Ulloa | 2 | Faraón | 55 | 4 | Henry Lee | Filleute | P. Rojas R. |
| D. Sandoval | J. Marchant | 3 | Mallorca | 53 | 1 | Rococó | Duradera | L. Maureira |
| J. Medina | F. Santander | 4 | Intringulis | 52 | 5 | Negrero | Makilla | Nevela |
| R. Bernal | G. Cabrera | 5 | C. Errante | 51 | 2 | Statuto | Coronadora | J. González d |
| M. Barrera | F. Irigoyen | 6 | Wiesbaden | 50 | 7 | Gaulois | Vinagrina | J. D. Muñoz |
| E. Inda | R. Oguin | 7 | Peregrino | 46 | 3 | El Perla | Estridente | Imola |
| D. Sotomayor | J. Silva | 8 | Leonardo | 46 | 9 | Maidstone | La Cuyanita | Bermeo |
| D. Yáñez | N. N. | 9 | Royat | 46 | 8 | Citoyen | La Sirene | Don Calixto |

**QUINTA CARRERA**, a las 4.45 P. M.— 3,000 metros.— Premio "LA COPA".— Clásico para caballos de tres años y más.— Peso de reglamento. — Premio: $ 40,000 al primero y un objeto de arte.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Sandoval | P. Flores | 1 | Ruler | 61 | 2 | Pantera | Radiola | El Canelo |
| H. Pérez R. | E. Castillo | 2 | Edgar Poe | 59 | 1 | Sin Sabor | Cut and Go | La Puerta |
| Art. Muñoz | O. Ulloa | 3 | Fouché | 59 | 3 | Henry Lee | Frida | La Quiorna |

**SEXTA CARRERA**, a las 5.20 P. M.— 1,000 metros.— Premio "RODAS".— Segunda Serie.— Handicap para tres años ganadores y cuatro años y más que hayan ganado más de $ 30,000. — Premio: $ 8,000 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Escalante | H. Inda | 1 | Grial | 61 | 3 | Polidipsia | La Letra | Remark |
| H. Pérez | E. Castillo | 2 | Antitrita | 56 | 6 | Trampiato | Agua de Mar | Fénix |
| U. Verdugo | P. Flores | 3 | Funiculi | 53 | 1 | Tupá | Fantástica | Los Cinco |
| J. Cavieres | O. Ulloa | 4 | Obligada | 53 | 8 | Ojo por Ojo | Kikuga | Coracita |
| A. Fletcher | G. Sarmiento | 5 | Milanesa | 51 | 4 | Be Quick | Acuarela | Pelequén |
| A. Breque | J. Marchant | 6 | Disparate | 46 | 5 | Disarmament | B. Grove | Sta. Isabel |
| D. Sandoval | O. Vergara | 7 | Juventud | 46 | 2 | Schopenhahue | Jolindia | A. Manzano |
| J. C. Castro | R. Olguín | 8 | Faucigny | 46 | 9 | Milímetro | Incidencia | J. Castro R. |
| F. Chamorro | J. Chamorro | 9 | Morelos | 46 | 7 | Signum | Puebla | F. Chamorro |

**SEPTIMA CARRERA**, a las 5.55 P. M.— 1,700 metros.— Premio RODRIGUEZ. Segunda Serie. — Handicap para caballos de tres años y más.— Premio: $ 8,000 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Ureta | J. S. Olivares | 1 | Baquedano | 57 | 10 | Stockewell | Baqueana | F. Ureta |
| E. Sepúlveda | No corre | 2 | Lombieres | 54 | 6 | Nid d'Or | Camberra | Tarapacá |
| C. Rodríguez | O. Ulloa | 3 | Lutecia II | 53 | 5 | Songe | La Checia | Elejota |
| D. Sotomayor | P. Flores | 4 | Gran Señor | 50 | 2 | Heidelberg | Acomodada | Esmeralda |
| Juan Castro | R. Zamudio | 5 | Pontinia | 50 | 1 | Duraznito | Penniless | El Descanso |
| L. A. Parada | O. Vergara | 6 | Faithless | 49 | 4 | Falso Dios | Walpurgis | Bonafide |
| A. Grilli | No corre | 7 | Meteoro | 48 | 11 | Etón | Piel Roja | Botafogo |
| P. Rojas | J. Gaete | 8 | Ch. Brandy | 46 | 8 | Citoyen | La Perichole | M. Romero |
| U. Verdugo | M. Ocampo | 9 | L. Hamilton | 46 | 3 | Transcendente | Pyjama | Ranita |
| L. A. Orellan | No corre | 10 | Mito | 46 | 7 | Visto Bueno | Mitilene | Alone |
| P. Valderram | R. Zamudio | 11 | Venture | 46 | 9 | Sir Berkeley | Venturosa | R. Herrera |

**OCTAVA CARRERA**, a las 6.35 P. M.— 1,000 metros.— Premio "ROYAL FOX".— Tercera Serie.— Handicap para tres años ganadores y para cuatro años y más que hayan ganado más de $ 30,000.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Polanco | E. Castillo | 1 | Barina | 54 | 10 | Tagore | Belle Alliance | P. Polanco |
| R. Amaro | J. Carrasco | 2 | Kohama | 54 | 4 | Knocker | Yokoska | Copucha |
| C. Covarrubia | F. Irigoyen | 3 | Babilonia | 53 | 9 | Aretino | Bodas de Oro | E. Larraín |
| G. de la Cerd | M. Salazar | 4 | Rusa | 52 | 5 | Minué | Alita | Mabel |
| F. Peralta | No corre | 5 | Amuleto | 51 | 12 | Alma Tadema | Amberina | Qutrilpe |
| D. Sandoval | D. Guzmán | 6 | La Pichita | 51 | 1 | Impetuoso | A. L'Oiel | Los Aliados |
| D. Sandoval | J. Donoso | 7 | Ventosilla | 47 | 11 | Sir Berkeley | Venturosa | Lilión |
| L. A. Figuero | O. Ulloa | 8 | M. Stella | 51 | 6 | Helesponto | Firmeza | F. Díaz |
| E. Fuentes | J. Marchant | 9 | Atacama | 49 | 8 | Paparrabias | Alarida | Sta. Bárbara |
| E. Cáceres | No corre | 10 | Labrador | 49 | 13 | Ardelión | Lady Susan | Lealtad |
| O. Escalante | No corre | 11 | Samovar | 48 | 7 | Malesherbes | Gamelle | O. Escalante |
| E. Inda | R. Olguín | 12 | Isócrates | 47 | 2 | Schopenhahue | India Linda | Ult. Esperanz |
| P. Bag | O. Vergara | 13 | Brandy | 46 | 3 | Samuray | Sarmentosa | Las Termas |

## LA SEMANA BURSATIL

### Aspecto de la plaza

Muy reducido en títulos de sociedades, y de interés en bonos, se mostró el movimiento del mercado durante la semana. Se negoció en 198,159 acciones y 5.263,000 nominales, entre bonos hipotecarios y del Estado.

La principal atención de la plaza le correspondió a determinados papeles mineros e industriales, entre los que se destacan: Disputadas, Tocopillas, Punitaqui, Papeles y Cartones, Vapores, Lozas de Penco, Copec, Alcoholes, Paños y Uniformes y Tejidos Caupolicán.

De los cinco bancos negociados sobresalen los Chile con 1,943 acciones, y en ganaderas, de los dos valores transados, obtuvieron la preferencia Tierra del Fuego, con 1,270.

Deuda Interna en los Fiscales e Hipotecarios 6-1, en los hipotecarios, fueron los bonos que contaron con el mayor mercado.

Los precios cierran de baja en bonos; títulos mineros, dos bancos y valores ganaderos.

Los papeles industriales cierran firmes.

La nota sobresaliente de la semana le correspondió al Banco Central, que subió de 1,400 a 1,520.

### BONOS Y TITULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO DURANTE LA SEMANA

Número de acciones. — Valor pagado. — Precio mayor, menor y cierre

| TITULOS | N.o de accion. | Valor pagado | Precio mayor | Precio menor | Precio de cier. |
|---|---|---|---|---|---|
| **BONOS** | | | | | |
| Caja 6 3\|4 | 840500 | 100 | 68 1\|2 | 67 1\|4 | 67 1\|4 |
| Hip. 6-1 | 1382000 | 100 | 70 1\|2 | 68 3\|4 | 68 3\|4 |
| Hip. 7-1 | 53000 | 100 | 77 | 72 | 72 |
| Hip. 8-1 | 32000 | 100 | 98 1\|2 | 88 | 88 |
| Debentures m\|cte. | 450 | 100 | 61 | 60 1\|2 | 61 |
| Deuda Interna 7-1 | 2304000 | 100 | 74 1\|4 | 72 1\|2 | 72 1\|2 |
| Garantía 7-1 | 50000 | 100 | 69 | 66 3\|4 | 66 3\|4 |
| Debentures 7-1 | 20000 | 100 | 73 | 72 | 72 |
| Pavimentación 7-1 | 541000 | 100 | 70 | 66 3\|4 | 66 3\|4 |
| **BANCOS** | | | | | |
| Central | 22 | 1000 | 1520 | 1420 | 1520 |
| Chile | 1943 | 100 | 237 | 233 | 233 |
| Hipotecario | 220 | 100 | 200 | 200 | 200 |
| Italiano | 123 | 100 | 133 1\|2 | 133 | 133 1\|2 |
| Osorno | 595 | 100 | 160 | 159 | 160 |
| **GANADERAS** | | | | | |
| Gente Grande | 534 | £ 1- | 138 | 137 | 138 |
| Tierra del Fuego | 1270 | £ 1- | 273 | 267 | 267 |
| **MINERAS** | | | | | |
| Alhué | 3000 | 5 | 4 3\|4 | 2 5\|8 | 4 3\|4 |
| Amigos | 700 | 2.50 | 2 1\|4 | 2 | 2 |
| Andacollo | 3000 | 4.— | 4 1\|4 | 4 | 4 1\|4 |
| Carmen | 5000 | 5.— | 1.60 | 1.60 | 1.60 |
| Carahue | 125 | 4.— | 2 | 1 | 1 |
| Cerro Grande | 1100 | £0-15-0 | 18 1\|2 | 18 1\|2 | 18 1\|2 |
| Chañaral | 3800 | 5 | 5 7\|8 | 5 3\|4 | 5 3\|4 |
| Condoriaco | 2000 | 4 | 3 5\|8 | 3 1\|2 | 3 1\|2 |
| Disputadas | 14400 | 20 | 41 5\|8 | 39 3\|4 | 40 3\|4 |
| Lebu | 2000 | 2.50 | 0.30 | 0.30 | 0.30 |
| Lota | 200 | 80 | 32 1\|2 | 32 1\|2 | 32 1\|2 |
| Merceditas | 800 | 10 | 3 5\|8 | 3 1\|2 | 3 1\|2 |
| Monserrat | 830 | £ 1- | 17 1\|2 | 17 | 17 |
| Oplocas | 900 | £ 1- | 165 | 159 | 159 |
| Oruros | 1925 | Bls. 20 | 191 | 185 | 189 |
| Patiño | 800 | Dlls. 10 | 269 | 265 | 267 |
| Punitaqui | 5400 | 25 | 24 | 22 7\|8 | 23 |
| Taltal | 156 | 5 | 4 1\|2 | 4 | 4 |
| Tocopilla | 20600 | £ 1- | 43 1\|2 | 40 | 41 1\|4 |
| **INDUSTRIALES** | | | | | |
| Alcoholes | 8300 | 10 | 10 1\|4 | 8 7\|8 | 10 1\|4 |
| Carrascal | 1000 | 10 | 8 | 8 | 8 |
| Catres | 400 | 20 | 48 1\|2 | 47 1\|2 | 47 1\|2 |
| Cemento Melón | 950 | 40 | 92 | 90 | 92 |
| Cemento Melón N. E. | 1300 | 40 | 71 1\|4 | 70 3\|4 | 71 |
| Cervecerías | 2969 | 20 | 97 | 94 | 95 3\|4 |
| Club de Golf | 1 | 1000 | 11000 | 11000 | 11000 |
| Copec | 8000 | 10 | 21 1\|4 | 21 | 21 1\|8 |
| Cristalerías | 2200 | 20 | 31 3\|4 | 31 1\|2 | 31 3\|4 |
| Electr. Ind. | 2126 | 50 | 32 | 32 | 32 |
| Electro Metal | 1075 | 25 | 21 1\|2 | 20 | 21 1\|2 |
| Fábrica Sacos | 600 | 50 | 38 | 38 | 38 |
| Gas Santiago | 2631 | 50 | 60 | 57 | 57 |
| Lamifún | 360 | 20 | 28 | 27 | 27 3\|4 |
| Lozas Penco | 11012 | 20 | 24 | 23 | 23 3\|4 |
| Mademsa | 700 | 20 | 22 | 21 | 21 |
| Molinera El Globo | 100 | 100 | 140 | 136 1\|2 | 136 1\|2 |
| Paños Concepción | 3592 | 20 | 27 | 26 | 27 |
| Paños Tomé | 2285 | 20 | 41 | 40 | 40 |
| Paños y Uniformes | 9460 | 30 | 20 | 19 | 19 5\|8 |
| Papeles y Cartones | 21152 | 20 | 35 5\|8 | 34 1\|2 | 34 3\|4 |
| Pizarreño | 2795 | 20 | 40 | 38 1\|2 | 39 |
| Ref. Viña | 613 | 40 | 86 1\|2 | 85 1\|2 | 86 |
| Renta Urbana | 762 | 100 | 160 | 158 | 160 |
| Tabacos | 218 | 20 | 121 | 120 | 161 |
| Tejido El Salto | 3200 | 20 | 29 3\|4 | 28 1\|4 | 28 1\|4 |
| Vapores | 26550 | 40 | 138 | 131 | 136 1\|2 |
| Vidrios Planos | 3725 | 10 | 21 5\|8 | 20 7\|8 | 21 5\|8 |
| Tejido Caupolicán | 9200 | 25 | 35 1\|2 | 33 1\|2 | 35 1\|2 |

## EL MERCADO DE VALORES

El monto de lo negociado ayer en el mercado fué de 15,108 acciones y 394,000 nominales en bonos.

Como se ve, el movimiento fué muy reducido, concretándose la mayor parte de las operaciones a negocios sobre Vapores, Alcoholes, Lozas de Penco, Copec, etc., tres títulos mineros, dos bancos y un ganadero.

Los bonos continuaron bajando, quedando más bien firmes las demás inversiones.

### OPERACIONES EFECTUADAS AYER

**UNICA RUEDA**

40000 Caja 6-3|4, 67 1|2; 40000 Hipot. 6-1, OD., 68 3|4; 29000 Hipot 6-1, 68 3|4; 500 Hipot. 6-1, 80; 500 Hipot 6-1, 80; 90000 Pavimentac., 7-1, OD., 68; 55000 Pavimentac 7-1, 67; 10000 D. Interna, 7-1, 72 3|4; 25 Bco. Chile, 233; 200 Bco. Chile, 233 1|2; 200 Bco. Osorno, 160; 1383 Gas Stgo., 57; 200 Sacos, 37 3|4; 250 Vidrios Planos, 21 1|2; 1500 Copec, 21 1|8; 400 Pizarreño, dic. 5, 39; 100 Cervezas, dic. 5, 94 1|2; 100 Cervezas dic. 19, 95; 300 Cervezas, dic. 5, 95; 50 Cervezas, 95; 500 Lozas Penco, dic. 19, 23 3|4; 400 Cartones, dic. 5, 34 3|4; 300 Paños Concepción, dic. 5, 27; 300 Paños Concepción, 27; 50 Vapores, 135; 300 Vapores dic. 19, 136 1|2; 200 Vapores, dic. 19, OD., 137; 200 Vapores, dic. 19, 137 1|2; 200 Vapores, dic. 5, 137; 700 Vapores, dic. 19, 137; 100 T. del Fuego, dic. 19, 266; 1000 Punitaqui, dic. 19, 22 3|4; 500 Tocopilla, dic. 19, 41 1|2.

**FUERA DE RUEDA HASTA LAS 13 HORAS**

60000 Caja 6-3|4, 67 1|4; 19000 Hip. 6-1, 69 3|4, 1934; 50000 Pavimen. 7-1, 66 3|4; 50 Bco. Osorno, 160; 500 Caupolicán, 35 1|2; 100 Caupolicán, 35 1|2 Px.; 700 L. Penco, 23 3|4 Px.; 2000 Alcoholes, 10 Px.; 400 Alcoholes, 10 1|4 Px.; 300 Cervezas, 95 1|4 M.; 300 Vapores, 136 1|2 Px.; 100 Vapores, 136 Px.; 200 Oruro, 189 M.; 500 Tocopilla, 41 1|2 Px.; 500 Tocopilla, 41 1|4 Px.

### CAMBIOS FIJADOS POR EL BANCO CENTRAL

30 DE NOVIEMBRE DE 1940

| BASE SEGUN CABLE | Val. en m\|cte. | Cambio Comp. |
|---|---|---|
| Dólar | 19.37 | |
| £ | 77.96 | 101.35 |
| Franco Fr. | 0.44 | 0.57 |
| Fr. suizo | 4.500 | 5.850 |
| Lira | 0.98 | 1.274 |
| Florín hol. | 10.272 | 13.354 |
| Oro chileno | 400.— | |

### OPERACIONES EN VALPARAISO

**UNICA RUEDA**

10000 Hipot. Valp. 6-1, 71 3|4; 5000 Hipot. Valpa. 6-1, 71 1|2; 10000 Caja, 6-3|4, 67 3|4; 100 Bco. Chile, 234 1|2; 25 T. del Fuego, 270; 1 Ref. Viña, 92; 100 Tabacos, OD., dic. 19, 122; 40 Pizarreño, dic. 19, 38 1|2; 100 Cervezas, 94 1|2; 2000 Copec, dic. 5, 21; 200 Cervezas, 94 1|2; 500 Cervezas, dic. 19, 95; 300 Cervezas, dic. 19, 95; 400 Vapores dic. 19, 236 1|2; 400 Vapores, dic. 19, 137; 500 Vidrios Planos, dic. 19, 21 5|8; 400 Huanillos, OD., 1,60; 100 Tocopilla, dic. 19, 41 1|4.

## Diferencias de precios con relación a los del día anterior

De 21 títulos, subieron 12 y bajaron 9

**SUBIERON**

**MINERAS**

Disputadas, de 40 5|8 a 40 3|4.
Huanillos, de 1,40 a 1,60.

**INDUSTRIALES**

Punitaqui, de 22 7|8 a 23.
Alcoholes, de 9 5|8 a 10 1|4.
Cervecerías, de 94 1|2 a 95 3|4.
Lozas Penco, de 23 1|2 a 23 3|4.
Paños Concepción, de 26 1|2 a 27.
Pizarreño, de 38 1|2 a 39.
Tabacos, de 120 a 121.
Vapores, de 135 1|2 a 136 1|2.
Vidrios Planos, de 21 1|2 a 21 5|8.
Tejidos Caupolicán, de 35 1|4 a 35 1|2.

**BAJARON**

**BONOS**

Caja 6-3|4, de 67 1|2 a 67 1|4.
Hip. Valp., 6-1, de 72 a 71 1|2.
Deuda Interna, de 72 3|4 a 72 1|2
Garantía, de 68 a 66 3|4.
Pavimentación, de 68 a 66 3|4.

**BANCOS**

Chile, de 234 a 233.

**GANADERAS**

Ñuble y Rupanco, de 39 1|2 a 39 1|4.

**MINERAS**

Oruros, de 190 a 189.

**INDUSTRIALES**

Tej. El Salto, de 29 1|4 a 28 1|4 ex div.

## Precios de cierre de los valores cotizados en el mercado de ayer

**BONOS**

D. Interna, 7-1, 72 1|2 v.
Pavimen. 7-1, 66 3|4 t.
Garantía, 66 3|4 v.
Caja, 6-3|4 67 1|4 t.
Hip. 6-1, 68 3|4 c.
Hip. 7-1, 72 c.
Hip. 8-1, 88 c.
Vap. 6-1, 71 1|2 tV.
Debentures, 61 c.
B. Eléctricos, 63 1|2 v.

**BANCOS**

Central, 1520 v.
Chile, 233 v.
Hipotecario, 200 v.
Español, 149 v.
Osorno, 160 c.
Talca, 120 c.

**MINERAS**

Amigos, 2 v.
Bellavista, 12 vm.
Carmen, 1,60 v.
Disputada, 40 3|4 cp.
Huanillos, 1,60 tV.
Lota, 32 1|2 vc.
Marga Marga, 2 v.
Oruro, 189 vm.
Punitaqui, 23 cp.
Tocopilla, 41 1|4 tp.

**GANADERAS**

Rupanco, (X. C.), 39 1|4 cc.
T. del Fuego, 167 cp.

**INDUSTRIALES**

Alcoholes, 10 1|4 tp.
Carrascal, 8 vc.
C. Melón, N|E., 71 vp.
Cervezas, 95 3|4 cp.
Copec, 21 1|8 vm.
Fósforos, 32 vc.
Electr. Ind. 32 vc.
Fiap, 28 1|2 vc.
Gas Stgo., 57 cc.
L. Penco, 23 3|4 vp.
Mecánica Ind., 80 vp.
Paños Concepción, 27 tc.
Paños de Tomé, 40 vc.
Papeles y Cartones, 34 3|4 tm.
Pizarreño, 39 tm.
Ref. de Viña, 86 cc.
Sacos, 38 cp.
Tabacos, 121 vc.
Tattersall 230 cc.
Tej. Salto, (X. Dv.), 28 1|4 cc
Uniformes, 19 5|8 cp.
Vapores, 136 1|2 vp.
Vidrios Planos, 21 5|8 cp.
Tej. Caupolicán, 35 1|2 tc.

## Diferencias de precios que experimentaron los valores, del sábado 23 al 30 de noviembre

De 61 títulos, subieron 25 y bajaron 36

**SUBIERON**

**BONOS**

Debentures, de 60 1|2 a 61.
Debentures, £ de 58 1|2 a 61.

**BANCOS**

Central, de 1.400 a 1.520.
Edwards, de 126 a 127.
Italiano de 133 a 133 1|2.
Osorno, de 159 a 160.

**MINERAS**

Alhué, de 2 1|2 a 4 3|4.
Andacollo, de 3 3|4 a 4 1|4.
Lota, de 32 a 32 1|2.
Huanillos, de 1,40 a 1,60.

**INDUSTRIALES**

Alcoholes, de 9 1|8 a 10 1|4.
Ast. Habas, de 9 1|8 a 10 1|4.
Cem. Melón, de 90 a 92.
Cem. Melón, N. E., de 69 a 71.
Electro Metal, de 21 a 21 1|2.
Lamifún, de 27 a 27 3|4.
Lozas Penco, de 22 1|2 a 23 3|4.
Paños y Uniformes, de 19 a 19 5|8.
Renta Urbana, de 158 a 160.
Vapores, de 134 a 136 1|2.
Vidrios Planos, de 21 1|4 a 21 5|8.
Tejidos Caupolicán, de 33 1|2 a 35 1|2.
Paños Concepción., de 26 3|4 a 27.
Tabacos, de 120 1|2 a 121.

**SEGUROS**

Consolidada Gls., de 59 1|2 a 62 1|4.

**BAJARON**

**BONOS**

Hip. 6-1, de 69 3|4 a 68 3|4.
Hip. Valp. 6-1, de 72 1|4 a 71 1|2.
Deuda Interna, de 73 1|2 a 72 1|2.
Garantía 7-1, de 69 a 66 3|4.
Obras Públicas, de 73 a 72.
Pavimentación, de 69 1|2 a 6[illegible]

**BANCOS**

Chile, de 238 a 233.
Español, de 149 1|2 a 149.

**GANADERAS**

Laguna Blanca, de 59 3|4 a [illegible]
Ñuble y Rupanco, de 40 1|4 [illegible] 1|4.
Tierra del Fuego, de 273 a 2[illegible]

**MINERAS**

Amigos, de 2 1|4 a 2.
Carahue, de 2 a 1.
Cerro Grande, de 19 a 18 1|2
Disputada, de 41 3|4 a 40 3|4
Monserrat, de 17 3|4 a 17.
Oplocas, de 165 a 159.
Patiño, de 268 a 267.
Punitaqui, de 24 a 23.
Taltal, de 4 1|2 a 4.
Tocopilla, de 41 1|2 a 41 1|4.
Oruros, de 190 a 189.

**INDUSTRIALES**

Catres, de 48 1|2 a 47 1|2.
Cervecerías, de 97 a 95 3|4.
Ch. de Fósforos, de 32 1|2 a [illegible]
Copec, de 21 1|4 a 21 1|8.
Enlozados, de 20 3|4 a 20 1|2.
Gas Stgo., de 60 a 57.
Mademsa, de 22 a 21.
Mecánica Ind., de 82 a 80.
Molinera El Globo, de 140 a 13[illegible]
Paños Tomé, de 40 1|2 a 40.
Papeles y Cartones, de 35 1|[illegible] 3|4.
Pizarreño, de 40 a 39.
Ref. Viña, de 86 1|4 a 86.
Tejidos El Salto, de 29 1|2 [illegible] 1|4.

## Informaciones comerciales e industriales del exterior

**BOLSA DE VALORES**

NUEVA YORK, 30. — (U. P.) Las acciones abrieron en la Bolsa de Valores, irregular y movimiento tranquilo. Los bonos cerraron irregulares tranquilos.

El algodón abrió con bajas para entregas inmediatas y 10 05 centavos por libra, para entregas en diciembre.

La libra esterlina se cotizó a 4.04 1|4 dólares.

NUEVA YORK, 30. — (U. P.) Las acciones cerraron en la Bolsa de Valores con alzas y con moderado volumen de operaciones. Los bonos firmes. Los bonos del Gobierno de Estados Unidos cerraron irregulares.

NUEVA YORK, 30. (U. P.)— En la Bolsa de Valores, las acciones cerraron hoy con alza y moderado movimiento de transacciones; los bonos cerraron firmes; los bonos del Gobierno norteamericano cerraron con mercados y precios irregulares. Se transaron 340.000 acciones.

La libra esterlina cerró a 4.0425 dólares.

El mercado de granos, cerró sostenido.

El caucho cerró a 20.87 centavos por libra, al contado.

El algodón tuvo baja de 1 a 2 puntos, para las operaciones a corto y largo plazo, y cerró a 10.24 centavos por libra para las operaciones al contado, y 10.04 y 9 96 para las entregas en diciembre y enero, respectivamente. El mercado estuvo poco animado.

Las opciones a plazo del azúcar en el mercado interno, cerraron sin cambio y alza de un punto, ante la continuada firmeza de las operaciones al contado; se vendieron 43 lotes. Las opciones sobre el mercado internacional, tuvieron alza de 1|2 a 1 1|2 punto, con venta de 4 lotes. Al contado, el azúcar sin refinar se transó a 2.85 centavos.

Los cueros tuvieron alza de 26 a 32 puntos; las entregas para diciembre, cerraron a 12.77 centavos por libra, nominal, en comparación con 12.45, nominal, ayer viernes.

NUEVA YORK, 30. (U. P.)— Aumentó de volumen de transacciones en la sesón de hoy de la Bolsa de Valores, ante las noticias favorables para los negocios, incluyendo el anuncio del senador Harrison, de que todo proyecto de impuesto que sea oprobado en el próximo período, no tendrá efecto retroactivo para las rentas de 1940. Influyó además, el record en la producción siderúrgica del sector de Pittsbugh. Se unió a ésto, las indicaciones de una amplia capacidad para el programa de expansión de la industria siderúrgica.

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

Contribuyeron a la tendencia al alza, el pograma de producción casi record que para diciembre se ha fijado la industria automovilística, y el 224 por cien to de aumento en los permisos de construcción en octubre, en comparacón con el año pasado.

Los bonos estuvieron firmes.

El trigo, tuvo mercado firme.

El algodón estuvo irregular. El caucho disfrutó de mercado sostenido.

El índice industrial promedió Dow Jones, fué hoy de 131.00; el índice ferroviario, 27.97.

**ACCIONES Y BONOS**

NUEVA YORK, 30 nov.— (U. P.).— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Allied Chemical, no se cotizó; American Can, 87; American Foreign Power, no se cotizó; American Metals, 20; American Radiator, 7 3|8; American Smelting, 45 1|8; American Tel. y Tel., 166 1|2; American Tobacco, 70; American Woolen, no se cotizó; Anaconda Copper, 27 5|8; Andes Copper, no se cotizó; Armour Delaware Pre., 110; Armour III (A), 5; Armour III. (Prior P.), 52; Atlas Corporation, 7 1|8; Bendix Aviation, 32 1|4; Bethlehem Steel, 86 3|4; Canadian Pacific, 3 7|8; Case Thereshing Machine, 61; Cerro de Pasco Copper, 33; Chile Copper, no se cotizó; Chrysler Motors, 76 1|2; Columbia Gas, 4 5|8; Consolidated Edison, 21 7|8; Continental Can, 37 1|8; Continental Steel, no se cotizó; Cuban American Sugar, no se cotizó; Du Pont de Nemours, 157 1|4; Eastman Kodak, 144; Electric Power y Light, 4 1|8; General Electric, 32 7|8; General Food, 34 1|2; General Motors, 49 7|8; Gillette, 3 1|8; Goodyear Rubber, 17 5|8; Hudson Motors, 4 3|8; International Business Machines, 158 1|2; International Harvester, 54 1|8; International Nickel, 24 1|8; International Tel. y Tel., 1 7|8; International Tel. y Tel. Foreign, no se cotizó; Kennecott Copper, 34 3|4; Kroger Grocery, 28 1|4; Lambert Corporation, no se cotizó; Lehmann Corporation, 21 3|8; Loew, 30 1|8; Lone Star Cement, 40 1|2; Missouri Kansas Texas Acc. Pref., no se cotizó; Montgomery Ward, 38 1|8; National Cash Register, 12 1|2; National Lead, 17 7|8; New York Central, 13 7|8; North American Corporation, 16 3|8; Otis Elevator, 16 1|2; Pacific Gas, 27 1|4; Pan American Airways, 15 3|4; Paramount Pictures, 9 3|4; Patiño Mines, 8 1|4; Pennsylvania Railroad, 22 1|8; Phillips Pet, 39 5|8; Public Service New Sersey, 28 1|2; Radio Corporation, 5; Reo Motors, 1 3|8; Socony Vacuum, 8 5|8; Standard Brands, 6 3|4; Standard Oil California, 17 3|4; Standard Oil Indiana, 26; Standard Oil New Jersey, 34 3|8; Swift and Co., 21 1|2; Swift International, 17 5|8; Texas Corporation, 38 1|8; Texas Gclf Sulphur, 36 1|4; Union Carbide, 71; Union Pacific, 79; United Aircraft, 43 3|4; United Fruit, 71; United Gas Improvement, 10; United States Leather, 4 1|2; United States Smelting, no se cotizó; United States Steel, 68 1|4; Warner Brother, 3 3|8; Warren Bros, no se cotizó; Westinghouse Electric, 105; Woolworth, 32 5|8; American Gas, 29; Brazilian Tracction, 3 5|8; Electric Bond y Share, 4 3|8; Niagara Hudson Power, 3 5|8; United Gas, 1; Bankers Trust, 59; Chase National Bank, 33; First National Bank Boston, 45 3|4; National City Bank, 26 3|4; Chile Bonds 6 o|o 1960, no se cotizaron; Chile Bonds 6 o|o 1961, no se cotizaron; Chile Caja 6 o|o 1931 11 5|8; Chile Caja 6 1|2 o|o 1957, no se cotizaron; Chile Caja 6 3|4 o|o 1961, no se cotizaron; Chile Caja 6 o|o 1962, no se cotizaron; Perú Bonds 6 o|o 1960, no se cotizaron; Perú Bonds, 6 o|o 1961, no se cotizaron; Perú Bonds 7 o|o 1962, no se cotizaron; Perú Bonds, 7 o|o 1962, no se cotizaron; Lautaro 4 o|o 1975, no se cotizaron.

Las ventas totales fueron de 340.000 acciones.

NUEVA YORK, 30 nov — (U P.).— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Addressograpt Multigraph Co., no se cotizó; Allis Chalmers, 34 3|4; American Car y Foundry, 28 7|8; Blaw Knox Co., 9 1|8; Brigerport Brass Co., 12 1|4; Congoleum Nairn, no se cotizo. Eagle Pitcher Lead Co., 10 1|8; Glidden Company, no se cotizó; Goodrich Company B. F., 14 1|2; Hecla Mining, 6 1|2; Hudson Bay Mining y Smelting, 17 3|4; Hupp Motor Car Corp, no se cotizó; Inspiration Copper, 13 1|4; National Acme Co., 21 1|2, National Distillers, 23 1|8; North American Aviation Inc, 18; Ohio Oil, 6 7|8; Remington Rand, no se cotizó; Republic Steel, 22 1|2; Servel Inc., 10 7|8; Stone y Webster, 7 3|4; Tinker Roller Beaking Co., 47; Twentieth Century Fox Films, 6; Underwood Elliot Fisher, 31; United State Gypsum, 69 1|2; United State Rubber, 23 3|4; Weston Electrical Instrument, 33; Westinghouse Air Brake, 21 3|4; Atlantic Coast Line, no se cotizó; Boeing Airplane, 18 1|8; Chesapeake Corp, no se cotizó; Consolidated Aircraft, no se cotizó; Curtiss Wrights, 28; Irving Trust, 11 1|4; John Menville, no se cotizó; Martin Glen Aircraft, 32 1|4; United Airlines, 16 1|4.

NUEVA YORK, 30 de Nov — (U. P.).— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

**(INFORME SEMANAL)**

Adams Express, 6; Alleghany Ludlun Steel, 23 1|2; American Mash Foundry, 12 1|2; Boeing Airplane, 18 1|8; Bucyrus-Erle, 10 5|8; Budd-Mann, 5 1|8; Colorado Fuel and Yron, 19 1|2; Conmonwealth Edison, 28 1|2; Consolidate Aircraft, 6; Continental Oil, 19 1|2; Douglas Aircraft, 79 1|2; Grey Hound, 11; Houston Oil, 4 1|2; Lima Locomotive, 25 5|8; Link Belt, 37 1|2; Mid. Continental Petroleum, 30 3|8; Mid. Moline Pawe, 14; Omnibus Corporation, 4; Plymouth Oil, 10 1|2, Phillips Pet, 18 1|4; Sperry Corporation, 39 5|8; Tidewater Associations, 41 3|4; United Airlines, 9 5|8; American Cyanide (Curb) (A), 16 1|4; American Supper Power (A), 35 5|8; Arkansas Natural Gas., 0 1|4; United States Rubber Company, 2; Western Gas P|F 4 1|2 %, 59; Chicago Rocks Irland Pacific, 4 1|2 % 1952, 5 3|4; Denver Rio Grande, 4 % 1936, 6; Denver Rio Grande Western 5 % 1978, 4 3|4; Western Pacific, 5 % 1946, 13 1|4.

**CAMBIOS EN NUEVA YORK**

NUEVA YORK, 30 de Nov — (U. P.).— Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:

Canadá, 0.86 15|16 dólares por dólar; Italia, 5.05 centavos por lira; Japón, 23.46 centavos por yen; Suecia, 23.855 centavos por corona; Suiza, 23.215 centavos por franco; Libra esterlina al contado, 4.04 dlrs. po rlibra esterlina; Argentina, 29.78 centavos por peso; Argentina, 23.60 centavos por peso (no oficial); Brasil, 5.15 centavos por milreis; Chile, 3.50 centavos por peso; Perú, 1.600 dólares por libra peruana; Portugal, 4.00 centavos por escudo.

**CAMBIOS EN LONDRES**

LONDRES, 30 de Noviembre.— (U. P.).— Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:

Estados Unidos, 4.03 dólares; Finlandia, 195 marcos; Suiza 17.35 francos; Suecia, 16.90 coronas; España pesetas preferidas, 37.25 vendedor y 45.00 vendedor; Japón, 14.50 yens; Argentina, 17.015 pesos argentinos; Partugal, 100 escudos.

**CAMBIO LIBRE**

BUENOS AIRES, 30. — (U. P.) — Cotizaciones del Cambio Libre:

Comprador

Dólar, 4.24; libra esterlina, 10.10; cien francos franceses, 5.20; cien liras, 13.20.

Vendedor

Dólar, 4.26; libra esterlina, 10.30; cien francos franceses, 5.40; cien liras, 13.40.

**FERTILIZANTES**

NUEVA YORK, 30 de Nov. — (U. P.).— Los fertilizantes que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Azufre: 16.00; Salitre Sódico, 27.00; Acidos Fosfatos Super fosfatos, 16 %, 8.50; Potasa de Muriato, no se cotizó; Potasa de pota, 36.25 dólares por tonelada de 95 %; Sulfato de Soda de 19 a 23.60 dólares por tonelada.

**PLATA**

LONDRES, 30 de Noviembre.— (U. P.).— El mercado de la plata en barras de esta ciudad permaneció cerrado.

**ANGLO CHILEAN**

NUEVA YORK, 30. (U. P.)— Los bonos de la Anglo Chilean Nitrate y Co., del 4 1|2 por ciento de emisión de 1967, no se cotizaron.

**LAUTARO NITRATE CO.**

LONDRES, 30 de Noviembre.— (U. P.).— Las acciones ordinarias letra (A), de la Lautaro Nitrate y Co., se cotizaron a razón de 3 chelines y cero peniques.

**ANGLO CHILEAN NITRATE**

LONDRES, 30 de Noviembre.— (U. P.).— Las acciones de la Anglo Chilean Nitrate y Co., se cotizaron a razón de 75.

**METALES**

NUEVA YORK, 30 de Nov. — (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue en centavos por libra:

Antimonio en barras, 99 % a 14; Bismuto en barras, 99 % a 1.25; Plata norteamericana, 99 % a 34.75 (centavos por onza).

NUEVA YORK, 30 nov.—(U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue, en centavos por libra:

Estaño: diciembre, 49.85; enero (1941), 49.95; febrero (1941), 49.95; marzo (1941), 49.95; Tungsteno: 2.25; Bismuto: 1.25; Zinc: 7.64; Plomo: 5.65; Cobre: por tonelada, (Blud Connectitcut Valley); interior: sostenido y su cotización fué de 12; exterior: también sostenido y su cotización final varió entre 10 y 11.

Plata: 34.75, (centavos por onza).

**CEREALES**

BUENOS AIRES, 30. — (U. P.) Cotizaciones de los cereales en nacionales al cierre de este mercado:

Trigo: no se cotizó; Avena: 3.95; Cebada: 2.90; Maíz nuevo: 2.90; Harina (tipo uno cero los 70 kilogramos), no se cotizó; Trigo: para entrega en diciembre a 0: 6.75.

CHICAGO, 30, (U. P.)— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

TRIGO: diciembre, 0.89 3|8, mayo, 0.87 1|4.

MAIZ: diciembre, 0.62 1|2, mayo, 0.61 7|8.

AVENA: diciembre, 0.39 1|4, mayo, 0.36 5|8

WINIPEG (Canadá), 30, (U. P.)— Cotizaciones de los cereales por bushel:

TRIGO: diciembre, 0.72 1|2, mayo, 0.76 5|8;

AVENA: diciembre, 0.33 1|8, mayo, 0.32 5|8.

**AZUCAR**

NUEVA YORK, 30, (U. P.)— Al cierre de las operaciones en el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por bolsa de cien libras, para entregas en las fechas que se indican:

Enero (1941), 1.87; marzo (1941), 1.92; mayo (1941), 1.97.

NUEVA YORK, 30. — (U. P.) Al abrir el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Enero (1941), 1.87; marzo (1941), 1.92; mayo (1941), 1.97.

**LINAZA**

DULUH, 30, (U. P.)— La linaza se cotizó en este mercado para entrega en diciembre a razón de 1.56 dólares por bushel.

WINIPEG, (Canadá), 30, (U. P) La linaza se cotizó en este mercado para entrega en diciembre a razón de 1.29 1|8 dólares por bushel.

**CAUCHO**

NUEVA YORK, 30 de Nov. — (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

Caucho en planchas, 21; Latex-creppe, fino, para entrega inmediata, 21; Latex creppe, grueso, 21; Up-river, fino, para entrega en el lugar de la producción, 18; Up-river, fino, para entrega inmediata, 17 7|8.

**CUEROS**

NUEVA YORK, 30. — (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado de los cueros de frigoríficos, se registraron los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 9.25 nominal; marzo (1941), 12. 77; julio (1941), 12.41; septiembre (1941), 12.25.

**ALGODON**

LIVERPOOL, 30. — (U. P.) — El mercado del algodón de esta plaza permaneció cerrado.

NUEVA YORK, 30. — (U. P.) Al abrir el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra, para entregas en las fechas que se indican:

Diciembre, 10.05; enero (1941), 9.95; marzo (1941), 10.07; mayo (1941), 9. 97; julio (1941), 9.72.

NUEVA YORK, 30. — (U. P.) A las 11 horas en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 10.27; diciembre, 10.07; enero (1941), 9.99; mayo (1941), 10.10; julio (1941), 9.79.

NUEVA ORLEANS, 30 de Nov.— (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

Diciembre, 0.10; enero, (1941), 10.00.

NUEVA YORK, 30, (U. P.)— Los precios fijados para el algodón, al cierre de este mercado, fueron los siguientes, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 10.24; diciembre, 10.04; enero (1941), 9.96; marzo (1941), 10.07; mayo (1941), 9.97; julio (1941), 9.76.

## MATADERO MUNICIPAL

**ENCIERRA DE AYER**

**Ganado mayor**

Bueyes
Novillos
Vacas
Vivos
Vara

TOTAL

**Ganado menor**

Terneros
Corderos
Cerdos
Cabros
Caballos

TOTAL

**PRECIOS DE LAS CARNES**

**KILO**

| | |
|---|---|
| Buey, 1.a clase | $ 3.80 |
| Id. de 2.a | 3.40 |
| Id. de 3.a | 3.00 |
| Novillo, 1.a clase | 4.00 |
| Id. de 2.a | 3.60 |
| Id. de 3.a | 3.20 |
| Vaca, 1.a clase | 3.80 |
| Id. de 2.a | 3.40 |
| Id. de 3.a | 3.00 |
| Ternero, 1.a clase | 4.20 |
| Id de 2.a | 3.80 |
| Cordero, 1.a clase | 4.00 |
| Id. de 2.a | 3.60 |
| Id. de 3.a | 3.20 |
| Cordero Magallanes | 2.90 |
| Oveja, 1.a clase | 3.00 |
| Id. de 2.a | 2.60 |
| Id. de 3.a | 2.20 |
| Cerdo, 1.a clase | 5.00 |
| Id. de 2.a | 4.60 |
| Id. de 3.a | 4.20 |
| Grasa en rama | 2.60 |
| Sebo de ovejuno | 2.00 |

**PRECIO DE LOS CUEROS**

| | |
|---|---|
| Machos mayores de 34 kilos a | 3.40 |
| Machos menores de 34 kilos a | 4.00 |
| Cuero vaca mayores de 27 kilos a | 4.00 |
| Cuero vaca menores de 27 kilos a | 4.50 |
| Cuero de cordero, a 156 y 2[illegible] docena. | |







## COTIZACIONES de PRODUCTOS DEL PAIS

Francisco Díaz M. — Agustinas 975, 2.o piso

Santiago, 30 de noviembre de 1940.

**TRIGOS**

Trigo Florence, los 100 kilos sin saco, en Providencia, inmediato nominal, $ 91.10.

Trigo Blanco del Centro, los 100 kilos, sin saco, en Providencia, inmediato nominal, $ 90.10.

Trigo Colorado del Centro, los 100 kilos, sin saco, en Providencia, inmediato nominal, $ 89.10.

Trigo Blanco del Sur, los 100 kilos, sin saco, en Talcahuano, inmediato nominal, $ 84.60.

Trigo Colorado del Sur, los 100 kilos, sin saco, en Talcahuano, inmediato nominal, $ 83.60.

Trigo Candeal fino, los 100 kilos, sin saco, en Providencia, 20 o|o inmediato nominal, $ 94 a 95.

94.

Trigo Candeal, etc., los 100 kilos, sin saco, en Providencia, Cte., inmediato nominal, $ 86 a 87.

**CEBADAS**

Cebada Inglesa o Alemana, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato, $ 85 a 90.

Cebada del País, clase cervecera, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato, $ 48 a 50.

Cebada del País, clase exportación, con saco, base Puerto, inmediato, $ 44 a 45.

Cebada del País, clase forrajera, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato, $ 40 a 42.

**HARINAS**

Harina de 1.a flor cilindro, los 46 kilos, con saco, según marcas, de inmediato, $ 64.60.

Harina de 2.a clase, los 46 kilos, con saco, según clase, de inmediato, $ 52.

Harina cardeal, los 46 kilos, con saco, según clase, de inmediato, $ 64.60.

**FREJOLES**

Fréjoles Arroz, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 190.

Frejoles Araucanos, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 120.

Frejoles Bayos grandes, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 140.

Frejoles Bayos Regulares, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 135.

Frejoles Burritos, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 175.

Frejoles Caballeros, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 170.

Frejoles Cristales, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 190.

Frejoles Coscorrones, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato, nominal, $ 185.

Frejoles Frutillas, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 135.

Frejoles Milagros, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 170.

Frejoles Pallares, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 195.

Frejoles Triguitos, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 185.

Frejoles Red Kidney, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 230.

Frejoles Rex Mexicán, los 100 kilos, con saco, base Puerto, inmediato nominal, $ 120.

**SEMILLAS**

Semilla de alfalfa chilena, los 100 kilos, con saco. Bodega en Santiago, $ 800 a 900.

Semilla de alfalfa peruana, los 100 kilos, con saco, Bodega en Santiago, $ 1.100 a 1.200.

Semilla de alpiste, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 190 a 200.

Semilla de arvejilla, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 23 a 24.

Semilla de curagüilla, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 51 a 52.

Semilla de cáñamo, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 164 a 165.

Semilla de linaza, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 210 a 220.

Semilla de trébol, rosado, los 46 kilos, con saco, semilla procedencia, $ 530 a 540.

Semilla de trébol, clase exportación, los 46 kilos, con saco, base Puerto, $ 520 a 530.

Semillón Corahila, de los Canales, los 80 kilos, con saco, Bodega o Puerto.

**VARIOS**

Afrecho, los 100 kilos, con saco, en Santiago o Puerto, $ 28 a 29.

Afrechillo, los 100 kilos, con saco, en Santiago o Puerto, $ 34 a 35.

Arroz Nacional, los 100 kilos, con saco, en Santiago; en bruto, según calidad, cosecha, $ 88 a 90.

Avena Blanca, los 100 kilos, con saco, en Alameda, $ 48 a 50.

Avena negra, los 100 kilos, con saco, en Alameda, $ 48 a 50.

Avena rubia revuelta, los 100 kilos, con saco, a bordo Talcahuano, $ 34 a 35.

Avena Stormking, los 100 kilos, con saco, a bordo Tal. $ 45 a 46.

Arvejas Petit Pois, verdes, los 100 kilos, con saco, en Puerto, $ 190 a 200.

Arveja Grano, de oro, los 100 kilos, con saco en Puerto, $ 150 a 160.

Carbón de Espino, el saco, según clase, en Alameda, los 100 kilos, $ 45 a 48.

Carbón blanco, el saco, según clase, en Alameda, los 100 kilos, $ 40 a 44.

Cera, los 100 kilos, base Puerto, $ 1,500.

Fibra de cáñamo, los 46 kilos, base Puerto, $ 420 a 430.

Garbanzos chicos, según clase, base Puerto, 70.80 granos por onza, $ 95 a 100.

Garbanzos regulares, según clase, base Puerto, 52 a 54, granos por onza, $ 125 a 130.

Garbanzos grandes, según clase, base Puerto, 48 a 52 granos por onza, $ 165 a 170.

Lana, trasquila, octubre, los 46 kilos, enfardada, en Puerto, $ 400 a 420.

Lana, trasquila, octubre, los 46 kilos, enfardada, en Puerto, $ 380 a 390.

Lentejas corrientes, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 125 a 130.

Lentejones 6 m., m., los 100 kilos, con saco, base Puerto, 155 a 160.

Lentejones 7 m., m., los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 175 a 190.

Mantequilla, los 46 kilos, según clase, en Alameda, $ 650 a 700.

Maíz amarillo, los 100 kilos, con saco, en Alameda, $ 72 a 73.

Maíz colorado, los 100 kilos, con saco, en Alameda, $ 70 a 71.

Miel Blanca, los 46 kilos, base Puerto a $ 75.

Miel rubia, los 46 kilos, base Puerto, $ 70.

Nueces, los 100 kilos, con saco, en Alameda, tolerancia 10 o|o malas, $ 500 a 600.

Pasto, 1.er corte, los 100 kilos, según clase, base Alameda, $ 18 a 20.

Pasto, 2.o corte, los 100 kilos, según clase, base Alameda, $ 22 a 24.

Papas amarillas, los 80 kilos, con saco, Nueva, según clase, puesto en Vega, $ 65 a 70.

Quesos, los 46 kilos, según clase, en Alameda, $ 350 a 370.

Quillay, los 46 kilos, según clase, en Puerto, cosecha, según entrega, $ 140.

AÑO XXIV N.o 8,397

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA 'LA NACION' S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

AGUSTINAS 1269. — CASILLA 81-D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1940

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

(Esclusivo para "LA NACION")




ALGUNOS me preguntan qué relación existe entre las figuras que he venido evocando en diversos artículos. Voy a tratar de concretarla.

Dentro de las letras iberoamericanas hay una generación que podríamos llamar de 1900. Corresponde, con escasa variante de fecha, a la que encabezaron en España, en 1898, Azorín, Pérez de Ayala, Marañón, Baroja y Maeztu. Tiene con ella entronques esenciales. Con la diferencia de que si la floración española se desarrolló y prosperó en su tierra natal, la nuestra, por razones que el lector apreciará si me sigue escuchando, tuvo que dar su mejor fruto en el extranjero.

Me refiero especialmente al núcleo que, al comenzar el siglo, formamos, entre París y Madrid — "eje" intelectual de aquellas épocas — Rubén Darío, Amado Nervo, Luis Bonafour, Gómez Carrillo, José Santos Chocano, José María Vargas Vila, Luis Urbina, Florencio Sánchez, Francisco Contreras, Leopoldo Lugones, José Ingenieros (no cito a Emilio Bobadilla porque fué en nuestro círculo convicción unánime que hizo su autobiografía en "Grafómanos de América"); y entre los que viven aún, Alcides Arguedas, Hugo Barbagelata, Juan Pablo Echague, Ricardo Sáenz Hayes, Juan José de Soiza Reilly, Alejandro Sux, los hermanos García Calderón, Joaquín Edwards Bello, José Vasconcelos, Rufino Blanco Fombona y quien escribe estas líneas.

Podría citar, desde luego, a otros, cuyos nombres no acuden a la memoria en el momento, acaso porque no se hallaron en París al mismo tiempo que nosotros, pero que ejercieron también influencia.

Se caracterizaba el grupo por tres distintivas.

Lejos de negar a sus precursores para darse la ilusión del triunfo fácil, fué consecuentes con ellos, como lo prueba el sostenido homenaje tributado a José Asunción Silva, Julián del Casal, José Martí, Manuel Gutiérrez Nájera, Salvador Díaz Mirón y José Enrique Rodó.

No formulamos nunca, ni favorable ni desfavorable, un juicio injusto a sabiendas. Reconocíamos el mérito del enemigo. Señalábamos los defectos del amigo. Probidad que hoy se presta a la sonrisa, captada en lecturas de Epitecto, Sócrates y Platón, Borrachera del Olimpo.

Con esta concepción de la responsabilidad del escritor, trajimos también, — suprema desventura — un hondo sentido de la vida. Al literato le basta con la literatura. La carne hervida de sus lecturas la vuelve a sazonar. Manjar sin substancia, que se manipula sin peligro. Pero es más grave salir del papel para entrar en la realidad y aspirarla ávidamente, con esa capacidad de emoción y de angustia por lo propio y por lo extraño que hay en el fondo de las almas sensibles, dotadas siempre de extraña capacidad para el dolor.

No ha de verse en lo que digo lamentación ni vanagloria; pero salimos, a sabiendas, de lo convencional para referirnos a la situación del escritor en América.

Estoy hablando de una generación malograda, de una generación vencida. Ninguno de los que he nombrado alcanzó lo que esperaba ni lo que merecía. La mayor parte de ellos murió prematuramente. Unos tuvieron la constante zozobra de atender ante todo a la subsistencia, defendiéndose con ayuda del periodismo. La obra debió ser esencialmente fragmentaria. Otros conocieron la amargura de verse expatriados por razones políticas o por la incomprensión del medio... Aun aquellos que, con el correr de los años, se acomodaron en ventajosas situaciones —si hemos de juzgar por la apariencia o el beneficio — se sintieron fundamentalmente defraudados. Ninguno fué feliz, ninguno llegó a conocer la paz que ayuda a emprender la obra verdaderamente durable. Obligados a luchar contra fuerzas hostiles, se dispersaron en cambios de residencia o en preocupaciones accesorias. Pero de esta derrota de la primera germinación auténtica de un ideal continental, queda algo más que el recuerdo del sacrificio. Queda el murallón, — destruido a trechos por el mar — que señala, con aciertos y equivocaciones, algunas líneas para la construcción futura.

Reúno los nombres porque representan un movimiento. Y alrededor de este movimiento, dentro de lo que sobrepasa la presencia efímera del individuo, evoco recuerdos y anécdotas. Todo ello ayuda a desarrollar puntos de vista personales y a rozar, superficialmente, ciertos aspectos de la evolución del Nuevo Mundo.

La razón del éxodo general — digo general, dado que entre los intelectuales de esa generación muy pocos permanecieron en América — no hay que buscarla, como se ha dicho, en una admiración desatinada por la literatura exótica. En el peor de los casos, las predilecciones noveleras podían ser alimentadas sin salir de la ciudad natal. Sobre todo en aquellos años, en que el libro y el espíritu cruzaban tan fácilmente los mares.

La verdad es que esa juventud no se sentía atraída por un nuevo medio. Se evadía del medio en que se ahogaba. Si acechaba los barcos desde el puerto, es porque carecía de oxígeno en su propia tierra.

—Ya empezamos a desatinar verdades — diría José Ingenieros, si pudiese leer lo que escribo —; eso equivale a galopar hacia el despeñadero...

Pero hay que afrontar el peligro. A menos de resignarse a escribir sin finalidad.

Los valores se cotizan entre nosotros en este orden: primero, el dinero, segundo, la influencia política, tercero, la antigüedad de familia, valor este último en plena decadencia. No había, por lo menos, por entonces, más jerarquías.

Con excepción de Chile, que supo dar a Gabriela Mistral facilidades para su desarrollo, y de México, que ha utilizado en la diplomacia a algunos intelectuales, el escritor iberoamericano siente sobre sus espaldas el peso de una irremediable inferioridad. No es nada. No es nadie. Para él todo se reduce a esperar la cruz de madera que pondrán sobre su tumba los diarios locales cuando se vaya, pobre, descorazonado, arrepentido de haber querido servir a su patria.

Los que están forjando la nacionalidad con la depuración de su cultura, o con la tensión inquieta de su espíritu, no adquieren nunca ubicación, ni importancia bajo ningún aspecto. Se han de poner al servicio del político ambicioso. Han de correr en la calle para abrir paso al coche del extranjero, que en cuatro días hizo fortuna. Todo les grita desde el fondo de la conciencia que se han adelantado una etapa, que están fuera de la realidad y que hasta constituyen un reproche contra el extraño producto que triunfa en todas partes: la "superioridad inferior".

De un extremo a otro del continente padecemos de analfabetismo cultural. Queremos enseñar a todos a leer y a escribir. No hemos intentado todavía enseñar a sentir y a pensar. No interesa siquiera el autodidacto que piensa y siente por su cuenta. Ni se facilita la función, ni se la ve con simpatía. Por el contrario, dados los rumbos y los métodos de la instrucción (digo instrucción, no educación), siempre fué obstáculo para el éxito la más vaga tentativa de personalidad.

Así se explica que, después de un siglo de independencia, en medio de la prosperidad y el lujo de grandes ciudades surgidas portentosamente en la tierra virgen, se sintieran los escritores de 1900 tan aislados, que tenían que ir a buscar asilo a otras ciudades, donde las calles estaban, en muchos casos, menos bien pavimentadas, donde las casas eran, a veces, menos modernas, donde la vida resultaba menos fácil. Se comprende el fenómeno, porque, en el aspecto moral, nuestra América seguía siendo el campamento árido y ceñudo, levantado por hombres que sólo tenían el afán de gobernar o hacer fortuna, el anhelo de triunfar en el momento en que vivían, desdeñando toda fuerza susceptible de preparar, de una generación para otra, mayor grandeza en la vida espiritual.

Esto era lo que alejaba a los soñadores. Se daban cuenta de ello confusamente. Pero en forma de desilusión o de incompatibilidad, todos comprobaban el rechazo y sentían, con el ansia de evasión, la esperanza de empezar a reformar el medio.

Recuerdo que Darío me dijo en París una frase cabal:

—Nosotros no hemos salido de América, traemos a América a visitar la civilización de Europa...

Ensueño, dirán algunos. No cabe duda. Pero así fué.

Los escritores de que hablo, pudieron ser calificados de poetas delirantes. Pero no como insinuaron ciertos comentaristas, de desertores que se trasladaban a otras tierras para evitar el trabajo penoso o de epicúreos en busca de vida muelle.

Ninguno de nosotros—ni el mismo Carrilo, que se enquistó en el Bulevar, sin dejar de ser meteco— perdió sus distintivas iberoamericanas y su enlace con la tierra. Llegamos algunos a escribir directamente en francés y a publicar con éxito nuestras producciones en diarios y revistas de París. Fueron nuestros nombres familiares y cotizados en los grandes órganos de publicidad de España. Pero nadie aprovechó la victoria circunstancial para plegarse al nuevo medio. Por los propósitos perseguidos, por los temas tratados, por el nacionalismo retador, estuvieron los espíritus siempre tendidos hacia nuestra América; y esta espontánea cruzada que ningún gobierno alentó, ni advirtió siquiera, hizo más por el prestigio de nuestras Repúblicas en Europa, que toda la representación diplomática que dilapidó por aquel tiempo caudales y nos puso, más de una vez, en ridículo.

Día vendrá en que algún crítico de nuestro medio—ya han surgido algunos excepcionalmente dotados—bastaría citar, en Chile, a Domingo Melfi—estudie las causas y los resultados de esta simultánea partida, sin concierto previo, de tantos espíritus representativos.

No existían en 1900 lazos de amistad o de conocimiento entre esos hombres. No obedecían a un propósito estudiado, ni a una consigna. Salían instintivamente, sin programa en la mayor parte de los casos, de ciudades distantes y sin comunicación entre ellas. Sólo cambiaron ideas cuando la casualidad los reunió en Europa. Y, sin embargo, obedecían, inconscientemente, a idénticas esperanzas de emancipación. Formaban un conjunto perfectamente homogéneo. Las mismas diferencias de temperamento los completaban. Los orquestaban. Por fuerza de las circunstancias más que por su voluntad propia, establecían una identificación espiritual de las zonas más distantes de la América hispana, identificación semejante —conviene meditar sobre la analogía— a la que, también, sin compromiso ni cálculo, determinó, a principios del siglo XIX, en una sola llamarada: la independencia política de las mismas regiones. Esto, a un siglo de distancia, como si se impusieran períodos equivalentes en la rotación que madura la evolución de los pueblos.

Así se trasladaron bruscamente a otro continente y se instalaron en las grandes ciudades de Europa, hombres que salían por la primera vez de su tierra americana y eran hijos, a veces, de Repúblicas poco pobladas, cuyas capitales exiguas no alcanzaban a reunir cien mil habitantes. Otros habían nacido en centros más populosos, pero entregados, también, en la primera etapa de su desarrollo, a una exclusiva actividad material.

La revelación de lo que puede ser una patria ampliamente lograda, la profundidad y la coherencia de un pasado que abre, en perspectiva de siglos, el esfuerzo victorioso de millones y millones de hombres, los monumentos históricos que perpetúan culminaciones dentro de la marcha de la colectividad y, sobre todo, la intensa vida espiritual, el alma soñadora y magnífica, mantenida y ensanchada, como cúspide y resultante, en medio de actividades multiformes, tenía que ejercer sobre los peregrinos una influencia arrolladora.

No era el volumen de las ciudades lo que más les impresionaba. No eran los adelantos materiales, ni las costumbres diferentes. Era algo que no se concretaba en líneas, ni en números, ni siquiera en palabras. Era el ambiente de arte, de pensamiento, de superación lírica, particularmente propicio para la gimnasia interior. Los viajeros deseaban, desde luego, absorber conocimientos, aprovechar antecedentes, ilustrarse en la escuela milenaria de Europa. Pero buscaban ante todo una temperatura, un clima, para enaltecer, con las fibras de su personalidad, los gérmenes de su propia patria. Buscaban el calor que no hallaban en la tierra natal, dada la atmósfera enrarecida por el traficante y el caudillo. Con esto entiendo decir que no fuimos a incrustarnos en el cuerpo de los demás, ni a actuar como parásitos, sino a descubrir ejemplos de vida completa, a aprender lo que significa un esfuerzo, a investigar, en todos los órdenes, los métodos y las inspiraciones para labrar el propio metal.

Obedeciendo a una curiosidad cósmica y revelando capacidades diversas dentro del reino espiritual, unos fueron poetas subjetivos y orfebres de la palabra con maestría, no alcanzada hasta entonces. Otros se revelaron como épicos cantores de la Naturaleza americana. Estos investigaron por primera vez, como sociólogos, la composición y el porvenir de nuestras repúblicas. Aquéllos se ensayaron en la novela, tratando de reflejar la personalidad de los pueblos nuevos. Abordaron otros la alta crítica, plantando los jalones de una apreciación equilibrada de lo autóctono. Tuvo el teatro la primera oportunidad de existir bajo la pluma creadora de un instintivo. La crónica cotidiana de las gacetas se transformó en arte durable, gracias al aporte de preciados ingenios. Surgieron, en forma sintética, eficaces cuadros históricos. Y en todos los órdenes, en todas las canteras, apareció el pioneer, sin empuñar trompetas épicas y sin que nadie pudiese acusarle de aspirar a superhombre.

Porque entre el grupo se impuso algo que acaso falta en la literatura actual. Lo que en lenguaje de toreros se llama alegría. La alegría consiste en realizar la suerte peligrosa y difícil con fantasía, con garbo, con despreocupación, sin dar importancia a la proeza, burlando el riesgo con la sonrisa en los labios. Evitábamos, además, tomarnos demasiado en serio, porque temíamos resultar fríamente literarios, al dejar de lado la divina insensatez, que es la chispa de todas las cosas eternas y el fondo real de la vida.

(PASA A LA PAGINA 4)

## LA GUERRA EN EL ARTE



La guerra ha influenciado poderosamente las manifestaciones artísticas de todo el mundo. Entre los alumnos de la Academia de Bellas Artes de la Universidad de Yale, se organizó un concurso de arte libre, entre cuyas obras descollantes figuró el cuadro que publicamos y que mereció el aplauso unánime del jurado. Se titula "El refugio" y como puede verse, refleja el ambiente pleno de angustia y de dolor de un refugio antiaéreo. Su composición está sabiamente orientada hasta lograr el efecto emocional a base de una técnica discreta de color y de dibujo.

Sin duda que la dura lección de la guerra, ha de ser la la base de una nueva emoción en el arte, que como puede apreciarse, empieza ya a inquietar a los artistas del presente y del futuro.

## UN POETA DE FRANCIA
## GUY LAVAND

### AYER AUN DECIAS...

AYER aún decías: "No he de volver a veros,
rosas carnales, en mi cuerpo aniquilado;
floreceréis vosotras, flores de rósea nieve,
en las débiles ramas de mis escuetos brazos".
Dudabas... y hé aquí que han vuelto, han vuelto todas
las delicadas flores que ostentaras antaño:
azucenas de entonces en tus manos desnudas,
camelias de tu cuerpo, rendido sin cansancio.
De modo que la muerte tu mocedad recuerda,
y ante tu lecho, todo florido y aromado,
muerta mía de trenzas lozanas, inclinándome,
creo que te sonríes, y se me acaba el llanto.

### ES UN RINCON AZUL DE RIO...

Es un rincón azul de río; más proa en él no queda
que un molino vetusto; ya no gira su rueda.
Rincón de agua, con álamos por velas, hacia el cielo;
sin dos remos, por alas parejas en el vuelo;
sobre la presa duerme, solo, en aquel paraje,
tal como un barquichuelo derribado, un paisaje.

G. L.

DE AUGUSTO d'HALMAR

# RECUERDOS OLVIDADOS

## LXIX

## ASIS

ASIS es un remanso para Cristián Delande, no tan sólo en sus errancias, sino en sus desalados y desolados recuerdos. Los breves 3 días entre los días, en el tiempo de los tiempos, o sea, el mediodía de su vida, cuando hizo alto ahí donde entró en la vida y gimió, y donde gimió y salió de la vida, el hermano menor de Jesucristo, único legítimo de tantos. Entre ese primer vagido del que nace y último estertor del que fenece, no hay sino una existencia de apenas cuarenta y cuatro años; pero 40 y cuatro centurias no bastarían a borrarlos; porque no se inscribieron en la memoria, sino en el corazón de los hombres. Y la memoria se desmemoria, en tanto el sentimiento se acrisola y acrecienta.

Y, ahora mismo, casi doblada ya su carrera y declinando al ocaso, Cristián (que aunque indigno de tan cristiano nombre trató mínimamente de merecerlo) siente al remontar la corriente y desandar lo andado como si alcanzara un repecho desde donde abarca los tres tiempo: pretérito, presente y futuro. Y ¡Dios mío! casi no sabría delimitarlos. ¡A su jornada le resta tan poca luz y tan pocos pasos réstanle a su camino! Debiera pisar ya en puntillas y susurrar quedamente, paso, pasito, despacito. ¿Quién es él para alzar el tono, y quiénes tampoco le escucharían? Milosz, lo dice: inexorable:

"Llamada
Del cazador rezagado en los (pantanos lívidos.
El grito postrero de la juventud
Languidece y muere.
La caída de una sola hoja
Llena de terror el corazón mudo (del bosque".

Pero ahí está el tránsito de Cristián Delande por Asís, para detener en su cenit el Sol de sus glorias juveniles y convertir en apoteosis su obscuro desenlace. Para curarnos del amor propio lastimado, hete aquí el Amor, y para sobrellevar tanta y tanta vanidad ofendida, humillada, he acá el supremo orgullo de la humildad, único intangible, solo invulnerable. Este episodio debiera relucir como un rosetón calado y multicolor en la lóbrega bóveda que, capítulo a capítulo, viene redondeando, y que sería sin él una mazmorra y por él pasa a ser un santuario. Como en un panorama primitivo yérguese sobre un alcor la ciudad seráfica, diezmada, como casi todas las poblaciones de Umbría, por sus guerras entre sí, con su orla de mansiones en torno a las ruinas del castillo feudal que la corona, al socaire del árido monte Subasio. Era en el corazón del otoño septentrional, mas como si hasta bajo la escarcha las florecillas del Poverello fertilizaran esos montañeses campos asiseanos y los convirtieran en elíseos, aparecían suaves y dulces, y con avecillas entre los rastrojos. Y las voces del labrador que guiaba su yunta parecían más bien sofrenarla que azuzarla: ¡Piano, pianino!, decíales. Los grandes bueyes blancos, de cornamenta en forma de lira, según también se encuentran en la campaña romana, acompasaban a su mando su marcha, y una paz franciscana, parda como una estameña, envolvía la gleba y los envolvía a los labriegos, bajo de un nimbo de luz. Dijérase que cuanta luminosidad fluctuaba en ese cielo autumnal, proyectábase a chorro sobre Asís, por un boquete de nubes, como en los tormentosos paisajes de Remblandt.

¿Dónde, sino ahí, podía haber visto la luz, y qué otra luz que ésta, ese gentilhombre sin capa ni espada, ese caballero andante de los infortunios, ese príncipe de los desheredados, el Hermano Francisco, de la Hermana Agua y el Hermano Fuego, del Hermano Dolor y la Hermana Alegría, del Hermano Lobo y el Hermano Hombre, del Fratello sole e gli Fratelli Uccelli, de la Hermana Muerte; aquel que esposó la Pobreza en nupcias indisolubles, puesto que Jesús mismo las bendijo?

A la basílica levantada sobre su solar natal fueron transladadas, en 1230, sus reliquias y secuestradas por la simonía de los fanáticos quienes las escamotearon durante la ceremonia, simulando una revuelta, que permitió a Fray Elías, entonces Vicario General de los Menores, cerrar las puertas, y, a puertas cerradas, sepultar los sacrosantos despojos en una ya dispuesta cripta secreta, no ubicada e identificada hasta fines de 1818, por providencial casualidad. Es ahora la tumba del Seráfico, un ciego y sordomudo calabozo, aherrojado entre mil barrotes, verjas y candados.

En esa misma orgullosa basílica, hay un fresco del Giotto, representando los desposorios del Fundador de la Orden Mendicante, con la más pura de las novias, la Pobreza, y, aunque sumeramente, sería cosa de describirlo.

Como figura central, una en harapos resplandecientes, cuyo rostro extenuado también brilla, no tiende a nadie su mano sabiendo de antemano que nadie ha de aceptársela. Es el Señor mismo quien se la coge para colocarla en la de Francisco, el cual, grave y concentrado, considera a su desposada en un recogimiento casi angustioso. Debe procurarle la felicidad este connubio, y por él ha de conocer la alegría del renunciamiento; pero, como aún no sabe, sólo su corazón lo lleva con la audacia instintiva y desinteresada de la santidad. Y esta libre elección aportará a la férrea y artimañosa Italia medieval, un rayo de espiritualismo.

Entretanto, he aquí el simbolismo de la composición pictórica:

La Povertá (o sea, la Pobreza), con sus plantas sobre ruinas que, a espaldas suyas, se transmutan en rosas, es vuelta dulcemente por Jesús hacia su prometido San Francisco, y habiendo recibido de éste el anillo nupcial, se lo pasa a la Esperanza, mientras la Caridad ofrécele su corazón a los contrayentes, circundados de ángeles. Un doncel, en un ángulo del cuadro, da su capa a un pobre. En el ángulo opuesto un mancebo y dos clérigos, representan la Soberbia, la Envidia y la Avaricia, y, naturalmente, desprecian la Pobreza. A los pies de ésta, un perro aúlla, un niño recoge un guijarro para apedrearla y otro la amenaza con su cayado.

El santuario de Asís encierra en su parte superior, y en un ciclo estupendo de veintiocho frescos, también atribuídos por algunos al Giotto y por algunos a Buonamico Buffalmacco, la Historia del Santo: El Santo, joven, Honrado en la Plaza Grande, "da un uomo semplice che gli stende un mantello sul cammino". El Santo da su capa a un Pobre. Vé en sueños un Palacio con Armas. Ora en San Damián oyendo a Cristo que le exhorta "a restaurare la Chiesa". Restituye sus galas a su Padre, delante del Obispo, el cual lo cobija con su manto El Pontífice Inocencio III ve en sueños al Santo restaurar a San Juan de Letrán. El mismo aprueba la Regla de la Orden. San Francisco se les aparece a sus Discípulos, sobre un Carro de Fuego. Fray León ve el trono celeste destinado al Seráfico. Exorciza los Demonios en Arezzo. Se somete a la Prueba del Fuego, delante del Sultán Melek-el-Kamel, del Egipto. En Extasis. Celebra en Greccio la Fiesta del Presepio. Hace surtir un Manantial para darle de beber a un Sediento. Predica a los Pájaros en el Monte Subasio. Muerte del Castellano de Cellano, predicha por el Santo. El Santo predica ante Honorio III. Se aparece en el Concilio de los Hermanos Menores de Arles. Recibe los estigmas. (La Iconografía de esta escena, casi seguramente del Giotto, ha quedado perdurable en el arte italiano). Su muerte y su entierro. Su Aparición al Obispo Guido y a Fray Agustín. El patricio asiseano Girolamó, o Jerónimo, se persuade de la realidad de los estigmas. Llanto de las Clarisas en San Damián, sobre la Urna del Santo. Canonización. Aparición a Gregorio IX para desvanecer sus dudas sobre la realidad de los estigmas. Cura al gentilhombre de Ilerda de un herida mortal. Resucita a una Damisela para que se confiese. Libra de prisiones a Pietro d'Assisi, acusado de herejía...

Pero ¿qué puede significar, para el lector, la cantinela y cantilena de esta enumeración? Nada, sino la gama musical, la escala cromática por la cual asciende el artista hasta la comprensión del "Pobrecillo". Con tal fe y tal ternura y modestia, que nos sobrecoge, nos emociona, y al identificarnos con su piedad nos hace sentir el gran valor, el heroísmo, mejor dicho, del esfuerzo desinteresado, y paciente, y callado, el de cuantos artistas, verdaderos sacerdotes de la Gracia, en su doble acepción, compensan al Arte de tanta vocinglería gárrula y vana.

Entre el fresco del Manantial que Surge, décimo cuarto de la serie, y el décimo quinto, de la Predicación a las Avecillas, precisamente entre esas dos églogas y en la mitad de su recorrido, Cristián se detuvo ante la verja que cierra uno de los portales y se ensimismó en la contemplación del prado delante de la iglesia, el murallón de la Puerta San Giacomo, las viejas viviendas y la cúspide nevada de la Rocca. ¡Una visión de paz!

¿Podría separarse de "la Cittá del Poverello y, sobre todo, del Poveretto mismo, en un solo capítulo?... Habíale dedicado varios a París, y otros tantos a Florencia... Asís era, en elevación y hondura, lo que eran en extensión todos esos reinos de la tierra y del arte. Así, pues, volvería sobre Asís, en el capítulo siguiente, y se lo dedicaría a todos los hermanos terceros diseminados en Chile... Así como así, ¿no halló Cristián, en el Cementerio Vervano de Roma, una lápida, cuyo epitafio dice yacer ahí: **"el coronele chileno Pedro Julio Quintavalle, último descendiente de la familia de Fray Bernardo, co-fundador, con San Francisco, de la Orden de Menores"?**

**A. d'H.**

VALPARAISO, diciembre de 1940.

(CONTINUARA)

# "ROMANCERO QUITEÑO"

## DE LEONARDO PAEZ

LA poesía de los nuevos poetas ecuatorianos se me está adentrando en el alma por su claridad y su belleza, aunque se haya divorciado—como todo lo nuevo—de los cánones clásicos.

Confieso que muy raras veces he simpatizado con la poética modernista, y esa falta de simpatía no ha provenido de antipatía—pues sé apreciar y estimar todo esfuerzo en busca de la verdad, cualesquiera sean los caminos elegidos—sino que por incomprensión. Simplemente por eso, por incomprensión, lo repito. Muchas de sus audaces metáforas me dejan contemplando estrellas en pleno día. Serán muy bellas, de una belleza sobrecogedora que no está al alcance de mi capacidad intelectual. Y valga mi tercera confesión. Pero la nueva poesía ecuatoriana está operando en mi espíritu un milagro.

Ayer fué Sacotto Arias con su "Velorio del Albañil"; hoy lo es Leonardo Páez, con "Romancero Quiteño", libro de 60 páginas, no muy nutridas de impresión, pero plenas, riquísimas, de emotividad, de belleza, de poesía, de arte.

Leonardo Páez, al decir de su original prologuista Humberto Vacas G., nació en Quito, "es un hombre inteligente, humilde, sencillo y sobre todo un tímido. Desconfía mucho de lo que hace y de lo que vale. De una auténtica sensibilidad poética, su literatura es clara; su estilo puro".

Como nuestros Leonardo Penna y Alejandro Flores, es autor teatral y actor; pero "algunas de sus obras han subido a las tablas nacionales con supuestos nombres de autores extranjeros inventados para atraer al público". Son suyas "Luchemos", "Umbral", "Alcurnia" y "Mi hijo es todo un hombre", estrenadas en el Teatro Sucre.

**"Romancero Quiteño"** consta de ocho poemas, a cual más hermoso. Yo los he leído tres veces, y creo que los leeré otras tres, porque su claridad y su belleza tienen ese poder.

"El romance de la naranja", primero del libro, empieza así:

"En un caminito estrecho
se encontraron de repente
el limón con la toronja.
La toronja iba por agua;
el limón por un poquito
de almíbar para su sangre".

Esa sencillez pueril cautiva al lector, lo toma de la mano y no lo suelta hasta dar vuelta la página 60.

En ese romance se cuenta la conquista del "bandolero limón, salteador de frutas niñas...", el desmayo de la toronja, y...

... ... ... ... ... ... ... ... ...

"Que... después... nació una niña
con cabellos de toronja
y carita de limón...
¡¡Vergüenza de toronjales
y orgullo de limoneros!!
... ... ... ... ... ... ... ... ...
los más viejos de la casa
bautizaron a la niña
con el nombre de NARANJA".

"La Consuelo" nos dice los amores de un primogénito, heredero de mil títulos y haciendas, con una cholita de

"carnes que se han amasado
con el barro de las maltas
de las tolas de Caranqui...
Alma que se ha amamantado
con la leche de las llamas...
Sangre que se ha hecho sangre
con la pinta de amapolas.
¡Huele a cedrón la Consuelo!
¡Ancas de potrilla concha!"

Es la unión del hijo de castellanos con la "longa" de ojos y de alma embrujadores, que les da un nietecito

"de café con leche el cuerpo,
con sangre de chaguarmishque
y Jerez de la Frontera";

es la

"amalgama inconvertible
de que se hacen las campanas
de las grandes catedrales...";

es la mezcla de la sangre azul del cielo con la roja sangre en llama...

"¡Oro y bronce! ¡Plata y cobre!"

"Juan Antonio" es el eterno enamorado, el bravucón, conquistador de muchachas, temor de madres y castigo de hombres.

"Cuando se para en la esquina
de la iglesia de San Roque,
las comadres se santiguan
en la frente y en la boca
y en el vientre se santiguan,
porque temen que a sus hijas
se las robe el "valeroso".

Mas un día su alma queda esclava de una moza

"de lindas trenzas azules,
que los bravos de San Roque
no han podido conquistarla".

y esa derrota, y esa esclavitud y el sentimiento, y el dolor de no ver correspondido su amor, lleva por mal camino al "valeroso" amador, por el camino de la embriaguez que convierte la calle "en un carrusel de casas", y que arranca de la guitarra lejana amargos requerimientos y dulces trinos de amores; por el camino en donde acecha la cobardía, y la traición, y el despecho; por el camino de fugaces luciérnagas, en donde iluminan y se apagan canciones de amor, de desolación, de esperanzas, de súplicas, rugidos de sombras sedientas de venganza roja, golpes asesinos, gritos de impotencia, queja postrera de guitarra golpeada; y como bandera arriada de batalladora existencia

"Un overol en la calle ...
Manchas rojas en la cara..."

Aquí el romance se ha hecho vida y se muestra hijo digno de digno padre español.

"Las Tejedoras" es un ro... ce corto, apenas veintiséis ... sos; pero cuánta humanidad ... en ellos; qué de sugerencias ... piertan.

"La peluza pinta cuadros
de esqueletos tejedores...

A las seis de la mañana
el Machángora despierta
su cuerpo de serpentina.

Varias figuras terrosas
cruzan el puente de piedra.
Son un rosario de obreras
con seis días en sus cuentas
Llevan bocados de frío
en las árguenas de angustia
El algodón va dragando
paso a paso sus pulmones
En sus labios no muy tarde
florecen lirios de sangre".

El poeta nos conduce al ... plo de la meditación inter... ahí nos deja envueltos en ... numbras de silencios y de ... guras, ante el desfile inter... ble de niñas obreras que ... mañanas llevan bocados de ... y en la tarde regresan a ... gar "rumiando bocados de ... bre".

"El romance de don Elo... el último del libro, y cons... una condenación a los san... tos sucesos acaecidos en la ... ción hermana el año nove... cinco.

Versos lapidarios; versos ... angustia; versos de dolor; y ... sos rebozantes de vergüenza.

"Se acabaron los combates
y se acabaron los bravos;
pero en cambio asistiremos
al duelo eterno y gentil,
con sonatas cristalinas
de las copas de champaña.

**"Romancero Quiteño"** es ... diamante de la poesía ecuat... na engarzado en la diadema ... la cultura indoamericana.

**AMADO DEL VALLE RI...**

Santiago, noviembre de 1...

# El Gas Interestelar

Por Thomas R. Henry

LOS astrónomos del Instituto Carnegie, de esta ciudad, han anunciado el descubrimiento de un gas cósmico existente entre las estrellas y que quizá sea el gas generador del Universo. El gas se compone de una mezcla de carbono, hidrógeno y nitrógenos y forma grandes nubes que cubren la faz de los cuerpos celestes.

El descubrimiento está conceptuado como uno de los principales sucesos astronómicos de esta década, pues por la luz que viene a arrojar sobre el conocimiento de la estructura del Universo, constituye un triunfo en la exploración del Cosmos.

Las estrellas, que parecen estar densamente agrupadas en el cielo que se observa en septiembre, en realidad están separadas por distancias tan enormes que la luz cuya velocidad es de unos 320.000 kilómetros por segundo, necesita años enteros para pasar de una a otra. La estrella más cercana al sol está distante cinco años luz (un año-luz equivale a 109.520.000.000 de kilómetros. Cinco serían 50 mil 467 millones 600 mil kilómetros).

Hasta hace algunos años se creía que estos espacios estaban vacíos, con excepción de grandes rocas que se desprendían de las estrellas mismas. Algunos de estos cuerpos caen a la tierra en forma de aerolitos o "estrellas fugaces". No obstante los mapas astronómicos mostraban grandes espacios negros en los que no había estrellas.

Estas regiones parecían ser enormes túneles vacíos en los cielos que apuntaban hacia la Tierra y que los astrónomos no sabían explicarse. Uno de los grandes éxitos del último decenio fué el descubrimiento de que ese espacio no está "vacío" sino lleno de polvo atómico.

Esto se manifiesta por el hecho de que una estrella situada detrás de una nube de polvo, al brillar sobre los átomos de éste, los torna luminosos y de esta manera pueden ser identificados con el espectroscopio.

### LAS DIMENSIONES DE LA VIA LACTEA

Este descubrimiento ha venido a reducir casi en una tercera parte las dimensiones que se atribuían a la galaxia de la Vía Láctea con sus 60.000.000.000 de estrellas de la cual forman parte el Sol y la Tierra. Mediante el análisis de la luz de los cuerpos celestes pueden calcularse las distancias. La luz disminuye grandemente a su paso por entre las nubes de polvo y a menos que la materia interceptora se tome en cuenta, los cálculos podrían resultar exagerados.

En las líneas obtenidas en los espectros hasta ahora los sabios han podido identificar a los elementos más abundantes en el espacio: calcio, sodio, titanio y potasio. Estas fueron las líneas de sus partículas elementales, los átomos, y la creencia general era de que existían como substancias puras.

Sin embargo, en el espectro de luz del cielo había líneas que no podían ser identificadas. No correspondían a las longitudes de ondas de luz emitidas por alguno de los noventa y dos elementos que se conocen como las bases del Universo. Asimismo se encontraron líneas de los elementos más importantes de todos: carbono, la substancia de la vida; oxígeno, que ésta respira, y nitrógeno, que integra la mayor parte del aire que respiramos.

**Según el anuncio del descubrimiento que aquí se acaba de recibir del observatorio que la Institución tiene en Mount Wil**son (California), se consideraba la posibilidad de que las líneas no identificadas pudieran resultar de una molécula en vez de un átomo. En circunstancias ordinarias las moléculas de elementos compuestos producen adherencias o estrías consistentes en centenares o en miles de líneas de luz estrechamente agrupadas. Dadas las condiciones del espacio interestelar, empero, con densidades y temperaturas extremadamente bajas, se calculaba que el espectro molecular pudiera no ser más complicado que el del átomo.

### OBSERVACIONES CANADIENSES

Pero no obstante esto, la investigación se interrumpió hasta recibirse el resultado de algunas observaciones experimentales del Observatorio del Dominio del Canadá, situado en Victoria (Columbia Británica), que simplificaron grandemente el problema. Estas observaciones se hicieron en una estrella brillante, la Zeta de la constelación de Oficio en la región sur de la Vía Láctea, cuya luz brilla a través de un espacio obscurecido del cielo. En el telescopio de 250 centímetros se expusieron placas fotográficas durante cuatro horas. Los resultados, según las declaraciones hechas por los hombres de ciencia en Mount Wilson, han sido concluyentes. Las líneas de hidrocarbono y gas cianógeno aparecieron ambas exactamente en las posiciones predichas en el observatorio canadiense, lo cual prueba la existencia de estos gases.

Las declaraciones hechas por el observatorio de Mount Wilson dicen: "Nuestra actual concepción del espacio entre las estrellas es que grandes masas del mismo están llenas con nubes de polvo fino y de gas que contiene muchos, si no todos, los elementos conocidos en la Tierra. Este gas puede existir en forma de átomos, ya sea con o sin la cantidad completa de electrones, en combinaciones que se transforman en moléculas; la densidad de este gas es tan extremadamente baja, que todas las moléculas y átomos que hay entre nosotros y una estrella distante centenares de años-luz, podrán reunirse en un pequeño tuvo no mayor que una estilográfica. Su temperatura actual es de unos 245 grados centígrado bajo cero (465 Fahrenheit) y alrededor de 3 grados sobre el acero absoluto, en el que deja de existir todo movimiento.

"Estas observaciones recientes han proporcionado la primera prueba directa de que tres de los principales elementos constructivos del Universo: hidrógeno, carbono y nitrógeno, se encuentran presentes en el espacio existente entre las estrellas".

**T. R. H.**

**Washington, Nov. de 1940.**

**PODRIA SER EL ELEMENTO BASICO DE LA CREACION. CUBRE, EN GRANDES NUBES, LA FAZ DE LAS ESTRELLAS**

# EL RELICARIO

## Por RAYMOND PRINCE

ESTABA en plena discusión con Bunderby, en el club, acerca del interesante problema de si los peces suelen morir ahoragados o no, cuando advertí que era más tarde de lo que pensaba.

—Me voy —dije—. He prometido visitar al pobre Simpson, que me escribió una carta muy triste, diciéndome que está enfermo y que todos los amigos lo han abandonado.

—No vayas —repuso Bunderby— si no quieres prestarle dinero. Ha estado tratando de conseguir dinero de casi todo el mundo en los últimos días, y bien sabes que siempre te dejas engañar en asuntos pecuniarios.

Contesté altivamente que tenía edad para cuidar mi bolsillo, y me retiré después de saludar a Bunderby con frialdad.

Encontré a Simpson recostado en una "chaise-longue", con un aspecto muy atribulado.

—Me he torcido un tobillo —me dijo—. Te agradezco que hayas venido a verme. He estado muy solo estos días. Casi todos mis amigos parecen tener corazón de piedra, Bunderby, por ejemplo, se fué bruscamente cuando empecé a hablar de mi situación económica.

—Acaso temió que le pidieras dinero—comenté.

—¿Yo? — exclamó Simpson—. Hace mucho que no pido un penique a nadie. Cierto es que me hallo en dificultades, pero soy demasiado orgulloso para pedir ayuda, a menos que se trate de un verdadero amigo. Y no tengo verdaderos amigos.

—Soy tu amigo —le dije—, y haré todo lo que quieras, menos prestarte dinero.

Entonces Simpson buscó debajo de la almohada y sacó un relicario de oro. Lo abrió y extrajo un mechón de cabellos.

—Echa esto al fuego—murmuró, entregándome el mechón.

Apartó la mirada con dolor cuando cumplí su deseo.

—¿Es ese el favor?—inquirí.

—No. Necesito dinero y te pido que empeñes este relicario. Vale cinco libras, de modo que podrás conseguir dos. Ese mechón era de la única mujer que he amado en mi vida. Me lo dió en el relicario cuando se casó con otro. La eterna historia: el rival acaudalado contra el jóven trabajador...

—¿Quién era el joven trabajador? —dije yo ingenuamente.

—Era yo, desde luego —repuso Simpson—. Creí que nunca me separaría de esta reliquia, pero no hay más remedio.

Adiviné lo que pretendía. conmoverme y conseguir un préstamo. Resolví resistir y declaré:

—Está bien. Dame el relicario. Lo empeñaré.

Me entregó el objeto y me dirigí a la casa de empeño más próxima. Una vez allí, mi decisión se evaporó. En mi vida he empeñado objeto alguno, y es preciso acostumbrarse a ello. No pude decidirme. Me limité a pedir que me indicaran dónde estaba la estación del subterráneo para justi... mi presencia en el negocio.

Volví a la casa de Sim... y le dije que me habían d... dos libras por el relicario. entregué el dinero y le m... festé que, como había hech... operación a mi nombre, ... servaba la boleta y que re... ría el objeto cuando él me volviera las dos libras.

Días después entré en ... gran tienda y descubrí que vendían relicarios idéntico... de Simpson por seis penique... Hasta ese momento no h... reparado en que el mechón arrojé a las llamas era del ... mo color que el cabello de ... amigo.

**R. P...**

Crónica científica

# Métodos para destruir células cancerosas

LA Sociedad Norteamericana de Física ha comunicado un nuevo método para destruír las células cancerosas por medio de las balas invisibles del desintegrador de átomos.

Se introducen pequeñas cantidades de un producto químico entre las células infectadas. Se descargan las "balas" neutrones del ciclotrón sobre los tejidos cancerosos. Cuando los neutrones alcanzan una porción del cuerpo químico, se produce una explosión atómica. Esto da lugar a un fenómeno eléctrico, la ionización, que destruye las células cancerosas.

El proceso ha sido desarrollado por el doctor P. G. Kruger, de la Universidad de Illinois. Es una experiencia nueva en el terreno del cáncer, pues se utilizan neutrones lentos y se logran indirectamente los resultados. En otros trabajos realizados en contra del cáncer, se han utilizado neutrones rápidos que actúan directamente sobre los átomos de las células. El doctor Kruger ha descubierto que los neutrones lentos son cinco veces más mortíferos en la lucha contra el cáncer.

El nuevo método ofrece, además, la ventaja fundamental de que los neutrones lentos no perjudican a los tejidos sanos, a no ser que el producto químico necesario se encuentre también entre sus células. Los neutrones rápidos pueden perjudicar a las células norm... lo mismo que a las cancer... por lo que hay que tener ... cuidado en su utilización.

Hasta ahora, solamente han hecho experimentos ... células vivas de cáncer ex... das de los animales de lab... torio y colocadas en los t... de ensayo. El doctor Kr... ha manifestado que el n... método dista mucho de e... listo para aplicarse a los s... humanos, pero que no tar... en aplicarse a cánceres de ... males vivos.

Todos los métodos de ra... ción para el tratamiento ... cáncer se basan esencialm... sobre el mismo método: ... la célula, produciendo una ... tensa ionización de los áto... que la forman. La ioniza... hace salir a los electrones ... los átomos, lo que produc... muerte de la célula.

Los rayos X hacen esto ... zando un rayo que rompe ... electrones.

Los neutrones rápidos ... siguen el mismo resultado ... estrellarse contra el núcle... átomos de la célula, dando ... gar a la ionización.

Al caer el neutrón sobre ... núcleo y permanecer en él, ... átomo se hace inestable ... desintegra. Algunos, como ... de sodio, fósforo, y hierro ... hacen radioactivos y actúan ... manera parecida a la del ra... En átomos de tejidos vivos ... ta integración produce fre... temente la muerte de la cé...

# TODAS LAS PREDICCIONES DE NOSTRADAMUS SE HAN CUMPLIDO... Y SE SEGUIRAN CUMPLIENDO...

## NOSTRADAMUS PREDIJO EL ADVENIMIENTO Y LA CAIDA DE NAPOLEON, LA ASCENSION DE HITLER Y LA DIVISION DE FRANCIA EN DOS PORCIONES

## PETAIN SERA DERRIBADO E ITALIA SERA INVADIDA POR HITLER

**POR LA GRAN DUQUESA MARIA DE RUSIA**

**(Del "American Weekly")**

(Traducción y adaptación, especial para LA NACION, por Gmo. Valenzuela A.)



**Antiguo grabado que representa a Michel de Notre Dame (Nostradamus)**

ANTES de la presente guerra, Nostradamus y sus ahora famosas "Centurias", eran sólo del dominio de los historiadores y de algunos aficionados al estudio de las curiosidades o de las llamadas ciencias ocultas. Pero de entonces acá su nombre y su obra han estado en la boca y en la imaginación de las gentes de Francia, de Europa y del mundo.

Se hizo famoso por haber predicho la Gran Plaga de 1665. Las generaciones posteriores aprendieron a respetarlo por haber previsto la Revolución francesa, el advenimiento de Napoleón, La Guerra del 70, la pérdida de Alsacia-Lorena, la primera Guerra Mundial y muchos otros sucesos no menos importantes.

Vaticinó también el principio de la presente guerra. Expresó que Alemania fingiría primero amistad hacia Francia y en seguida la invadiría. Todo se ha visto realizado y el prestigio de Nostradamus creció de golpe.

Para su mal, los franceses reconocieron demasiado tarde que Nostradamus jamás se ha equivocado.

Pero el profeta deja alguna esperanza para el futuro. Los franceses de hoy discuten con gran interés este cuarteto escrito en 1555:

**"Un chef du mond le grand Chiren sera:**
**PLUS OUTRE aprés aime, craint, redoute:**
**Son bruit et los les cieux surpassera,**
**Et du seul titre Victeur fort contente".**
**(Centuria VI-Versículo 70).**

(Conviene advertir que la palabra centuria no se refiere a la cronología sino a la colección de sus profecías, ordenadas por centenas de versículos, cada uno de los cuales comprende un cuarteto).

La versión del cuarteto transcrito es la siguiente:

"El gran Enrique" (Chiren es un acróstico de Henri), será el gobernador del mundo. De más en más amado, temido y respetado por las naciones remotas: — su gloria y su fama serán más altas que los cielos — y a causa de su poder el nombre de Victorioso será agregado a su título."

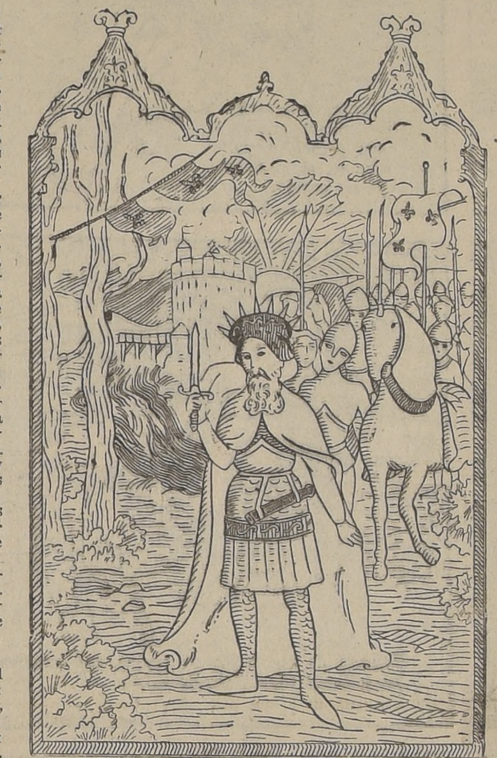
Esta predicción puede parecer vaga, pero para el pueblo francés sólo significa una cosa.

que se refiere al nuevo Duque de Guisa, Enrique, Conde de París, pretendiente al trono de Francia.

Desde luego, su nombre, Enrique, se ajusta a la predicción de Nostradamus.

El profeta, cuyo extraño nombre está en boca de todos, nació en Saint-Remy-en Provence (sur de Francia), en el año 1503.

Provenía de una familia de médicos, y estudió medicina y filosofía en la Universidad de Montpellier. Llegó a ser médico y consejero de Enrique II y Carlos IX. Fué amigo de Catalina de Médicis, ascendiente de Enrique, el actual Duque de Guisa.



**Nostradamus previó en 1558 el advenimiento de Napoleón, quien de simple soldado llegaría a la cumbre del poder.— (Grabado de la época)**

Nostradamus inventó un antídoto para la enfermedad llamada la gran plaga, que salvó a todos los que lo tomaron, con excepción de su mujer y sus dos hijos. Su tratamiento le valió muchos honores, pero después de la pérdida de su familia se retiró al monasterio de Orval, en Bélgica. Allí escribió sus primeras profecías. Su éxito fué inmediato y su obra alcanzó varias ediciones.

El campo que abarcan es enorme; la descripción de los hechos futuros, vasta y detallada. Su narración comienza en su propia época y concluye al término del siglo XX con una catástrofe, que, según él, señalará el final de los tiempos.

Como la mayoría de los profetas, Nostradamus fué religioso y ferviente patriota. Sus profecías se refieren casi exclusivamente al destino de su patria. Con verdadera angustia sigue los males, que según predice, afligirán a Francia desde los trágicos días que le tocó presenciar hasta el final de los tiempos. (Año 2.000).

Pero Francia, a pesar de su caída, resurgirá de nuevo, dice Nostradamus. La ve salir del abismo a que ha descendido, para brillar, una vez más, sobre la faz de la tierra.

Según nuestro profeta, el príncipe que salvará a Francia hará su aparición cuando su patria y el mundo desesperen de hallar de nuevo la paz.

Establece que vendrá de Bélgica (CenturiaV-versículo 83); vendrá del paralelo 50.

Este paralelo corre a través de la finca de Argymont, en Bélgica, de propiedad del Duque de Guisa, el nuevo pretendiente al trono de Francia.

Nostradamus previó la turbulenta época de la Fronda, que marca el comienzo del reinado de Luis XIV, para quien predice, con bastante exactitud, un pacífico reinado de 57 años. El texto es el siguiente:

**"De brique en marbre seront les murs reduicts.**
**Sept et cinquant années pacifiques,**
**Joye aux humains, renoue l'aqueduict,**
**Santé, grands fruicts, joye et mellifique".**

Versos que, traducidos al castellano, significan:

Los muros de ladrillos serán reconstruidos de mármol —referencia a las magníficas construcciones de la época.— "Habrá cincuenta y siete años de paz. — Volverá la prosperidad y el pueblo será feliz. Será un tiempo de abundancia, un tiempo en que estarán todos contentos de vivir".

Pero hay una corriente subterránea de desasosiego. Los tiempos han sido fáciles; mas un monarca porterior, Luis XVI, es sobrado bondadoso, y los perturbadores dan cuenta de él. Pudo haberse salvado si hubiera empleado la cabeza, pero no lo hizo y muchos de sus leales súbditos perecieron con él.

Nostradamus predice la fuga y salvación del hijo de Luis XVI, y que todas las tentativas para destruir la línea real serán vanas. El joven Delfín Luis XVII escapará de la prisión del Temple durante la noche.

Ahora bien, circula una leyenda que pretende que el joven heredero del trono escapó y sus descendientes han llegado hasta nuestros días. Muy a menudo, más de alguno ha atribuído su origen a esta familia, pero nunca ha podido allegar una prueba suficiente que demuestre que el Delfín se substrajo a su triste destino.

En 1910 un tribunal francés examinó la demanda de un señor que pretendía ser el príncipe Luis Carlos de Borbón, nieto del Delfín, que debió reinar con el nombre de Luis XVII. El tribunal falló que la demanda era "bona fide" y que el Príncipe Luis y sus descendientes tenían derecho a usar semejante título.

La historia que el Príncipe Luis presentó en apoyo de su demanda fué que el Delfín escapó de su prisión en un canasto de ropa y llegó a ser relojero en Alemania, bajo el nombre de Carlos Naundorf. Falleció a los 45 años, en medio de la mayor indigencia.

Poco antes de morir, fué reconocido por una dama de honor de su madre, la reina María Antonieta. Se convenció de que era el verdadero Delfín, porque, según dijo, logró identificar una marca de nacimiento en su cadera derecha y la especial conformación del lóbulo de una de sus orejas, rasgos que distinguían al Príncipe.

Tengan o no derecho, sus descendientes han llegado a nuestros días y de entre ellos saldrá, según Nostradamus, uno de los futuros sucesores de San Pedro.

En una predicción posterior, nuestro profeta asegura



**El Delfín Luis XVII con su joven hermana en la prisión del Temple (1793. Según Nostradamus, el Delfín logró escapar. Uno de sus descendientes será elegido Papa**

que el rey Enrique de Francia estaría emparentado con el "Gran Papa", descendiente de la rama "perdida" de la familia Borbón.

Nostradamus predijo, también, la Revolución francesa, que engendrará al hombre que gobernará en seguida a Francia.

Respecto de Napoleón, dice: este "emperador nacerá muy cerca de Italia". Como es sabido, el Coloso del siglo XIX nació en Córcega, isla cercana a las costas de Italia.

"Por espacio de catorce años gobernará como tirano" —tuvo el mando supremo desde el 3 de noviembre de 1799 hasta el 13 de abril de 1814.

"Terminará su vida sobre una rocosa isla del océano"— murió en Santa Elena (Centuria I, versículo 60; Centuria IX-versículo 86 y Centuria VII-versículo 13).

De Napoleón III expresa que será uno de los peores gobernantes de Francia. Por culpa suya la nación se verá privada de parte de su territorio (Alsacia-Lorena), y un tercio de un millón de sus soldados se verán en la imposibilidad de seguir combatiendo (en la guerra franco-prusiana de 1870, 124,000 hombres fueron tomados prisioneros en Sedan y 179,000, en Metz.

El profeta dispone alegremente de los períodos de la historia carentes de grandes acontecimientos. Llama al pacífico lapso, que va de 1870 a 1914, "una larga lluvia de leche". "La pluye laict assez longuette". (Centuria III, verso 18).

"Después de estos años de prosperidad y alegría habrá terribles batallas cerca de Rheims. Tantos morirán que se llenarán de horror los hijos y los padres de las víctimas, así como los gobiernos". (C. III v. 18).

Los aliados pasan por un período difícil; Rusia en las garras de la revolución, abandona las armas dejando a los aliados en una situación desesperada.

Viene en seguida un notable visículo:

**"Saturne en Cancer, Júpiter avec Mars.**
**Dedans Fevrier Chaldondon salutere.**
**Sault Castallon assailly de trois pars,**
**Pres de Verbiesque conflit mortelle guerre"**
**(C. VII. V 48).**

Traducción:

"Los poderes en guerra en una época de miseria. Los aliados son salvados por un país que declarará su intención de combatir en febrero".

El 3 de febrero de 1917, Estados Unidos rompió sus relaciones diplomáticas con el Reich, en respuesta a la declaración de la guerra submarina sin restricciones.

"Pero el pueblo (Alemania) que fué vencido, dice Nostradamus, no será perseguido más allá de las fronteras de su país. Francia recobrará sus territorios perdidos y sus enemigos serán desalojados".
(C. IV-V 12).

Después de las relativamente exactas descripciones de los años de guerra, las visiones de Nostradamus se hacen menos claras. No se contradice, precisamente, pero se repite y corrige a menudo. El período que sigue a los años 1914-18 no está claramente definido. Pero aun en esta parte de su trabajo hace asombrosas predicciones, algunas de las cuales han revelado ser ciertas en los últimos meses y años.

Aunque las naciones hablarán de paz, dice, en todas partes habrá disturbios anunciadores de borrasca.

El pueblo de Europa Central revivirá antiguos cultos y adorará dioses paganos:

**"En Germanie naistrant diverses sectes,**
**S'aprochant fort de l'heureux paganisme,**
**Le coeur captif et petites receptes**
**Feront retour a payer le vraye disme".**
(C. III, V 76).

Traducción: "Surgirán partidos militares en Alemania y serán revividos los cultos paganos. La opinión no será libre y el pueblo no se enriquecerá".

El ensayado restablecimiento de los antiguos dioses teutónicos es una de las más notables pruebas del acierto de las visiones de Nostradamus.

Ve una guerra civil en España y una guerra en Oriente. "A causa de injustificadas alarmas", dice, otra guerra será desencadenada por Alemania". (C III-V 3).

De la presente guerra dice: "Cerca de un gran río (el Rhin) "una gran trinchera (la línea Maginot) será cavada en la tierra —dividida en 50 partes o secciones. La ciudad vencida será henchida de fuego, sangre, gritos y peleas y la mayor parte de los habitantes serán apresados en el ataque" (La caída de París) (C. IV-V 80).

**Pero esa "trinchera" será evitada por el enemigo, el cual entrará a Francia a través de Bélgica, dice Nostradamus!**

Ve París asediado, tomado de noche y en seguida quemado. El Gobierno caerá y **Francia será dividida en dos partes**. (Centuria II, Versículo 95).

Se formará un nuevo gobierno encabezado por un anciano (Petain). Será un dictador. (C. IV v. 32).

Pero el anciano será burlado y desprovisto de su poder por el extranjero (Hitler), quien lo corromperá. Verá por sus ojos perecer el gobierno que quería fundar. (C. IV v. 61).

De Hitler, dice Nostradamus:

**"Neuf ans le regne le maigre en paix tiendra**
**Puis il cherra en soif si sanguinaire;**
**Pour luy grand peuple sans foy et loy mourra**
**Tué par un beaucoup plus debonnaire".**
(Centuria II, versículo 9).

Esto quiere decir:

"Por espacio de 9 años el magro (Hitler, el vegetariano) conservará la paz. En seguida caerá en una gran sed de sangre y por su culpa morirá un gran pueblo sin fe ni ley, muerto por otro más benigno".



**La Gran Duquesa María de Rusia, autora de la presente interpretación de las predicciones de Nostradamus**

Reproducimos a continuación algunas profecías sueltas que se relacionan indudablemente con el actual período de grandes guerras, aunque son imposibles de comprobar, desde el momento que aun no se han producido los sucesos que anuncian.

Alemania en algún tiempo invadirá Italia y Roma será reducida a ruinas.

Habrá revoluciones en Inglaterra y Suiza.

Se entronizarán dictadores en los tres países y sus gobiernos serán señalados por una bestial crueldad.

"El heredero del gobierno de Londres será depuesto por haber hecho demasiadas protestas de paz". (C. VI, v. 22).

"El régimen comunista perecerá antes que cualquiera otra doctrina más atrayente: y será en Rusia donde el comunismo desaparecerá primero, porque el lenguaje y los dones de uno que se le opone despertarán mayor simpatía y aprobación". Probablemente Nostradamus se refiere aquí al mitológico "Hombre del Norte" que aparece de tiempo en tiempo en las antiguas leyendas rusas y orientales, y de quien se dice uniría el oriente dentro de una paz eterna. Es pintado a menudo sobre un rojo corcel, que por otra parte nada tiene que ver con el comunismo. Esta leyenda es muy anterior al establecimiento de la Unión de los Soviets.

Nostradamus parece darse perfecta cuenta de lo que son los modernos dictadores y los señala como las fuentes de las guerras y males que se descargan sobre la tierra.

M. de R.



**El ex Conde de París y actual Duque de Guisa. En Francia hay muchos que creen que este pretendiente al trono de sus mayores es el gran rey anunciado por Nostradamus**

**DE ALBERTO GHIRALDO**

# DIARIO DE ESPAÑA

**LXIII**

### Semblanzas españolas.— Gumersindo de Azcárate.—El "krausismo" en España.— Ideología política de Azcárate

EL "krausismo" se llamó, impropiamente, según Castelar, a esa escuela filosófica "que ha dado a España lo que tiene, poco o mucho, de disciplina científica y virtud práctica". A esa escuela, en la que figuraron y descollaron Sanz del Río y Giner, perteneció Azcárate, siendo él quien dió al grupo su más alto relieve como maestro de Derecho político teórico y práctico.

Sus características fueron la sinceridad, la tolerancia, la rectitud y el amor al trabajo, o sean, las cuatro virtudes cardinales de su espíritu.

Y, sin embargo, este hombre tan preparado, tan nutrido de ciencia política y social, tan ecuánime, tan probo, tan íntegro dentro de sus convicciones, no fué ministro en España. Se le consultó siempre, es cierto, en los más arduos momentos por que atravesara su país; se oyó o no se oyó su consejo; pero el hecho real es que no ocupó el cargo por el cual suspiraban todos, menos él, el hombre bueno que buscó sobre todas las cosas de la tierra la elevación espiritual de sus hermanos.

* * *

Veamos ahora, en extractos de sus libros, los principios fundamentales de la ideología política de Azcárate:

"En los presentes tiempos los problemas sociales, jurídicos y políticos no los resuelve ya el sacerdote, ni el guerrero, ni el rey, ni el filósofo, ni el jurisconsulto; los resuelve la sociedad misma, y, por tanto, retirarse de la escena, renunciar a influir en ella, negar su concurso a la obra común, es desertar, es abandonar su puesto de honor y es entregar la dirección de la vida social a los más osados y a los menos escrupulosos en utilizar, en provecho propio, la situación que crea eso inercia general."

Del pesimismo de los políticos de oficio dice Azcárate:

"Este pesimismo declara perpetuo el reinado de la injusticia, que es el mal en esta esfera; afirma la fuerza como causa y fundamento del Poder; éste se gana y se conserva en provecho de una clase o partido, y como de esto se trata, y no de realizar principios de justicia, que son meras abstracciones, el interés ocupa el puesto del ideal, y, por lo tanto, todo lo que conduzca a aquel fin es lícito, la lucha es permanente y el "vae victis", el eterno grito de los vencedores. Todo esto lo consideramos vicio que es posible corregir y desarraigar".

"La corrupción electoral produce la corrupción parlamentaria y la administrativa, y motiva las revoluciones o da pretexto a los pronunciamientos; y el desprestigio del sistema representativo hace revivir las esperanzas insensatas de los que sueñan con la vuelta del antiguo régimen".

Al respecto añade:

"Hay que admitir la perpetua "reforma" de las instituciones sociales y políticas, y hay que reconocer el derecho en los pueblos a "determinar por sí" el sentido, forma y momento en que aquella "reforma" debe verificarse".

Estudia luego las consecuencias que lleva consigo el declarar "legales" a unos partidos e "ilegales" a otros, sintetizando su pensamiento en estas frases de Passy y de Blackstone:

"Está fuera de toda controversia que allí donde los derechos políticos están reservados a un corto número, las clases a quienes faltan acaban siempre por hacerse enemigas del régimen que se los niega.

Como consecuencia de esta enemistad surge el "derecho de insurrección" (Passy). "Cuando estos derechos son realmente lesionados o atacados, los súbditos ingleses están facultados por su parte para procurarse los medios de proveer a su defensa.

Al efecto pueden comenzar por pedir una administración regular y que se deje expedita la libre acción de la justicia en los Tribunales; después, presentar peticiones al Rey y al Parlamento para la resolución de las dificultades; por último, procurarse armas para atender a su legítima defensa y, caso necesario, "servirse de ellas". (Blackstone).

"La libertad — sigue — no consiste, como dijo cierto personaje, en hacer cada cual lo que le dé la gana, a lo que contestó otro ilustre orador que con él contendía, que eso era mala crianza, sino que es una cualidad formal que va unida a la actividad, por virtud de la que el hombre determina por sí sus actos, rige su vida y es dueño de su destino. Sólo en la esfera del Derecho puede ser cohibida; en todas las demás impera, y, por lo tanto, la libertad es una condición para la investigación y exposición de la verdad".

"El Estado no es ateo, sino laico, y debe serlo para dejar a salvo todas las libertades que hemos conquistado. La independencia y la soberanía del Estado son el primer principio de nuestro Derecho Público; es un principio que estamos esencialmente obligados a defender y mantener; el de la "secularización" general de los poderes, el carácter laico del Estado".

Terminemos esta exposición de principios filosófico-políticos con el siguiente apotegma:

"Tres cosas son necesarias: libertad, leyes justas, inspiradas en la libre opinión del pueblo, y cumplimiento exacto y honrado de estas leyes; si se llegara a disfrutar de todo esto no tendríamos derecho a rebelarnos, porque las revoluciones no se hacen porque sí: no se hacen cuando se quiere, sino cuando se debe".

* * *

En la próxima crónica daremos una síntesis biográfica de esta vida admirable.

A. G.

# DESPEDIDA

YA no he de verte más...
Si, puedes creerlo. Y ya ves, no lo digo
con aspavientos trágicos
ni con suspiros de melodrama.
Esto es adiós, amigo.

Adiós para siempre,
como decían en las romanzas viejas.
¿Por qué habré nacido en estos tiempos
de ojos pintarrajeados
y de bocas bermejas?

Yo hubiera preferido
ser de la época ¡ay! ya tan lejana,
en que era de buen tono
en las despedidas, llorar,
desesperarse,
desmayarse quizá,
y agitar el pañuelo, por la ventana.

Ahora, todo es mucho más sencillo.
Y más sencillo fuera
si tú hubieras sido mi "flirt" cualquiera
entre un par de cocteles y un cigarrillo.
Pero no. Te quiero como ya no se usa:
Para toda la vida.
Y eso es de mal gusto.
Nosotros, los modernos,
no creemos en los amores eternos.

Separémonos hoy, como pueden hacerlo
dos camaradas.
Una sonrisa amable... un apretón de
manos
y... hasta la vista, sin rencor, sin tristezas
aunque los dos sepamos
que es "adiós para siempre"...
como decían en las romanzas viejas.

Así, sencillamente,
como si fueras a estar aquí mañana.
Ah, y cuando te encuentres ya en la calle
no mires hacia atrás, te lo suplico.
A lo mejor estoy llorando mucho
...y agitando el pañuelo por la ventana.

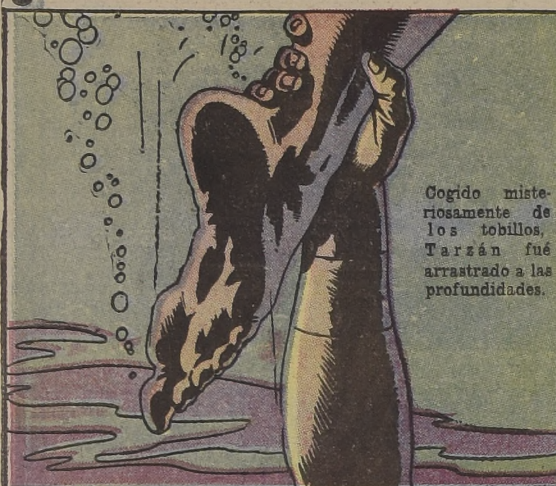
AMALIA G. C. DE CASTILLO LEDÓN.

Ciudad de México, 1940.

# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS
M.R.

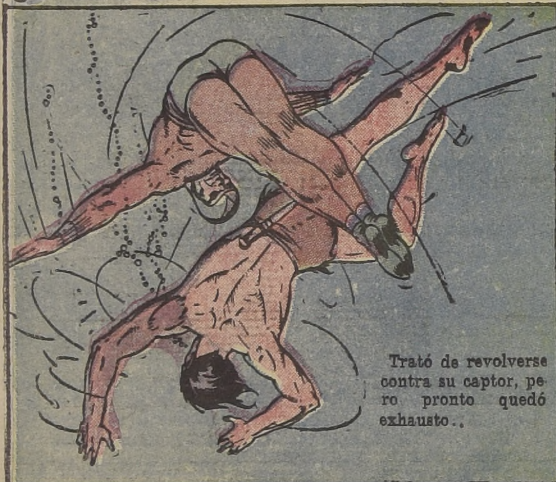
"El Pozo de la Muerte"











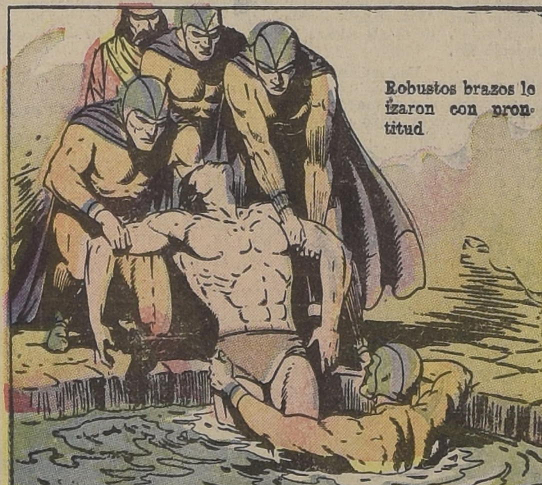

















(DE LA PRIMERA PAG.)

Cierta altiva despreocupación nos alejaba de los organismos oficiales y nos hacía desdeñar el dinero. Cuando lo teníamos, como cuando no lo teníamos. Corría la juventud sin más cálculo que el de servir honestamente un ideal. El arribismo ingenuo, sólo tendía a hacer algo susceptible de perpetuar un nombre. Ninguno aspiraba a merecer la aprobación burguesa, ni el apoyo de las fuerzas dominantes. Con excepción siempre de Carrillo, tan goloso de gloriola, ignorábamos premios, títulos y condecoraciones. Nunca tratamos de conquistar a los dispensadores de mercedes. No sospechábamos siquiera que pudiera existir el artista que prevé, ordena y regula vida y gastos con la minuciosidad de un dueño de bazar, atento a detalles ínfimos. Improvisores y fastuosos, en cuanto lo permitía el peculio, nos instalamos con imprudencia y bizarría en la derrota, para reivindicar mejor la alta esperanza.

Más que el encanto de las capitales, dominaba la atracción de las ciudades típicas. Cuando el escritor belga Lucien Mulhfeld publicó "Bruges-la Morte", fuimos Darío, Nervo y yo a pasar unos días juntos en la melancólica ciudad de los canales. Nuestros lugares de vacaciones fueron Niza, (a la cual permanecí fiel, mientras estuve en Europa), los lagos suizos, la isla de Mallorca y las playas francesas desde Dieppe, hasta Arcachon. Nunca consideramos nuestra labor como una "carrera". Por el contrario, más de una vez quedó sacrificado lo que convenía a la fantasía del momento, y si alguno no acudió a una cita "útil" con el editor en boga o el director del diario prepotente, dirán la causa Josette o Margot, si alguien las encuentra aún en Montmartre o en el Barrio Latino. (No existía Montparnasse por entonces). Porque, eso sí... Con el corazón, armado en corso, cultivábamos, como anexo de las letras, una franca piratería sentimental.

Nos tocó vivir los años mejores que ha conocido Europa en este siglo, entre 1900 y 1914. Antes de las guerras que lo amargaron y lo desarticularon todo. París y Madrid realizaban para el escritor el tipo de la ciudad perfecta. Fueron también los años más felices, porque subíamos hacia lo desconocido por el camino de la esperanza. Después vino la realidad de la vida literaria, con sus contrariedades, sus decepciones, su amarga disminución de perspectivas y no tardó en producirse el desmoronamiento del universo soñado y la crisis de la propia esperanza vital.

No habíamos conseguido modificar nada. Por el contrario, la América Hispana de 1914 — o de 1940 — resultó más reacia que la de 1900.

Antes de la guerra cayeron Florencio Sánchez, en Italia y Delmira Agustini, en Montevideo. Durante el cataclismo de 1914 —en medio del estruendo que sobrepasaba toda preocupación, en mala hora para las vanidades literarias — siguieron el mismo camino Belisario Roldán, que salió maltrecho de la lucha, y Rubén Darío, que pasó tantas penas en Barcelona, al hallarse sin recursos, para regresar a Nicaragua. Después de la guerra se extinguieron Francisco Contreras, en París; José María Vargas Vila, en Barcelona, y en Buenos Aires, José Ingenieros, Leopoldo Lugones y Alfonsina Storni.

Los únicos que murieron con cierta comodidad, diremos, aunque desentone la palabra en el balance trágico, fueron Enrique Gómez Carrillo, en su "garconniere", de la rue Castelane, y Amado Nervo, con honores póstumos, como Ministro de México en la Argentina.

Del grupo quedan escasos sobrevivientes, entre ellos José Vasconcelos, Rufino Blanco Fombona y el que escribe estas líneas.

Fué la de 1900, una generación sobre la cual pareció caer la maldición de esos dioses humanos que son los pueblos a los cuales se trata de servir. Sacrificados en la pira de una efervescencia caótica, todos tuvieron existencias atormentadas y llegaron al término sin cumplir el propósito que floreció en la juventud. Pero el esfuerzo no fué inútil a pesar de todo. Dentro de la evolución del pensamiento iberoamericano, la bancarrota deja un precedente, un ejemplo y una lección.

M. U.

Viña del Mar, octubre de 1940.